

آیدین ولایت جلیله سنک احوال طبیعی، زراعی، تجاریه

و اقتصادی و سایر احوالندن باجث

۱۳۲۱

سنه مالیه مخصوص

# تاریخ ولایت جلیله سنک

بمنه تعالی منافع عمومی به خادم  
اولان بواثر هر سنه مالیه اینچون  
ترتیب و تألیف ایدیله جکدر .

جامع و محرر لری :

ازمیر معارف محاسبه، اموری راتیق

ازمیرده خدمت غزته سی محرر لریندن

مصنی

میراد سامی

معارف نظارت جلیله سنک فی ۵ کانون ثانی سنه ۱۳۲۱ تاریخاً و  $\frac{۴۰۰}{۱۵۶۶}$  نومرولو

رخصتنامه سیله طبع ایدلشددر .

ازمیر

بلایه دائره سی قارشوشنده کشیشیان مطابعه سنده طبع ایدلشددر .

۱۳۲۳

## فهرست مندرجات

### مقدمه

### برنجی قسم

### ولایتک احوال طبیعیہ سی

- ۱ موقع و حدود - ۲ وسعت و نفوس - ۳ اراضی و جبال - ۴ نہر و کولار -  
۵ اقلیم و ہوا - ۶ محصولات - ۷ اورمانلر - ۸ معدنیات - ۹ مباح معدنیہ - ۱۰  
حیوانات - ۱۱ تقسیمات

### اقلیمی قسم

- ۱ از میر شہری - ۲ مہنسا شہری - ۳ آبدین شہری - ۴ ذکری شہری - ۵  
مغلہ شہری

### اقتصادی قسم

- ۱ ثروت عمومیہ - ۲ معاملات زراعیہ - ۳ معاملات صناعیہ - ۴ معاملات تجاریہ  
- ۵ وسائل نقلیہ شوسہ و شند و فرلر - ۶ معارف عمومیہ

### دررہی قسم

### از میر شہرینہ عائد بعض تفصیلات

- از میردہ بولنان مؤسسات خیریہ: خستہ خانہلر - ۲ از میردہ بولنان اماکن  
و مؤسسات مالیہ: بانکہلر - ۳ از میردہ بولنان بانکرلر ایلہ ادارہ خانہلر: بانک کاش  
اولدینی مواقع - ۴ دولت علیہ عثمانیہ دن امتیازی حائز اولوب شہر میردہ اجرای  
معاملہ ایدن شرکنلر - ۵ از میردہ اجرای صنعت ایدن شہادتنامہ لی طیبیلر - ۶  
از میردہ بولنان اجزاخانہلر - ۷ از میردہ بولنان و کرک اناطولی و کرک اوروپا ایلہ  
معاملہ ایدن تجاران - ۸ از میردہ انشار ایدن جرائد - ۹ مطبعہلر - ۱۰ اجرای  
وکالت ایدن مشہور دعوی وکیلاری - ۱۱ از میردہ بولنان بیوک تحافیہ: مانیفاطورہ  
مغازہلری - ۱۲ کرستہ تاجرلری - ۱۳ جواہر جیلر ساعت جیلر - ۱۴ چوخہ جیلر،  
طنومہ جیلر، مانیفاطورہ جیلر - ۱۵ مسافر خانہ و ارتلر، نطوغراف جیلر، شکر جیلر،

### بشجی قسم

### مقالات مفیدہ

- ۱ حیواناتک امراض ساریہ سی حقندہ بر ملاحظہ - ۲ کشفیات نئیہ وطیبیہ دن  
یکی بر علاج: طنونورم - ۳ آت قوشولری راصلح مراتبہ درجہ خدمتلی -  
۴ زیتونلر حقندہ بر مطالعہ - ۵ باغلرک انترانتوز خستہ لنی - ۶ پاموق حقندہ - ۷  
پاموق اویونی - ۸ آفیون حقندہ - ۹ آمریقہ البیلر ایچیر یتشدیرہ بیلہ جکمی؟ - ۱۰ صنایع  
عثمانیہ نک حمایہ سی - ۱۱ شکر اعمالاتی صنعتی - ۱۲ ملل مختلفہ دہ تجارت و صنایع

## مقدمه

جناب نسق‌ساز کائنات دولت قوی الشوکت عثمانیه‌نک باعث محض سعادت و اذیخاری و سلطنت سنیة ابدی الدرهمک بادی یکنه شرف و اعتباری اولان پادشاه معارف‌پرور، شهنشاه معرفت‌کستر و خلیفه فی‌مدانی سلطان «عبدالحمید» خان ثانی اقدمز حضرت تلرینی مزید عمر و شوکت و افزایش شکوه و سطوتله الی آخرالدوران اریکه پیرای عزوشان بیورسون آیین .

عصر همیون جناب ملوکانه‌لری غبطه بخشای اعصار اسلاف اولان پادشاه ترقیات‌پرور اقدمز حضرت تلرینک مجرد افکار علویة خیرزانه و تشویقات سنیة ملوکانه‌لرینک ثمرات فیاضانه‌سبله ممالک محروسة المسالك شاهانه‌لرینک هر کوشه‌سنده علوم و معارف خارق‌العاده بر صورتده انتشار و زراعت و صنایع و تجارت فوق‌العاده ترقی و توسع ایدرک ارباب هنر و معرفتک آثار مقبوله‌لر بله ملک و ملتک مادی و معنوی استفادیه‌باب اولدینی منظور چشم افتخار اولیور . مع مافیہ مشهوره باصره ایتهاجز اولان بونجه ترقیات سعادت غایات عاجز لرینده مورث شوق و آرزو اولمغله و لایتمز نامه «نوسال اقتصاد» نامنده کی شو اثری وجوده کتیره‌کده وسیله اولمشدر .

سایه ترقیانوایه جناب خلافت‌پناهیده تحریر و اکیکنه موفق اولدیمیز بو اثر منی ۱۳۲۱ سنه‌سندن اعتباراً طبع و نشر ایدیوروز . هر سنه طبع ایدمک ارزوه ترتیب اولنان اثر منک محتویاتی بک واسع اولوب ترتیباتنه دنوز یکی دنيله بیلور ؛ زیرا شمده‌یه قدر طبع و نشر اولنان آثارک هیچ بريله مقایسه ایديله من اسابی و لایتمزه عابد برطاقم مباحث و فقرات زراعیه و تجاریه و صنایع‌دن عبارت اولدینه و ایستانتیقمسی بولدینه بناء کتابمز صرف اقتصادی و تجاری بر اثر نظریله اوقونه بیلور .

اثر بش قسم اوزرینه مرتب اولوب اختصاصاً و لایتمزک احوال طبیعه- سندن ، زراعت ، صنایع و تجارت‌سندن ، از مبرک اهمیت تجاریه‌سندن ، ادخالات

واخراجاتندن ؛ از میرده بولنان مؤسسات و مبانی خیریه و مالیدن ؛ دولت علیه عثمانیه نك امتیازینی حائز اولوب مرکز اداره لری شهر مزده بولنان شرکت لره سائر قوم پانیه لردن ، از میرده اجرای صنعت ایدن دعوی و کیلر لردن ، ظیبلردن ، اجزای ایدر دن ، از میرده - داخلی و خارجی - اجرای معامله ایدن تجار لردن ، از میرده بولنان بیوک تحافیه و مانیفا طوره دغا زه لردن و سائر مؤسساتدن باحث و زراعت و صنایع و تجارتیه دأثر مقالاتی محتویدر .

ارزوی عالی جناب جهان بینی به استفاده عامه به موافق و مطابق اوله رق وجوده کتیر ماش اولان اثر مزه دها پک چوق مباحث درج و علاوه بی مقتضی ایدیه ده مندرج بولنان معاونات و فقراتک درج و جمعی خصوصنده بیله پک چوق مشکلاته تصادف اولنش و بش آیدن عبارت پک قلیل بر مدت طرفنده وجوده کتیر لکه چالیشلمش اولسندن طولای مع التأسف نقصان قالمشدر . مع مافیه بویه بش آلتی آیدن عبارت آزر بر مدت ایچنده بر طرفندن معلومات درج و جمعی ، دیگر طرفندن ده تسوید و تدیض کبی خصوصات ایله اشتغال اولدینی وهب بو مهم نقطه لره بر آره به کلدیکی دوشونیه چک اولورسه واقع اولان شوقصور و نقایصک اوقدر بیوک کورلیه چکی شه به سزدر .

.. بدایت امرده یالکز از میرده بولنان تجارانک معاملات تجاریه لردن و سائر دن باحث اولق و فقط بالطبع بوندن دها بسیط و ساده بولنق اوزره تزکجه بر کتاب نشر و تألیفی متصور ایدی . بوفکری بزه القایه ده شهر مزده فرانسزجه اوله رق منتشر « آنوژ دوسمین » ( از میر سالنامشی ) و « اندیقاتور دو قورس دوسمین » ( از میر رهبر تجارتی ) نام اثر لری سبب اولدیندن حتی ترتیبی ایچون دخی بو کتابلر بر نمونه اتخاذ ایداش ایدی .

لکن بونلرک مندرجاتنک صرف اسامی و آدرس لردن و اعلاناتدن عبارت اولدیغنی کوروب بوضورتله ترتیب ایدلیدی تقدیرده کتابلرک اینسته دیکمز خنده تی ایفا ایدمیه چکنی کلایه رق « نوسال اقتصاد » ک زمین ترتیبی دها واسع طومنی و ولا یتمزک احوال طبیعیه سندن ، محصولاتندن ، ادخالات

---

واخراجاتندن بحث ایله تجارتیه، صنایعه، زراعتیه وخرائته دائر مقالات  
ومعلومات مفیده بولندیرهمنی قرارلشدیردق. ایشته پک محدود اولان قدرت  
فکریه مزه باقیهرق ازمزك زمین ترتیبی بویولده واسع طوتمه مزدرکه خطا  
ونقصانلریمزك کثرتیه وبری صولک درجه اشغاله پادی اولمشدر .  
پناه علیه «نوبال اقتصاد» مذلولته ماصدق اوله بیلجک صورتده سنه نك  
تحریری لازم اولان شئوناتی جامع وپکده ارزومزه موافق اولمادیغنی معترفز.  
انجق نواقصمزك بمنه تعالی سنین آتیپده برر برر اصلاح واکالی امرنده کی  
عزم ویتیمز دخی مستغنی ایضاح بولندیغندن مطالعین کرام افکار وانظار  
حارقانه لرینه تصادف ایده جک خطا ونقایصک اختطاری حالنده توسیع خدمات  
واصلاح دندرجات خصوصنده کی فکری مزه اشتراکله بزه قوت بخش بیورش  
اوله جقلمزندن کتدیلمزینه مدیون شکران اوله جقمزنی عرض ایلرز  
ومن الله التوفیق .

-----

## برنجی قسم

### ولایتک امرال طبیعی

۱- موقع و حدود - ۲- وسعت و نفوس - ۳- اراضی و جبال - ۴- نهر و کولار - ۵- اقلیم و هوا - ۶- محصولات - ۷- اورمانلر - ۸- معدنیات - ۹- میاه معدنیه - ۱۰- حیوانات - ۱۱- تقسیمات

- ۱ -

موقع و حدود - آیدین ولایتی آسیای صغری تسمیه اولنان اناتولی شاهانهک جنوب غربیسنده واطه لر دکزینک شمال شرقیسنده (۳۶) ایله (۴۰) عرض وبارسدن کچن نصف النهار دائره سی اعتباریله (۳۳) ایله (۲۷) طول شرقی درجه لری آراسنده بولنان ولایات مشهوره شاهانه دن اولوب شمالاً (خداوندکار) ولایتک قره سی یاخود (بالیکسری) سنجانغی، شرقاً ولایت مشارالیهانک (کوتاهیسه) یاخود (کره یان) و (قره حصار صاحب) سنجانقلری ایله (قونیه) ولایتک (بور دور) و (آنتالیه) یاخود (تک) سنجانقلری، جنوباً (تک) سنجانغی و (آنتالیه) کورفرزی (ردوس) آطه سی آچیققلری و غرباً بتون آطه لر دکزی ایله محدود و محاطدر.

ولایتک حدود ساحلیسی و آلا عامه تنصیبات ساره : غرب و جنوب غربی جهتی کاملأ آطه لر دکزیله محاط اولان ولایتک سواحلی کیرنتیلی چیقنتیلی اولدیغندن بیوک، کوچک کورفرزله، محفوظ و لطیف لیمانلره، سفائن ایچون شایان احتراز برونلره، بوغازلره و برجوق شبه جزیره لره و بونلردن آیرلمش آطه لره و ساره یه تصادف اولتور.

خداوندکار ولایتیه تابع آیوالق قضاویه ولایتجه تابع آیلزمنده ناحیه سی آراسندن باشلایه رق ساحل حدودی جنوبه دوغری، تعقیب ایدیلنجه فوجه ایله مدلی بوغازی آره سنده (چاندارلی)، ازمین کورفرزینک شمال جهته (منمن) یاخود (اغری) به، اناتولی قطعه سنک اهمیتلی کورفرزلردن اولوب مدخلی مدلی ایله ساقز آطه لری آره سنده کی آچیققلمده (ازمیر)، اورله شهرینک غرب جهته

(کول بئچه) ، قره بیرون شبه جزیره سیله چشمه یاریم آطه سی آرهنده (رترا) یاخود (قره برون) ، صیغ جق لیانی ایله سیسام بوغازی آرهنده (قوش آطه سی) ، حاجی لیانی جهته بولنان (بانائیا) برونی ایله (سالیس) برونی آرهنده (آغرییا) ، بودروم شبه جزیره سنک جهت شمالیسنده (مندالیاط) ، مندالیاط کورنزی داخلنده و بانائیا آطه سی قارشوسنده (باسیلیقوس) ، ینه مذکور کورنزی داخلنده (قزیقلی) و (آلانغولی) ، ینه مذکور کورنزی داخلنده کوکرنک لیاننک غربی جهته (دوروندا) و (یدوس) ، استانکوی آطه سی قارشوسنده بودروم شبه جزیره سنک جنوبنده (بودروم) ، بودروم کورنزی سنک غرب جهته باتیسی : استانکوی اظه سنک شرق جهته و (قریو) : منده کی سیوک شبه جزیره ایله بودروم یاریم آطه سی آرهنده (کوک آباد) و (استانکوی) یاخود (قو) ، (سیمی) یعنی سو بهکی آطه سی قارشوسنده و جزیره مذکور دنک شمال جهته (دوریس) یاخود (سیمی) ، فیکس شبه جزیره سیله مگری ساحلی آرهنده (قونوس) ، قونوس کورنزی داخلنده و فیکس شبه جزیره سنک جهت شرق شمالیسنده (مرمریس) ، قوجه طاغی نقطه اتهاسی اولان (لهویس) ساحلی ایله دولاماق آرهنده (مگری) کورنزی رینه کیریلور.

بدلی آطه سنه مقابل ساحلده اولوب دوه برونندن ایکی میل مسافده (حاجی) ، چاندارلی کورنزی سنک داخلنده و جهت جنوبیسنده (علی آغا) ، قوجه شبه جزیره سی اوزرنده (شمالی قوجه) و (یکی قوجه) ، ازهر کورنزی سنک مدخلی یقنلرنده واقع صاحب آطه سنده (داحب) ، ساقز آطه سنک قارشوسنده و بونامله بنام قصبه نک پیشکاهنده (چشمه) ، چشمه شبه جزیره سنک قسم جنوبیسی اوزرنده و مرسین لیاننک شمال غربی جهته (اکری تپه) یاخود (اکری) ، چشمه یاریم آطه سنک جهت جنوبیسنده و اکری ایله (سیکیا) لیانلری آرهنده (مرسین) ، چشمه شبه جزیره سنک جنوب جهته مرسین ایله قالا ماکی لیانلری آرهنده (سیکیا) ، سیکیا لیاننک جنوب شرقیسنده (قالا ماکی) ، قالا ماکی لیاننک شرقیسنده واقع (تورانا) برونی ایله قوش آطه سی کورنزی

آره سنده (صیغه جق)، مندالیاط کورفزی داخلنده ومد کور کورفزی شرق شمالیسنده (کوللوک)، ینه مذکور کورفزی داخلنده وجهت شرقیده (کوکرچینک)، و (طوزله)، ماندالیاط کورفزی ایله بودروم شبه جزیره سی آره سنده ومد کور شبه جزیره اوزرنده (صانداما)، صانداما لیمانک جنوبنده (پاشا)، پاشا لیمانک جنوبنده (قره باغا) و (کومشلی)، آرینا کورفزی نک جنوب جهته (کیرو واسیلی) قوی ولیمانلرینه تصادف اولنور.

ازمیر کورفزی مدخلی ایله چاندارلی کورفزی آره سنده (فرجه)، ازمیر کورفزی داخلنده (اورله)، اورله یاریم اطمسک چیقیتسینده (قره برون)، قره برون کبی ینه اورله بیوک یاریم اطمسی اوزرنده (چشمه)، چشمه یاریم اطمسک جنوبنده (اکری) و (مرسین)، مرسین شبه جزیره سنک جنوب شرقیسنده (آلاماکی)، قوش اطمسک جنوبنده و سیدسام اطمسی قارشوسنده بیوک بردیل تشکیل ایلیان (صامسون طانغی)، ماندالیاط کورفزی داخلنده (کوللوک) و (کوکرچینک)، ماندالیاط کورفزی نک جهت جنوبیسنده (بودروم)، استانکوی کورفزی نک ساحل جنوبیسنده دیگر یاریم اطمسک هپسندن اوزون (استانکوی)، استانکوی شبه جزیره سنک قسم جنوبیسنده و استانکوی و سیمی کورفزی آره سنده (قربوس)، سومبکی اطمسک جهت شرقیسنه قدر ساحله ایله مش اوزون بیوک بردیل تشکیل ایدن (فیکس) شبه جزیره لری بولنور.

حاجی لیمانک جهت شرقیسنده (مرمنجی)، مدالی بوغازینک نهایت نقطه سنده و چاندارلی کورفزی نک جهت شمالیسنده (مالتیه)، چاندارلی کورفزی نک مدخل جنوبیسنده و فوجه شبه جزیره سی اوزرنده (ادرا) و (ارسلان) و (دود)، ازمیر کورفزی مدخلی جوارنده واقع کللیک نام دیگر کلیسالی اطمسک قارشوسنده (صولاق)، اورله قارشوسنده و اوزون اطمسک جنوبنده (قره قونداشلی)، قره برون شبه جزیره سی اوزرنده و صاحب اطمسک قارشو (کینلو)، قره برون شبه جزیره سنک نقطه اتهای شمالیسنده (قوملو)، صاحب



اطہ سنک جنوب جہتندہ (غار تاز)، از میر کور فزینک جنوبندہ اور لہ یاریم اطہ سنی او ڈرنده کی قرہ برون شبہ جزیرہ سنک ساقر اطہ سنہ، قابل نقطہ سنی تشکیل ایدن (قرہ برون)، چشمہ لیمانک جنوب جہتندہ (قریل)، چشمہ نک جنوبندہ و یکی ناحیہ نک قربندہ (آسپرو)، ساقر اطہ سنک نقطہ جنوبی قارشوسندہ و چشمہ شبہ جزیرہ سنی اوزرنده جنوبہ دوشری اوزانان دیاک متہاسنی تشکیل ایدن (بیانقو)، اکر، لیمانک جنوب شرقیسنده (ماورون)، صیغہ جق ایله قالاماکی لیمانلری آرہ سنده (قورانا)، قوش اطہ سنی کور فزینک مندرس نہری منصبی جہتندہ قالاروس شہر قدیمی خرابہ لری یقینندہ اولان یاورکوی کور فزینک غرب جہتندہ ولیدوس کور فزینی تشکیل ایدن (جای اسپلی)، سیسام بونازی مدخلندہ و چیل اطہ سنی قارشوسندہ (قاناچیا)، ماندالیاط کور فزینک جہت شمالیسنده و میل خرابہ سنک جنوبندہ (دونودندی) و (نی جہ کل)، پاشا لیمانی شبہ جزیرہ سنک اوجلرنده (پاشا لیمانی)، استانکوی کور فزینک جنوب ساحلی اولان و بوناملہ یاد اولان شبہ جزیرہ نک و استانکویک جہت جنوبیسنہ قابل کلان (کیریو) یاخود (قریوس)، فنکس شبہ جزیرہ سنک ردوس اطہ سنہ مقابل دوشن نہایت نقطہ سنی تشکیل ایدن (آلہ پو) برونلری اوکندن کچیلور، مدلی ایله دیکلی و چانداری بینندہ (مدلی)، پلاقی اطہ سیلہ ساحلی بینندہ (پلاقی)، قرہ برون ایله قارشوسندہ کی اطہ لر آرہ سنده (قرہ برون)، ساقر اطہ سیلہ چشمہ بینندہ (ساقز)، سیسام اطہ سیلہ قوش اطہ سنی ساحلی آرہ سنده (نیغالی)، استانکوی اطہ سیلہ بودروم شبہ جزیرہ سنی آرہ سنده (استانکوی)، فیکس شبہ جزیرہ سنک آلہ پو برونی ایله ردوس آرہ سنده (آلہ پو) یاخود (ردوس) بوغازلرندن مرور ایدیلور .

ولایت ساحلندہ بیوک کوچک بر جوق اطہ لہ تصادف اولورسنده بونلرک قسم اعظمی جزایر بحر سفید ولایتہ تابع اولدیغندن بورادہ تعدادلری بحثک خارجندہ کوریلہ رک یالکز ولایتہ تابع اولانلری ذکر ایدیلہ جکدر :  
از میر کور فزی داخلندہ قلازومن ، بوستان اطہ لریلہ سائر بر طاقم

اوقاق جزیرہ لر وارسہدہ بونلر اعمیتی حائز دکلدنر . چاندازلی کورنزی داخلندہ دخی برقاچ وماندالیط کورنزی داخلندہ اوزاق اوذاق برچوق آطہلز وقوش آطہسی قارشوبندہ اصل قوش آطہسی نامنی طاشیان اوذاق برجزیرہ واردنر . قوش آطہسی کورنزنده پوندیقو آطہسی نامیلہ بر آطہ وپاشا وکوکرجیناک وصداما لیمانلری مدخللرنده دخی برطائم کوچک جزیرہ لر کوریلور . استانکوی کورنزی داخلندہ بولان «اورق» آطہسی نامیلہ یاد ایدیلان آطہدن بشقہ آطہ لر وار ایسہدہ کوچک راعمیتسزدر .



- ۲ -

وسعت رنقرس — . ولایتک مساحتہ سطحیہسی تربیعاً «۵۳۸۵۷» کیلومترو مربی اولوب بودہ یتمش میلیون قدر دوئم دیمکدر . فن زراعت علی الاطلاق اراضی بی: مزروع، غیر مزروع، قابل زراعت، غیر قابل زراعت واورمان ناملریلہ درت قسم اساسی بہ تقسیم ایدرکہ بوانقسام نقطہ نظرندن باقیدینی حالہ ولایت اراضینک اک چوق قسمی غیر قابل زراعت واورتہ درجہسی مزروع و آزندقاری اورمان اولدینی کوریلور شویلہ کہ: اراضی ولایتک «۱۴۰۳۳۷» کیلومترو مربی مزروع و «۴۹۶۲» کیلومترو مربی غیر مزروع فقط قابل زراعت و «۶۰۳۳۷» کیلومترو مربی ازریان و «۲۸۰۲۲۱» کیلومترو مربی ده ناقابل زراعت قیالق وطاشلقدر . «۱۳۵۰۸۵۷» کیلومترو مربیندن عبارت اولان اراضی ولایت بروجہ آتی سنجاچ وقضا اوزرینہ آیری آیری کوستیلور :

﴿ احوال طبيعيہ ﴾

۱۱

لوا سامیسی	قضا سامیسی	اراضینک مساحتہ سطحیہ سی
مساحتہ سطحیہ سی ۱۲۴۷۶ کیلومٹرو مربعیڈر	ازمیر	۲۳۲۲ کیلومٹرو مربعیڈر
	برغمہ	۲۸۵۶
	فوجتین	۲۳۴
	منمن	۹۹۵
	سفریحجار	۴۷۲
	چشمہ	۵۵۷
	قوش اطہسی	۶۲۱
	تیرہ	۱۰۹۷
	بایندر	۴۹۴
	اودہش	۱۷۴۳
	اورلہ	۳۷۰
	قرہ برون	۳۲۵
نیف	۳۹۰	
یکون	۱۲۴۷۶ :	
مساحتہ سطحیہ سی ۱۲۷۱۳ کیلومٹرو مربعیڈر	مفتیسا	۱۸۴۷ کیلومٹرو مربعیڈر
	صوہ	۲۷۲
	قرق آغاج	۴۸۰
	آفحصار	۱۴۶۹
	قصبہ	۸۷۴
	صااطلی	۱۴۶۲
	الاشہر	۱۳۱۵
	کرردوس	۱۱۱۳
	دیبرجی	۹۰۲
	قولہ	۱۶۸۱
	اشہ	۱۲۹۸
	یکون	۱۲۷۱۳

لوا سامیسی	قضا ایامیسی	اراضینک مساحه سطحیسی
کیلومترو مربع مساحه سطحیسی (۷۶۱۳)	آیدین	۱۶۰۲ کیلومترو مربعی
	سوکه	» ۱۳۲۶
	آیدین سنجانی	» ۱۳۲۱
	بوزطنان	» ۱۳۱۵
	نازللی	» ۱۷۴۴
	قرهجه صو	» ۳۰۵
	یکون	۷۶۱۳
کیلومترو مربع مساحه سطحیسی (۷۸۱۶)	دکزلی	۱۰۱۴ کیلومترو مربعی
	سرایکوری	» ۶۲۶
	چال	» ۱۹۹۵
	طواس	» ۲۶۲۹
	بولدان	» ۶۸۲
	غربی قره آناچ	» ۸۷۰
	یکون	۷۸۱۶
کیلومترو مربع مساحه سطحیسی (۱۳۲۳۹)	مغله	» ۲۰۵۰
	میلاس	» ۱۸۶۳
	بودروم	» ۷۸۷
	مرمریس	» ۱۳۹۰
	کویونجکری	» ۲۶۶۰
	مکری	» ۴۴۸۹
	یکون	۱۳۲۳۹

نفوس آتیده کوسستریلان نفوس عددی قیود عتیقه به نظراً و تقریبی اوله رق یازاش اولوب حالبوکه شمعی به قدر تکثر و تزیاد وقوعبولدینی جهتله مقدار مذکور ولایت نفوسنک مقدار صحیحی دکادر . مع مافیله ساییه موافقتیوایه حضرت شهبازیاریده بتکرار منتظماً تحریر نفوسه بوندن برسنه اول بدأ و مباشرت ایدیلهدرک ختامی قوه قریبه به کلدیکندن ولایت نفوسنک مقدار صحیحی بوندن صکره اکلاشیاه جق و بعنایه الله تعالی سنه آتیده انتشار ایدیه جک «نوسال اقتصاد» نفوس عمومی مقاداری اولوجیهله درج ایدیله جکدر .

یرلی بیانچی

	عدد اناث	عدد ذکور	عدد اناث	عدد ذکور
ازمیر سنجاغی	۳۹۳۹	۲۲۲۸۳	۲۸۲۶۶۴	۲۹۲۹۳۹
آیدین »	۱۲۷۰	۲۲۳۰	۱۲۲۷۸۳	۱۲۲۷۰۴
صاروخان »	۸۳۰	۶۴۵	۱۹۵۱۹۵	۱۹۵۵۳۶
دکرنلی »	۸۰۵	۱۱۷۵	۱۲۸۳۷۱	۱۲۴۳۵۱
منتشا »	۳۰۳	۶۹۵	۸۴۰۲۴	۸۳۸۲۶
یکون	۷۱۴۷	۲۷۰۲۸	۸۱۳۰۳۷	۸۱۹۳۵۶

یکون عمومی

۱۶۶۶۵۶۸

نفوس عمومی نکل ملل مختلفه اوزرینه تقسیماتی

یرلی بیانچی

	عدد اناث	عدد ذکور	عدد اناث	عدد ذکور
ایلام	۵۱۶۳	۱۷۶۱۷	۶۳۴۷۹۱	۶۳۸۰۹۵
روم	۱۴۲۶	۷۳۰۵	۱۲۵۱۲۴	۱۲۹۲۳۰
اردنی	۲۲۳	۱۳۸۸	۷۳۸۶	۷۱۳۴

بلغار	یرلی		بیانجی	
	عدد ذکور	عدد اناث	عدد ذکور	عدد اناث
۳۷۳	۱۷۴	۳۱۳	۱۴۴	
۴۴۱	۵۱۷	۱۰۸	۳۰	
۱۵۷۹۷	۱۵۸۶۸	۲۲۵	۱۱۲	
۱۰۱	۸۹	۱۹	۴۲	
۸۵۷	۷۸۶	۱۱	۲	
۲۷۳۹۰	۲۸۲۵۰	۲۷	۵	
۳	۲	۰	۰	

- ۳ -

اراضی و ممال . — اراضی و لایتنک طبقات الارض نقطه نظرندن اولان حالی نظر دفته آله جق اولورسه تیمورجی طرفلرنده کی طاغزله آیدین جوارنده کی (لاتموس) طاغزلرنده (دیقاشیست)، (غرانیت) و (غنایس) تسمیه ارلان طاغزلره پک چوق تصادفی اولور . بونوع اراضیک قوه انباتیه سی آز اولوب باشیجه منابع حاصلاتی اورمان و مرعادن عبارتار . برغمه قصبه سنک جهت غریبسنده بولان (الیوان) طاغی ایله مذکور طاغدن اعتباراً چانداری کورفرینک غرب شمالی ساحلنه قدر ممتد اولان اراضی مرتفه و بسیله و چانداری کورفرینک شرق طرفنده بولان (قره حسن) طاغی اراضیسیله اوجوار قرا اراضیسی و آقصار قصبه سنک شرق طرفنده بولان قیاجق قریه سی اراضیسی و کوردوس و قوله قصبه لریله جوارلری و فوجتین ایله اراضی متجاوریه سی و ازهر لیمانک شمال ساحلندن منمن قصبه سنه قدر اولان اراضی مرتفه و بسیله و مذکور کورفرک ساحل جنوبیسنده واقع ازهر شهرین سنجاق قلعه سنه قدر اولان ساحلی و چشمه قصبه سنک شمال حیثتده کورفری ساحلنده کورفری رتبه قریه سی

اراضیسی و پاشا لیمانی و کوکرجینک سواحلی ایله بودروم شبه جزیره سی اراضیسی و میلاس قصبه سی جواری و مندرس نہرینک بعض حوضہ لری (اراضی وولقانیہ) یاخود (اراضی برکانیہ) ایله محاط اولدینی کوریلور .  
ولایتک قسم اعظمی دینہ جک صورتده قاپلان اشبو (اراضی برکانیہ) نك احوال تخریصه سندن اوله رق برطاقم لاولر و بازالتار مشاهده اولور که بونلر ازمنه تاریخیه دن اول ظهوره کلوبده زمانمزه سومش برحاله بولنان برکانلردن ظیور ایشدر .

ولایتک نازللی ، قرق آغاج اراضیسیده اراضی فحمیه دن متشکلدر .  
ولایتک کوچک و بیوک مندرس و کدیز حوضه لرینک قسم اعظمی ایله کوک آباده منتهی اولان استانکوی و بودروم کورفلری اراضیسی و قوش آطه سی طرفلری (ارض قامبری) تسمیه اولنان ماوی ویشیله میال سیاہ شیستلر و (ارض سالوری) دنیلان کاس کثیف و شیدت آردو و آزه لر ایله محاطدر .

ازهیر کورفلرینک جنوب غربیسنده واقع ریتزه شبه جزیره سی اراضیسی ایله چشمه راوله و تیردنک بعض طرفلرنده (اراضی تباشیریہ) برغمه جهتلریله کدیز نہری حوضه لرنده راستانکوی کورفلرینک جنوبنده بولنان سواحلی رلایتدن کوک آباد شبه جزیره سی و ایندرجهتلی اراضیسنده چاربا حیوانات دستخاناتی شامل (اراضی نالنه) مشاهده اولور .

کوچک و بیوک مندرس نہرلری حوضه لرلیله کدیز حوضه سندنده و قدیفه قلمه سی و جواری و قوش آطه سی جهتلرنده (اراضی منقله) یه تصادف اولور . بو اراضی تبدلات ارضیه نك الك صوک دورنده ترسبات اخیره دن تشکل ایدرب (آلویوم) دنیلان لطیفلری یعنی انباردن ، الکچوق دوجندر اثناننده اولمق اوزره دکزدن قره یه دوشن دشتملات بحر یه یی حاریارکه بوده (دلمال) دنیلان طوغله چاه ورندن و (غضار) یعنی اوزلی طوبراقلر ، (رسوبات رملیه) یعنی قومی رسوباتدن و اوافق چاقلار ایله

قاراشق بیسوک قوم دانه لرندن و (رسوبات حجریه) دن مر کبدر . بوقسم اراضی بر آزیوتاروده سویلندیکی کچی صومجراسی اولان یرلرده و دکز کنارلرنده بولنور . بو اراضینک بر قسمی غایت منبت و محصولدار اولدینی کچی بر قسمی ده مملحه دورتنده و قوم تپه لری شکلنده در بو نوع اراضی دکزلری و نهر مجرالرینی دولدره قخاصه سنی حائزدر . مع مافیة محصولدارو منبت وادیلر تشکیل ایدن مذکور اراضی مرعا و باغ و حبوبات یتشدیر مکک الیوریشلیدر . ولایتک اکثر جبهتلرنده ده (اراضی بقبهوی) یه کوریلور . طاش یغیتلرندن و اجسام عضویه انقاضدن تشکل ایدن بو نوع اراضی زراعتی الک زیاده یارادینی کچی هر نوع نباتات و چیچک یتشدیر مککده الیوریشلیدر . اراضی مذکوره (کلس خضاری) ، قوم ، سهاد (طوپراق حاله کچمش مواد نباتیه و حیوانیه) استلاظندن ترکب ایدرک (ازبه نباتیه) تسمیه اولان بر طبقه در اشبو اراضی (تراب سفلی) طبقه سنی قالین اولماق اوزره اورتر . تراب سفلی ایله مذکور اراضی اراسنده کی تأثیر و مناسبت اراضینک قوه انبایه سنه خدمت ایدر . و تراب سفلی ده نباتی طوپراق نه قدر چوق اولورسه اراضینک قونا نباتیه سی اونسبتده قوتلی و برکتلی اولور . بو اراضی به نهر و ایرماقلرک کنارلرنده ، طاغلرده رمرتفع محللرده تصادف اولنور . فقط اشبو اراضینک طاغلرده و یوکسک محللرده بولنان قسمی ایله اووه لرده کی قسمی آره سنده بیسوک فرق واردر . زیرا طاغلرده بولنان اراضینک اوزرلرندن جریان ایدن صولر و نهرلر برنجی طبقه طوپراقدن برر مقدار قازیوب کتوردکاری جیتله او طبقه لر اینجدر ؛ اووه لرده ایسه دائمی صورتده تراکم ایتمسندن قالیندر .

مع مافیة اراضی رلایت نظر دنا یسه به آله جق اولورسه قسم اعظمی (اراضی و ولقانیه) ایله (اراضی منتقله) ، (میقاشیست) ، (سته آشیست) و (ماردن) دنیلان برجنس طوپراقدن تشکل اولدینی کوریلور .



ولایتک وسط و جنوب جهتلی اراضی اولدجه طاغلق اولغله برابر هر نقطه غایت لطیف چایرله و منبت اووه لرده تصادف اولور . ولایتک داخلنده بولان جبال وتلال اناطولی شاهانه بی بیوک سطح مانله آبران (طوررس) نامنده کی سلسله نك شعباتیدر . بولرده ولایتک وسط جهتند بولوب جنوب شرقیدن دوغری کله رك اورله یاریم اطه سنی حصوله کتیرن (بوز) طاغی واردر که (مونتاخی ده لانه ز) دینلان اشبو قارو بوز طاغلی سطح بچردن ۲۳۰۰ متر و قدر یوکسک اولوب قدیم (لیدی) دولتک پایتختی ایکن برچوق عجز لر دنبری خراب برحاله بولان (ساردس) شهر قدیمک جنوبنده و یقینده و برکی ناحیه سنک شمال و شمال شرقی جهتند و آلا شهر و ساحلی قضالری ایله اوده مش حدودی اوزرنده واقعدر . اشبو بوز و تار طاغلی زمان قدیمده (طاغلیک قرالی) دینلور ایمش؛ اوده مشک شمالنده واقع اولوب شرقدن غربه دوغری تمتد اولان (تزلجه موسی) و مغنیسانک جنوبنده و صاروخان سنجانلی ایله از میر سنجانلی آره سننده (نیف) و مغنیسانک ایله از میر بیننده واقع اولوب (سپیلوس) نامنی طاشیان سطح بچردن ۸۳۰ متر و یوکسک اولان (مغنیسا) طاغلی (بوز) طاغک شعبه لری کی اولوب مذکور الاسم مغنیسا طاغلی (بمانلر) طاغلی خاصل و ساحل بویجه شماله طوغری توجیه استقامت ایدر .

ولایتک وسطنده بورتا غندن جنوب غربی به طوغری مهم برشبهدها آریلور که بوشعه (کستانه، جمعه، کوش) طاغلی ناملریله امتداد ایدرک (سامسون) طاغلی ایله برلشوب سیسام اطه سی قارشوسنده سامسون شبه جزیره سنک اوچلرنده نهایت بولور .

(موکیس) نامنی دخی آلان (کستانه) طاغلی سطح بچردن ۱۰۷۳ متر و یوکسک اولوب آیانلوغ، تیره، اوده مش و اوده مشک بالیانبولی ناحیه سیله آیدین و نازللی قضالری آره سننده کائندر . مذکور طاغلیک بالیانبولی

ناحیه سنک جنوبی تصادف آیدن جهتده کی نقطه سی دکزدن ۱۳۵۸ مترو مرتفعدر . (جمعه) طاغری ایسه تیره ایله آیدین آره بسنده راقع اولوب شرق شمالیدن غرب جنوبی یه طوغری تمتد اولور . بوندن (سولیمپوس) طاغری نامیله برسلسله ده آپریلور که بو طاغریک آیانلوغ قربنده بولان ذروه سی (۲۳۱۸) مترو یوکسکدر . بو طاغریک ختامنده (گوش) طاغری باشلا بیره قوش اطه سنک جنوبی ساحل بونجه امتداد ایدر . بو طاغری دکزدن سطحندن (۱۳۰۰) مترو قدر یوکسکدر؛ بولردن صکره (صامسون) طاغری کلیرکه ، اسکی زمانلرده (یقوال) نادنی طاشیان اشبو طاغری توش اطه سنک جنوب سواحلندن و سیسام اطه سنه مقابل دوشن موقعدن باشلا بیره ق جنوبی طوغری امتدادله مندرس نهری یقینده بولان هیلت شهر قدیمی خرابه سنک جهت جنوبی سندن (غریوس) طاغری نه التحاق ایدر . بو صامسون طاغری سنک سطح بوردن اولان ارتفاعلری پک مختلف اولوب (۳۹۰۰ - ۴۱۵۰) مترو ارسنده در . شو حالده صامسون طاغری یوکسکلیکجه ولایتک ایکنجه درجه طاغریندن معدوددر .

ولایتک شمال جهتلینه عذاف نظر اولنورسه (دیرچی، قوله، مادرا، پونط - یوند) طاغری، کوریلور . دیرچی طاغری دیرچینک جهت غربی بسنده راقع اولوب غرب شمالیدن شرق جنوبی یه طوغری امتداد ایدر . اشبو طاغری قوله طاغری یله برسلسله تشکیل ایدر لر قوله طاغری یله قوله قصبه سنک جهت جنوبی یسه در شر؛ قوله نک شمالنده (قره دیوبت) طاغری بولور . بولردن شقه آلا شبر جوارنده (قپلان آلان) طاغری ددر ایدر . بو طاغری ازمنه قدیمده سوتش ررلقان ایتمش .

بو حوالیده بولان (مادرا) طاغری ایسه سطح بوردن (۱۳۳۱) مترو مرتفع اولوب برغمه نک شمالنده شمال شرقیدن جنوب غربی یه طوغری تمتد اولور . پونط (یوند) طاغری ده منیسا تناسیله برغمه تضایی حدودی اوزرنده بولور . برغمه نک شمال شرقی جهتده شمال شرقیدن

جنوب غربی یہ طوغری متمد (موصولق) طاغری دہ وارد در .  
 ولایتک شرق حدودینہ طوغری یعنی دکزلی سنجانی داخلہ باقیابرسہ  
 اہمیتنی برجبالہ تصادف ایدیلہ من . یالکوز (حوناس) ، (بالا) ، (سازاق) طاغری  
 کوریلور . (حوناس) طاغری دکز لینک جہت جنوب و جنوب شرقیسنندہ در ؛  
 زمان اوائلدہ (ڈارتوس) نامنی داشیرایش . بابا طاغی ایسہ دکز لینک جنوبیندہ  
 بولوب شرقدن غربہ طوغری متمد اولور . (سازاق) طاغی دہ سرایکوی  
 قصبہ سنک شمال شرقیسنندہ واقعدر . بونلردن بشقہ جہت شرقی بہ دوشن  
 (ڈارنجہلی طاغ) واردرکہ ، بوزطمان جوراندہ بولوب جنوب شرقیدن شمال  
 غربی بہ طوغری متمد اولور .

ولایتک جنوب جہتیرینہ یعنی دغلبہ سنجانی داخلہ عطف نظر اولورسہ  
 اولدجہ اہمیتنی طاغریک ، اورمانلرک ، طاشلق و چوراق محللرک اورالردہ  
 بولندینی کوریلور . بوجوارده اک شہور طاغ ، حتی ولایتک برنجی درجہ  
 یوکسک جبالی اولان (لاتموس) سلسلہ سی واردرکہ ، سطح بچردن (۵۰۰۰)  
 مترو مرتفع اولوب شمال غربیدن جنوب شرقی بہ طوغری اتسداد ایدرک  
 میلانک جہت شرق و شمال غربیسی احاطہ ایدر . بو طاغلردہ ہر درلو  
 حیوانات وحشیہ ایلہ برابر قپلان دخی بولنور . اشبو سلسلہ (آتسی)  
 کولی شمالندہ بش بارمق طاغلریلہ برلشور . (بش بارمق) اخلری دہ  
 لاتموس دن آیرامہ بر ۱۰ سلسلہ درکہ زمان قدیمہ بوسلسلہ ناک ۴۰۰۰ ہونہ بردن  
 (لاتموس) دینور ایمش ، بو بش بارمق طاغلرینک (۱۵۰۰ ، الی ۱۷۰۰)  
 مترو یہ قدر یوکسکلکی ارلوب اسکی حصار ایلہ سوکہ ارہ سنندہ شرقدن  
 غربہ طوغری ارزانورلر . لاتموس طاغلرینک میلانک جہت غربیسنندہ  
 (خودرہ) اسمندہ بر شعبہ سی دہا راردر . بوجبال عظیمہ دن بشقہ میلانک  
 شہرینک شرق و شرق شمالیسنندن و کوللوک لیمانک دخی عین جہتسندن  
 باشلا یہرق شرق جنوبیدن غرب شمالیہ وغیری اوزانان والیوم (ماندالیہ)  
 طاغی دینلان (غریوس) طاغری واردرکہ ، (۱۰۵۳) مترو یوکسکلکدہ در .

بوزطغانك جنوبنده چينه چاي ايله بيوك نهري اراسنده (مادراز) طاغلى وازدر ، بو طاغلى ايله (بش پارمق) سلسله سى يېتىده (كول بل) نامنده بر طاغ دها وازدر . بو جبال چينه ايله آخى كوي ارسنده واقع اولوب شمال غربيدن جنوب شرقيه ممتدر .

مغانك شمال شرقيسنده (اويوقلو) طاغى وازدر ، جنوب شرقيدن شمال غربيه طوغرى و (استراتونيسا) شهر قديمى يرئده يېنى اولان اسكى حصار ايله (آلدا) شهر قديمى مملنده بولان عرب حصار ارسنده امتداد ايدر . ينه مغانك جهت شرقيسنده (بوزطاغ) نامنده بر سلسله وازدر كه بوسلسله شرق شماليدن غرب جنوبيه ممتد اولور و مرمريسه قدر اينر ، بو طاغلى ده دخى قبالان بولنور . كشر مذكور جوارنده برده (مهندوس) طاغى اولوب ساحل بوينده در . بولنده صيچانى مملكتلره مخصوص حيوانات و حشيشه دن اولان قبالانر موجوددر . بو حوالنده كوك آباد اسكه سنك شمالدن بدا ايدن (ليدا) طاغندن آربلان (قريو) طاغلى ده بولنور كه ، قريو شبه جزير سى اوزرنده اوزان سلسله نك نقطه اتباسى اولان كيرييو برونه قدر امتداد ايدر .

مكربنك شرق و شرق جنوبيسنده (آق طاغ) نامنده بر جبال دها بولنور كه شمالدن جنوبه طوغرى امتداد ايدوب سطح بجردن (۳۰۰۰) مترو قدر مرتفعدر .

ولايتك باشليجه طاغلى شورايه قدر تعداد ايدنلردن عبارت اولوب بو يابده دها فضله معلومات اعطا ايدمك لازم ايديمده اترك وقت وزمانيله موقع انتشاره و ضى خصوصنده كوستربلان استعجالدن طولاني بو قدرله اکتفا ايدلمشدر .

نهر وکوار . — اناطولی شبه جزیره سی اوزرندن بولنان (طوروس) سلاسل و شعباتنک وضعیتی اسیای عثمانی بی اطرائفی احاطه ایدن دکزله تابع برطاقم ورساناره تقسیم ایلشدر. اشیوورسانلردن بری ده «اطه لردکزی» ورسانیدرکه ، باشلیجه منصب اولان نهرلر : (باقر) چایی و (سرآباد-کدیز) و (کوچک مندرس) و (بیوک مندرس) ایله برقاچ اوتق حودن عبارتدر .

(باقر چایی) . — یوز اون کیلومتر و طولی حائر اولوب کوردوس قضاسی داخلنده راقع قوجه طاغلردن نبعان ایدرک اوزرنجه بابلادن کلن صولری آلوب (باقر) اووه سنی قطع ایتدکدنصکره قرق آغاچ و صوهه قصبه لرینک یقیندن و شمالدن و برغمه نك قربندن و جنوبندن کچوب چاندارلی کورفزینه آتار. موصولق اطاعلرندن کلن و برغمه نك کنارندن جریان ایدن بر کوچک صوایله مادراطاغلرندن چیقان دیگر بر ایردق دخی باقر چاینه قاریشور. بو نهرک مجراسی بعضی رلرده تبدل ایتیکله برابر استقامت جریانی شرفدن غریبه در.

(کدیز — سرآباد) — ونهر اوچیور کیلومتر و دن فضلله طولله مالکدر. خداوندکار ولایتی داخلنده واقع (شابخانه) و بوکایقین دیگر برطاق اتکلرندن حاصل اوله رق عشاق قصبه نك جهت غریبسنده حدود ولایته کیرر . حدوده قدر شمال شمرقیدن جنوب غربی به طوغری آق دینی حالده ولایت داخلنده شرفدن غریبه طوغری بروضیت آله رق و (قلان آلان) طاغلرینک اره سنندن و قوله ، صالحلی قصبه و مغنیسا قصبه لرینک جهت شمالیسنندن و یقینلرندن کچهرک جسیم مغنیسا اووه سیله قصبه و منمن اووه لرینی اسقا ایدر. اثنای جریاننده تیمورجی قصبه سنندن کچن (تیمورجی) صوینی صاغدن واینه کول و آلاشهر قصبه لرینی صولته ترک ایدن (قوزی) و (آلاشهر) چایلرینی صولدن ، مرمره کولی ایله سسارد شهری خرابه سی اره سنندن و قصب چوارندن کچدکدنصکره (نیفت) چایی صولدن و مغنیسا شهرینه قریب

برمخلده (قوم) چایي صاغدن آلوب (امیر عالم) بوغازی بلرور منمن اووه سنی دخی قطع ایتد کد نصرکه ازهر کور فزینک اغزنده دکزه دو کیلور .  
 مقدا بونهر حین طیاننده قصبه و مغنيسا اووه لریله منمن قضاسی داخنده و جهات سائرده بولان پک چوق اراضی به ایراث ضرر ایتمش ایسه ده حکومت سینه جانندن اجرا قلنان تدابیر فیه سایه سنده مضر تنک اوکی آلتشدر .

(کوچک مندرس) — یوزاون کیلومتره طولی بولان بومندرس نهری (بوز) طاغندن نبعان و غربه طوغری جریان ایدرک صاغنه اووه مش وصوله جمعه طاغنک اتکنده بولان (تیره) قصبه لری ترک ایدوب (بایندر) قصبه سنی داغ بوا دیننده براقه رق (آیائلوع) قریندن بلرور (قوش اطه سی) لیمانده اطهر دکزینه منصب اولور . بونهرک شایان ذکر آیاهی یوقدر .

(بیوک مندرس) — بونهرک اوچیوزاوتوز کیلومتره طولی واردر؛ دینار جوارنده کی طاغلردن چیتهرق صاغدن وصولدن برچوق صولری آلوب (قایا بازاری) جوارنده حدود ولایته کیرر. حدود خارجنده شرق جنوبیدن غرب شمالی به جریان و حدوده کیرد کد نصرکه شرق شمالیدن غرب جنوبی به تحویل استقامت ایدر. ولایت داخنده دخی برچوق صولری آله رق نازللی، آیدین، سوکه اووه لردن کچوب میل خرابه سی یقیننده واقع بر نقطه دن دکزه دو کیلور که، صاغدن (صندقلی) چایي آلدقن صکره غربه طوغری (چال) اووه سندن جریان ایدرک صاغدن مراد طاغندن نبعان ایدن و عشاق قصبه سنی صاغنه براقوب (باناز) موقعدن کچن (باناز) چایي وصولان (بش پارمق) طاغندن ظهور و بابا طاغنک اتکنده بولان (دکزیلی) قصبه سنی دولته و (پموق قلعه) خرابه سنی صاغنه ترک ایدن (چوروک) صوبی ایله طواس طرفلرنده بابا طاغندن نبعان ایله (بوزطفان) قصبه سندن کچن و (آرباس) نامیله دخی یاد اولسان (بوزطفان) چایي واسکی حصار ایله بوز اوپوک ناحیه سنک مرکزی اولان آخی چله کوی ایه سنده کی اووه ده واقع

بوز اوپوك قریه سسنگ یقینده بولان بر قایناقدن نبعان و كوك بل و چینه اووه-بندن جربان ایدن (چینه) چایی اخذ و آیدین اووه سنی قطع و نازلی، آیدین قصبه لرینی صباغنده ترك ایدوب مجراسنی غرب جنوبی به تحویل ایتدگدن و (باقی - پلاتیه) اسلریه یادایدیلن (آقسی) كوناك آياغنی دخی سولدن آلدق-نصكره پلاتیه قریه سی قریبندن كچر بونهر ولایتك اك اوزون و بیوك نهری اولوب زراعتك صالح والویریشلیدر .

داخل ولایتده بونلردن بشقه توجه چای ایله دالامان و (مهلس) چایلری وارددك بونلرده طوغریدن طوغری به دكزه دو کیلورلر اینده ده اهمیتی حازر دكدرلر .

توجه چای آق طاغلردن چیقهرق مه ندوس طاغلرینك جنوبونده دكزه دو کیلور؛ بوكا (قسانتوس) دخی تسمیه اوتور .

دالامان چایی — ژه نیس صوی دخی دینیلان بوچای تونیه ولایتی داخلنده رافع قزل حصار جوارنده کی طاغلردن كهرك كریجكز ایله مكری اره سناه دكزه منصب اولور .

(مهلس) چایی ایسه ازبیرمز قریبده در؛ سیدیکوی ایله بوجه قریه سی اره سندن باشلایه رق شماله طوغری جریان ایدر؛ ازبیرك تنزهكاهی اولان پرویت ایلا، قزل چوللی و آیا آنا موقضدن كچه رك ازبیر كورفزینسه دو کیلور . بوچای تاریخچه مشهوردر .

ولایتز داخلنده بولان كوللره كنججه : باشلوجه اوچ كول وارددر .  
برنجیسی : حاروخان سنجاغنه مضاف آقحصار قضا سسنگ كول مرمره ناحیه سی داخلنده (مرمره) كولی دركه شرق جنوبیدن غرب شمالی به طوغری بینای الشكدر .

ایكنجیسی : (اوقابانی) كولیدر كه، غریوس و صامسون طاغلری اره سنده بولور. (اوقا) نام دیگرله (آقسی) كولی و قتیله اطهر دكزینك بر كورفزی،

کوزل برلیمانی ایتمش، فقط مرور زمان ایله بیوک مندرس نهرینک کتیردیکی  
طوپراقلر وقوملر وسائر مواد منصبی طولدیره طولدیره مذکور کورفرز  
قرده قالمش وکول حالنی کسب ایتشدرکه، بوکون بو حقیقی صنویک طوزلی  
اولسیده اثبات ایدیور .

اوچنجهیسی : (کویجکوز) کولی درکه، کویجکوز لیمانی دنیلن و صمریسک  
شمال شرقیسنده و غلنهک شرق جنوبیسنده واقع اولان اشبوکول قاشلرک  
مرور ایده ییلملرینه صالح برقال واسطه سیله دکزه مربوطدر . بوکول دخی  
(باقی) کول کبی دکزک چکلنه سندن حاصل اولمه طوزلی و دیگرلرندن  
بیوجکدر .

— ۵ —

اقلیم رهرا . — دنیانک یوزی اساساً اوج منطقه (منطقه حاره ،  
منطقه معتدله ، منطقه بارده یا خود منجمده) یه منقسم بولندیی ایچون  
منطقه حارده بولنان بر محاک هواسی بالطبع صیجاق ، منطقه معتدله ده  
بولنانک هواسی لطیف ، منطقه بارده کنک هواسی دخی ضغوق اوله جنی  
بدیدر . فقط بر منطقه داخلنده یعنی منطقه معتدله ده بولنان ایکی مملکتک  
درجه عرضیته نسبتاً هوالری ارسنده بیوک فرقلر کوریه بیلور . مثلاً  
(مصر القاهره) شهری ایله (سن پترسبورغ) شهری کبی که ، برینک بولندیی  
اقایم پک بارد اولدینی حالده دیگرى مالک حارده دن صایله بیلور . حالبوکه  
ایکیسی ده عین اقلیم داخلنده بولنیور .

بر محاک حرارت طبیعی سی درجه سنی اکلایق ایچون هر نصف کره  
(۹۰) درجه یه تقسیم اولمشدرکه ، بودرجه هم صغوغک و همده صیجاغک  
صوک درجه سیدر . فقط (۷۵) درجه عرضیته ده ایلری ده یشامق ممکن  
اولمیدیندن انبالر ایچون اراضی بارده نک متناسی (۷۵) درجه عد اولمق



لازمکيور . بناءً عليه سطح ارض خط استوا دن اعتباراً بردن تمش بشه قدر تقسيم اولتجه هواسى الك معتدل واطيف اولان اراضيك ۳۶ درجه عرضيه جوار اولان محللرده بولنه جنى بك قولاي اكلاشيلور . مع مافيه ولايتيزده (۳۶) ايله (۴۰) عرض شمالي درجه لرى اره سنده بولندي بندن هواسينك درجه لطافت واعتدالى وهله اوليده اكلاشيلور . فقط ولايتيز اراضيسينك بويله عين عرضده بولسان ايكي نقله مختلفه سى اره سنده دنخى بك بيوك فرقلر كوريلور . زيرا : سطح ارضده تحولات هوائيه نك بر جوق اسبابى وارد . اقليم وهوا اوزرنده اك اول درجه عرض و منطقه نك تاثيراتى كوريلور .

ايكنجى درجه ده : برحلك درجه ارتفاعى هوا اوزرنده فوق العاده بر تاثير اجرا ايدر ؛ زيرا حرارتى محافظه ايدن هواى نسيمدر . سطح ارضى قپلامش اولان هواى نسيمى طبقه لرينك اك اشاغيده كى اك كشيدير ؛ هواى نسيمينك كثافتى نسبتنده هوا صيخاق اولور . كثافت ، هواى نسيمينك طبقاتنه تابع اولوب طبقه لى ارتفاع پيدا ايلديكجه كثافت تناقص ايدر ؛ بناءً عليه هوا صخوق اولور . بش بيك مترودن زياده بر ارتفاعده برودت اولقدر فوق العاده دركه ، اورالرده يشامق عديم الاكاندر . حتى منطقه خارونك صيخاقلغنه تحمىل اولنه ميان مملكته رده بيله (۴۰۰۰) متروپى متجاوار ارتفاعده بولنان طاغ ذروه لرنده دائماً قار كوريلور . بوندن اكلاشيلور كه ، سطح بوردن اون بش يكرمى مترو ارتفاعنده اولان بر اووه ايله (۲۰۰۰) مترو ارتفاعه مالك بولنان بريابلانك — بر عرض داخلنده بولنسه لى بيله . هواجه اره لرنده بك بيوك فرق كوريلور .

اوچنجى درجه ده : برحلك ساحله قريب ياخود بعيد اوليشى حرارت نقطه نظرندن بيوك فرقلر كوسترر . وجه ارضده حرارتك باعنى ضياى شمسدر . كونشك نشر ايتديكى حرارتى دكيز صولرى قوه لردين ده ايتي محافظه ايدر . بوندن طولايى سواحلده يقين اولان شيللريك هواسى دائماً

ایچریلرده بولنان یرلر هواسندن دها معتدل ولطیف اولور .

دردیجی درجهده : بر محله اکثریتله خوب ایدن روزکارک کلدیکی منطقه اعتباریله هواسنده تبدلات کوریلور . مثلاً : جنوب روزکارلرینک اسدیکی محالار ، دائماً شمال روزکارلری اسن اراضیدن بالطبع پک زباده صیجاقدیر . اینسف کره شمالیده دائماً جنوبدن کن روزکارلر صیجاق ، شمالدن خوب ایدن صیجوقدر .

ایندی ولایتک طبیعت موقعیهسی نقطه نظرندن باقلدین حالده مزاج هواسی معتدل اولوب یالکز موسم صیفیده اکثر جهتلری خصوصیه جنوب طرفلری بالین قیالقی اولان سواحله زبادهجه صیجاقلر اولورسه ده کزبا اولکله دن صکره هوبه باشلایان بطنی روزکارلری اذیر کورنزی وجوارینی وهان دائمی صورتده وزان اولان پوراز و قبله روزکارلری دخی قوش اطهسی و بودروم و مرمریس و دکری سواحلی دائماً برسرینک ایچنده براتیر . داخلده ایسه موقعاً یوکسکجه اولان یرلرده و خصوصیه ارمان و طاغره یقن بولنان محالرده دائمی برسرینک موجوددر .

موسم شتا صیفک سواحله کی شدتیه معکوساً متناسب اولورق سواحله خفیفجه ، داخلده چقور اراضیده و انهار خوضه لرنده زباده یوکسک یرلرده دها شدتله اجرای حکیم ایدر مثلاً منتشا و دکزلی سنجاقلرینه نسبة آیدین سنجاغتنک اکثر اراضیدی دوز و بسیت رادیلرد عبارت اولدیغندن بورالرده موسم صیف دها زبادهجه و شتاده خفیفجه و صاروخان سنجاغنده ایسه اکثر محالار آیدین سنجاغندن دها مرتفعجه اولدیغندن بویرلرده موسم شتا بالنجه آیدین طرفلرندن دها شدتلیجه حکمکدهدر .

طبیعت موقعیه دن منبعت بو اختلافات ایله برابر ولایتک هر طرفنده موسم حکمنی اجرا ایتکده ایسه ده یالکز سواحک قیشی دها خفیفجه حکمکدهدر .

اکثر ممالک ساحلیہ (بعض احوال فوق العادہ ہوائیہ مستثنیٰ اولہرق) موسم شتادہ قار یاغدینی کی صنوقدہ اکثر اوقاتدہ فوق الصفر (۲) اوزرنده کورنمکده وداخلده ایسه بعض یوکسک محللرده درجه برودت تحت الصفر یدی سکز درجه یی بولمده ، بوحال اندر اولہرق ازہیرده دخی واقع ومشہود اولمده اولوب ولایتک یوکسک مواعندن بولان تیمورجی جہتلرنده (۱۰) درجه قدرده نزول ایتدیکی کورلمشدر .

داخلده اکثر جہتلرده قیشین تاز یاغدینی کی جبال دخی برقاچ آیلر قارلری محافظہ ایتکده وحقی سسواحله قریب طائلرده بیلہ موسم شتادہ وایلیک بہارده دخی دائماً قارلر کورنمکده در .

سواحلك وداخلنده کی طاغیر راورمانلرک وجوارینک رطوبتن خالی بولنمہی طبیعی اولدیغندن ازہیرده ودیگر ساحلده بولان قصبہلرده وهر سوفاغندن سولر آتان دکزلی ، قصبہ وآقحصار وطاق انکنسده واقع منیرسا ، مغلہ ، قرق آغاچ کی داخلی شہرلرده رطوبت اکسیک دکلدر . مغلده یاز کونلری ظیت صیجاق حاصل اولدیغندن اهالی ہان کافہ یایلیہ چیقارلر ؛ یازی ممالک حازہ یی آکدیرر .

آیدین قصبہسی کی موقعاً یوکسک وکنیش براوویہ ناظر اولان قصبہلرده رطوبت بالنسبہ پک آزددر .

یاز موسمندہ سواحلك اکثر یرلرنده حرارت شمس کولکدده فوق - الصفر (۳۰) ایلہ (۳۸) ارہسندہ بولنمده اولوب بعضاً (۴۰) درجه قدر ارتقا ایلدیکی نادراً کورلمشدر .

والحاصل ولایتمز آفریقانک صیجاق ویاقیچی روزکارلرینہ هدف اولدیغینی جہتلہ اناطولینک صیجاق براقلیمی ماییلر . بوسبیلہ دکزدن ارتفاعی آز - بولنسان وطاغیرک انکلرینہ صوقلمش ودوز و بسیط براوویہ بولنمش اولان داخلی قصبہلرده صیجاقلر ، ساحلی شہرلردن زیادہ اجرای حکم ایتکده در . مع مانہ بودرجه حرارته قارشی اقلیمک تام اعتدالی محافظہ

ایتمش ، بعض ممالکک بولندیغی اراضینک میلدن و بعضینکده ساحلده بولنهرق امباط دنیلن روزکاردن حصه یاب اولمسندن ایام صیفده لطیف ومعتدل برهوایه مالک اولمسندن ناشیدر .

— ۶ —

محصولات . — ولایتز محصولات ارضیه خصوصنده پک زنگیندر ؛ منطقه معتدلهیه مخصوص اولان هر نوع محصولاتی یتشدیرمهک صالح و قابلیتیدر . هیچ بر محصول یوقدرکه یتشمسون . حتی ممالک جاره محصولاتسندن اولان خرمه بیله ولایتک جنوب طرفلرنده یتشمک قابلیتینی جائزدر .

ولایت اراضیسی بغدادی ، چاوداز ، مصر بغدادی ، یولاف ، آرپه ، داری ودها برچوق ذخائر ایله اوزوم ، اینجیر ، توتون ، پاموق ، آفیون محصولاتی کایت اوزره حصوله کتیرر . بونلره بکزر دها برچوق محصولات یتشیر .

ولایتز داخاندیه اهمیتلی صورتده زیتون محصولی ده یتشیر ، پورتقال ، لیمون ، ماندالینه یاغچلری ده وجوددر .

اشبواثر مزده بالجماله محصولات حقیقده برر برر تفصیلات ویربله چکی طبیعیدر . بناءً علیه محصولات برچوق قسملره تفریق اولنورسده اساساً ایکی قسملدر . بری انسانلرک حواج ضروریله رینه صرف واستهلاک اولنان « محصولات غدائییه » ، دیکری صنعت واسطه سیله ایشلتدیریلرک انسانلرک ایکنجی درجه ده بعض حوا اینجیه صرف ایدیلان « محصولات صناعیه » در . « محصولات غدائییه » بغدادی ، آرپه ، بقله ، نخود وسائر ذخائر دن عبارت اولوب ولایتک هر طرفنده اراضینک استعدادی نسبتنده بعض طرفده چسوق و بعض طرفلرنده آزا اولهرق یتشدیریلور . فقط « محصولات صناعیه » اوزوم ، اینجیر ، آفیون ، پاموق ، ایپک بوجکی ، توتون وسائر

بوکا نمائل محصولات اولوب بونلرک هربری برطرفه مخصوص کبی عهد اولنورسده بعض جهتلرده آزاولهرق دخی حصوله کلور .  
ولایتک عموم اراضیسی وسعت اراضی قسمنده بیان ایدلیدیکی اوزره ۵۳۸۵۷ کیلومتر مربعندن عبارتدرکه ، بوده دونم اعتباریله یتش میلیون دونم دیکدر . بونک طامغاق ، اورمانلق ، طاشلیق وبویله قابل زراعت اولیان محالری ایرلدتدنکره ولایتک تخمیناً اون بش بیک کیلومتر مربعی محلی زراعت اولدینی کوریلور . اشبورراعت اولنان اون بش بیک کیلومتر مربعی محاک قسیم اعظمی محصولات صناعیه و متباقیمی محصولات غذائییه حصر ایدلشدور .

ذخائر اینچنده رنجی درجهی احراز ایدن آرپه درکه ، زرع اولنان اراضی مقداری معلوم دکلسده هر درلو احتیاجات محلییه صرف اولتمغله برابر خارج ولایتدن کانیک آزه قدارده داخل اولدینی حالده طقوز یوزبیک لیرالنی انکتره اولمق اوزره سنوی بر بچق میلیون لیرالق اخراجاتی واردور . ایکنجی درجهده داری و بشلدا یاه سائر بعض محصولات قالیرکه اولدرجه حائز اهمیت دکلدورلر . بونلرک تجارت قسمنده تقاضا اخراجاتی حقیقده معلومات ویریله جکی جهتله بوراده بشقه جه تفصیلات اعطاسنه لزوم کورمدک .  
مع مافیله هر محله توه انباتیه تک درجهسی مساوی دکلدور . بوبابده برشکر حاصل ایدلک لازم کلدیکی حالده هم ارضک قوه انباتیسی درجهسنی ، هسده اکان تخمک جنسی خصوصده کورینن تأثیرات و فرقی بیامک و اکاکوره تدقیقات اجرا اتمک اقتضا ایدرکه ، بوده زمانه محتاجدر .

محصولات صناعیه کاجه : ولایتج اراضیسی ذخائر دن زیاده اوزوم ، ایخیر ، بادوق ، توتون ، سیسام ، پلاموط ، آفیون ، زیتون و بونلره نمائل ده بعض محصولات حصر ایدلشدور .

اشبو محصولاتك الك مهمنى تشكيل ايدن اوزوم، انجيدر .  
 باغچيلق . — رلايتمزده زراعتك مهم برقسمنى تشكيل ايدر . هر طرفده  
 باغچيلنه مراق پك زياده آرتمشدر . بش اون سنه اوله كلنجيه قدر پك  
 زياده ترقى ايتمشدى . اخيراً باغله عارض اولان باشلوجه فيلوقسرا ايله ،  
 پرونوسپوروس ، ميلديو ، انترافور كى بر طاقم خسته لقلر باغچيلر مرنى  
 درجه سز خبر لرله اوغراشمش اولدينى حاده ينه اها ليمز هر برقيه سى آلتونه  
 معادل اولان پكر دكسز اوزرمى يتشدير مك خصوصنده يكديكره مسابقت  
 ايدرجه سنه چالشمقده بولنمشدر .

چوق رطوبتلى و اوزلى طوپراقلر و على الخصوص اتلاق و چايرلق  
 اولنه الويريشلى اراضى باغ يتشمهنه مساعد اولدينى حاده تباشيرلى طوپراقلر  
 بالعكس باغلك وجود و نفاسته خدمت ايدر . بونك ايچون و قيله از مير ،  
 چشمه ، فوجتين ، اورله ، تيره ، مغنيسا قضالرينك باغلىرى محصولاتك  
 كثر و نفاستيله پك ايلرولمش ايكن باغ خسته لقلر نندن الك دهشى اولان  
 فيلوقسرا بورا باغلىرى مؤخرأ خراب ايلش ايدى؛ لكن آمريكا آصمه سى  
 كچى بر چاره الله اولدينى ايچون ينه باغچيلر يمز بو حوالى باغلىرىنى يواش  
 يواش اويانديرمنه باشلاش ، حتى بعض طرفلرده يكيدن وجود بولدير مشلر  
 كيدر .

حال حاضرده از مير سنجاغنده (۳۷۰۹۵۰) و صاروخان سنجاغنده  
 (۲۰۷۵۰۰) دكزلى سنجاغنده (۱۸۹۵۰۰) آيدن سنجاغنده (۴۳۸۵۰)  
 منتشا سنجاغنده (۱۲۷۰۰) دونم مختلف باغ كه جمأ (۸۲۴۵۰۰) دونم باغ  
 موجود ديمكدر بوقصدارك (۳۱۸۹۰۰) دونمى چكر دكسز ، (۱۰۲۰۵۰)  
 دونمى رزاقى ، (۴۰۳۵۵۰) دونمى ده سياه و سائر جنسلردن عبارتدر .  
 بناء عليه ولايتك حاوى اولدينى بوقدر دونم باغدن سنوى نخمينأ  
 ۶۰۰,۰۰۰ قطار چكر دكسز ، ۲۵۰ بيك قطار سياه اوزوم و (۲۵) بيك  
 قطار ايرى قره و (۳۰) بيك قطار رزاقى حاصل اولور كه جمأ طقوز

يوز كور بيك قنار اولوب بوه مقدارك قيمت عموميه سي ايسه صاغ اچقه  
اللي بچق ميليون غروش راده سنده در .

اشبو محصولك تمتع حاصل ايدن قسمنى قوطو و صندوقلره باصيله رق  
اخراج ايديلن چكردكمز اوزوم تشكيل اتمكده در . ولايتزدن ياش اوزوم دخي  
اخراج اولتور سه دهه مقدارى پك آز اولوب قوريسى قدر تمتى حائز دكلدر .

باغچيلقده جارى اولان اصوله كانجهه : بويده اك زياده مهارت كسب  
ايتش اولان چشمه راورله باغچيلرى ايسه ده ولايتده باغچيلك كوندن كونه  
ترقىسى يوزندن هر طرفده ماهر باغچيلر يتشمكده بولنشن اولدينى كى سايه  
دونقيايه حضرت شهنشاه اعظاميده محضا باغچيلك ترقىسى مقصديله ۱۳۱۸  
سنه سي طرفنده سيديكوينده تاسيس وكشاد اولان آشى عمليات مكننه  
درام ايدن باغچيلر ، باغچيلك هر درلو اصول وقواعدينى اوكرنمكده بولنشن  
وشيمدى . يه قدر همان اوتوزيش باغچى شهادتنامه آلمش اولديندن يوه آفوما  
ولايت پك چوق ماهر ورتونلى باغچيلره مالك اوله بحق ديمكدر . شو حالده  
باغچيلك آتيسنه ارزوى طالى دائره نوز باهره سنده خدمت ايدلمكده ايسه ده  
اخيرا غزته لوده منظور اولان نقراته نظراً تاليفورنياده باغچيلر يمزه رقيب  
ظهور ايتشندركه ، تاليفورنيا اوزوملرينك تجارتي مذكور اوزوملرينك  
تجارتي مذكور اوزوملرك درجه درجه عموم پياچهلرده استهلاكنى دعوت  
ايتديرچك برديل وسعت پيدا ايتكده در . اليوم سنوى استحصالات  
۲,۰۰۰,۳۰۰ ليتريه بالغ اوليورمش .

بوندن ماعدا تاليفورنياده باغچيلق صدى ياكوز يماك اوزوم استحصاله  
منحصراً اوليوب كايتلى شراب دخي يتشديزلمكده در . بعض استاتستيقلره  
كورده كچن سنه ۲۹,۵۰۰,۰۰۰ تالون شراب استحصال ايدلشدر . شو حالده  
ولايتزده منتظم باغ يتشديره كله برابر اوزوملرى اعمالته صرفه ويكيكي  
تجاربه تعدينه حالده لدر .

رلایٹ جلیہ داخلندہ آمریکا آصمہ چوغی یتدیرمک ایچون قارشو-  
تہدہ اررلہدہ ، سیدیکریندہ و مغنیساده فدانقلردہ موجوددر . بونلردن  
سنوی تدماک کوکای اولق اوزرہ برمیون رادہ سنده آمریکا آصمہ چوغی  
حاصل اولور .

ایبیر . — ولایتک اوزوم قدر مبدول محصولاتندن بری ددایبیردر؛  
بو اوزوم کبی رلایتک هر طرفندہ یتشمک استمدادینی حائز ایسده اوتہ دنبری  
کایت اوزرہ بالکیز آیدین سنجاغندہ حصوله کلوب ایوجندی نازللی ،  
کرمنجک ، اریکلی ، قره پیکار جهتلرنده چیقار .  
حاصلات سنویہ سی خردہ سیلہ برابر ۹۵-۱۰۵ بیگ یوک رادہ سنده اولوب یونک  
برقیمی داخلده صرف اولنور سده پک چوق مقاداری قوطی و صندوقه لره  
باصیلہ برق ممالک اجنبیه به اخراج اولنور .

نفاست ولدت فوق العاده یی حائز ولایتزده چیقان ایبیر محصولی همان  
ولایتزده مخصوص کیدر . بشقه بر طرفندہ لایقیله یتشدیر بلور سده آمریقاناک  
« قالیفورنیا » جهتلرنده حصوله صوک درجه سی اولنور ؛ بو ابده هنوز  
لایقیله بر نتیجه استحصال اولنه ماش ایده ده احتمال که ، المیه کرره اجرا  
ایده جکلری تمقیات نیه نتیجه سنده بلکده موفق اولورلر . بوکا دائر قسم  
مخصوص مزده بر مقاله واردر .

یامور . — جبازیہ فصیلہ سنہ منسوب کوچک بر فدانجق اولایینی  
حلدہ چیچکلری بیوک رکوزل اولان بر محصولدر که ، ولایتک همان هر-  
طرفندہ یتشدیر بلور سده برغہ ، باندر ، تیره ، مغنیسا ، قصبه ، صالحلی ،  
قرق آغاج ، اقحصار ، کوردوس ، صومه ، نازللی ، بوزطغان ، قرهجه صو  
سوکه تضالرنده پک چوق و پک کوزل یتشمکده در .

بو محصول آیدین سنجاغندہ (۷۵) بیگ ، صاروخان سنجاغندہ (۵۵)  
بیگ ، دکوزلی سنجاغندہ (۱۷) بیگ بشیوز ، از میر سنجاغندہ (۱۱) بیگ  
ومنشا سنجاغندہ بیگ بش یوز دوم اراضی به زرع اولنورق (۳۵) بیگ



باله حاصلات ویرمکده در . فقط بوکون درجه سز قیمتی حائز اولان بو محصول آمریکا پیاسه لرینک تأثیری واهالینک باغچیلنه وسائر زراعته انهماکی وبوصورتله اهمیت ویرلمه سی یوزندن دهها زیاده ترقی ایتمیوب بالعکس حاصلاتی و مقدراری تناقص ایتمکده بولمشدر .

ممالک شاهانه ده پاهوق زراعتک اخیراً تدنی به یوز طوتدینی نظر دتمدن دور طوتلمامش اولدیغندن ترقی و توسیع زراعت حقیقه ماله مشاوری عطفوتلو زافا توف بک ائدی حضرتلری طرفندن تنظیم اولتهرق اجرای ایجابی خصوصنه اراده سینه حضرت پادشاهی شرفتملق بیوریلان لایحه نک محتوی اولدینی مواد مفیده زراعیه نک بر قسمی ده پاهوق زراعتدن عبارت اولغله مشاور مشارالیه حضرتلرینک ممالک شاهانه ده پاهوق زراعتک جالب محسنات اولسی اسبابی ایله عموم پیاسه لرده پاهوق احتیاجک صولک زمانلرده بش یوز بیک بالیه قدر تزیاد ایندیکی حالده استحصالاتک بوکامعادل نسبتده ترقی ایده مدیکنه و آمریکا محصولنده حس اولنور درجه ده بر تدنی مشهور اولدیغنه دائر آتف الذکر لایحه لردن اقتباساً کچن سنه کی « اقدام » غزته سی نسخه لرندن برنده منظور من اولان مفصلجه بر بندک باشلیجه ناطنی بوجه زیر نقل ایله ولایتمزده اصحاب اراضینک نظر دقتنه وضع ایتمکی فائده دن خالی بولمدق :

« آمریقاده » پاهوق بحرانی ایضاح ایدمجک اسباب بوجه آتیدر :  
 برنجیسی : زراعتک فقتانیدر . آمریقاده عمله بیوک شهرلرده ایش بواق  
 ایچون کثرتله کوبلری ترک اییدیورلر . بوصورتله پاهوق زراعتی تأخر اییدیور .  
 ایکنجیسی : یالکیز برنجی جنس تخم استعمال ایدن پاهوق یاغی دکر منلری  
 طرفندن اینی تخم استهلاک اولنور . اوچنجیسی : عین اراضیده متوالیاً  
 پاهوق زرع ایلمسندن طولایی طوپراق قوتسز قالنور . دردیجیسی : محصولات  
 ایقاع حصار ایدن (پول و یسول) نامنده کی بوجکلر چوغالیور . بشنجیسی :

پاموق ترلاری کفایت ایتیمور. پاموق یرینه شکر قامشی زرع ایدامک ایستلیور. بوندن بشقه ممالک مذکورده استحصال واستهلاک ایدیلن پاموق مقدارینک متمادیاً تزايد ایتدیکی نظر دفته آلدیغی تقدیرده شسوحال اوروپا اعمالاتجه هر تقدیر موجب ممنونیت ایسهده هندستان کبی بعض مراکزده بوقسم زراعتک اوروپایه امید ویرر برجهتی کورلمدیکندن اوروپا استهلاکاتی حقنده دخی اودرجه مختدر.

۱۸۹۰ سنه سندنبری هندستانده محصولات تزايد ایتیموب بالعکس صوک زمانلرده طورغون برحاله بولنمش و محصولک جنسی بوزلمغه یوز دلوتمشدر. هندستان اعمالاتخانه لرینک استهلاکاتی سنه دن سنه یه تزايد ایتدیکی حالده بیله مملکت مذکورده پاموق زراعتک ایلری کتیرلمسی ایچون حکومتجه صوک درجهده ابراز غیرت ایدلمکده وزراعت شرکتی بالحاصه بومسئله ایله مشغول اولوب حکومتجه زراعه پاموق تخمیری توزیع اولتمقدهدر.

آمریکا منسوجات قاپریقه لرینک احتیاجاتی اودرجه تزايد ایتمشدرکه خارجدن پاموق مبابعه سنه باشلامشدر. حاصلاتک آزلغی، صرفیاتک چوقلغی اوروپا پیاسه لر نجه بالطبع اندیشه عظیمی موجب اولمشدر. فرانسهده، المانیاده واز جمله انکلتزده برقاچ سنه دنبری بومسئله ایله صورت جدیدده اشتغال اولتمقدهدر. اوروپا اعمالاتک آمریکا پاموق محصولاتنه تابع بولنسی محاذیر عظیمه بی داعی اولدیغی و آوروپانک آمریکایه محتاج اولماق چاره لرینی تخری ایتکده پک بیوک منفعتی اوله جغنی هرکس بیان ایتکدهدر. بناءغایه پاموق ایچون یواش یواش آمریکا پیاسه سنک یرینه قائم اوله جتی دیگر مراکز محصولات تدارک واحداثی وراثتی مطالعه یه اوروپا مجبور بولنمشدر. ذکر اولنان اوروپا مراکزنده پاموق صنعتک آتیبی بومسئله نک فصله معطوف اولدینی واحوال هوائیه ومواقع جغرافیایی پاموق مزروعاتنه مساعد اولان بالجه ممالکده مزروعات مذکورده تشویق وترغیبی خصوصه بادل مساع اتمک صنعت مذکورده نك منافه اقتضاسندنه لندن اعلاکلاشمشدر.

شو حال معلوم اولدوقده دن القدیم پاموق محصولی ایچون اک مساعد بر مملکت اولوق اوزره طائمش اولان اناطولی ایچون نه کبی بر استقبال آچلادینی میدانده در . اناطولی وبالخاصه اطهر دکزی سواحلی ولایتلی مهم بر درجه ده پاموق زراعتک توسیعی ایچون ایجاب ایدن کانه شرائطی جامع بولندیغندن بوصورتله مدت قلیله ظرفنده آوروپا مستملکلی بویکی پیاسه کمال موفقیتله مراجعت ایده بیلور . اناطولی بی پاموق محصولاتنه بر مرکز جدید تجارتگاه حالته قویه رق اعشار وسائر حاصلاتی حس اولتور درجه ده تزئید ایده جک صورتده اناطولی زراعتنه یکی برچینر آچوق ایچون شرائط مطلوبه موجود بولمقسه در . خزینه جلیله بر کونا مصرف تحمیل اولتمقسزین بر ایکی سنه ظرفنده بوشرائط اجرا اولته بیلور .

احوال طبیعیه کانسجه محال مذکوره ده اسقاسی پک مکمل اولان بر خیلی اراضی و اووه بولندیغندن بورالره پاموق زرعی موافق مصلحت اوله جنی بدیمیدر . احوال اقلیمیه مساعد اولغله برابر نشو ونماسی متماًدیاً الی ماد حرارته محتاج اولان پاموق محصولک یتشدیرلسنه کافی حرارت دخی موجوددر . از جمله پاموق فدائلیسنه پک نافع اولان رطوبت ایچون دریانک یقینلی پک فائده بخشددر . چونکه پاموق ترلالری نه قدر دکزه یقین ایسه پاموغک یتلاری اوقدر اوزون و ایپک کبی یوشاق اولدینی بالتجربه ثابتدر . مصرف جیتندن زراع حقنده موجب خشنودی اوله جوق بر نقطه مهمه ده پاموق بالیه لرینک محل مقصوده نقلی خصوصاً ججه تسهیلات ارائه سیدرکه ، بوده ولایات مبعوثه نک هر طرفنده موجوددر . پاموق زراعتی هیچ بر زمان اناطولیده ترک و تعطیل اولنماش والیوم سکسان بیکدن یوز بیک بالیه قدر پاموق یتشدیرانکده بولمقشددر . بونده لازم اولان شی محصولک نوعی اصلاح ایتمک و اراضی مزروعنه تک توسیعه چالیشه قدن عبارتدر . بوندن صکره اناطولی قطعسه سنده پاموق زراعتی توسیعی و تکثیر ایدلیدیکی

تقدیرده دائماً کلیتی پاموغه محتاج اولان اوروپا یقین زمانده اپین بردهشتی  
حالی کسب ایدر .

آفیون . — ولایتزده ایجه خشخاش زراعتی وافیون استحصالی ده  
واردر . استحصالی ایدیلان یاغی قورودیمی اولق حیثیله صنایعه دخی  
استعمال ایدیلان قره خشخاش محصولی ولایتک منیسا ، اقتحصار ، صو۹۰ ،  
قرق آغاج ، کوردوس ، قوله ، برغمه قضالریله دکزلی طرفلرنده زرع  
اولمقده در . ولایتز داخلنده صاروخان سنجاغنده (۱۰۰۴۳) ، دکزلی  
سنجاغنده (۳۷۸۳) و ازبیره ملحق برغمه قضاسی ایله آیدین سنجاغنده  
(۵۶۰) که جمعاً (۱۴۳۲۶) دونمی متجاوز اراضی خشخاش زراعتیه  
منحصردر . فقط بو محصول ولایتک هر طرفه انتشار ایتماشدر . سنوی  
۴۰۰ - ۵۰۰ سبت محصول حامل اولور . بونک همان کانه سی خارجه  
سوق اولمقده ولایت ایجه تمتع تأمین ایدر .

توتون . — محصولات صنایعه اره سنده ولایتک توتون مزروعاتی دخی  
بیوک بر اهمیتی حائزدر . کچن سنه یه کانه یه قدر همان (۱۰۰۰،۰۰۰) دونم  
اراضی توتون زراعتیه حصر ایدلمش و بوندن بش میلیون قیه توتون حاصل  
اولمقده بولمیش ایدی . اکر پیاسه لر بر حال ترقیده دوام ایتش اولسه ایدی ؛  
اهالیده کی انهما که کوره زراعتی توسع ایدرک دها زیاده حاصلات  
الده ایدیله جکی قویاً مأول ایدی . نه چاره که فیاتلرک دوشمی زراع اهلینک  
رغبتی کسرا ایتش و محصول مذکورک سندن سنه یه تدنیسی باعث اولمشدر .  
ایک قوزه سی . — بو دخی محصولاتک قیمتیلر نندن بریدر . سنوی

(۱۱۷) بیک قیه تندر محصول الده ایدیلر . بونک (۷۰۰۰۰) قیه سی ازبیره : (۲۰۰۰۰)  
قیه سی آیدین ، (۱۶۰۰۰) قیه سی دکزلی ، (۱۰۰۰۰) قیه سی صاروخان

۱۸۰ ۱۷۰ ۱۶۰ ۱۵۰ ۱۴۰ ۱۳۰ ۱۲۰ ۱۱۰ ۱۰۰ ۹۰ ۸۰ ۷۰ ۶۰ ۵۰ ۴۰ ۳۰ ۲۰ ۱۰ ۰

زیادہ یتشدیرمک قابل ایسہدہ حال حاضرده منتظم دوتالقر بولنامسندن دائرہسی محدود صایلیر .

بروقتر پک زیادہ رواج بولمش اولان ایپک بوجکچیلکی سنیپلہ دوت اغاچی یتشدیرمکہ فوقالعادہ اعتنا اولنمش وولایتمز برچوق دوتالقرلہ محاط بولنمش ایکن بالآخرہ ایپک بوجکی تخمارینه عارض اولان خستہ لقردنطولایہ ہر طرفہ ایپک بوجکچیلکندن فراغت و صرف نظر اولنمش والیوم بعض طرفلرده بررہقدار تخم اچیلقمقدہ بولنمش ایسہدہ عموم ولایتدہ حاصل اولان قوزہ مقداری یکریمی یکریمی بش سنہ اولکی حاصلاتہ نظرآ یوزدہ اون بش یکریمی رادہسندہ بولنقمقدہدر . فقط شو صوک زمانلرده پاستور اصولی ایلہ تدارک واحضار اولنان بعض تخمک خستہ لقردن سالم اولمق محسناتیلہ سائر یرلرده اولدینی کبی ولایتمزدہ دخی محصول مذکورک احیا وترقیسی امرندہ یکیدن دوتالقر تأسیسنہ چالیشلمقدہ بولنمش اولدیغندن سایہ عنایاتوایہ جناب تاجداریدہ قریباً ینہ فوقالعادہ برقی ایدہ جکینی کورمکک کسب مباحات ایدیلہ جکی طبعیدر .

پلاموط . — بالخاصہ دباغندہ قوللانیا وتجارندہ مهم برہوق اشغال ایدن بو محصول ولایتک برغمہ ، مغنیسا ، صالحلی ، تیمورجی ، قولہ ، اشمہ ، کوردوس ، نازلای و آیدین حوالیسنہ مخصوص اولہرق یتشدیریلور . بوآناجلرہ خدایی ثابت اولہرق دخی تصادف اولنقمقدہدر . پلاموط یوزندن سنوی (۹۰۰۰۰۰) لیرالقی حاصلات اولمقدہ اولوب ولایتک منابع ثروتک مہملرندن بریدر .

کتن وکنور . — نباتات نسجیہدن اولوب ، ہنسوجات اعمالہ یارایان برمحصولدر . بو محصول ولایتک برغمہ ، اودپمش قضالندہ ایچہ زرع اولور . فقط زراعتی تعمیم ایتماش اولدیغندن اہمیتی محصولی حائر دکلدر .  
سیسام . — عصارہسندن « شرفغان » دینلن بر نوع یاغ چیقاریلیر . ولایتمزک ہر طرفندہ اکیلورسہدہ حاصلات سنویہسی انجق بیک لیرانی متجاوز

بربلغدر . بونك اخراجاتی هیچ حکمنده اولوب یاغی وپوسهسندن یاییلان « طحن » ی داخلده صرف اولنور .

ولایتمزده چیقان « طحن حلواسی » مشهوردر . باخصوص قوشاطهسنده بالتضیق استحصال اولنان اوزوم صولریله اعمال ایتنکلیری طحن حلواسی نفاست ووجوده اولان منفعتی حسیله پک مشهور اولوب ایجه اخراجاتیده اولمقددر .

جوز وندق . — میوهسی اکل اولندیکی کبی یاغمه یارار بر نوع یاغ دخی ویرن جوز آغاچلری ولایتک هر طرفنده یتشمکده ایسهده اوده مش وپایندرک جوزلری مشهور و مقبولدر . فندق آغاچلری ایسه علی العاده هر طرفنده بولنیور .

کستانه . — ولایتک هر طرفنده بولنان کستانه آغاچلرندن ازمیر ، پایندر ، آیدین و اوده شک کستانه لری مشهوردر .

اوللری فائدهسز ظن اولندیکی حالده بوندن ۲۹۰ سنه مقدم یعنی میلادک ۱۶۱۵ تاریخنده (باشلیه) نام ذات طرفندن درسعادتدن پارسه نقل اولهرق آزوقنده فرانسهک هر طرفنده تکثر آیدن آن کستانهسی الیوم ممالکت مذکوردهده (بورکیاک) صنعتده استعمال اولمقدده و عواد نشاییسنه لسان فرانسویده (فکول) تسمیه قلمقدده اولان مذکور آغاچ ولایتک اکثر جهتلرنده خدای نابت اولهرق بولمقددر . بوجنسدن اولان مازی اغاچک نمرهسندن دخی سنوی اوتوز بش بیک لیرا حاصل اولمقددر .

زیتون . — ممالک متمدندهده کثرتله استهلاک اولنان یاغندن سنوی اولدجه اهمیتلی حاصلات اولان ، زیتون اغاچلرنی ولایتک هر طرفنده وبالخاصه برغمه ، پایندر ، تیره ، اوده مش ، نازللی ، آیدین جهتلرنده مبدول و مشهوردر .

زیتون آغاچلری ولایتک اکثر اورمانلرنده و وادیلرنده دخی مبدول ایسهده بونلرک قسم اعظمی آشیلانماهشدر . مع مافیله حال حاضرده ولایت

داخلندہ آیدین سنجاغندہ اوج بچق، ازہیرسنجاغندہ اوج، منتشا سنجاغندہ ایکی، صاروخان سنجاغندہ یارم میلیون ودکزلی سنجاغندہ اون بیک ساق زیتون اغاجی موجوددر. مذکورالمقدار اغاجدن حاصل اولان زیتون دانه لردن آیدین سنجاغندہ (۱۷) وازمیرسنجاغندہ (۱۸) ومنتشا، صاروخان سنجاغندہ برر بچق میلیون ودکزلی سنجاغندہ الی یوزبیک قہ یاغ حاصل اولور. بیلی اویغون کیتدیکی حالده پک برکتلی بر محصولدر. (زیتونلر حقندہ قسم مخصوصمزدہ بره مقاله مندر جدر.)

مختلف اثمار ونباتات. — ولایتزده پک چوق یتشوب یوقاروده تعداد اولان محصولاتدن بشقه شفتالی، الما، آردود، اریک، قایسی، طوت، ایوا، کراز، نار، ویشنه، بادم اغاجلری ولایتک هر طرفنده پک چوق یتشیر و موجوددر. نیفک کرازی وازمیر وجواری ایله میلاس و آیدینک متنوع لیمون، پورتقال، ماندالینا و طورنجلری وازمیر، مغیسا، اقحصار و اوده مشک نارلری پک نفیس و مشهوردر.

اخیراً ولایتزده لیمون و پورتقال و ماندالینه باغچه لری تکثیر اولنغه باشلامشدر؛ بوندن اوللری پک آز ایکن حال حاضرده منتشا سنجاغنی داخلندہ (۸۰۰۰۰۰)، ازہیر سنجاغندہ (۲۰۰۰۰۰) و آیدین سنجاغندہ (۱۲۰۰۰۰) ساق موجوددر. کوندن کونه تکثیره چالیشلایغنی کوره کده آیروجه موجب مباحاتدره.

بو بایده بوندن ایکی سنه اول انتشار ایدن تجارت اوطه سی غرتہ سنک بر نسجه سنده منظور من اولان بره مقاله بی اهمیتی حسیلله بوجه زیر نقل ایدیورز:

«ممالک شاهانه نک هواسی لطیف، اقلیمی معتدل اولدیغندن همان محصولات ارضیه نک عمومی صورت مکملده نشو و نما بولمقده در.

بناءً علیه مقدمکی نسجه لرمزک برنده بیان ایتدی کمز وجهله ممالک سائرده جزئی مقدارده یتشیدیرلمکده و صرفیاتی دائماً تزیید ایلکده اولان

محصولات ارضیه نك تزیدینی توصیه ایتمك جمله وظائفمزدن اولدینی ایچون بوکون پورتقال زراعتیندن یحیث ایده جکزر .

جزائر بحر سفید ساحلنده بولنان ممالک شاهانه پی وباخصوص ارض نلسطین طرفنی زیارت ایتمش اولانلر بو طرفلرک اراضی وهواسنک ایتالیا ، اسپانیا کی پورتقال یتشدیرمکه فوق العاده مساعد اولدینی اوتدهده بروده بولنان پورتقال باغچه لرندن استدلال ایتمکده وبورالرده پورتقال یتشدیرلمسنه صرف مساعی اولدینی حالده استفاده نك بحقق بولدینی تسلیم ایتمکده درلر . رسومات امانت جلیله سی طرفندن نشر اولنان ایستانسیتقلره نظراً ممالک شاهانه دن سنوی اخراج اولنان لیون وپورتقال ۱,۸۸۶,۷۱۴ کیلوغرام نقلتندک و ۸۵,۴۰۲,۴۳۳ عدد اولوب قیمتی دخی ۱۳۵۰۰۰ لیرای عثمانی یه وادخالتمز دخی ۱۱۹,۳۸۲ کیلوغرام نقلتندک و ۸۸,۸۱۰,۳۶۹ عدد اولوب قیمتی ۶۵۰۰۰ لیرای عثمانی یه بالغ اولمقده در .

ایستانسیتقلرده اشبو محصولاتک بهرینه عائد اولان مقدار آروجه ذکر اولنماش ایسه ده آلدایمق تهلکسنه معروض اولمقیزین بالاده محرر مقادیرک نصفی پورتقال ونصف دیگرینی لیمونه تفریق ایده بیلورز . بوضوله سنوی اخراج ایتدیکمز پورتقالک قیمتی ۶۷۵۰۰ لیرای عثمانی یه بالغ اولمقده وادخال اولنان پورتقالک قیمتی دخی ۳۵۵۰۰ لیرای عثمانی اولمسنه نظراً فضله اخراجتمز سنوی ۳۵۰۰۰ لیرای عثمانین عبارت بولمقده در .

کره ارضک هر طرفنده اشبو میوه نك هر کون تزاید ایتمکده اولان صرفیاتی نظار دفته النور ایسه بو مقدارک تزیدی ارزو اولنه جق درجه ده بولدینی شبه سزدر . پورتقال مقدهما اولدینی کی یالکیز دوکونلرده کلینلرک سفره سنده کوریلور بهالی میوه لرندن اولیوب یواش یواش فقرانک دخی سفره سنه داخل اولمشدر .

صرفیاتنک تزایدندن طولایی اسقاندینا وایممالکنه کوندریلان پورتقاللرک



مرکز توزیعی اولان هامبورغ شہری ۱۹۰۱ سنہ سندھ ۵۸۰۰۰ ٹونیلابو پورتقال تقسیم ایشدر .

« برم » شہری دخی مذکورہ یوہ ایچون مرکز توزیع اولبق وسائطی تخری ایلمکده در . المانیادہ دخی پورتقال صرفیاتی فوق العادہ تراید ایشدر .

۱۸۸۶ سنہ سندھ اشبو قلمہ دہ ۲۰۰۰۰ قطار پورتقال صرف ایشدر ایکن ۱۸۹۸ سنہ سندھ صرفیات ۱۶۸۰۰۰ قطارہ چیقمش و ۱۹۰۲ سنہ سندھ فرانسدہ صرف اولنان پورتقال ۷۷۶۰۰۰ قطارہ بالغ ایشدر .

پورتقال اوروپادہ صرفیات عمومیہ سی آئیدہ کی مقدار دن عبارت ایشدر . انکلترہ دہ ہر نفوسہ ۲۰ بیک عدد فرانسدہ ۱۳ ، اوسہ یادہ ۹ ، ایشدر ۶ ، المانیادہ ۴ ، روسیہ دہ ۱ الی آخرہ .

پورتقال صرفیاتنک دہا زیادہ تعمم ایشدر فیاتنک تنزلک ہادی اولہ جہنی شہہ سزدر . سوک اون سنہ طرفندہ اسپانیا ، ایتالیا ، کالیفورنیا و فیلوریدہ پورتقال زرغنہ فوق العادہ صرف غیرت اولمشدر . اسپانیا و ایتالیا نک محصول نویسی بشرہ میون ایدی . آمریقایلر کالیفورنیا و فیلوریدہ سکز میلیون اغاج غرس ایشدر . ہومیونک ممالک شاہانہ دہ زراعتہ صرف غیرت اولبق لازمدر .

اخراجات ایچون ممالک سارہ دہ مخارج بولمشندن قطع نظر داخلی بازارلریمز ہومالک سہولتہ فروختی ایچون مکمل برمخرج تأمین ایدر . دیگر جہتدن پورتقال زراعتنک تعممنہ الی زیادہ ممانعت ایدن شی صویک فقدا ایشدر . یاغور نادر اولان فلسطین قطعہ سندہ بیلہ نہر لہ جوار بولنان اراضی برطاقم صنعی جدوللر واسطہ سیلہ اروا واسقا اولنہ بیلور . اسکی یونانیلر طرفندن «التون الما» نامی ویریلان پورتقال اوروپادہ مکمل مخرج بولہ جہتدن ممالک شاہانہ دہ توسیع زراعتی ارزو اولنان محصولاتدن بری اولدینی شہہ دن بری اولدیغندن ہو خصوص حقندہ اہل زراعتنک نظر دقتنی جلب ایشدی جملہ وظاٹنمزدن عدایدلک .»

فستق — ولایتک آرزوق هر طرفنده وعلی الخصوص برغمهده  
یتشان فستق اغاجلرندن برغمه نك « آياز مند » دیکیلی ، قوزاق ناحیه لرینک  
فستق آغاجلری پک زیاده مشهور و مقبولدر. حتی بورادن آستانبوله و ممالک  
شاهانه نك سائر جهت لرینه کایت اوزره اخراج اولنور .

اغاج چیلکی و فرنک اوزومی — خصوصی باغچه لرده یتشدرلمکده  
واراضی کلسیهده یتشان بکورتلنه مشابه و بونوع اراضی بی حاوی محللرده  
تصادف اولنمقده واصل چیلک خصوصی باغچه لرده حاصل اولمقدهدر .

قاوون ، قارپوز — ولایتک هر طرفنده حاصل اولمقده ایسهده منمن  
قنسانه تابع یانق کویسک ، مغنيسا ، قرق آغاج و قصبه نك قاوونلری لذت  
و نفاستلریله دنیا نك الك مشهور و مرغوب و مقبول قاوونلریدر .

ولایتز اکیلمه و خدای نابت چیتمه صورتیله بر چوق نباتات دخی  
یتشدرمکدهدر . اشبو نباتاتک جنسی ونوعی پک چوق اولدیغندن بونلرک  
آیرو آیرو تعداد و تعریفی بحتک خارجنده کورلش اولمغله یالکز فن و صنایعه  
یارایانلری نك ذکر ی مناسب کورلشدر ؛ یعنی شربتی اوتی ، نورچه اوتی ،  
خردل ، اناصون کبی صنایعه یارایان نباتاتدن بحث ایدیله جکدر .

شربتی اوتی — بیرا اعمالنده قوللانیلدقدن بشقه اجزا خانه لردهده  
استعمال اولنور . نباتات مذکوره نك چیچکلری رایحه دار و آاز مقدارده  
استعمالی وجوده نافعدر ، بیرانک طعمنده کی آجیمی لذتی بواوت حاصل  
ایدر .

شربتی اوتی نباتات متسلقه دن اولدینی جهتله وقایه و حمایه ایچون  
یاننه اوزون صریقلر دیکمک لازمدر . خدای نابت اوله رق دخی بولسان  
نبات مذکور منبت و درین ورطوبتلی طور اقلرده اکیلدیکی حالده حاصل  
اوله بیلور . ولایتزده اشبو نباته خدای نابت اوله رق پک آاز تصادف اولنور ؛  
زرعنه اهمیت و پرلمکدهدر .

فورچه اوتی — نام دیگرله (دوه دیکنی) دنیلان نباتات دیکنلی باشی یوک قاشلری طرامق و چوخه لرك حاویخی کیدرمک ایچون فابریقه لرده فورچه مقامنده قوللانیلور . صنایعده شربتجی اوتندن زیاده لزومی درکار اولان اشبو نباتدن ولایتزده زرع اولنمادیخی کجی خدایی نابت اوله رقدده آرتصادف اولندیندن استفاده ایدیله میور حالبوکه زراعتده استفاده مأمولدر . خردل — بودخی فن طبابت ایله اطعمه ده استعمال اولنور . فقط بونک فن طبابتده استعمال اولنای بیاض و طعمه ده قوللانیلانی سیاهدر . خردلدن صابون اعمالنه مخصوص برنوع باغ چیقارلادیخی کجی طبابتده مستعمل برنوع اون دخی یاپیلور . بونبات ولایت داخلنده اکیلیمه مکده در . شکرچی ، میخانه جی ، اجزاجی و بورکچیلرک قوللاندقلمری (اناصون) ایسه ولایت داخلنده اکیلیمه صورتیله ده یتشدیرلمکده در .

پک چوق نوع وجنسه مالک اولان نباتاتدن برنوع نبات دهاواردرکه ، تحت التراب حاصل اولور ، برطاقم یومرو کوکلردن و ساقاردن عبارتدر . بونلر مواد غذائییه شامل واکله صالح واکثر یرلرده ینیمه سی معتاد اولان نباتلردندر : پتاس ، شالغ ، حاوج ، پانجارج ، یرالماسی و سائر کجی . یر آلتنده یتیشان نباتاتدن برده میان کوکی ولسان عوامده (طاطلی چوماق) دنیلان ولایت داخلنیده کلیت اوزره حصوله کلن نبات واردرکه بوده چینه ، سوکه و نازللی طرفلرنده پک چوق اوله رقد خدایی نابت یتیشور . صاروخان ، دکزلی و منمن طرفلرنده ده حصوله کلور . سنوی یوز اوتوز بیک قنطاردن نضله محصول چیقاریلور بر قسجی بال یاپیلوب اوله صورتده . وقصوری خام اوله رقد اورویایه اخراج اولنور ؛ بونک بالی چیقارمق ارنده سوکه و نازللی و آیدینده بر فابریقه موجود ایسه ده ولایتزده چیقاریلور . ان کوکی محصولک پک قوتلی مواد لازمییه حائز اولسندن اورویایه قدرتی قابل اولدینی اخیراً اکلاش-پله رقد میان کوکی شرکتی طرفسندن مذکور فابریقه لرك لغوبله محصولات طوغشیدن طوغشیری به نقلنه قرار ویرلمشدر .

(نباتات دهنیه) نامنده میوه لرندن باغ چقاریلان بر نوع نباتات دها واردرکه بونلردن زیتون یاغی کچی قندیلیری اشمال ایدن وصابون اعمالنده قوللانیلان قولزا (یعنی بیان لخنه سی) ایله (بیانی شالغ) و بیان شالغنه بکزه بیان و تخمندن نقاشلغه الویریشلی بر نوع یاغ استحصال ایدیلن وضعیف طور اقلرده نشوونما بولان (ککناجک اوتی) نک ولایتده زرعی اعتقاد دکلمه ده خدای نابت اوله رق بعض طرفلرده تصادف اولمقده در .

بو یا استحصالنه مخصوص نباتاتدن کاسی اولان طور اقلرده نشوونما بولان کوک بو یا نباتی وقتیه ولایت داخلنده بر خیلی حاصل اوله رق سنوی بش الی بیک لیرانی متجازز تمتع حاصل ایدر ایش ایسه ده بالآخره رغبتدن دوشمشدر . وقتیه ازیر وصاروخان سنجاقلرده پک چوق یتشور ایش . کیمیا ده بعض تجربهلرده قوللانیلور (قورنسلول) دنیلان بویانک استحصالنه یارایان (آی چیچکی) باغچه لرده یتشمکده در .

سبزوات — سبزوات ایکی قسم اولوب بر قسمی تارلارده دیگر قسمی بوستانلرده یتشور . تارلارده یتشان سبزوات تحت التراب حاصل اولور .

مواد غداییه یی محتوی بر طاقم یومرو کونکر و ساقلردن عبارتدر . بو نوع سبزواتدن اون آلتنجی عمرده آمریقسان اوروبایه کتوریله رک مرور زمانه هر طرفه یایش اولان پتانس ولایتک هر طرفه یتشمکده در . یینه بو صنف نباتاتدن بولان وبری اکلده مخصوص قرمز رنگلی ، دیگر رنگلی شکر و (آلقول) استخراج ایدیلن بیاض وصاری رنگلی اوله رق ایکی نوع اولان ودزین وقوه لی ویموشاق طور اقلرده یتشان (پانچار) ایله حیواناته یولاف مقامنده ویریان واینکلرک سودینی آتیران واک مقبولی یشلمسی بیاض رنگلی اولان وپانچارک یتشدیکی طور اقلرده نشوونما بولان (حاج) ک زرعی ولایتده پک طابناش اولدینی کچی مختلف النوع اولان شالغ ویر الماسنک زرعی دخی پک اعتیاد ایدله مشدر . زیرا بو نوع

نباتاتہ صیجاق یرلردن زیادہ صغوق محللرجہ احتیاج اولادیندن ولایتک ثروت محصولاتی زراعی بواحتیاجدن مستغنی بولندرمقدمہ در :

بوستانلرده یتیشمان سبزواته کلنجه بو نوع سبزات : دقیقلی ، کوکلی ، باپراقلی ، چیچکلی ، ساقلری غدالی ناملریله درت بش نوعه آریلور .

بقله ، نخود ، فصولیه ، مرجک و ادنالی سبزلهر چوق مقدارده مواد غدائیہی حاوی اولدقلری جهتله اوللی سبزلهردندر .

زراعت دتاوبهده بغدای ایله مناوبه ایستدیریلن وقوریسندن ایچه تمتع حاصل اولان بقله پایشقان و رطوبتلی طوبراقلرده واک مقبول بطاقلیق محللرده ولایتک ازیر و آیدین سنجاقلرنده کلیت اوزره یتیشور .

ضعیف وقوراق طوبراقلرده نشووئما بولان نخود ایله رطوبتلی و خفیف طوبراقلرده یتیشمان فصولیه و اراضی برکانیهدن دها زیادہ حاصل اولان مرجک ولایتده علی العاده زرع اولنور .

بوستانلرده دخی یتیشدیریلان پاتاس ، پانچار ، یرالماسی ، حاوچ ، شالم ایله ، طورپ ، کستانه طورپی ، شرفنده طورپی ، بایر طورپی ، مرجان طورپی ، کوچک کستانه طورپی ، قره طورپ ، پنبه طورپ و صارمساق ، پراضه ، کرویز ، صوغان کوکلی سبزلهردندر . بو نوع سبزوات ولایتک هر طرفنده زرع اولتمقدمه در .

باپراقلی و چیچکلی سبزلهردن اوزلی طوبراقدن حظ ایدن لخنه ایله قرنہار ، ایپاق ، مارول ، صلاطه ، یشیل بوبر ، مایدانوز ، نانه ، سمیز اوتی ، هندیا ، ملہیہ نباتلرینک باپراقلی مواد غدائیہی حاوی و بناء علیہ ما کولات زافعہدن معدوددرلر . بو نوع نباتات ولایتک هر طرفنده بوستانلرده و بنچلهردہ کلیت اوزره یتشمکده در .

ساقلری غدالی سبزلهردن اولان صابلی مانظار و علی الخصوص انکنار ولایتده پک کیتلی ولذید اولور . قارشو یقہ نک انکناری هر یرککندن

سبزوات بالاده کی تقسیماتدن بشقه نوع و کیفیت اعتباریله ایکی به آریلور . برینه (سبزوات غلیظه) دیرلر پاتاس، پانجار، شالغ کبی . دیکرینه (سبزوات خفیفه) یاخود (ترفنده سبزوات) دنیلور بونلر محصول وقتدن اول باغچه وبوستانلرده یتشدیرلمش اولان بقله، انکنار، بامیه، تازه فصولیه، باللیجان، طوماتس و سائر امثالیدر .

ولایتک اقلیمی میوه و ازهار و محصولات زراعه سائره کبی سبزواتیده مالک شاهانه تک پک چوق محللرندن اول یتشدیرمکده و اورالرده بونوع محصولات ادراک ایتمزدن اول ولایتده یتشوب ایجه براخراجانه بیله کفایت ایتمکده در .

ازهار — باغچوانخیلنگ اک نازک بر شعبه سی چیچکچیلکدر . چیچکلر علی السوم زینت ختوصنده یعنی مزیناندن اوله رق طاتمش اولدینی حالده بونازک ایچلرنده پک چوقلری طبابتده و صانیبده دخی مستعملدر .

زینت ازهارندن اولان کل ، سفیل ، شوی ، لاله ، زانباق ، قرفیل ، خانم الی ، حسن یوسف ، کوبه چیچکی ، فیلیا ، اقسام صفاسی ، صاره شق چیچکی ، بنفشه ، زرین ، نرکس ، سللوق ، لاتین ، شقایق ، بالمومی چیچکی ، قاملیا ، ماغنیلیا و سائر بونوع ازهار خصوصی باغچه لرده؛ قاتنا (نسییح چیچکی) مارانتا ، قالفیل ، قولوفازی ، قالدیوم ، بهغونیا ، آروم ، ویناندیا بولی غونوم کبی زینته مخصوص چیچکلر صیره سنده صایله بیلن نباتات دخی مخصوص و صونالی چیچک جامکانلرنده وینه زینته متعلق ازهار اشجارندن اولان نار ، طفلان ، مرسین ، طفلان کلی اغاچلری باغچه لرده یتشدیرلمکده در .

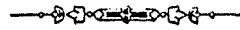
\* \*

بر محصولزدها واردرکه اولقدر نظر دقت و اهمیتی جالب دکلسده اهلیمزه خبیلی منافع بخش ایتمکده در . اوده آریجیلوق ، آری قوانلریدر .

ولایتزده ۵۷ بیکی از میر ۲۶ بیکی آیدین ، و ۱۲۰ بیکی دکزلی و ۲۵

بيكي صاروخان و ١٠٠ بيكي منتشا سنجاقلى داخلنده اولق اوزره جماً  
 (٢٢٠,٠٠٠) عدد آرى قووانى موجوددر. شو مقدارل نظر مقايسه يه  
 آلديني حالده آرميلنگك اك زياده ترقى اولديني محل منتشا سنجاغى اولوب  
 ايكنجى درجده ازير سنجاغيدر.

بو ايكي يوزيكرمى بيك قووانك حاصلاته كلنجه: سنوى (٧٢٠,٠٠٠) قيه  
 بال و (٧٧,٠٠٠) قيه بال مومى حاحل اولور كه عندالحساب بهر قوواندن  
 سنوى اوچ قيه يوزدرهم قدر بال آلمنى لازم كليور؛ بالطبع بو حساب  
 عمومى بر نقطه دن اجرا ايدلش اولسنه نظراً طوغرى بر حساب دكلدر.  
 زيرا بر قووان ايچون اوچ قيه يوزدرهم بال هيچ حكمنده در. مع مافيه  
 حصوله كلن بال همان عموماً احتياجات محليه يه صرف اولسوب بالمونك  
 قسم اعظمى خارجه سوق اولتور.



— ٧ —

اوربائتر — ولايتز داخلنده ايته ارزمان وارسه ده محصولاتنك  
 درجه شروتى دلالت ايدر كه، سائر ولايتره نظراً چوق دكلدر. حال حاضرده  
 ولايتك عموم اورمانلى (٦٣٣٧,٠٠٠) دوئم راده سنده در. اشبو مقدارك  
 (١,١٦٢,٠٠٠) دوئى ازير و (٧٠٣٠,٠٠٠) دوئى صاروخان و (٥٢٤,٠٠٠)  
 دوئى آيدين و (١,٠٣٧,٠٠٠) دوئى دكزلى و (٢,٩١١,٠٠٠) دوئى  
 منتشا سنجاقلرنده در. شو حساب به كوره مساحه سطحيه سى ديكرلرندن  
 چوق فقط اراضى مزروعه سى آزا اولان منتشا سنجاغى اورمان  
 خصوصنده اك زنكين وبالعكس اراضينك قسم اعظمى مندرس وكديز  
 نهرلرينك حوضه لرندن عبارت بولان صاروخان و آيدين سنجاقلى  
 ٠٠١ ما. خصه سنده بك فقه در.

ولایتک عموم اراضینک یوزده اون آلتی قسمنه بالغ اولان اورمانلرینی تشکیل ایدن نوع اشجار: کونکار، میشه، کورکن، چام، قاین، قره چام، قره اغاج، کستانه، دیشبوداق اغاچلرندن عبارت اولوب اورمانلرک پک چوقارنده و خصوصیه منتشا سنجاغنده کیلرنده یبانی زیتسون اغاچلری ده مبدول و بولرندن چینه، نازالی و بوزطغان قضالرنده بولان طورنالی، ساریجه، قرنجیه لی، مطرق، بیوک قرنجیه لی کوکبل، اکری قواق، قوجه بیق، کلنار اورمانلری پلاووط، چام، یشیل میشه (برنار) اغاچلریله مستورددر. بولردن بشقه برغمه قضاسنک قوزاق، دیکیلی، ایازمند ناحیه لرنده فستق چامی و ولایتک اکثر اورمانلرنده آق چام، آق میشه دکزلی قسبه سنک جهت جنوبیسنده کی طاغرده آردیچ اغاچلری دخی یشمکده در. اولدجه بیوجک بررقه بالغ اولان اورمان حاصلاتی: عربجهلیق، دستکاهلیق، فوجیجلیق، مرانغوزلق، طوغرامه جلیق، قوطوجلیق، نعلینجیلک، چیرقجلیق، معمارلق صنعتلرینی تشکیل ایتدیکی کبی کمورجیلک کبی بی بشرک لوازم شتاییسندن اولان محروقاتک دخی اساسی تشکیل ایدر. بولردن بشقه اغاچلرک حاصل ایتدکاری رچینار و میوه و یاپراقلر وینه صنایعه استعمال اولان میشه قوقلری دخی منافع کثیره تأمین ایتمکده و منتشانک اکثر و کویجکوزک همان عموم اورمانلری میشه قوغنی تجارتی سببیه تخریب درجه سنی بیله بولمقده در.

میشه و کونکار اغاچلری اینه انشا آتنده و کستانه و کونکار سفائن دیرکبری اعمالده قوللا بمقده و میشه و کونکاردن سوکره الک اپی کراسته کستانه اغاچلرندن بالقمقده در.

قزل و قره اغاچلر سو ایچنده الک زیاده طیانان اشجاردن اولان قلدن بولرک کورسته نری قبو و مغازه و ترسانه عامره اعمال آتنده و معدن اوچاقلرنده قوللا تمغه مک زیاده الویریشلیدر.



دیشه ، کوکنار ، جويز ، کراز ، دیشبوداق ، قاین ، چنار ، زیتون ، اغاچلرینک کراسته سی سرانغوزلق و طوغرامه جیلقده ، آقاسیا ، قره اغاچ ، کورکن ، دیشبوداق ، چتلبک کراسته لری ده عربه یا مقده مقبولدر .

کستانه و کورکن فوجیچیلق و نعلینجیلاک صنعتلرنده چوق قوللانیلورلر . کوکنار آغاجی آلات موسیقیه اعمالاتنده ده مستعملدر . کورکن اغاچنه ، درحال یا مقی خاصه سی حائز اولدیغندن فرونجیلر پک زیاده رغبت ایدرلر . کراسته واردون نقلیاتنده کسپیل و باشلوجه وسائط انهاردر . ولایتده جریان ایدن چینسه چایی و مندرس و کدیز نهرلری و دیگر بعض ایرماقلر بوبابده ایجه خدمت اتمکده وانهار واسطه سیله اودون و کراسته لرك قصبات و شهره نقلی وسائط سائرده دن دهاهون دوشمکده در . حتی میلان و مکرری اورمانلردن کسپیل کراسته لر بوضورتله ساحل بخره قدر نقل اولنمده در .

چام و کوکنار اغاچلرینک تازه طمورجقلری اجزاجیلقده قوللانیلور . رچینه اغاچلردن انتشار ایدن رایحه لی ماددرلر کورکس خسته لقرینه نافعدر . قاین میوه سندن و فستق چامک باده نندن متنوع یاغار استحصال اولنور .

بولدتلری یرلرک و جوارینک جیادت هواسنه و انهارک انتظام جریانسه سبب اولدینی و حواج بشرینک اکده لری تأمین ایتدیگی جهتله حقیقه برر منبع رفیت و ثروت اولان و محافظه لری حکومتلر کی اهلانک دخی و ذلایف اساسیه مرتبه سندن بولان اورمانلر حقیقه کی مطالعات آتیه کرک مأمورین حکومت و کرک اهلای مملکتک نظر دقتلرینه عرض اولنور :

ممالک محروسه شاهانه نك اکثر جهتلری کی آیدین ولایتی اورمانلری ده برقاچ یوز و حتی : برقاچ بیک سنه لک بیوک اغاچلری حاویدرلر .

منافع متنوعه عظیمه سی دیدانده اولان اورمانلرک ممالک شاهانه نك اکثر طرفلرنده اولدینی کی ولایتده دخی و ذایه و محافظه سنه لایقوله دقت

واعثا اولنه ماديني و بناء عليه برقاچ بيك سنهده انجق وجوده كله بيلور  
 جسيم اورمانلردن بك چوغنك محو ايدليك و قالانلرينك دنجي هر درلو  
 تخریبانه كوندن كونه محو اولنه يوز طوتدين نظر تأسفله كورلمكده در.  
 اورمانلرك و قايه و محافظه سي حكومتدن زياده ، آانردن دها چوق  
 استفاده ايدرك بونك كنديلرينه تايد بر رظيفه اولديفني تقدير ايدميان  
 خلقمز داند اولديني حانده اهلين كندى اورمانلرين و على الخصوص دها زياده  
 محافظه بيجور اولدقارى ميرى به ناندازرمانلرى تخریبدن چكناه كنده درلر .  
 بر اورمانك تايمين ايتديكي منافع مختلفه عظيمه و صكرده او حال بولمق  
 همچون لازم اولان زمان نظر دفته آلورسه بر قورولرك اولاد كبي محافظه  
 و وقايه سي لزومى كندى ميدانه چيقار . بوكا رغماً اورمانلرك خراب  
 اوله رق كيندكجه آزال سنه ائالينك كوته ينلاك نتيجه سي اوله رق تولد ايدن  
 منافع غير مشروعه لري سبب اولمقده در .

اورمانلرى منافعتمز راع و لسز كسمكدن زياده يا نينلر خراب ايتكده  
 و بو آفت برقاچ يوز ريلك بر قاچ بيك سنه لك اناچ چارى حاوى جسيم  
 اورمانلرى بر آنده محرو و خراب ايتكده اولديفني سدن كيت كنده اورمانلرك  
 ثروتمز قالمسنه سبب اوله جق اولان بر حال حكومت سنيه جانبندن نظر  
 دفته آلهرق بويايده تدابير لازمه و مجازات شديده تعييني ايله بر درجه يه قدر  
 فالغك او كي آلمشدر ؛ فقط نه قدر چاليشاسه بوض جاهل كويليارك اثر طبع  
 و غيبي اوله رق آرد ميرد بر حال وقورعه كيمكده در . حتى برقاچ سبه اول  
 كويچكس اورمانلردن اولور ايدن آتش بيكارجه دويم اورمانى محو و خراب  
 ايلشدر .

اورمانلردن نظير ايدن حريقار اوچ سبيله در : برسي تارلا آچق  
 همچون كويليارك مخصوص اوله رق قورولره آتش ويرده لري ، ايكنچيسى  
 قالين بر آناجى بالطه و يا دتره ايله كسه مدنلرى تقديرده او آناجى ديرد .  
 سبب اوله رق كيندكجه آزال سنه ائالينك كوته ينلاك نتيجه سي اوله رق تولد ايدن  
 منافع غير مشروعه لري سبب اولمقده در .

یاردیمه آشن آتاجك یوتاریلرینه صاره رق اشتقالی و صکرده بو آتاجدن چیقان آلارلر ایله دیکرینک دخی طوئشمسی و بو صورتله اتاجدن اتاجه سرایت ایدن آتش بیویوب تکمیل اورمانی استیلا ایتسی، او چنجیبی کلوب بکین یولجی و چومانارک قیدسزلقندن بشقه بر نظرله کورمدکلری اورمانک آتاجارندن برینک دینده آتش یاقه لری و سکره بو آتشی سوندره که لزوم کورمیه رك بر اقلری نتیجه سی اوله رق اولکی صورت کبی آتسك آتاجدن آتاجه سرایتی و بویه چه تکمیل اورمانک یانوب محو اولسیدر .

اورمانلرک موجب تخریبی اولان اهمیتلی بر سببدها واردرکه، کویجکیز جیتلرنده برنجی درجه ده اولان (همیشه قوغی) تاجار تیدر . سوء استعمال اولمادی شراطیه تجارت هیچ بر زمان داعی اعتراض و مؤدی قده دکلدرد . فقط اتاجاری توریده جتی درجه ده صومق ، و تجارت اوغرینه او تجار تک و دیگر بر جوق فوائدک ضبعنی محو ایلکده در . اورمانارک کیتدکه تناقصنه باعث اولان اسبابدن بری ده اصولسز یولسز قطع مسئله سیدر . بو خصوصده دخی بیوک دقت و اهمیت لازمدر . مع مافیة حاضر صیرانی کلش ایکن (اورمان یتشدیرمک و آتاج کسک) حقتده بر تاج سوز سویله مک ایستهرز :

اورمان قندن یسٹ ایدن نالیفات اورمانارک زراعت و جراتی ایچون بری صبی و دیگر طبعی اوله رق ایکی اصول کوسسترلرکه بونار (تیزر صنایعی) و (تیزر طبعی) ناهیله یاد ایدیلور .

تیزر صنایعی — بو اصولک اشجاردن تازی اولان بر محله یکیدن اورمان یتشدیرمک ارزو اولدینی خالده مراجعت ایدیلور . شویله که : اورمانه تخریب اولنه جتی محاک رضعیت و تمایلاتی و یتشدیریلدجک آتاجارک جنسی معاهد زموائق اولدینی تقدیرده تیجی طوغریان طوغری به محالده کیلور . و اصول دسوطه مساعدده ایددیدیکی خالده کنج و تازه فدالتر تاثیرات

هواییه به تحمل ایده بیلجک قدر قوت قازاندقدن صکره اورمان اوله جق  
 یرده غرس اولنق اوزره اول امرده تخم فدالنق ایچون اتخاذا اولنه جق  
 مناسب بر محله اکیلور. برده حاوی اولدینی اغاچلری شاخ ویرمز جنسندن  
 اولان اورمانلرده قطع اولنانلرک یرینه اغاچ یتشدیرمک ایچون بعضاً تیز  
 صنایع اصولنه مراجعت ایدیلور.

تیز صنایع دیمک عمله استخدام ایتمکسزین اغاچ یتشدیره کدر.  
 اورمان قنده اکیزاده مقبول ونظیر اعتیایه آلان اصول تیزرطیبی دره. بونک  
 اساسی ایسه بر اورماندن قطع اولنه جق اغاچلرک یرینه طبیعتله دوشه جک  
 کچملردن دیکرلری حاصل اوله بیلیمک ایچون بو باده قواعد موضوعه یه  
 رعایه اطرافده مقدار کافی اشجار قائمه بر اقله اولور.

اورمانلرک اداره سی — اورمانلردن استحصال اولنان فوائد مادی  
 ومعنوی اوله رقی ایکی قسمدر؛ اورمانلرک فوائد معنوی سی اورمانک وجودینک  
 جوار اراخی مزرعه یه وهوای نسیمی اوزرینه اولان تأثیرات حسن سی  
 یعنی جیادت هوای محافظه وانهار ودره وسیلرک منتظم ونافع بر صورتده  
 جریانه خدمت ایتمی و بوندن بشقه انسانلرک احتیاجات مختلفه غیروریه سی  
 دفع ایلمی ومادده اولان فوائدی ایسه واردات تقدیه سیدر.

اورمان اداره ایتمک نیک اساسی قاعده واحده اوزرینه مبنیدر.  
 اورمانی بر سرمایه فرض ایدرک آندن انتظار اولنان فوائد مختلفه بی دائمی  
 صورتده استحصال ایده بیلیمک ایچون اداره سی رأس الماله سکت ایرات  
 ایتمک درجه ده اجرا ایتمکدر. مع مافیه ماده اولان فوائدک استحصالی  
 اغاچ قطع ایتمکله حاصل اوله جنسندن اداره نقطه نظریله جالب دقت اولان  
 جهت بر اورمانک اصول قطعیاتی اولدینی بدیهیدر.

اورمان یتشدیرمک راصول قطعیات اوچ قاعده کلیه نظر آ تخصیص

برنجیسی : ( طابی ) یعنی محروقات و اوفق کراستہ یہ یارار اغاج  
یتشدیرمک .

ایکنجیسی : ( فوتہ ) یعنی اورمانی اشجار کیرہ ویرہ بیله جک صورتہ  
ادارہ ایتمک .

اوجنجیسی : ( طابی و فوتہ ) یعنی ہم اشجار کیرہ و ہم دہ اشجار صنیرہ  
قطع ایده بیلمکدر .

طابی — اصولی میثہ ، قاین و کستانہ کبی کوکدن شاخ ویرر اشجار  
جنسفی جاوی و ازجملہ اشخاص عہدہ سینندہ یولنان اورمانلردہ جاری ہر  
اصولدر، کہ بوندہ یالکز مادہ اولان فوائدک استحصالی مقصوددر . بونک  
تطبیقی شویولدهدر . مثلاً محروقاتہ یارار اغاج لری یدی سنہدہ یتشدیرد جک قدر قوہ  
انباتیہ سی اولان براورمانی متساویاً یدی قطعہ یہ واون بش واکثر اورمانلرا یچون  
مطبوق اولدینی و جہلہ یکرمی سنہدہ یتشہ بیله جک اورمانلری دخی اون بش  
ویکرمی قطعہ متساویہ بہ بالتقسیم بہر سنہ بر قطعہ سی قطع و دیگر لری  
محافظة ایڈیلورسہ دائمی صورتہ سنوی بر مقدار معین واردات تأمین  
ایلدیکی کبی اورمانک حال ثروتہ دخی خلل کلیہ جکی ذرکاردر . اوروپانک  
ہر طرفندہ مرعی الاجرا اولان بوتقسیم اصولہ فرانسہدہ ( آمہ نرمان ) دنیلور .  
فوتہ — اضولندن مقصد ایسہ ، فوائد معنویہ سنندن ماعدا صنایع  
متنوعہ وابتیہ مختلفہ وانشآت جسیمہ بحر یہدہ لازم اولوب خواص مطلوبہ یی  
حائز اولان کراستہ نک اعمالہ صالح و تیزر طبیعی واسطہ سیلہ اغاج  
یتشدیرمکدر . بو اصولک تطبیقی الحق دولتہ عائد اولان اورمانلردہ  
اولہ بیلور . اسباب موجبہ سی بروجہ آتی مختصراً بیان اولنور :

خواص مطلوبہ یی حائز اولہ جق کراستہ ویرہ بیلمک ایچون اغاجک  
جنسنہ کورہ یتشدن یوز اللہ یہ قدر یاش اولق لازم کلدیکی بری الاعتراض  
اولان قواعد فنیہ اقتضاسنندہر .

ایمانی و سائط نقلیه ناک زمان نقدانی سایه شده یتشمش ایکن (خدایی ثابت میری به عائددر) قاعده سی فسخ اوله لیدن بری (مالدر) دینان ریال کنز منافع ذاتیه سی قورالاین اورمان صاحبه : اورمانک (فوته) اصله ریابه اداره به قابلی اولادیندن بختله تکمیل اغاچارینی قطع ایتمک ایچون یوز ویوز یکرمی سته بکلیک شرطنی تکلیف قابل اولدیغنه و منافع عمومییه نقطه نظرندن خواص مطلوبه بی حائز کراسته بولندیرمق لزومی دخی قابل انکار اولادیغنه بناء (فوته) حالتی کسب ایده جاک اورمان یتشدیرمک دولته نأند وظائف ضروریه دندر .

— ۸ —

معدنیات . — ولایتیزک اراضی معدنیات مخصوصنده ولایات سائرده فائق بر امتیاز و ثروت طبیعی به مالکدر دینسه سزادر . بویابده مینم اخراجات یوقسهده بوده اکثر یرلرده بولمان معدنلر محمولاتسک نقلی صحتی و مصارفاتسک کثرتلی بولمسندن نشأت ایدیور .

ولایت داغخلنده معدنلری اک کثیر اولان منمشا و ازهر سنجانلری اولوب ایکنجی درجه آیدین و دکزلی سنجانلریدر . سازوخان سنجانلرکی بک آز دینه بیلیر .

الیوم ولایتیزده یوزدن زیاده مکشوف معدن وار ایسهده امتیازلی اوله رق او توز التی ، او توز یدی معدن موجوددر . بولاردن بریسیده امانت اداره اولور .

معلومدرکه معدنیاتدن ایدیابجک استفاده اولامدنک درجه ثروتیه ، ثانیاً استحصالی امرنده کی مرتبه سهولته ، ثالثاً ساحل ایله معدن بیننده کی مسافه ایله ، رابعاً سائط نقلیه ده کی مکملیتله متناسبدر .

معدنیات ایچندہ قیمتسز لکیہ برابر رسوہنک اکثرق وهر درلو صنایعہ لزوم وشدہتی حیدیه برنیی درجهی احرازایدن معدنلر کمور ایلهدهپردر. هر نردهه بیسوک کمور ودمیر معدنلری بولمیشسه اوراده صنایع و تجارت نوقالناده توسع و ترق ایتمیشدیر. چوونکه صنایعک اساسی ماکنه اولدینی کبی ماکنه لکده جسمی دمی، روحی کموردیر. بولمیشته انک کوزل برنمونه اوله رق انکلتره و بلجیقائمالکینی ارانک ایتمک کفایت ایدرکه، اصل اولدقاری اقصای ترقی انجق بیسوک کمور ودمیر معدنلری سایه سنده در.

ولایتمزده ایسه چوقه سی لیتیت و بر بار چه سی هوی اولمق اوزره ایچه مقدارده معدن کموری وارایسه ددهدیر معدن یوق کیدر. یلکنزدکریلنک قارجی قریه سنده کو کوردله مخلوط بردمیر معدن کشف اولمشدر؛ لکن حائز اهمیت دکلدر.

کمور معدنلرینه کلهجه: آیدین سنجاغنک سوکه قضاسی داخلنده کسن طاغنده (۶۴۸۰) وازمیر سنجاغنه تابع طوربالی ناحیه سنک قرداوت موغنده (۱۶۷۴) و نازلی قصبه سی جواریلده سوکه قضاسنده باریق قیا و طواس قضاسنک بدره موغتلر نیده قمداری غیر معلوم دویم لیتیت؛ منتشاسنجاغنک هیلاس قضاسنه تابع کره موغیلده سارونان سنجاغنک دووه قضاسی داخلنده دخی هوی حالنده معدن کمورلری موجوددر. بو کمورلر صرفیات داخلنده دن بشقعه اخراجاته کافی و نافع درجهده دکلدر؛ بولردن طواس ده بدره موغتنده کندن بشقعه سی رختلیدر. لیتیت و هوی کوریننک بهر طونیا لوسی الی غروش قیمتنددر. برده سفیر یختار قضاسی داخلنده بولنوب اولدقجه دکری حائز کمور معدنلری وار ایسه ده بونار اخیراً بااراده سنیه حضرت بادشاهی تیموریه بخار تیمور یولی سطح نالیسنه ترک و تبرع اولمشدر.

ولایت داخلنده بولنان معدنلرک انک اکثر تلمیسی زدهره ایله قروم معدنلریدر. بونار ولایتک مختلف موغتنده واسع اراضی استعاب ایدرلر.

زمپره معدنلری: تیره قضااسنده آلاجه لی موقعنده ۱۰۷۱۰ وینسه قضاى مذکور داخلنده چاوش کوی طرفلرنده ۶۲۴۸ و مغه نك بوزاويوك طرفلرنده ۶۰۹۸ و قوش اطهسی قضااسنك چرکینجه موقعنده ۴۱۴ و تیره نك حسن چاوشلر موقعنده ۴۳۳۰ و سفریحصار قضاى داخلنده حاجی نعمان افاچتلكی اراضیسنده ۹۹۳ عتیق دویم مقدارى اراضی ایله قوش اطهسك اروالیه چفتلكی و کموش طایغی و دکزلی به تابع اولدان قضااسنك تیره بول و کونای قریه لری و آیدینه تابع سوکه قضااسنك کمر چفتلكی، قرهجه صو قضااسنك ککره قریه سی و صاروخانه تابع اوقحصار قضااسنك قره باغ و منتشایه تابع میلاس قضااسنك بی کوی، قریه سی طرفلرنده دویمی مقدارى معلوم اولگان اراضیده وارددر. شبو تعداد ایتدکار مزدن کانه سی رخصته تابع اولوب یالکنز ایلك اول سویلدیکیز بشندن وسطی اوله رق ۳۳۸۰ طونو مقدارنده حاصلات وقوعبولور، زمپره معدنك بهر طونیا تونسی اوچوز ایتش غموش قیمت میری فی حاضر ددر.

قروم معدنلری — اک زیاده کویچکیز و مکری طرفلرنده وارددر. بولنك استیعاب ایتدیکی اراضی پک چوقدر. نفس کویچکیزله، کویچکیزک کیکلی قزلان، چای حصار، طوبارلر، حمید کوی و مکری نك ایتلوجه، نیف، چنکر، ایپلکچی طایغ نام موقعنده بولان اراضیده پک چوق بولمنش و برخیلیسی رخصته ربط ایدلمشدر. اشبو معدنك مکری قضاى داخلنده استیعاب ایتدیکی اراضی مقدارى ۵۹۶۷۱ دوغدر. بو معدن بویاجیاقده استعمال ایدلمکده اولوب بهر طونیا تونسك قیمت میریسی ۴۰۰ غموشدر.

منغاز معدنی — بو معدن ولایت داخلنده پک چوق کشف اولنمامشدر. از میر سنجاغنك تیره قضااسنه مضاف حسن چاوشلر موقعنده ۴۳۳۰ دویم مقدارنده اراضی ایله منتشا سنجاغنك مکری قضاى داخلنده قرهجه



آلتون دره سی نام موقعه بولنشدر . بومعدنك بهر طونيلاتوسنك قيمت ميریسی ۳۶۰ غروشدر .

سیملی قورشون وچیتقو — بومعدن دخی منغاز کبی چوق کشف اولنماشدر . نفس از میره تابع ایلیجه دره سی ایله سیدیکوی ناحیه سنه تابع غراب طاغی و کور دور موقعلرنده بولنشدر . اشبو معدنك ایلیجه دره سی ایله غرب طرفنده استیعاب ایلدیکی اراضی ۱۶۱۶۷ دونم مقدارنده در . بومعدنك فیات میریسی ۳۳۰ غروشدر .

انیمون — آتیمون معدنی دخی پک آز بولنشدر . یالکز از میر سنجاغنه تابع اوده مش قضا سنده مسجلی دوسیو موقعه بولنهرق رخصته ربط ایلمش اولوب بهر طونيلاتوسنك فیات میریسی ۱۴۰۰ غروشدر اعتبار اولنشدر .

جیوه — جیوه معدنی دخی پک آز کشف اولنش اولوب یالکز اوده مش قضاسی داخلنده مکلی نام موقعه موجوددر . فیات میریسی ۴۷۰ غروشدر .

بورایه قدر تعداد ایتدی کمز معدنك کانه سی بافرمان عالی ملتزمینه احاله اولنش اولوب بولنردن بعضیلری ایشلمکده بعضیلری هنوز ایشلتیرلما مکده در .

ولایت داخلنده بولنوب احاله اولنش اولان عموم معدنك سنوی تابع اولدینی رسوم مقررره ایله بهر طونيلاتوسنك فیاتنه کوره آلنان رسم مقداری خلاصه بوجه آتی عرض ایدیور :

اسامی معدن رسوم مقررهنویه — بهر طونيلاتو فیاتنه کورده آلنان یوزده رسم

غروش	غروش	
۵	۲۶۶۹۳	دوی ولیغیت کوری
۲۰	۶۸۰۱۰	زمیره

اسامی معادن - رسوم مقرر در سنویه - بهر طومانیلا توئیائنه کورده النان یوزده رسم

غروش	غروش	
۱۲,۵۹۱۰	۱۱,۹۶۰	قروم
۲۰	۷۶۲۰	منغاز
۵	۲۱۶۳۶	سیملی قورشون و چیتقو
۵	۵۷۰۰	انتیمون
۵	۷۶۱۰	جیوه

ولایت داجلنده کشف اولنوب خنوز رختی استحصالی ایدله مش بولان معادن بختیلری حقتنده دخی یکن اولدینی قدر بوجه آتی اعطائی معلومات ایدله جکیز :

آیدنده اوچ، نازلیده ایکی وطواس قضاانده بدره موقننده بره اوچاق معدن کموری کشف اولمشدر. بولدانده زهره و دکزلیک قارجی قریه سی جوارنده (پزیت) وطواسک نیکفر قریه سنده (کوکرت و منغاز) وینه دکزلیک دره چتلیکی قریه سنده (کوکرت) و دکزلی ایله وطواس قصبه سی اردستی زیط ایدن بدره نادیله موسوم یول اوزرنده (آرسینق) ، (کبریت حدید) یعنی تره بره معدناری بولمشدر .  
بو معدنلردن بشقه یانلر طاغنده (آلتون) معدنی دخی کشف اولمشدر.

- ۹ -

دیانه هانیه - آیدین ولایت جلیله سنده ازاضی وولتانییه نادرانسادف اولدیرینی جهتله دیاه معدنیه دخی دیگر ولایات شاهانه یه نسبه کئیردر . ولایت مشارالیه معدن مخصوصنده زنگین اولدینی کی میاه معدنیه جهده نقیر عد اولله ماز، واقعا موجود معدنی صولرک کانه سندن بحق استفاده

اولیور دینلہ من ایسہ دہانسی استحتال واستکمال اولندیی حالده یوزدن  
پک بیوک نوآند کوریلہ جکی جای اشتباه دکلدن .

موجود دکشفو مہاء معدنیہ نک مواقع وجنس ونوعیلہ تأمین  
ایتدکاری نوآند صحیحہ حقدہ کی مطالعات بروخہ آتی سردوبیان قنور .

### ازمیر سنجائی مہاء معدنیہ سی

آغا ممنون ایلنجہ لری - ازمیرک جہت جنوبیسنده واقع اولوب ازمینہ  
مقدمہ دن بری دعلوم وشاعر مشہور (اعلیٰ ہوسر) ک ایلدادسنده مذکور  
ترووا بخارہ بسندہ معروف اولان وتیان (یعنی نیم محبوب) عد اولنان اغا  
ممنونک نامہ منباف اولان اشبو دیاء معدنیہ اغا ممنونک ترووا بخارہ بسندن  
عودتندہ بودوقندہ بردت مکث وآرام اتمسی اوزرینہ اغا ممنون ایلنجہ سی  
زانی آلمش راورادہ برابنہ انشاسیلہ کرک صولر وکرک پاییلان بنالرقہرمان  
مرقومک نامہ نسبت ایدلمشدر .

دیاء معدنیہ مذکورہ مصمورہ الحمیدیہ برچاریک ساعت مسانده و دورہ  
طاغی ایہ قیانام تپہ لارک میانندن جیریان ایدرک چقال برونی نام مجلدہ دکیزہ  
منصب اولان صخوق صودرہ سنک یتاغدن نبعان ایدر برنوع مہاء کبریتہ  
خارہ دندر . درجہ حرارتی علی العادہ (۴۸) وبتضاً قی آرالندن نبعان ایدن  
یرلرنده دخی (۷۰) سانتیگراد اولوب ترکیباتندہ (کبریتت ہود ، فحمیتت  
سود و دختزی) و برہ مقدارده سربست اولہرق (حاض کبریتت ماء) موجوددرہ  
مذکور منبازدن تحت الارض بورولرہ نقل ایدیلن صولرہ ادارہ قلمقدہ  
اولان بو بانیو ازمینہ قدیمہ انشا ایدلمش والیوم موجود فقط خراب برابنا  
مئلندہ واقع بولنمشدر .

اشبو بنای قدیمک آغا ممنون طرفسندن موجود آپولون نامنہ یاپاش  
بر عبادتخانہ اولدیغندہ شہہ یوقدر .

(رئۀ مفصلیۀ مزمنه) و (آلام عصبیه) وسائر برچوق خسته لککرك علاج مؤثری اولان اشوبانیولر موقعنك. وجامت هواشیسی وبارینه جق ابنه نك بولنامسی یوزندن معطل و استفادۀ عمومیۀ دن بعید برحالده بولنمقده ایکن صدر اسبق مرحوم خلیل رفعت پاشانك اثر همتیله، ولایتمزده والیلکله بولندقلزی صیراده، یکی قلعه بطاقلقلرینك طولدیرلمسی اوزرینه اورالرك هواشی کسب جیادت ایش و ولایتمز والی عالیسی ایهتلو دولتو کامل پاشا حضرتلرینك، ترقیات مدنییه به مصروف اولان همیات برکزیده وجدیده لریله برقادها کسب عمران و ترقی ایشدر.

نام قدسیت اتسام حضرت ملکدار اعظمی به نسبتله تعالی ایش اولان ایلچیدیه مکتب صنایعنه بر ایزاد اولق اوزره مکتب مزبور ایچون پاییلان بیانقودن متحصل مبالغ ایله و صرف والی مشار الیه کامل پاشا حضرتلرینك اثر همتیله مذکور ایلچیلر مکتب طرفندن استملاک ایدیلرک بوراده غایت مزین وظریف او طه لری مشتمل بر بنای فاخر وجوده کتورلمش و هر بزیده غایت مکمل و منتظم بر صورتده تفریش ایتدیریلرک زوار و مسافرینه قارشلی کشاده بولمش اولغله هر سنه موسم مخصوصی حلونده بورالری خشتکان کی بیکلرجه ارباب ذوق و ضفا ایله خنجاخلج طولمقده در.

معمورۀ الحمیدیه دن ایلچیه به قدر منتظم بر شوسه اوزرنده یازین برچوق اومنیبوس آرابه لری آمدوشد ایله زواری نقل ایدر. ایلچیه محلنده متعدد غازینو، برجاج اوتل، برچوق بقال دکانلری ولوقظه لر وسائره موجود اولوب بوراسی ده عادتاً اوفق و فقط ازهر جهت معمور برکوی حالتی آیشدر.

یشم قاپلیجی لری — بو قاپلیجه چشمه قصبه سنك جانب جنوب شرقینسده وساحلده اولدینی کی بشقه قاپلیجه لره نسبتله ده صوبی پك چوقدر. آزمقدار (کبریت، قورسودیم، کبریت سود و قازبونات دوسود) کی مرکباتی حاوی و ۵۰-۵۵ درجه حرارتی حائزدر. حاوی اولدینی مرکبات معدنییه به

انضمام ایدن سیخونت طبیعی تلین خاصه سندن زیاده ادراره خدمت ایدر . بوبرک ، قره جگر ، روماتیزمه کنی خسته لکله حقیقده نفع کلیسی عندالتجربه ثابت اوامش و بوراسی اغامنون ایلیجه لری کچی هر سنه برچوق کبار و صغار زوارک زیارتگاهی بولمشدر .

بایندر ایلمیرسی — بایندرک شمال شرقی جهتده جاری (ارکیلی چایی) نام دره نك یتاغنده وارکیلی قریه سی قریبده (میاه کبریتیه) دن معدود بز ایلیجه موجود اولوب (ریئه) و (امراض جلدیه) یه نافع اولدیغندن آغستوس هنکامنده جوار اهاالیسنک موجب استفاده سی اولمقده در . ترکیاتنده (فخیمیت سود ، کبریتیت سود ، مغزی) و سربست اوله رق (حاض کبریت ماء) موجوددر .

کل باغییه ایلمیرسی — بحره قریب اولان کل باغییه قریه سی جوارنده بولنان بوماء معدنی (سولفات ده سود ، مغزی) و جزئی مقدارده (آرسنیک) مرکبانی حاوی و دیسهل و (فساد معده) و (حضمت کبدی) یه نافعده . اورله ده اوز بک ماء معدنی — اورله ده اوز بک نام محله بولنان و زیاده جه سیجاق اولان بوسومیاه حاره کبریتیه دن معدود و (ریئه مفصلیه) و (امراض جلدیه) یه نافعدر .

قرش ایلمیرسی — ایلیجه نامیله معروف اولان بوماء معدنی قصبه نك جنوبنده و آثار عتیقه دن بر کمر ایله مستور بش مترو عمقنده و حوض شکلنده بر محله اولوب حرارتی ایام صیفده « ۱۵ » درجه در . ترکیاتنده (کبریت مغزی ، کبریتیت سود و حاض کبریتی موجود و امراض جلدیه یه نافعدر .

ایچمه صویی — قوش اطه سنده (ایچمه صویی) نامیله معروف دیگر بر ماء معدنی دها اولوب قصبه نك جهت شمالیسنده و ساحله واقع (ایچمه) نام تپه نك اتکندن نبعان و دکزه جریان ایدر . ترکیاتنده (کبریتیت مغزی)

کبریت سود، قاور سودیوم، طوز و ماغنزیوم) موجود اولوب (تینا) و سایر امراض معدویه و اما ایچون نافعدر.

پاشا ایلیجه سی — برغمه قضای داخلی داخلنده واقع بش ایلیجه دن بری اولوب برغمه نك اون بش کیلو و ترو جنب شرقیسنده و (۳۴) ساتینراد درجه حرارتده در. ترکیباتنده « کبریت سود، ماغنزی، نخمیت سود» و سربست اوله برق حامض کبریتی غازی وارددر. امراض جلدییه و (رئه مفصلیه مزمنه) یه مبتلا اولانلری شغایاب ایتمکده در.

قاینا رجه ایلیجه سی — برغمه نك بر کیلو و ترو جنوب غربیسنده واقع اولان بو ایلیجه (۲۶) درجه حرارت اراه ایتمکده در. ذوق هاجی او بورکشدیریمی در. ترکیباتی فخمیت سود، کبریتیت حدید و سربست اوله برق حامض کبریتی غازلین عبارتدر.

ایلیجه منتشا ب برغمه یه تابع آازنده ناحیه سنك بر ساعت جهت شرقیسندن و طاعدن نبعان ایدن بوماء معدنی (۲۵) س تیغراک درجه حرارتده اولوب ترکیباتنده کبریتیت سود، کبریتیت حدید، فخمیت حدید، و حامض فخم غازی وارددر.

کیکل طاع ماء معدنی سی — برغمه ایله قوزاق ناحیه سی دیاننده واقع کیکل طاعدن نبعان ایدن بوسو (میاه معدنیه کبریتییه) دن اولوب (۲۵) درجه حرارتده در. ترکیباتنده کبریتیت ماغنزی، کبریتیت سود، حامض کبریت میاه غازلری اولدیغندن امراض جلدییه ایچون نافعدر.

قاینا رجه میاه معدنییه سی — برغمه ایله دیکلی آره ستمه کی شوسه کنارنده و برغمه یه ۱۶ کیلو و ترو دسانده واقع (قاینا رجه) آه سییه اولان و بر قاج قاینادین نبعان ایدن و (میاه معدنیه کبریتییه) دن اولان بوسویک ترکیباتنده کبریتیت پوتاس، کبریتیت سود و برده قدار حامض کبریت میاه غازی اولوب بو حیث اهالیی (چامور هاجی) دیدکاری بو قایناتلرک

چاه زدن و چودلرینه سورلر و صوایچنده باتیو ایدرلر که (ریئه) و امراض  
جدیده به مبتلا اولانلر بوقایمناقدن استفاده ایدرلر.

### صاروخان سنجافی میاه معدنیه سی

دکرمن دره ایچمه صوی — دنیسا قضاانده مختلف الطیبه اولان  
اویچ دیاه معدنیه دن بری دنیسا قصبه سه بر ساعت مسافه ده وقصه مذکور دنک  
غرب جنوبیسنده رازدیر طریقه اوزرنده واقع بوز کوی قریه سنک اون  
دقیقه جهت غربیسنده (دکرمن دره) دنیان محلیده، حزیران آبی طرفنده  
نجان ایتمک باشلا یئر قریباً قرق کون قدر حزیران ایستادن صکره شو  
اولمده در . (ایچمه صوی) دیه هر طرف اولان بوداء معدنیک زمان نجاننده  
بجوار قرا اناالیسی بویاه طویلانهرق مذکور صردن مختلف مقدارده  
ایچمکنده درلر. مذکور ماء معدنیک ترکیاتنده: کبریتت سود، کبریتت  
ماغزلی موجود اولوب بزم قبه مقداری بزم ساعت طرفنده اسهال ویرر.  
درجه حرارتی ۲۵ ایله ۳۰ آراسنده در .

آق پیکار ایلیجه سی — دنیسایه بر بخت ساعت مسافه ده واقع  
(آق پیکار) دنیان موقعه اوتاق برتبه نیک قاعده سندن نجان ایدن ودرجه  
حرارتی (۳۵) دن (۵۰) یه قدر اختلاف ایلیان بره ییدن صوی موجود در.  
منبضان اون دقیقه مسافه ده اوتاق بر کولجکیزک درونسه تراکم ایتمکنده  
بولان ماء مذکورک رایج سنندن ده اکلاشایدین وچینه ترکیاتی (کبریتت  
سود، کبریتت ماغزلی رفاض کبریتی) بی حاوی اولان (یاه معدنیه  
کبریتی) دن در . بوزار اناالیسی بویایلیجه به آغستوس ایلرنده دوام ایتمکنده  
و (رئه مزمنه) ر (آلام عصبیه) خسته لکترینه درچار اولانلرک به خیلری  
شونده کوره کده در .

صاری تیز صوی — دنیسانک شرق شمالیسنده واقع (بورن اوزن)

ق...

(۳۰) درجه حرارت در در. ترکیباتند (کبریت سود، ماغزی و حامض کبریتی) موجود در. بورایه دخی آغستوس اثناسنده امالی مجاوره بانو صورتیله دوام ایتمکده در لر.

قصبه ایلجه سی — قصبه قضای داخلنده واقع ایلجه ناحیه سی مضافاتندن موصلیجه و بلن قریه سنک جوارنده و شمال شرقی جهتده اوافق ایکی ته نك تشکیل ایلدیکی بر دره نك منهای شمالیسندن تبغان ایدر برما معدنی وارد در. مذکور معدن صوی منبندن چیققدن صکره منبنه اون دقیقه مسافه سی اولان بر دوز موقعه اون ایکی قدر حوضلدن مرور ایتمکده و منبع اصلینده درجه حرارتی (۸۰ الی ۱۰۰) سانتیگراد آره سنده اکورلمکده در.

بو هو ترکیباتند (کبریت سود، قاربونات دو-سود) و سربست اوله رق (حامض کبریت ماء) غازی حای اولدیغندن (میا معدنی کبریتی) دن معدرد و (رئه مفصلیه و آلام عصیه متنوعه) یه دوچار اولانلره آغستوس آینه دوام ایتمکری حالده نافعدر.

آلاشهر صاری تیز صوی — آلاشهر قضا سنده واقع درت عدد میاه معدنی دن بری واک مکمل و نافی اولان اشبو صاری تیز صوی قصبه نك جهت جنوبیسنده و بر چاریک ساعت بعدنده در. عادی درجه حرارتده اولان اشبو ماء معدنی منبندده سطح ارضدن تقریباً بر بچق دترو عمقسنده و اطراف اربعه سی احجار کلسیه ایله باپاش اوچ زراع مریغنده بر حوض تشکیل ایدرک بر بوری واسطه سیله آلاشهر قریندن کچن ایزماغه جریان ایتمکده در. بو صویک اساس ترکیباتی ثانی فحیمیت سود و حدید غازی حای اولوب اجرا قلزان تحلیلاننده حاض قاربون، حاض کبریت ماء، مولد الحوضه و آزوت. ثانی قاربونات دوپوتاس، ثانی فحیمیت سود، ماغزی، ثانی فحیمیت حدید، کبریت سود، قور سودیوم غازلری ده آز مقدارده محتوی اولدینی اکلشلمشدر.



خواص شفاً سنہ کزجہ تجارب متعدده نینہ و طیبہ دن اکلاشلمشدرکہ شکر، قوم و سوء دضم معدوی کبی امراض ایله جهاز عصینک مزمن خسته لقرینی و قره جکر، بورك و مئانہنک التهابات مزمنه سنی حقیقه دافع و وجوده هر وجهه زاندر . هله هاضم و لذتی دخی ثابتله خوش و لطیف اولمغه اثنای طعامده ایچلمه سنده دناغ عظیمه کورلمکده در .

بوصو و لایمز اها لسنجه او قدر معلوم و مشهور در که طیب مد او یسنک توصیه سنه بیله لزوم کورده دن برخسته ارزو ای دنجه همان بوصودن کتیردوب شرب ایدر . بوصو دخی قوله ذه کی قره دیویت یا خود « قره زوس » معدن صوی کبی عزتا و خرسا کی اطاشوله و اجزاجی شهر رفتلو پنا یوط حیونی اقتدیلر طرفندن الزام ای دلش اولمغه یکانه دیپوزیتولری مومی الهمک سیغاره کاغذ جبار ایچنده کی تجار تخانه سیله کر آلتده کائ « اجزاخانه عثمانی » در . دناغ عظیمه سنی کور دکاری جهتله کرک داخل ولایتده و کرک محال سارده د کور صودن شیشه لرله بولندیر لمقده در .

آینه باجی ماء معدنیسی — صاری تیز صوینک بش دقیقه بعدنده اولان اشبو صو طادی درجه حرارتده اولوب ترکیاتی (ثانی فخمیت سود) دایحی حاوی اولدیندن « عسرت هاجم » و « آلام معدویه » یه پک نافعدر . آلا شهر ایلیجه لر ی — بین الاهالی (بینقائمق صولری) دیه معروف اولان بو ایلیجه لر صاری تیز صوینه بر چاریک ساعت مسافه ده و ایکیسی ده بر محله اولوب بری میاه معدنیه کبریتیه دن دیکری ده (میاه معدنیه قار بونیه) دندر . کبریتایسک درجه حرارتی ۱۶۰ ایله ۷۵، قار بونیه سی ۲۵ ایله ۳۰ درجه آرا سنده در . اشبو میاه معدنیه آلا شهر بلدییه سی طرفندن کوزل حوضلر ، اوزری اوزتیلی و قبلی بنالر ایچنه آلتدینی کبی مداوملرک استراحتلری ایچونده بو بانسولرک یاننه او طاهر و قهوه خانه لر انشا ای دلشدر . بو ایلیجه لر تموز و

آگستوس آیلرنده پك چوق زوار كلمكده وكبريتلده نندن (رته) (۱) مفصلیه مزمنه و آلام عصیه) به مبتلا اولانلر پك چوق فائده كورمكده درلر .

صالحی چاهور حمای — صالحی قضاسنده کی باشلیجه درت میاه معدنیدن بری اولان و ساردس خرابه سی جوارنده بولنان بوسو بوز طاغتك غرب جهتدن نبعان ایدر. بین الاهالی (چاهور حمای) ناهیه معروف اولان بونهغ ماء معدنی (۴۵) درجه حرارتده اولوب ترکیباتی (فحیمیت و کبریتیت سود، ماغزلی) و سربست اولدوق زباده مقدارده (حاض کبریتی) و (حاض کبریت ماء) غازی حازی و بناء علیه (میاه معدنی کبریتی) دن معدوددر . اشبو صو ایچون آگستوس و تموز آیلرنده مداوم اکسک دکدر .

او یوز صوی — او یوز غلته مبتلا اولانلری شفا یاب ایدن و (میاه معدنی کبریتی) دن اولان بوسو قورشون حمامك یاننده واقع برقا آلتدن نبعان ایدر .

صالحی ایچمه صوی — صالحینك درت ساعت بعدنده و شرق جهتده (اطله) ناحیه سنده (کدیز) نهری کنارنده اولوب (ایچمه صوی) ناهیه معروف اولان بوسو زیاده مقدارده (کبریتیت سود) و (ماغزلی) یی حازی اولدیغندن (امراض معدویه) به نافع برمه لدر. آگستوس آیلرنده بوسودن عموم اهالی مجاورده ایچمكده در .

قره دیویت یا سوز قره زوس معدن صوی — قوله قضا سنك جهت شمالدینده واقع (قره دیویت) طاغتك شمال غربیندن نبعان ایدن بوسو (۲۸ و ۳۰) درجه حرارت آراسنده اولوب ترکیباتنه نظراً (میاه معدنی کبریتی) دن معدوددر .

اشبو ماء معدنی آذر عتیقه دن بر حوض ایچمه دو کلمكده اولوب وقیله تعمیر اولمادینی جهتله خرابیته یوز طوتمش ایکن اخیراً اجزای شهبیر رفعتلو پنا یوظ خیونی اتندی طرفدن التزام و درعهده اولمغله تعمیری اجرا

(۱) کچن فورمه ده سهرأ (رته) دنیمش اولمغله تصحیح اولور .

ایدیش والیوم اطرائفہ کی اہالی (رثہ) و (امراض عصیہ) خستہ لقلرندہ بونک فائدہ منی کورمکدہ بولمشدر .

اشبو صوت ترکیب کیہ یوی و خواص شفائیہ سی جہتیلہ (ویشی) معدن صوبینہ معادلدر . بالخاصہ امراض جہاز بولیہ و نزلة مثانہ و تقریس و شکر علقی رقولنج ، کبدی و کلیوی یعنی قوم خستہ لقلرینہ و علل رحمیہ شفا بخش اولوب غایت معدوی اولاینی مجرب و مشہدر .

آیدین سنجاغی میاد معدنیہ سی — نفس آیدیندہ حسددرہ سی و تاصباتان نامندہ ایکی ایلجہ ایاہ زار درہ سندہ معارف ایلجہ سی نامندہ بر بشقہ ایلجہ وارددر . بونلرک ترکیباتی زیادہ مقدارده کو کورتی حاوی اولوب بل صیزبسنہ ، روماتیزمہ یہ مبتلا اولانلر ایچون زلفندر . بردہ کرمنجک ناحیہ سندہ (النگولی) اسندہ بر ایلجہ وارددر . زار زیادہ مشہور اولانی بونکلہ معارف ایلجہ سی در . زار درہ سی موقندہ کائن اولان معارف ایلجہ سی معارف ادارہ سی طرفندن ادارہ اولمفدہ در .

بونلردن ماعدا نازللی قضا سندہ دہ ایکی میاد معدنیہ وارددر .

اور تاجچی قریہ سی جنتی ماء معدنیہ سی — نازلینک شمشدوفر ایلہ بر بچق و بار کیر ایلہ سکز ساعت بماندہ اولان اور تاجچی قریہ سنہ ایکی ساعت مسافدہ واقع اولوب بر طاع انکشدن نبعان ایدن اشبو صوت ترکیباً (کبری تیت کالسیوم، فحیمیت کلس و سود، املاحی حاوی و (۵۵) ایلہ (۶۰) درجہ ارہ سندہ حرارت کو سترمکدہ اولوب تموزراغتوس ایلرندہ دوام ایلرندرن (رثہ مزمنہ و آلام عصیہ و امراض جلدیہ) یہ مبتلا اولانلر استفادہ ایتمکدہ درلر .

قبا آغاج ایلجہ سی — ینہ اور تاجچی قریہ سی جوارندہ اولان اشبو ماء معدنی ترکیباً (کبری تیت سود و کبری تیت کلس و فحیمیت سود) املاحی و سربست اولہرق (سافس کبری تیت) غازی حاوی اولدینندن (میاد معدنیہ کبری تیت) دن معدوددر . بوسو (۵۰) درجہ حرارتدہ اولوب (آلام عصیہ و رثہ مزمنہ و امراض جلدیہ) خستہ لقلرینہ پک زیادہ زلفندر . دیکری کی

بوکا دخی اهالی مجاوره تموز واغه-توز آیلرنده بایو صورتیله دوام ایتمکده در .

### دکزلی سنجاغی میاه معدنیه سی

ایرا پولیس میاه معدنیه سی — دکزلی سنجاغنک مرکز قصابنده طبده مستعمل میاه معدنیه مشهوره یوقسه ده دکز اینک شرق جهته ده و دکزلی به درت-ساعت مسافه ده واقع اولان (ایرا پولیس) (\*)، (هیهره پولیس) شهر عظیم قدیمی موقعدن نبعان ایدن (میاه کلسیه) جربان ایتدیکی محللرده (نوفر کلسی) دنیلن ترسبات کلسیه وابنه جسیمه انشاسنه شایسته تحجرات کلسیه حصوله کتوره کده در .

بوصو خواص ترسیبه سی جهتیله اوزرینه قونیلان مواد اجنبیه ایله سهولته اختلاط و امتزاج ایتمکده در . مثلاً: اینجه، چبو قلدردن اورولمش برسبت مز کور ضویک دروننه بتهریلوب برمدت ترک ایدلسه عادتاً بیاض طاشدن معمول ظریف برسبت حاله قلب ایتدیکندن ماء مذکورک صنایعه خدمت ایده جکی شیر قابل انکار در .

یکجه حمای — بولدان قصبه سنه ایکی ساعت مسافه ده واقع یکجه قریه سنک اون دپقه بعدنده کائن اولان و یکجه حمای دیه معروف بولان و ترکیباتی (فخیمیت سود، فخیمیت کاس و فخیمیت حدید) املاحی و (حامض فخیم) غازی خاوی اولان میاه معدنیه قلوبه (۴۴) درجه حرارتده در .

قماره ایلجه سی — ینه یکجه حمامنه یازم ساعت مسافه ده واقع اولان اشبو ایلجه صوینی (کبریتیت سود، فخیمیت سود، ماغزلی و حامض کبریتی) غازی خاوی و درجه حرارتی غلیان درجه سنه قریبدر. کرک بوصو و کرک ایلجه حمای منتظم اوله رق اعمال ایدلدیکندن اهالینک استفاده سی جزئیات قیلنددر .

(\*) لسان عوامده بو خرابه به (باموق) قلعه سی دیر لرکه بوتشییه خرابه مذکوره ناک اوزاقدن باقانلره باموق بیغنی کی کورلسندن متولددر .

بولدان ایچمه صوی — بولدانه بر ساعتک مسافده واقع اولان بوسویک ترکیاتی (کبریتیت سود، ماغزی کبریتیت کلس، و فخمیت سود) ی حاوی اولدیغندن زیاده مقدارده شربی اسپال حصوله کتیرر .

فوقارجه صوی — چال قضا سنده مرکز قضا اولان تیمورجی قریه سنه سکنز ساعت مسافده بولان (چناللی) کوینک جهت غریبسنده واقع اولان بوسو ایراپولیس یعنی پاهوق تلمه سی، یاه معدنیه سی، مثلاً اولدیغندن، یاه معدنیه کبریتیه دن معدود و (جرب) کبی امراض جلدیه یه نافعدر . بوسویک منبئی تحت الارض بر مغازه ایچنده ایسه ده، حاض کبریتی غازی نیک وجودی سببیه درونته کیزوب معاینه ایلک امکانه زدر .

قزل دره حماملی — سرایکوی قضای داخلنده واقع اولان میاه معدنیه متوعده دن بری سرایکوی قصبه سنک شرق شمالی جهتده (سازاق) طاغ نیک جهت شرق جنوبیسنده بولان و (قزل دره) حماملی دیه معروف اولان میاه معدنیه در . منابع متعددده دن چقان بوسولر ایکی حوضده تجمع ایدر . ترکیاتنده (ثانی فخمیت سود) (قلور سودیوم) املاحی و حاض فخم غازی، وجود اولوب درجه حرارتی (۶۰) سانتیگراده قدر چقیمتده ومد او ماری بانو صورتیه امراض رتویه دن شفا یاب اولمقده در .

اویوزحمای — دکز لیک جهت جنوبیسنده واقع بابا طاغ نیک شمال غریبسی دامنندن نبعان ایدن و (اویوزحمای) دیه معروف اولان اشوما معدنی ترکیاتنده (ثانی فخمیت سود، فخمیت کلس، قلور سودیوم) املاحی و (حاض کبریتی، حاض فخم) غازلرینی حاویدر .

این حمای — اویوزحمای نیک قریبده (این حمای) دیه معروف دیگر بر ماء معدنی اولوب ترکیباً دیگر لرینک عینی ویا لکنز (حاض فخم) غازی سربست و غیر متحددر .

## منشا سنجاشی میاه معدنیہ سی

بوز اوپوک ماء معدنیسی — مرکز لوا اولان دغله قضا سنه تابع بوز اوپوک ناحیه سنده بولان بوسو (کبریت سود) و (ماغزی) و سربست اوله رق بر مقدار (حاض کبریتی) غازی حاوی اولدیغدن (میاه معدنیہ کبریتیہ) دن معدوددر. درجه حرارتی (۳۵) دن زیاده اولدیغی حالده بانیو صورتیاه استعمالده (رنه مزمنه) خسته لقلرینه فائده سی کوریلور.

کوک بل میاه معدنیہ سی — ینه دغله قضا سی داخلنده کوک بل قریه سنده (قلوی) برطاق معدنی صولری واردرکه (فحمت سود، ماغزی) و سربست اوله رق (حاض فحتم) غازی حاوی و (الس) معدن صوینه مشابه اولوب (عسرت هضم معدده) و (امعاء) خسته لقلرینه نوأد عظیمه سی واردر.

قیالق معدن صوی — مگری قصبه سنک صیفیه ی اولان قیالق نام قریه قریه نبعان ایدن و ترکیباتنده (کبریت سود، ماغزی، حاض کبریتی، غازی حاوی اولان و (۳۸) درجه حرارت اراثة ایدن بوسو میاه کبریتیہ دن معدود اولوب (رنه مزمنه) و (آلام عدویه) خسته لقلرینه بانیو صورتیاه زانعدر.

دالیان ماء معدنیسی — کویجگر قضا سنک (دالیان) نام قریه سنده (میاه معدنیہ کبریتیہ) دن بر نوع معدن صوی وجود ایسه ده شهرت بوله مامشدر. بش پارمق معدن صوی — میلاس قضا سنده و میلاسک جهت شمالیسنده

بر ساعت مسانده بش پارمق طاغیرینک (باغچه بررن) قریه سی جهتده کی دامندن نبعان ایدن بوسو ترکیباتنده (فحمت سود، ماغزی، حاض فحتم) غازی حاوی اوله رق (میاه معدنیہ قلوویه) دن معدود بولان بوسو ویشی معدن صوینه مشاهدر. هر نه قدر (ویشی) یه نسبه براز حقیف ایسه ده (امراض معدویه) و (امراض امعاء) و (کبد) خسته لقلرینه نفع کایسی واردر.

صودره ایچمه صوبی — میلاس قصبه سنک جهت غربیسنده واقع (صودره) طاغنگ آلتدن نبعان ایدن و بین الاہالی (ایچمه صوبی) نامیہ معروف اولان بو صو ترکیاتسندہ (کبریئت سود و ماغزئی) بی محتوی اولقلہ میاہ مسہاہدن معدود ایسده مواد مسہاہنک حقیف اولسی جهتہ تمہادیا بش آلتی قہ ایچلمدکجه اسہال حصولہ کتیرمز .

آغستوس آیلرنده اہالینک دوام ایتمدیکی بومنیع (نصفیہ امعاء) ہ نافعدر .



— ۱۰ —

میرانات . — ولایت جلیہ داخلندہ بولنان حیوانات و طیور مونسہ دوہ، قرہ صغیر، ماندا، بارکیر، مرکب، استر، قیون، کچی، طاووق، ہندی، قاز، اوردک جنسارندن عبارت اولوب بونلردن دودلر کرک بیوک شہرلردہ و کرک داخل ولایتدہ وسائط ثقلیہ سائرہ نسہ بتلہ اہون فیثاتلر ایلہ اشیا نقل ایتمدکری جهتہ حائز اہمیتدرلر . اوکوز و ماندا زراعت الاتی وقصبہ وقرادہ یوک اراہلرینی چکمکک مخصوص ایسده، اخیراً بارکیر دخی یوکن بشقہ چفتجی آلات وادواتنک تحریکندہ قوللانیلقمقدہ بولنمشدر .

ولایتزدہ عمومیتلہ یتشان قویون (قرہمان) جنسیدرکہ، بونلرک قویروقلمری بیوکرر . کچی ایسہ برچوق جتسلردن بولنور . وعددجہ قیوندن زیادہدر . قیون وکچینک اتی احتیاجات بشریہنک الیمہسنی تأمین ایتمدیکی کچی توکلمری دہ صنایعہ پک بیوک فائدہ تأمین ایتمکدہدر . ولایتک منابع ثروتندن بریسی دہ دری تجارتیدرکہ ، عموم دریلردن سنوی تخمیناً قرق الی بیک لیرا حاصل اولقده ایسده حیواناتک تکثیر عددی وا-لاحی اسبابنہ تشبث اولندینی صورتدہ بو حاصلاتکدہ تضاعف ایدہ جکنندہ شہبہ یوقدر .

صغیر اتی ولایتک اکثر طرفلرنده ، خصوصیاہ ازمیر شہرندہ وکچی لحمی دخی قصبہ وکویلرک اکثریسنده پک چوق صرف واستہلالک اولنقمدہ دتر .

اینک ، قیون و کچی سودلرینک بره قدری طبیعی اوله رق استهلاک اولمقده و زیاده مقدارندن پیز ، قایماق ، تره یاغی اعمال اوله رق بویوزدنده کلی استفاده لر ایدلمکده والیوم نمالک مترقیه ده کی عملیات جدیده نیه نک ولایتجه هنوز طائنا مش اولمسندن طولانی سودلرک ترکیباتجه نوآندی موجب اوله جق تبدلات اصلاحیه یاپیله ماقده در . بوجه دن اوله رق پیزلر تنوع ایدم امش ایسه ده بعض یرلرده ادرنه قشری کچی قشر پیزی اعمال ایدیه . بیللمکده اولدینی حایله نه چاره که دائره اعمالاتی توسع وترقی ایتمه مشدر .

طور صرفیاتی ایسه انجیق احتیاجاته کفایت ایده بیلوب منافع اخراجات حاصل اوله ماقده در .

مع مافیه ولایت چایر و اراضیسنک کیت مخصوصه سنه بناء بالعموم حیوانات و طیورک بر طرفندن نیاپه یوز طومش اولان جنسلرینک اصلاحه سعی و غیرت اولدقجه و بونلرک محصولاتنک صورت استحصال و تبدلاتی حقتده معلومات کافیه نیه انتشار ایتدکجه ممکن مرتبه حیواناتک عددی تکثر و جنسی اییلشه جکی کچی درلو درلوییزر و یاغلر و پک چوق مقدارده بیاق و سائر دخی حاصل اوله جنی شبه سزدر .

۱۳۲۰ سنه مالیه سی نظرندده ولایت داغئلنده بولنان حیوانات زراعیه نیک پک چوغنه و بای بقری ، حما قلاعی ، باربونه و سائر بونلره بکزر بعض خسته لقر مستولی اوله رق اجرای حکم ایش و پک چوق تلفاتی دخی موجب اولمش اولدیفندن بو خسته لقرک بعضیسنه دائر قسم مخصوص مزده بر مقاله مندر جدر .

\* \*

حیوانات وحشیه به کلنجه : ولایتده بر چوق حیوانات وحشیه بولنوب بونلر طاغلرده و انساندن اوزاق یرلرده یشارلر . مواد غذائیله ریجی تدارک مجبوریتیه و علی الخصوص قیشک صفوق هوالرنده بعضاً کوی و قصبه لقرکنارلرینه قدر اینزلر .



ولایتہ بولنان حیوانات وحشیہ دن تلکی ، چقال ، آبو ، قورد ہر۔  
طرف طاغرنندہ بولندینی کبی مگری و کوچکیز جوارندہ کی طاغرا ایلہ  
میلاس قنایہ داخانندہ بولنان بعض طاغردہ اقالیم حارہ بہ مخصوص قبلان  
دخی بولمتقدہ در . بوکا دائر طاغرا قسمندہ بر پارچہ معلومات ویرلمشدر .  
ولایتزدہ بوقیل حیوانات وحشیہ نک چوقلنی حسیلہ ولایت اہالیسنک  
برچوقلرندہ آومراتی بولندیندن اکثریسی آوہ کیدہرک اوردقلری حیوانات  
وحشیہ نک پوستلرینی دیوارلرہ ، مندر وقنابہ اوزرلرینہ قویہرق تزینات  
مقامندہ قوللانہ تقدہ درلر . تلکیلرک قارن ، بویون ، قویروقلری و قبلانلرک  
صرت وکوکسلی پک معتبردر .

اوزوم باغلرینہ دشمن و مسلط اولان چقالر منتشا سنجاغندہ و باخصوص  
میلاس تقناسندہ و صاروخان سنجاغک بعض طاغرنندہ پک چوقدر .  
کومسلردہ حیالہ کارانہ تجاوز ایدن تلکیار ایسہ ہر طرفدہ بولنور . آیو بالنسبہ  
آزدر ، سخوق و قارلی ہوادن خوشلانان قورد ، ہر جہت طاغرنندہ  
موجوددر .

تقسیمات . — ولایتز ادارہ ملکیتہ نقطۂ نظرندن ازہیر ، صاروخان ، آیدین ،  
دکزلی و منتشا ناملریلہ بش سنجاغہ و ارامیسی الویہ قسملرندہ ذکر اولنہ جق  
(۴۲) قضایہ و قضالرہ تابع نواحی و قرایہ تقسیم اولمشدر .  
ازمیر سنجاغی . — شمالاً قرہ سی سنجاغی ، شرقاً صاروخان ، و جنوباً  
آیدین سنجاقلری ، غرباً اطہلر دکزلی ایلہ محدوددر . اشبو سنجاق (۱۳)  
قضایہ ویکرمی بر نواحی بہ منقسمدر . مرکز ولایت ازمیر کورنزی داخانندہ  
(ازمیر) شہر لطیفدر .

۱ — از میر قضاہی: شمالاً مغنیا و منمن، شرقاً: قصبہ، بایندر و تیرہ قضاری، جنوباً: قوش اطہ سنک ایا تلوع ناحیہ سی و سفری محصار قضاہی، غرباً سفری محصار و اورلہ قضاری، از میر کورفرزی، منمن قضاہی ایلہ محدوددر. بوقضانک برون آباد، سیدیکوی، طوربالی، تریاندا نامیلہ درت ناحیہ سی و (۱۰۴) قریہ سی وارددر.

۲ — برغمہ قضاہی: شمالاً قرہ سی سنجانگی، شرقاً صومہ و مغنیا قضاری، جنوباً منمن قضاہی و چاندارلی کورفرزی، غرباً اطہ ل دگری ایلہ محدوددر.

بوقضا (نواحی برغمہ، ایلدیجہ برغمہ، ایازمند، قوزاق، دیکیلی، چاندارلی) نامرلیہ الی ناحیہ سی و (۱۷۰) پارہ قرانی حاویدر.

۳ — منمن قضاہی: شمالاً برغمہ، شرقاً مغنیا قضاری، غرباً چاندارلی کورفرزی و فوجہ قضاہی و جنوباً از میر کورفرزی ایلہ محدوددر. بوقضانک ناحیہ سی اولیوب (۴۲) پارہ کوینی مشتملدر.

۴ — فوجتین قضاہی: شمالاً چاندارلی کورفرزی، شرقاً منمن قضاہی، جنوباً از میر کورفرزی، غرباً اطہ ل دگری ایلہ محاطدر. بوقضانک (فوجہ جدید) نامندہ بر ناحیہ سی ایلہ (۱۱) عید قراسی وارددر.

۵ — اودہ مش قضاہی: شمالاً صالحلی و قصبہ قضاری، شرقاً الا شہر، جنوباً نازللی و آیدین قضاری، غرباً تیرہ و بایندر قضاری ایلہ محدوددر. بوقضا (برکی، بالیانبولی، کلاس) نامندہ اوچ ناحیہ ایلہ (۱۲۴) قرانی حاویدر.

۶ — اورلہ قضاہی: شمالاً از میر کورفرزی، شرقاً از میر، جنوباً سفری محصار، غرباً چشمہ قضاریلہ محدوددر. بوقضا (ایاسفید) نامندہ بر ناحیہ ایلہ (۳۴) پارہ قرانی مشتملدر.

۷ — چشمہ قضاہی: شمالاً قرہ برون شبہ جزیرہ سی و (اریترہ) کورفرزی، شرقاً اورلہ، سفری محصار قضاری، جنوباً اطہ ل دگری، غرباً ساقر بوغازی ایلہ محدوددر. بوقضا یکی ناحیہ ایلہ (۱۳) پارہ کوینی مشتملدر.

۸ — قوش اطہسی قضاسی : شمالاً طوربالی ناحیہ سی ، شرقاً تیرہ ، آیدین وسوکہ قضالری ، جنوباً سوکہ قضاسی واطہلر دکزینک سینامک تیغانی بوغازی مخرجی ، غرباً قوش اطہسی کورفزی و سیسامک تیغانی بوغازی ایلہ محدوددر . بو قضا (ایانلوغ) نامندہ بر ناحیہ سی و (۲۹) پارہ قرایی حاویدر .

۹ — سفریحصار قضاسی : شمالاً از میر راورلہ قضالری ، شرقاً ایانلوغ ناحیہ سی ، جنوباً قوش اطہسی کورفزی و صینہجق لہمانی غرباً چشمہ قضالریلہ محدوددر . بو قضانک (صینہجق) اسمندہ بر ناحیہ سی و (۱۳) پارہ قریہ سی واردر .

۱۰ — تیرہ قضاسی : شمالاً بایندر ، اودہمش ، شرقاً اودہمش ، جنوباً آیدین قضالری ، غرباً ایانلوغ و طوربالی ناحیہ لریلہ محدوددر . بو قضانک ناحیہ سی اولیوب (۸۵) بارہ قراسی واردر .

۱۱ — بایندر قضاسی : شمالاً از میر وقصبہ ، شرقاً اودہمش ، جنوباً تیرہ ، غرباً از میر قضالریلہ محدوددر . بو قضانک دہ ناحیہ سی اولیوب (۴۴) قرایی حاویدر .

۱۲ — نیف قضاسی : شمالاً مغنیسا ، شرقاً قصبہ ، جنوباً بایندر ، غرباً از میر قضالریلہ محدود اولوب یالکز (۳۶) عدد قرایی حاویدر .

۱۳ — قرہ برون قضاسی : شرقاً ، غرباً ، شمالاً دکز و جنوباً چشمہ قضاسیلہ محدوددر . بو قضانک ناحیہ سی اولیوب یالکز (۲۵) قریہ سی شاملدر . صاروخان سنجاغی . — شمالاً و شرقاً خداوندکار ولایتی ، جنوباً دکزلی ، آیدین و از میر سنجاقلری ، غرباً دخی از میر سنجاغی ایلہ محدوددر . اشبو سنجاغی (۱۱) قضایی و (۱۶) ناحیہ سی حاویدر . مرکز لوا «مغنیسا» شہریدر .

۱ مغنیسا قضاسی : شمالاً برغمہ ، صومہ و قرق اغاچ قضالری ، شرقاً اقصار و قتبہ قضالری ، جنوباً نفس از میر قضاسی ، غرباً برغمہ و منمن

قضالریله محدوددر . بوقضا املاک ، بلك ، یونداغی ، پلاموط ناملریله درت ناحیهی و (۲۲۳) عدد قرایی حاویدر .

۲ — قصبه قضایی : شمالاً مغنیسا واقحصار قضالری، شرقاً صالحلی، جنوباً اوده مش و بایندر قضالری وغرباً نیف قضاسیله محدوددر . بوقضا (ایلیجه ، طاغمر مرید) نامیله ایکی ناحیهی و (۴۸) عدد قرایی مشتملدر .

۳ — صالحلی قضایی : شمالاً اقحصار و کوردوس، شرقاً کوردوس، قوله و آلاشهر، جنوباً اوده مش ، غرباً قصبه واقحصار قضالریله محدوددر . بوقضا (اطهله) نامیله بر ناحیه ایله (۸۹) پاره کویی حاویدر .

۴ — آلاشهر قضایی : شمالاً قوله، اشمه، شرقاً بولدان جنوباً بولدان و نازللی، غرباً صالحلی و اوده مش قضالریله محدوددر . بوقضا (اینه کول) نامنده بر ناحیه ایله (۷۵) عدد کویی حاویدر .

۵ — کوردوس قضایی : شمالاً خداوندکار ولایتی و برقسیمیده دهیرجی قضایی، شرقاً دمیرجی و قوله، جنوباً قوله، صالحلی واقحصار، غرباً اینه اقحصار قضالریله محدوددر شرقاً دمیرجی بوقضا (نورلو، قیاجق) نامنده ایکی ناحیه ایله (۶۹) پاره کویی حاویدر .

۶ — قوله قضایی : شمالاً خداوندکار ولایتی و کوردوس قضایی، شرقاً اشمه قضایی، جنوباً آلاشهر، غرباً صالحلی، کوردوس و دمیرجی قضالریله محدوددر . بوقضا سلندی نامنده بر ناحیهی و (۸۶) پاره قریهیی شاملدر .

۷ — اشمه قضایی : شمالاً خداوندکار ولایتی و سلندی ناحیهسی، شرقاً اینه ولایت مشارالیها و چال قضایی، غرباً قوله قضایی، جنوباً بولدان و آلاشهر قضالریله هم محدوددر . بوقضانک (کونای، سرکه) نامندایکی ناحیهسی و (۷۳) پارچه قریهسی وارددر .

۸ — قرق آغاج قضایی : شمالاً خداوندکار ولایتی و صومه قضایی، شرقاً اقحصار، جنوباً اینه اقحصار و مغنیسا قضاسیله پلاموط ناحیهسی،

غرباً سوہ قضا سیلہ محدوددر . بوقضا (کلنبہ) نامندہ بز ناحیہ ایله (۲۶) بارہ کوئی حاویدر .

۹ — تیمورجی قضا سی : شمالاً خداوندکار ولایتی ، شرقاً قوله قضا سنک سلندی ناحیہ سی ، جنوباً بورلو ناحیہ سی ، غرباً نفس کوردوس قضا سیلہ محدوددر . بوقضا (اورتہ بارہ ، قره طاش) نامندہ ایکی ناحیہ ایله (۱۲۷) بارہ کوئی حاویدر .

۱۰ — سوہ قضا سی : شمالاً خداوندکار ولایتی ، شرقاً ولایت مشارالیا ایله قرق آغاچ ، جنوباً مغنسا و بزغمہ ، غرباً یتنہ بزغمہ قضا سیلہ محدوددر . بوقضا (کوره) نامندہ ناحیہ ایله (۶۱) بارہ کوئی حاویدر .

۱۱ — آقحصار قضا سی : شمالاً خداوندکار ولایتی و کوردوس و قرق آغاچ قضا سی ، شرقاً کوردوس و الحللی ، جنوباً الحللی و قصبہ ، غرباً مغنسا و قرق اغاچ قضا سیلہ محدوددر . بوقضا (کودوک و کول مرمرہ) نامیلہ ایکی ناحیہ و (۶۱) بارہ قرانی حاویدر .

آیدین سنجاغی . — شمالاً ازہیر و صاروخان سنجاقلری ، شرقاً دکزلی ، جنوباً منتشا سنجاقلری ، غرباً ازہیر — سنجاغی و برجھتی اطہر دکزی ایله مخاطدر . بوسنجاغی الی عدد قضا ایله اون یدنی ناحیہ پی و (۵۴۲) بارہ قریہ پی حاویدر . مرکز لوا کندی اسمیلہ قسبی شہر در .

۱ — آیدین قضا سی : شمالاً اودہش و تیرہ قضا سی ، شرقاً نازللی ، جنوباً چینہ ، غرباً سوکہ و قوش اطہسی قضا سیلہ محدوددر . بوقضانک اینہ آباد ، سو بچہ ، قرہ حیظ و کوشک ناملریلہ درت ناحیہ سی و (۱۹۲) بارہ قریہ سی واردر .

۳ — نازللی قضا سی : شمالاً آلا شہر و اودہش قضا سی ، شرقاً بولدان و سرایکوی و طواس ، جنوباً طواس و بوزطغان قضا سی و غرباً آیدین قضا سیلہ محدوددر . بوقضا (دالیجہ ، آتجہ ، قیوجق ، سلطانحصاری) ناملرنده درت عدد ناحیہ و بوز بارہ قرانی شاملدر .

۳ — قره‌جه صو قضاسی : نازللی قضا سنک چیت جنوبیسنده کاسندر.  
(۲۲) پاره کوی حاویدر.

۴ — بوزطغان قضاسی : شمالاً نازللی قضاسی تفریق ایدن مندرس  
نبری، شرقاً قره‌جه صو وطواس قضا لری، جنوباً طواس و منله قضا لری،  
غرباً چینه قضا سیله محدوددر. بوتضا (یکی بازار، آرباز و اماسیه) نامنده  
اوج ناحیه ایله (۶۳) پاره کوی حاویدر.

۵ — سوکه قضاسی : شمالاً آیدین و قوش اطه سی قضا لری، شرقاً  
آیدین و چینه، جنوباً میلاس، غرباً اطه لر دکزی و قوش اطه سی ایله  
محدوددر. بوتضانک (ماندیجه، بلاط) اسمنده ایکی ناحیه سی و (۵۵) پاره  
قریه سی واردر.

۶ — چینه قضاسی : شمالاً آیدین قضاسی، شرقاً بوزطغان قضاسی،  
جنوباً منله و میلاس قضا لری، غرباً سوکه و آیدین قضا لریله محاطدر. بوتضا (شاهمه،  
قارپوزلی، مازون) نامنده اوج ناحیه سی و (۱۳۲) پاره قریه سی حاویدر.  
دکزیلی سنجاغی. — شمالاً خداوندکار و لاتی و ساروخان سنجاغی، شرقاً  
خداوندکار و قونیه و لایتری، جنوباً منتشا، غرباً منتشا، آیدین و ساروخان  
سنجاغی ایله محاطدر. بوسنجاغی الی عدد قضای و بش تعدد ناحیه ایله  
(۳۷۲) عدد قرایی، شتملدر. مرکز لوا کندی اسدیله مسمی شهردر.

— دکزیلی قضاسی : شمالاً چال و سرایکوی قضا لری، شرقاً چال  
قضا سیله قونیه و لاتی، جنوباً طواس قضاسی، غرباً سرایکوی قضا سیله  
محدوددر. بوتضا (خوناز) نامنده بر ناحیه ایله (۸۶) پاره قریه سی شاملدر.  
۳ — سرایکوی قضاسی : شمالاً بولدان قضاسی، شرقاً چال و دکزیلی  
قضا لری جنوباً دکزیلی و طواس و غرباً نازللی قضا لری ایله محاطدر.  
بوتضا (قانی کوی) نامنده بر ناحیه ایله (۳۶) پاره قریه سی شاملدر.

۳ — بولدان قضاسی : شمالاً اشحه و الا شهر قضا لری، شرقاً چال،  
جنوباً سرایکوی، غرباً نازللی قضا لریله محدوددر. بوتضانک (کونای)

نامنده بر ناحیه سیله (۴۱) پاره قریه سی وارد.

۴ — چال قضا سی : شمالاً خداوندکار ولایتی واشمه قضا سی؛ شرقاً خداوندکار ولایتی؛ جنوباً ولایت مشارالیه و دکزلی قضا سی؛ غرباً دکزلی و سرایکوی؛ بولان واشمه قضا سی ایله محاطدر. بوقضانک (باتلاک) نامنده بر ناحیه سی و (۶۱) پاره قریه سی وارد.

۵ — طواس قضا سی : شمالاً دکزلی و سرایکوی قضا سی؛ شرقاً قونیه ولایتی؛ جنوباً مگری و کویجکیز و مغله قضا سی؛ غرباً مغله و بوزطمان و نازلی قضا سی محدوددر. بوقضایه تابع ناحیه اولیوب یالکیز «۶۲» پاره کوی وارد.

۶ — غربی قره آچاق قضا سی : جنوباً منتشا سنجاغی؛ غرباً طواس و دکزلی؛ شمالاً چال قضا سی و خداوندکار و قونیه ولایتی ایله محاطدر. بوقضا «ایرله» نامنده بر ناحیه سی و «۸۶» پاره قریه سی شاملدر.

منتشا سنجاغی : شمالاً آیدین؛ دکزلی سنجاق قریه قونیه ولایتی؛ شرقاً ولایت مشارالیه و جنوباً و غرباً اهلر دکزلی ایله محاطدر. بوسنجاق بش عدد قضا سی و طقوز عدد ناحیه سی و «۲۶۱» پاره کوی حاویدر. مرکز لوا «مغله» قصبه سیدر.

۱ — مغله قضا سی : شمالاً بوزطمان و چینه قضا سی شرقاً طواس و کویجکیز؛ جنوباً کویجکیز و مرمریس قضا سی و کوک آباد کورفری؛ غرباً بودروم و میلاس قضا سی محدوددر. بوقضا «بوز اوپوک؛ اوله» نامنده ایکی ناحیه سی و «۶۸» پاره کوی حاویدر.

۲ — میلاس قضا سی : شمالاً چینه و سوکه قضا سی؛ شرقاً مغله؛ جنوباً بودروم قضا سی؛ غرباً ماندالیط کورفری و آجیتلری ایله محاطدر. بوقضانک کره و ماندالیط نامنده ایکی ناحیه سی و «۹۵» پاره کوی وارد.

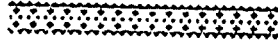
۳ — بودروم قضا سی : شمالاً میلاس قضا سی و ماندالیط کورفری

شرقاً مغله قضاسی ، جنوباً استانکوی کورنزی و استانکوی بوغازی و آچقاری ، غرباً اطهر دگری ایله محدوددر . بوقضا (سراواچی و قره آباد) نامنده ایکی ناحیه بی و (۴۰) کوی شاملدر .

۴ - مرمریس قضاسی : شمالاً مغله قضاسی ، شرقاً کویجکیز قضاسی جنوباً ردوس آچقاری و سومبکی کورنزی ، غرباً استانکوی کورنزی ایله محاطدر . بوقضانک (دادیه) نامنده بر ناحیه سی و (۲۳) عدد قریه سی وارددر .

۵ - کویجکیز قضاسی : شمالاً طواس ، شرقاً مگری تضالری ، جنوباً مگری قضاسنک اشن ناحیه سی و اطهر دگری ، غرباً مرمریس و مغله تضالریله محاطدر . بوقضانک (طلمان) نامنده بر ناحیه سی و (۶۹) پاره کوی وارددر . مرکز تضا « یوکسک قوم » قصبه سیدر .

۶ - مگری قضاسی : شمالاً طواس قضاسی و قونیه ولایتی و کویجکیز قضاسی ، شرقاً ولایت مشارالیه ایله خط حدود اولان (قزاق) و (آق) طاغلی ، جنوباً اطهر دگری ، غرباً مگری کورنزی و جنوباً کویجکیز قضاسی ایله محدوددر . بوقضا (اشن) نامنده بر ناحیه ایله (۶۶) پارچه قریه بی شاملدر .





## ایکنجی قسم

« ۱ ازبیر شهری - ۲ مغنیسا شهری - ۳ آیدین شهری - ۴ دکزلی شهری - ۵ مغنا شهری »

— ۱ —

ازبیر شهری و مرکز ولایت . — آیدین ولایت جلیله سنک مرکزی ازبیر شهیدر . ازبیر شهری کندی نامنه منسوب و جوائی مناظر لطیفه ایله محاط اولان کورفک مدخلنده و بارسدن یکن نصف النهار دائره سی اعتباریه ۳۸ درجه ۲۵ دقیقه ۲۲ ثانیه عرض شمالیده و ۲۴ درجه ۴۶ دقیقه ۴ ثانیه طول شرقیده و نصف النهار دائره سی دربار شیوکت قرارک ایاصوفیه جامع شریفی عامی اعتبار اولندیفی حالده ۱ درجه ۴۸ دقیقه طول غربیده واقع و ۱۴۰۰۰۰ اسلام ، ۱۳۰۰۰۰ خریستیان و اورتودوکس - بودقدارک یکریمی بش بیکی یونانستاندن کله در - ۳۰۰۰۰ ارمنی ، ۳۰۰۰۰ ده اکثری قتلک مذهبه سالک اولان اوروپالیلردن عبارت اولمق اوزره ، ۳۵۰ بیک راده سنده نفوسی حاوی برشهر دلارا ، بر تجارتگاه بی همتادر . شهر واسع ومائل بر محیط ارضیه مالک اولوب اراضی مذکوره اوزرنده هنوز قرون و سطان قالمش قلعه خرابه لری بولان باغوس (قدیفه قلعه سی) تپه نه طوغری جنوبدن شماله یوکسه لیر .

لیمانک قسم جنوبیسیندن شهره تقرب ایدیلمجه ، قبه لری دناره لری و مقبره لرده باشلریخی سایه دیکره ن سرو آغاچلریله تام بر نصف دائره صورتنده مرسوم اولان اسلام محله سی نظر ربا بر منظره لطیفه عرض ایدر . افقی محاط اولان جوار تپه لر آغاچلردن خالی ومبرا ایسه لرده اوززلرنده بولان

يايلاقلارنى و تشكىل ايلدكلىرى چىنبرك ظرانى شايان تماشادر . بونلردن ماعدا ليمانك مدخلنه حاكم اولان «ايكى قارداشلىر» ياخود «چتال قيا» نام جبال برآز ايلريده كورفرى طيش دكزدن تفرىق ايدن «لېمىسى» تپهسى واهرامووارى برارتناعه قدر تدرىجاً يوكسه لن «سپلوس» سلسلهسى ، بوز طاغ و مذكور جبلك تشعب ايله ديكى ديكى تپه لر اوزرنده واقع قزیه و قصبه لر ليمانى محاط اولان دائره عظيمه يى تجديد و احاطه ايدرلر .

\* \*

ازدير شهرى هر خصوصى كى انتظام و مكمليت بلديه نقطه نظرندن دى شهرى مشهوره عثمانيه اينجده برنجىلى قازانمش و دنيانك كثر نفوس و انتظام و مكمليتي ايله بنام شهرلرينك ايكنجى درجه ده كيلرى سپراسنده عد ايدلكده بولمشدر .

اسواق شهرك كافهسى قالديرملى و بونلردن اكثري ناپولى طاشيله و فروش اولديغندن سكهسى موسم صيفك توزندن ، قيشك چامورندن مستغيدر . يالكىز باشادوراق و ايكنجى قوردون مواعى ياغمورلى هوالرده براز چامورلى بوانورسده بوده برينك شهرك اك باشلى ممرلردن اولمشندن و ديكيرينك ده نقله آرابه لرينك كدركه ي بولمشندن نشأت ايدر .

اون سكر مترو عرضنده اولان برنجى ، سكر مترو عرضنده اولان ايكنجى قوردونلر ايله حكومت قوناغى تارشوشنده بولنان و (۱۰ الى ۱۲ مترو) عرضى اولان كوز تپه و سكر مترو كيشلى اولوب حكومت قوناغى يانندن بدأ ايدن كمر التى جاده لرى و ينه بونلره يقين بر عرضه مالك اولان ارهنى محلهسى ، باصمه خانه ، كمر جاده لرى مستتا اولاق اوزره شهرك ديكى سوقا قلرينك همان كانهسى شهرك انتظام و عظمتنه نسبة طار اولوب از جمله فرنك محلهسى دنيلن و از ميرك الك معومور برنجى اولان ۲۴۰۰ مترو طولنده كى جاده (۸) مترو دن بعض يرلرده (۵) مترو به قدر بطارلفه انتر . مع مانه

کرك بوراده و كرك مواقع سائره ده كى مېاينتك آزچوق بربرينه اولان توافق و تشابهى و ارتفاعاً بربرندن پك چوق فرقى اولماني اسواكك قصوريني دخى بر درجه يه قدر تعديل ايتكده در .

۱۲۷۸ سنه سندن برى هواغزيله نون اولان شېرك بشنجى والتجى درجه ده كى سوقاقلرنده بيله بولمق شرطيه (۲۲۰۰) م متجاوز فاره وجود بولمقده و شېرك سوقاقلرندن باشقه خانه، خان، اوتل، حمام و دكان و مغازه لرك اكثرينده، دوائر حكومتك كافه سنده هوا غزى لامبه و فانرلى اشعال ايدلكده در .

ازه ير شېرينك مزينات اساسيه سندن بزى و بلكه اك برنجيى ۱۲۸۵ سنه سنده بدأ اولتوب بش سنه ده ختام بولان و ۳۸۰۰ مترو يعنى ۴۵۰۰ آرشون طول و ۱۸ مترو يعنى ۲۵ آرشون عرضى اولان ريختيمدر كه بين العوام قوردون ديه شهرت بولمدر .

اشبو قوردونك نصفه يقين بر قسمى تجارته و بوقسمك شمال جهتي اولان و نصفندن زياده بولان جهتي اقامته مخصوصدر . حكومت او كندن بدأ ايدن قسم اول متعدد بلاهوط مغازه لرينى و آيدن شمندوفر خطنه مخصوص جسيم آتزه بويى و بيوك كچوك بر چوق تجارخانه لرى و سيغورطه، واپور آخته لريله حميديه واپور شركى اداره خانه سى و ترامواى و قوردون و سائر بعض شركت اداره خانه لرينى و بورسه و محكمه تجارت اوطه سى و پوسته خانه ايله بر چوق مغازه و اوتل و قهوه و غازينولرى مشتملدر . اشبو قسم حكومت او كنده كى ميدانندن بدأ ايله قوردونك نصفه يقين بر محندن دكزه طوغرى اوزادلمش و اوزرينه اوشكلده انشا ايداش بر بنا ايچنده قرانينه ، ليمان ، بساپورط ، تلغراف ، فزار اداره لريله بساپورط قره غولخانه سنى حاوى و دكزه منتهى اولان نقطه سنده صنعى ليمانه كيردن واپورلره راهبر اوله رق رنگلى بر فزار بولان مستطيل الشكل ريختيم خذاسنه قدر دوام ايدر .

شهر شهپرک معاملات تجاریه سنک عظمتی ذهنده تجسیم ایچ-ون ایام تعطیلیه نك غیری بر کونه - علی الخصوص ایلولدن تشرین تانییه قدر درت آی ظرفنده - بوجهته بر مد نظر اوله جق اولورسه ادخالات و اخراجات اشیا ایله متوغل و صنوف مختلفه یه منسوب بیکلرجه انسانلرک و بونلرک وسائط نقلیه سی اولان عربیه و دوولرک حرکاتی و هله اولاده جسم بر ماکنه نك حرکته تشبیهه تردد اولماز .

قوردونک حکومت پک اوزاق اولیان آیدین تیمور یولی آنتره بولرینه مقابله بر نقطه دن باشلایان صنای لیمانک طولی ۶۰۰ ، عرضی ۴۰۰ متر اولوب ال بیوک مراکب بحریه نك بیله دخول و قوردونه تقریبه مساعد و هر طرفدن حصون و محفوظدر . بساپورط ، قرانتنه ، لیمان ، تلغراف ، ناز ، دایره لرینی حاوی و عرضی پک طار بر طولمه دن عبارت اولان بر شکل ته سیلیده دکزه طوغری اوزانان سالف الذکر قوردون چیقیتینه مقابله اوله رق اشوصنی لیمانک جنوب جهتنده قوردونک دیگر بر چیقیتسی واردرکه ، قرق بش مترودن زیاده اولان طولک همان نصفی درجه سنده بر عرضه مالک بولان بو ایکنجه چیقیتینک اوزرنده رسومات نظارتنه و رسومات و دیون عمومیه مدیرتارینه مخصوص دوائر ایله کمرک انبارلری موجوددر . بساپورطخانه خدا سندن اعتباراً قوردونک شمال جهتنده ابنیه فاخریه دها چوق تصادف اولور . بوجهته اکبره مخصوص بیوک اوتلار ، بیره خانه لر ، قلوبلر ، غازی نولرله ال عالی زمین مساکن خصوصیه یی شاملدر . قوردونک نقطه اتهای شمالیه یی اولان پونته یه یقین بر موقعدکی دکز حاملری شایان تذکاردر .

قوردونک نقطه اتهای جنوبیه یی حکومت قونانغی قارشوسنده و قشله هایون اتحالدهدر . پونته نك ایلروسنده بولان آیدین تیموریول استاسیونی اوکندن بدأ ایدن تراموای خطی قشله هایون پیشکاهنه قدر تمتد اولور . خط آهن ننده عا السح آمده شده باشلا نه روق کیجه اوج و بعضاً درده .

قدر دوام ایدن خفیف ولطیف تراموایر قشله اوکنه قدر کلن کوزتبه تراموای خطنه تقابل ایدر .

کوزتبه تراموای خطی حکومت پیشکاهندن بدایله قره طاش، قرانتیه، کوزتبه کبی شهرشهرک ال لطیف صیفه لری ایچندن کچهرک کوزتبه نك نقله انهاسنه قدر متمد اولور . اشبو خطك طولی (۱۲) مترو عرض و ۵۸۰۰ مترو طولی اولان کوزتبه جاده سی قدردر . قوردونك ارقه سنده و ۸ مترو عرضنده اوله رق بر ایکنجی جاده دوام ایدر که بوکاده ایکنجی قوردون اطسلاق ایدیلور . بو جاده دخی برنجی قوردونك حاوی اولدینی تقسیماتک عینی اوله رق تجارت واتامت نامیله ایکی قسم اساسی به انقسام ایدر . قوردون منافع عظیمه مادیه بی تأمین ایتدیکی کبی مملکت منفعت معنویه سی دخی اولمشدر . زیرا قوردون اولیان شهرلرده سواحده کوریلن وجیادت هوایی اخلال ایدن اوت و سوپرونتیلر قوردونك انشاسی اوزرینه تماماً قالمش بونك رینه برنظافت صحیه قائم اولمشدر .

ازمیرک اقلیم وهواسی موقع و ارتفاعنه نظراً اکثریا تغیر ایدر . اقلیمک حد وسطیسی ۱۰ وحد اصغریسی ۴ وحد اعظمیسی ۳۹ درجه در . مع مافیه شهرک هواسی نه اوواده بولنان بلادک نده قارلی ، بوزلی ، موسم شتایه معروض اولان جبال اوزرنده کی کوی وقصبه لرك هواسنه تشبیه ایدیله مز ؛ اکثریا شدتلی روزکارلره معروض اولوب قرارسز ومعتدلدر . عمومأ ازمیرک اقلیمی بعض جوار دره لرك یتاغی مستئنا اولمق اوزره صحیدر . کانون اولدن مارتیه و کانون تائیدن مایسه قدر بش آی طرفنده سنوی نزول ایدن یاغمورک مقداری حد وسطی اوله رق ۶۱ سانتیمترودر . ازمیرک شتابی معتدل اولوب سانتیگراد بعض سین فوق العاده مستئنا اوله رق تحت الصفر بر ایکی درجه صنوغی کچمز . موسم صینی بر آرز زیاده جه صیجا قدر . بونکله برابر هواده کی صاغلاملق انکار اولنده مز . خصوصیه هر کون ساعت الیدن صکره هوبه باشلایان باطنی روزکاری ازمیری احیا ایدر .

حصار، شادروان، کمر آلتی، باشادوراق، کستانه پازاری، حاجی حسین وانشا آتی هنوز ختامه زسیده اولوب فقط دروننده ده ادا ای صلاة ایدلمکه باشلانیمان ثعلبچی زاده کبی جوامع شریفه وبرچوق خانلر وازمیر لیلر اراسنده (فرنکخانه) دن مخفف اوله رق (فرخانه) اطلاق ایدیلن واوروپاچه (پاساز) دینلوب هر بری دروننده برچوق دکان و مغازه و دواثری محتوی بولنان اینه جسیمه شهرک اماکن عالیة فاخره سندندر.

موقعا از میرک اک کوزل وهر طرفه مناسبی اولان بر محله مبنی بولنان حکومت قوناغی ایله قشله هایونک قوماندان دائره سی وهر ایکسینک پیشکاهنده کاش اولوب سوکیلی پادشاهمز قوماندان افخم واعظم اقدمز حضرتلرینک یکرمی بشنجی سنه دوریه جلوسلرینک بر خاطره مبعلی اولق اوزره اخیراً انشا واکمال ایدیلن ساعت قله سی شهرک اک عالی بنا واک بیوک زینتلرندن در. از میرک انتظام و مکملیتیه حقیقه متناسب وامثالی نادر اولان بو بنالرائظار ناسده شان جلیل سلطتی و عظمت دولت ابد مدتی تجسم ایتدیرر.

غرباً متین بر ریختیم ایله محدود و کوزل بر دیر پارمقلق ایله محاط بر میدانندن، اوزرنده کوزتبه تراموای خطنک رایبری مفروش جاده ایله آیرلشن لطیف وعلوی بر حدیقه فرحفا حکومت قوناغی بنای عالیسنک متمم انتظام و مکملیتدیر.

حکومت قوناغیه قشله هایونک قوماندان دائره سنک داخلری دخی جهات خارجه سیاه متناسب بر صورت فوق العاده ده مزین و هوا غازلر یله منور در. حکومت قوناغنه یقین اولوب عهد کزین حضرت خلافتناهیکن آثار جلیله سندن بولنان و ۳۰۲ سنه سنده کشاد اولوب تدریسات نقطه نظرندن دخی فائق الامثال اولان مکتب اعدادی ملکی کرک داخله و کرک خارجه بک لطیف و پک عالی و شایان افتخار اماکن امیره دندر.

حبسخانه جوارنده بولان غربای مسلمین خسته خانه سی دخی شهرک  
مبانی فاخره و علمیه سندن معدود اولوب پک بیوک و شایان تقدیر و تجیل  
برهتک اثریدر . خسته خانه بناسیله تفرعات سائره سندن ابروجه بحث  
اولنه جقدر .

اشبو مبانی عالیة فاخره نك جمله سی پادشاه فاروق شعار و شهنشاہ کثیرالانار  
افندمزنك سایه عمر انوایه حضرت تاجدار یلرنده میدانه ککش اولدیفندن اول  
شهریار اقدسك بوراده دخی دعای دیمومی خلافت پناهیبسی رفع بارگاه احدیت  
قیلمنی وظائف عبودیت و قدر شناسیدن کوریرز .

ازمیر شهرینك قطیفه قلعه نه قدر تقرب ایدن جهت شرقیبی ایله  
نصفنه قریب برقسنك جنوب جهتی مسلم و موسوی محله لرندن و قسم شمالیبی  
تبعه غیر مسلمنه و تبعه اجنبیه محلاتندن متشکلدر .

ازمیر شهری آرزمان اینجنده پک چوق ترقیات کورمشدر . بوبلده .  
دلارا انتظام و مکملیتنه متناسباً کیتدکجه کسب اتساع اتمکده در .

ازمیر شهرنده قرق بیکه یقین اما کن مختلفه واردر . بونلرک بالطبع اک  
چوغنی خانلر ، صکره ، مغازه و دکانلر ، دها صوکره ، خانلر ، قهوه خانلر  
تشکیل ایدر . آلتیوزه قریب اولان قهوه خانه و غازینولر ، ایکیوزی  
متجاوز بولسان فرونلر ، اللییه قریب حمام ۱۵۰ - ۲۰۰ راده سننده کی  
اوافق بیوک فابریقه لر بوعدده داخلدر .

شهرده ۵۲ جوامع و تقریباً ۵۰ مساجد شریفه ایله ۱۵ قدر مدارس  
یوزده یقین مکتب و ۲۵ قدر تکایا و ۹ خسته خانه و بویوک کوچوک ۲۵  
کلیسا ، ۱۵ حورا ، یکی آجیلانلرله برابر اللییه متجاوز فرخانہ موجوددر .  
ازمیرده فابریقه و اعمالخانه لرک عددی دخی کثیردر .

## ازمیره جوار اولان مواقع

قره طاش، قرانت، کوزتیه . — قارشویقه ایله ۳ میل، ۲ غومانه بر آچیقلق ایله ازهر کورفزینه طوغری شهردن دکزه متوجه طورلابینی حاده صول جهته تصادفایدن قره طاش، قرانت، کوزتیه مواقبی وسائط نقلیه نك بخش ایتدیکی سهوات و موقعلرینک طبیعه حائز اولدینی لطافت و هوالرنده کوریلن طراوت سایه سنده آرزمان ظرفنده ایجه وحقی اینانماز درجه ده برسرعتله ترقی و تکمیل کوسترمش و بوندن اون بش یکریمی سنه اول پک خالی اولان جاده ده الیوم هان بوش بر عرصه قالمدینی کبی تپه و طاشکیری بیله سراپا خانه و مساکنه مالی بولمشد.

مواقع مذکوره؛ سکانتک تکثری نسبتنده شرف و عمرانجه ده ترقی ایلکده در. اشبو صیفیه لرده بولان کوشکار و قوناقلر ظرافت نقطه نظرندن شایان تذکار بولدینی کبی بورالرده کی ابنیه لطیفه عالیه دخی خانه ستایشه سرمایه افتخار اوله بیلور. از جمله بوندن یکریمی سنه مقدم قرانتده مکتب سلطانی اولمق اوزره یابلدینی حاده بالآخره (حمیدیه) نام عالیسیله کسب شرف و انتظام ایلان و صنایع مکتبه احسان بیوریلان بنای فاخر ایله سایه دیانتوایه حضرت تاجداریده انشا قلنان جامع شریف و سایه انتظام و معموریتوایه حضرت ملکداریده رصانت و متانت و انتظام و مکملتیجه امثالی اره سنده تفر دایدن حمیدیه عسکری خسته خانه سی و حمیدیه قره غولخانه سی بنالری شهریمزک حقیقه موجب فخر و مباهاتی بولان مبانی عالیه دندر .

بولردن بشقه مختلاف الطرز ظریف بر چوق یالیر، کوشکار و بولنره منسوب کوچک فقط لطیف، بانچه لر تزیینات اساسیه مملکت صیرا سنده درلر. ایکی جهتی اشبو ابنیه لطیفه و ظریفه ایله محاط اولان بر بیوک جاده قره طاش، قرانت، کوزتیه، کچرک معموره الحمیدیه قدر دوام ایدر.



معموره الحمیدیه دن اورلایه قدر متمد اولان کنیش یول ایسه شوسه یولی اولدیغندن وخارج شهر بولدیغندن بوجاده دن آیریدر .

کوزتبه جاده سی بویجه معموره الحمیدیه قدر امتداد ایدن تراموای خطی اوزرنده صیق صیق آیدوشدایدن تراموایلر انتظام وهکملیتی مصدق اولان قوردون تراموایلرندن دخی منتظم وهکملاذرلر . اشبو تراموایلرک کافه سی مشین وقطیفه ایله مفروش رمزیندرلر .

مواقع مذکورده دن اک زیاده شایان اهمیت وحائز نصاب رغبت اولان کوزتبه اولوب غایت جید وصاف برهویله مالکدر . بو اسم ایله مسی اولان تپه نك اوزرنده کی بی حد وبیان چام اغاچلری موقمه برقاتدها لطافت بخش ایدر .

قردطاش جیتی اک زیاده موسوی عالیله لریله مسکون ایسه ده قرانته وکوزتبه جهتلرینک سکنه سی اکثریتله اسلام ، قاتولیک وخرستیانلر تشکیل ایدر .

قرانته ده اولدینی کی کوزتبه مواقنک معموره الحمیدیه طرفلرنده ده غایت مکمل ودلنشین برطرزده انشا ایدلش برجامع شریف واردر .

معموره الحمیدیه اون دقیقه قدر مسافه سی اولان اطناشوله بانجه سی نامیله معروف بربانجه واردر که بوراسی حاوی اولدینی رنگارنگ خوشبو چیچککاری، مشامی تعظیر ایدن وبرطرز دلنشینده طرح ایدلش اولان بانجه سی سایه سنده بهار ویاز موسماریلله صوک بهارده ذوقپرستان اها لیک اک مقبول ومنتخب تفرجگاهلرندن معدود در .

قارشویقه — ازمیر شهرینک شمال غریبسه تصادف ایدن وقوردونک پساپورط اداره سندن بر میل یدی غومانه بعد ومسافه سی اولان قارشویقه نام دیگر (قوردلیو) نک سکنه سی ، بایراقلی ایاتریادا، الای بیکی نمل دوکن کی بعض مواقع سکانی دخی داخل اولدینی حالده ۱۸۰۰۰ کشی بی .تجاوز

اولوب اھالیسینک قسم اعظمی برلی و بر قسمی ده اجنبی غائبان لرندن مرکبدر .  
 قارشویقده از میرک صینیہ لرندن معدوددر .  
 قارشویقہ نیک طراوت هوا سی کوز تپہ قدر دکلسہده صینیہ لک نادنی  
 محافظہ ایدہ میہ جک قدرده دکلدر . کوز تپہ دن صکرہ شہرک دیگر صینیہ لریہ  
 تقدیم ایدیلن قارشویقہ حقیقہ پک لطیف بر محل اولوب بر قریہ نادنی  
 طاشیمقلہ برابر بوکوز ولایتک برچوق نواحینسک و حتی بعض قضا مرکز  
 لرینک بیہ واصل اولہ مدینی مرتبہ ترقی بی بوراسی آرزمان ظرفندہ احراز  
 ایتشددر . قرہ طاش و کوز تپہ ہوا قفہ قارشوی اولدینی کچی بورایہ دخی  
 شرکت حمیدہ واپور لری منتظماً ایشلمکدہ و بوندن بشقہ اورادہ کوزل  
 پراستاسیونہ مالک اولان قصبہ شیمندو فر خطی دە قارشویقہ نیک وسائط  
 نقلیہ سندن عد اولتقدہدر . ۱۳۰۶ سنہ سندن کساد اولتان بر شوسہ دخی  
 کرا عربہ لرینک آمدوشدینی تمہیل ایدر .

قارشویقہ نیک خانہ لرنده کوریلن طرز معماری پک لطیف اولوب واپور  
 اسکہ سندن شیمندو فر استاسیونہ قدر امتداد ایدن بولوار بونجہ مبنی خانہ لرلہ  
 دکزہ ناظر اولان و بر جہت سندن ساحل بونجہ الای بکنہ ، دیگر  
 جہت سندن عثمان زادہ یہ قدر صیرالامش بولتان کوشک و قوناقلر انظارہ سیریلہ  
 طویولاماز بر لطافت و حلالت عرض ایدر قیشک مساعده لی ہواریلہ یازک  
 ہر بازارندہ بر طرفدن شیمندو فر لری و بر طرفدن واپور لری بورایہ بیکار جہ  
 خلق طاشیر .

قارشویقہده ، از میر فرقہ قوماندانلغندہ بولنمش اولان مرحوم فریق  
 عثمان پاشانک بنا کردہ لری اولان بر جامع شریف ایلہ صغوق قیودہ دیگر  
 بر جامع شریف و دو نماچی دە بر مسجد وارددر . بورادہ ذکور و اناک  
 اطفالہ مخصوص برر ابتدائی مکتبی دە بولنمش ، سکائی ؛ چو جقلرینی از میرہ  
 قدر کوندروب اوقوت مقدن مستثنی قیلار . سایہ معارفوایہ حضرت پادشاہیدہ ،  
 نفوس اسلامیہ نیک اولکنہ نسبتہ پک زیادہ تکثیر و تراید ایلمسنہ مبنی ذکور

واناڻه مخصوص اولق اوزره برده رشديه مکتبی تأسیس واحداتی قارشو-  
يقه معارف قوميسيونك غيرتلی وحمیتلی رئیس واعضایی طرفندن تصور  
اوله رق بونلرک کشادی دردست بولمشد.

قارشویقهده برقتولک ، برووم ، برده ازمنی کلیسایی ، برقاج خرستیان  
مکتبی ، بش اجزاخانه ، برقرائتخانه ، برمسافر خانه ، متعدد قهوه وغازینو  
وغازه ودکان وازدر .

موقنك مساعدهسی واستواسی سایهسنده قارشویقه نك باغچه لری  
قرانتیه وكوز تبه جهترینككندن دها بیوك ودها چوق اولدینی کبی  
محصولاتی دخی اخراجات رفته داخلدر .

اولجه بورا بلدیسهسی قره طاش ، قرانتیه وكوز تبه کبی ازمیر بلدیسه سنه  
مربوط ایکن اهالیسنك تکثر و تزیادی حسیله ازمیر بلدیسه سندن ایرلمش  
والیوم امور عائدهسی ، رئیس واعضایی قارشویقه متمکن و متمولانندن  
منتخب و مرکب بر بلدییه دائرهسی طرفندن رؤیت وتمشیت ایدلمکده بولمشد.  
قارشویقهده ازمیر بلدیسهسی طرفندن اخیراً برده تراوای خطی انشا  
ایدلیکی کبی سواقلرینكده هوا غازیله تنویری تقرر ایتمشد .

بوجه — بورنوا وقارشی یقه وكوز تبه کبی ازمیر شهرینك صیفه لرندن  
معدود و دیگر لرینه نسبة سطح بچردن دها زیاده مرتفع وسیدیکوی ناحیه سنه  
یقین اوله رق ازمیرک شرق جنوبیسنده بولنان بوجه قریهسی (۳۸) درجه  
(۲۰) دقیقه عرض شمالی و (۲۴) درجه (۵۱) دقیقه طول شرقیده واقع  
و (۴۰۰۰) قریب نفوس ایله بیکی متجاوز اماکنی جامعدر . بوجه قریه سنده  
ازمیرده تجارتله مشغول اولان تجار صنفنك الك مشهور اولانلرینك كوزل  
وظریف برچوق كوشکلرینه تصادف اولتور . بوراسی الك زیاده ، برون اووه  
کبی انکلیز کبراسنك اقامت لرینه مخصوصدر . قریه نك اسواتی هوا غازیله  
مشغولدر . بوجه نك اطرافی نهایت فرحنا وکنیش باغچه لرله محاطدر . قریهده

بر ایکی منتظم و کیش سوقاق وارسنده قصوری طار اولدیغندن لطافت  
محلیه بوسبیله براز خلل طاری اولمقدهدر .

بوجهنک هوا وصوی غایت صاف ، غایت خفندر .

آیدین شمدو فرینک بورایه برقولی اولوب مرکون مطرداومتظماً اجرای  
سفر ایله یولجی نقل و ایصال ایدر . قومپانیه اخیراً اوروپادن کتیردیکی  
قوریدورلی والکتریقیل واغونلرنی بوختله تخصیص ایتمشدر .

برون اوود — از میرک جهت شمال شرقیسنده و سپلوس نام دیگر  
یمانلر طاغنک اتکننده اولوب شمالاً منمن ، غنیدسا ، شرقاً نیف ، جنوباً  
از میر ، غرباً قارشویته ایله محدود و از میره ۸ کیلومترو مسافهده کائن از میره  
تایج بر ناحیه مرکزیدر . مشتمل ازلدینی قرا (۱۹) پارهدر . ذکوری اناثه  
غالب اولمق اوزرد برون اوودنک نفوسی اون ایکی بیکی متجاوزدر .

مرکز ناحیه از میرک الکنام و معمور صیفیه لرننددر . (۳۸) درجه (۳۹)  
دقیقه عرض شمالی و (۳۴) درجه (۳۹) دقیقه طول شرقیده واقع و اوچ  
بیکه قریب اما کنی جاهددر .

مستقل بر بلدیسه سی اولان برونو قصبه نیک اسواقی منتظم و کیشدر .  
هله شمدو نر استاسیوننک اؤکنندن بدأ ایله چارشویته قدر امتداد ایدن  
جاده سی وسعت وانتظانجه از میر شهرینک بیله برچوق جاده لرینه فائقدر .

اکثریسی از میر شهرینک اکابر و اغنیاسنک تصرفنده بولان اما کنی  
ایچنده بیوک کچوک فقط جمله سی ظریف و مزین پک چوق کوشکلره  
وبوکوشکلرک لطیف و واسع باشجه لرینه قصبه نیک هرجه تنده تصادف اولنور .  
قصبه نیک اسواق و جواری (۵۰) عددهوا غازی فناری ایله مشتمل ومنورددر .

برون اوودیه مربوط اولان و ناز باشجه لرله شهر اولوب موسم  
مخصوصنده از میر و جواریندن بیکلرجه زوار جلب ایدن پیکار باشنه و اورادنده  
قصبات و قرای سائره یه کیدن کیش برشوسه یولی وارددر .

بزون اووده اوچ جامع و برقاچ مساجد شریفه ایله ایکی کلیسا و برقاچ مکتب موجوددر. لزومی قدرده کرا عربلهری وارددر.

شمندوفر استاسیوننه بش دقیقه قدر بر مسافنده درت بش سنه اول بایلان موقع مخصوصنده هر سنه ولوسپید و جناسیتیق مسابقه لری اجرا اولتور. سیدیکوی -- ازهرک جهت جنوبسندده و طوربالی ناحیه سنک حدود شمالسندده اولوب شمالاً ازهر، شرقاً نینب قضاسی، جنوباً طوربالی ناحیه سی، غرباً اولره قضاسی ایله محدود و (۳۳) پارچه قرایی مشتمل و ازهره تابع بر ناحیه مرکزیدر. ناحیه نك نفوس ۱۱۰۰۰ ی و تجاوزدر.

مرکز ناحیه ازهر شهرینک صیفیه لرندن معدود اولوب بیکه قریب اماکنی جاعددر. اینیه سی ایچنده برچوق ظریف کوشکاره تصادف اولتور. (۳۸) درجه (۱۸) دقیقه عرض شمالی و (۲۴) درجه (۴۸) دقیقه طول شرقیده واقعددر.

مرکز ناحیه یا ایکی ساعت مسافنده شاشال قریه سندده غایت لذیذ و خفیف و شاشال صوی نایله معروف برصو وارددر. آیدین شمندوفر خطی بورایی ازهره ربط ایدر.



— ۲ —

دنیسا شهری — دنیسا شهری، دنیسا یا خود سپیلوس نامی دخی طاشیان یانلر طاغناک شماله متوجه اتکندده و غایت لطیف و عنیت بر اوودیه ناظر بر محله دبیدر. سطح بحردن (۵۲) متر و مرتفع اولوب (۳۸) درجه و (۳۴) دقیقه و (۴۲) نایه طول شرقی نقطه سندده بولتور. بو شهر مسلم و غیر مسلم اوله رق (۳۵) بیک رادده سندده نفوسی شامل و تخمیناً (۱۰) بیک رادده سندده خانه و متعدد جوامع و مساجد و تکایا و مکاتب و مدارس و اماکن

امیریه ایله یوزلرجه دکان ، خان ، مغازه ، قهوه خانه ، فرون ، لوقطه ،  
یهودخانه ، روخنانه یی واون و باهوق فابریقه لرینی ، حمام ، یاغخانه ، دباغخانه ،  
هوتل و سائر بوقیل اماکن و مساکنی جامع و حاویدر .

اخیراً استاسیون جوارنده و روم محلاتنده آچیلان منتظم و مستقیم  
وکنیش جاده لری ایله برقات دها کسب معوریت ایش اولان بوشهرک  
سلطانیه ، مزادیه ، التونیه ، ابراهیم چلبی ، تیمور علی بک ، چاشنکیر ، شهزاده  
نام جامعلری ایله اسکی سرای ، خسته خانه ، اعدادی ملکی و مجدداً انشا  
ایدیلن مبانی سائر حقیقه مبانی مزینه سندندر .

مغنیسا بلدییه نیک واردات سنویه سی بش التی بیک لیرا راده سنده  
اولوب بونکله شهرک تنظیمات و تطهیراته و جاده واسواق انتظام و اعمارینه  
صوک درجه غیرت ایدلمکده در .

هر یرده اولدینی کچی بوراده ده بلدییه نیک نظارتی التیده برخیلی یوک  
آرابه سیله ، (۳۰) قدر لاندون آرابه سی شهرک کنارنده بولان استاسیون  
ایله قصبه ارده سنده و شهرک سائر جهت لرنده ایشلمکده در . اخیراً غزته برده  
مغنیساده برتراموای اداره سی تأسیس اوله رقی شهرک کنیش جاده و سوقاقرنده  
تراموای ایشلمک کچی وسائط نقلیه نیک توسیع و تزیدینه چالیشیه جنی  
اوقونمش ایدی که ، سایه موفقیتوایه حضرت پادشاهیده بویله برتراموای  
خطی انشا اولدینی تقدیرده مغنیسانک برقات دها ترقی و معموریتنه واهالینک  
تأمین استراحتنه چالیشیه جنی شبه سزدر .

شهرک الت طرفنده یعنی شمال جهتده اولدقجه کوزل بر استاسیونه  
ملاک اولان قصبه تیمور پولی ، مغنیسای ازمیرد ایکی بچق ساعتک برمسافه ده  
براقیور ؛ فقط اکپرس قطاری بویکی شهر لطیف اره سی الی ، الی بش  
دقیقه ده قطع ایدرک مسافینی تقصیر ایدر .

مغنیسا شهرینک زمان اوئلده کی احواله کلنجه : بوشهر بر چوق ملل  
واقوامه ارامکاه اولمش ایکن ۱۳۱۳ تاریخنده سلجوقیه امراسندن صاروخان

بک طرفندن ضبط اولنیش و ۱۳۹۸ سنه میلادیه سنده دخی ایادی عثمانیانه انتقال ایلشدیر .

سلاطین عظام عثمانیه هر طرفی اعمار و احیا ایلدکاری کچی بوشبرده دخی ایکی جامع فاخر ایله برپیار خانه و عمارتخانه و سلطان کوشکی اسمیله بنام کوشکی وجوده کتیر مشهوردر . جامعلردن بری یعنی سلطان جامی یاد اولنای یاوز سلطان سلیم حضرت تارینک والده سنی بزم عالم والده سلطان حضرت تارینک ، دیکری سلطان فاتح حضرت تارینک ، پدر عالیبری سلطان مراد ثانینک آثار علیه زندن اولوب سلطان کوشکیده یاوز سلطان سلیم حضرت تارینک شهزاده اکبری هنکامنده و صاروخان والیکارنده بنا اولنیش و بیمارخانهده والده مشارالها حضرت تارلی طرفندن انشا ایدیلهرک امور ادراه طیبه سنه ایوم استانبولده مدفون بولنان ( مرکز افسدی ) حضرت تارلی مأمور ایدلشدیر .

مغیسا شهری ایادی عثمانیانه کچدیکی زمان ششمیدی بزنده اولیوب شهرک ارقه جهتهده کائن ( سیدلوس ) طاغنگ بر مائله سی اوزرنده ایمش که ، ایوم بونک ازاری مشهوردر .

هر فتح و تسخیر ایلدکاری محللاری اعمار ایتمک مزیتیه ممتاز اولان عثمانلور شهر مذکورک موقع قدیمنده قالدینی خالد قابل عمران اولدیغنی

### ۵- جوانی مغازه سی ﴿﴾ -۵-

اجراخانه و اجزا تجارتخانه سی : صاحب ، یورغاک آجیتیه ری

مغازه و دیپوزیتوسی اودون بازارنده ۱۹ نومرولی مغازه ده هر نوع اجزا بولنوب هر درلو رجته لر ترتیب و اعمال و خارجه پراکنده صورتیه هر ارزو ایدیان اشیا فروخت ایدیلور . طویدن وقوع بوله جتی سپارش ایچون دیپوزیتویه مراجعت ایدللیدر . فیاتلر ، هر کسک بیله یکی کوی غایت اهنوندر .

اکلابوب بناء عليه شهرک شمديکي محله اينديراسی صورتی تصور و بتصور اوزرينه اول امرده سلطان جامی ایله بیمارخانه و عمارتخانه و تمامی انشا اولمشدر . اولوقت تابخانه نامیله یاداولنان بیمارخانهك اداره طیهسی ده برآز یوقاروده عرض اولسدینی اوزره مرکزائندی یه تودیع اولمش اولدیغندن مرحوم مغفور حضرتلری خلقی او جوارده اسکانه تشویق ایچون ایوم (مسیر) دنیلن و قرق بر نوع ادویه نباتیه دن اعمال ایدیلان معجون ترتیب ایله نوروزده سلطان جامی قبه سندن حاجدیره نی اختراع ایلمشدر . بونک اوزرينه مغنیسا شهری بوموقعه تأسس و کیت کیده کسب عمران و توسع ایدرک شمديکي درجه نی بولمشدر .

— ۳ —

آیویه شهری -- (بیوک مندرس) نهرینک بر ساعت صاغنده یعنی شالنده و مذکور نهرده دوکیلن برچایک اوزرنده واقع اولوب از میرک تیمور بولی طریقیه بش یحوق ساعت یعنی ۱۱۵ کیلومتر و جنوب شرقیسنده (۳۷) درجه و (۴۸) دقیقه (۲۹) ثانیه عرض شمالی و (۲۵) درجه (۲۹) دقیقه (۴۷) ثانیه طول شرقیده و سیخ بگردن استانیون اوکنده (۶۶) حکومت قونانی پیشگاهنده (۷۸) مترو ارتفاعده در .

بیوک و تجارتگاه بر شهر اولوب مندرس نهرینک اسقا ایتدیکی غایت کنیش و مثبت بر اووه یه نظارتکامله سی اولوق اوزره (مسوکس) سلسله جبالک بر شعبه نی انکنده و اووه نك زمیندن مرتفع بر محله میندر . (ترال) زم قدیمی ترک ایتدیکن صوگرا آیدین اوغلارینک ید ضبعنه کچنجه یه قدر کوزل حصار نامیله یاد اولنان بوشهر قرق بیکی متجاوز نفوسی و اون بیک راده سنده اما کن و مساکنی جامعدر .



موقی غایت کوزل، هواسی صاغلام، صولزی لذید و مبذول اولوب اولرینک اکثریسی دروننده لیمون، پورتقال، نار و سائره آغاچلری حیوی کنیش باغچه لرله محاطدر. انجق حکومت جاده سیله سائر برقاچ جاده لرندن ماعدا دیکر سوقاقلری غایت طار و طولاشیقلمیدر.

سایه معموریتوایه حضرت پادشاهیده هممات سامیه ولایتیناهی ایله بر طرز نوین و دلنشینده مجدداً انشا ایدیلم و بوکره اکمال ایدیلم حکومت قوناغیله موجود جوامع شریفه و شمندوفر استانیونی و اشرافی و متحیزان مملکته تائید برچوق مساکن خصوصیه و شهرک هر طرفه نظارتی اولان مرتفع بر محلیده و قدیم (ترال) شهرینک حالا بعض آثار خرابیه سنه تصادفی اولان بر موقعه انشا اولوب بیک اوچوز سکز سنه هجریه سنده رسم کیشادی اجرا اولان مکتب اعدادی، ملکی آیدینک مبانی، فاخره و عالیه سندندر. شهرک ایچنده بخارله تحریک اولنور ماکنه لری حیوی بر میان کوی، برقاچ اون و باموق و زیتون فابریقه لری وارددر. بو فابریقه لر شهرک تجارتنه اولدقجه خدمت ایدر.

آیدین شهری ۳۹۲ تاریخ هجریسنده سلطان ییلدیرم بایزیدخان حضرتلری طرفدن فتح اوله رق ممالک عثمانیه یه ضم و الحاقی ایلمشدر. شهرک شرقدن غربه اولان طولی تقریباً ۶۰ و شمالدن جنوبه اولان عرض و ساینی دخی ۴۰ کیلومتر و اولغله مساحتی مساحتی تقریباً ۲۴۰۰۰ کیلومتر و سربایددر.

شهرک اراضیسی شمال جهته طاع انکرنیدن این دره لرک کوزل وادیلرندن و جنوب جهته دخی مندرس نجراسنک بو نیجه ایکی طرفده و علی الخصوص شمال ساحلنده اوزانان اووعدن عبارتدر. اورمانلری ولایتک سائر طرفلرینه نسبة آرایسه ده ینه خیلی پلا موط و جویر اشجارینی

جاويدر. محصولاتی، حبوبات متنوعه ايله پاموق و آفيون، ميان کوکي، زيتون، اوزوم، انجیر و سائره دن عبارتدر.

— ۴ —

دکزی شريف، آيديشيك ۱۲۵، از ميرک ۲۲۵ كيلومتره شرق جنوبیسنده اوله رق (بيوك مندرس) نهری تا بعلرندن (چوروك صو) يه منتهی بولوايدنه و سطح بچردن ۳۷۰ متره ارتفاعده و (۳۷) درجه (۴۸) دقیقه (۵۷) ثانيه عرض شمالی و (۲۶) درجه (۳۴) دقیقه (۳۳) ثانيه طول شرقیده واقع اولوب از بيره شمندوفوله مربوطدر.

قصبه نك اوج جهتی طاعنرله محاط اولوب شمال طرفندن بر اوويه ناظردر. ذکورى انايه غالب اولمق اوزره اون سکنر بيك راده سبده نفوس و درت بيکی متجاوز خانه ايله متعدد دکان و مغازه ۴۸ جوامع شريفه، ۲۵ مساجد، ۹ تکه، ۱۲ مدرسه، ۱۹-اسلام، ۲ خريستيان مکتبی، ۲ کلیسا، ۹ ذريقه، ۷ حمام، ۲۲ خان، و حکومت قونايی و قشلا، و حبيبخانه و سائره کي اماکن و مساکنی جامعدر.

دکزی قصبه سی يوکک بره وقعده اولدینی ايچون اماکن و مساکن باغلي و باغچيلر آره سنده قالمش و عاداتا ايکی مترودن بعض برده الی آلمش مترويه قدر امتداد اتمک اوزره برندن متفرق برحاله بولنمشدر.

قصبه نك طار اولان سوقا قيرينک همان کافه سنده صولر جريان اتمکده و هر اوده چشمه لر بولنمقده در. بوسبیدن هواسی پک رطوبتيلدر.

اراضی منبت و محصولدار اولوب کایتلی ذخائر و سائر محصولاتی و واسع اورمانلری وارددر.

حکومت قوناقی و بوجوارده بولنان استاسیون و ضابطه دائرہ سی ایله  
 قشلہ هایون قصبه نك اینه عالیہ سیدر .  
 دکزلینک اوائل احوالہ کالجہ بو شهر قدیم هیدرالا قصبہ سیدر .  
 هیدرالا شهر قدیمی (لائودیسہ) شهری اہالیسی طرفندن تأسیس اولمش  
 ایدی . ۱۰۹۷ تاریخندہ بو شهر سلجوقیلرک ید تصرفہ انتقال ایش و ۱۱۲۰  
 تاریخندہ ایمپراطور ژان قومن تکرار یدینہ کچر مش ایسده بر عصر صکرا  
 عثمانیلرک ایدی غالیتمده تقرر ایشدر .  
 بورادہ کی باموق قلعه سی قدیم هیہ را بولیس شهر یدر . (۳۸) درجه (۳) دقیقه  
 عرض شمالی و (۲۶) درجه (۳۴) دقیقه طول شرقیہ واقع اولان بو شهر  
 خرابہ سی اوزاقدن عادتاً قارلہ محاط بریر کی کورینور .

-- ۵ --

مقرہ شهری — از میرہ واپورلہ (۵۳) ساعت مسافده اولان کوللوک  
 اسکله سندن ومیلاس طریقہ (۴۷) وچینہ جادہ سیلہ آیدیندن (۱۸) ساعت  
 بعد مسافده وسطیح مجردن (۶۶۰) مترو ارتفاعده و (۳۷) درجه (۱۲)  
 دقیقه (۵۶) ثانیہ عرض شمالی و (۲۶) درجه (۵) دقیقه (۴۷) ثانیہ طول  
 شرقیہ واقعدر .  
 قصبہ مذکورہ اون ایکی بیکی متجاوز نفوس و درت بش بیک رادہ سنده  
 اما کن و مساکنی جامعدر .  
 غایت منبت و لطیف المنظر و اورتہ وسعدہ براوہ یہ نظارت ایتک اوزرہ  
 یوکسکجہ بر موقعده مبنی بولنان مغلہ قصبہ سی بعض جوامع شریفہ ایله  
 حکومت قوناقی وعدلیہ و ضابطہ دائرہ لری کی اینه فاخرہ یی و بعض بیوت  
 ظریفہ یی حاویدر .

مغله قصبه‌سندھ متعدد دکان و مغازہ و قہود خانہ ۶۷ جوامع شریفہ ،  
۵۲ مساجد ، ۸ مکاتب اسلامیہ ، ۲ کتبخانہ ، و حکومت قوزاخی ، و قشلہ ،  
۱ عسکری دیوبنی ، ۱ حبس خانہ ، ۱ جیخانہ ، ۳ تکیہ ، ۴ حمام و برجوق  
خان و سائرہ واردہ .

محصولاتی حیوانات متنوعہ ایلہ سبزہ و پیڑ لک انواعدن عبارت اولوب  
انجق احتیاجات محلیہ بہ تقابل ایدہ بیلاہ جک مقدار ددر . توتون محصولاتی  
سنوی درت بس بیک لیرایہ قدر بالغ اولیور . اورمانلری چوق اولوب بولردن  
سنوی ۴۵۰۰ متر مکعبندہ کراستہ قطع اولتور . دباغت ایچون ۴۵۰۰ یکی  
قنطار میتہ قبوغی چیقار .

وارداتی ۲۱۰۰۰ لیرا رادہ‌سندہ در .

مغله داخلندہ بک چوق اسکی خرابہ بولنوب ؛ الک مشہوری بوزاویوک  
ناحیہ سنک مرکزی قریبندہ و مغله ایلہ میلاس آرسندہ یاری یولده واقع  
استراتونیسہ شہر قدیمک خرابہ سیدرکہ ، الیوم اسکی حصار اسمیلہ معروف  
بر قریہ نک اطرافندہ واسع بریر ضبط ایدوب برجوق مرمر ستونلری  
وبعض معابد و سائر اہنیہ مصنعہ انقاضی کورلمکدہ در .

مدرس نہرینہ تابع چینہ نہری جنوبدن شمالہ قصبہ یی شتی ایدر .  
قرہ باغلر نامیلہ یاد اولتان و قصبہ دن یازیم ساعت مسافہ دہ کاش اولان  
قریہ مغلہ نک صیفہ سیدر .

مغله قصبہ سی قدیمدہ (ہوبہ للا) یاد اولتوردی . بوشہر قاریا قطعہ سنک  
ایکنجی درجہ شہر لرندن بری ایدی .

## اوجنچی قسم

« ۱ ثروت عمومی - ۲ معاملات زراعی - ۳ معاملات صناعی - ۴ معاملات تجاریه »  
« ۵ وسائط نقلیه، شوسه و شندوفرلر - ۶ معارف عمومی »

— ۱ —

ثروت عمومی - ولایتیزک منابع ثروتی عمومیته طور ابعه منحصر دره. صنایع زراعتی نسبتاً منابع ثروت عد اولنه ماز ایسه ده بالکیز حالجیلق دکرلی موقعی اشغال ایشدر. تجارت ایسه اساساً ثروت مبادله سندن عبارت اولغله بالکیز تجارت یوزندن ثروت عمومی شایان اهمیت بر صورتده متأثر اوله ماز.

ولایتیزک اک مهم منبع ثروتی برنجی درجه ده « اوزوم، اینجیر، آریه، پلاموط، پاموق، آفیون » کچی محصولات اولوب بونلر اهمیتلی مقننارده حاصلاتی حائر دره. بو صورتده برنجی میاوندن فضلله اولان اهالیزک قسم اعظمی طوغریدن طوغری به چفتجیلکه کچینه رک قسم متباقیسه ده صنعت و تجارتله تأمین معیشت ایدر. فقط ارباب صنایع و تجارت چفتجیلرک احتیاجاتی اعطا و تسویه به خدمت و قابلنده انلردن آلدقاری محصولات و ذخائر ایله اداره لرینی تأمین ایلدکلی ایچون بونلرکده طولایسنپله چفتجیلکه کچندکلی تظاهر ایدر. شو حالده ولایتیزک صرف چفتجی مملکتی دیمکدر.

چفتجیلرک ولایتیزده نصل مهم بره موقمده بولنلرینی کویستره بیلرک ایچون محصولاتیزک برکتیز یاخورد رواجیز اولدینی سننلرده نقصانی

فیض و رواج نسبتده صنایع و تجارتتمزك بالعموم شعبه لرینه دخی برطور غونلق عارض و طاری اولدیغنی سویلك کفایت ایدر .

منابع ثروتتمزك ایکنجی درجه سنی ، سیسام ، طاری ، یولاف ، بقله و میان کوکی و اوچنجی درجه سنی ده اورمان و معادن و حیوانات حاصلاتی تشکیل ایدرکه ؛ شو تعداد اولنان ثروت منبع لری اهالی و لایتک احتیاجات عمومی سنی تأمین ایتکه کافیمی ؟ و ثروت عمومی سنی سنه دن سنه یه تدنی یه میلیدر ؟ ایشه اک اول بیلنمی لازم اولان نقطه لر بوناردر .

ولایتمز حقسنده بوباید بر فکر حقیقی استخراج ایده بیلیمک ایچون اول امرده صنایع منابع ثروتدن حاصل اولان عموم منافع مقداری بیلیمک اقتضا ایدر . بوباید اجرا قلنان تحقیقاته نظراً محصولات صناعیه استتا ایدلیدیکی حالده ولایتمزك دیگر هر درلو محصولاتندن حاصل اولان تمتعک درجه سنی تخمیناً (۵,۰۰۰,۰۰۰) لیرا راده سنده در ؛ بونک اک چوغنی خارجه سوق و اخراج اولنان اموالدن ایکنجی درجه سنی تخمقلق دن و اوچنجی درجه سنی ، یعنی پک آز مقداری داخلده صرف اولنان محصولاتدن تحصیلدر .

بو ثروت داخلده ایراد و مصرف ایدلیدیکی حالده اهالی مزای پک کوزل اداره یه کافی اوله بیلورسنده حیفاکه اکثر احتیاجات مزای ممالک اجنبیه معمولات ، منسوجات و مصنوعاتیه اداره ایتدی کمز و بونلری دکرندن فضله فیتاتلرله صابون آلهرق احتیاجات مزه صرف ایدلیدی کمز جهته معیشت کوچلشور ، اک مهم احتیاجات مزه اهون صورتله تدارک ایدلمک شرطیله و عمومیت اعتباریله برنفسک معیشتی ایچون شهری یوز الی غروش صرف ایدلمک لازم کلسه سنه ده اون سکز لیرا مصرف و قوعوبلق اقتضا ایدیسورکه ، ولایتمز بر بچق میلیوندن فضله نفوسی حاوی اولدیغندن بوحسابجه احتیاجات عمومی سنی ایچون بر سنه ده ۳۷ میلیون لیرادن فضله پاره یه احتیاج وارددر . بوحالده واردات مزله مصرف مز بیلننده برشی قالمه جق ایلننده ادخار ثروتده بر قومک مدار رفاه و سعادت قی اولدیغندن بوبایدکی موقع اکتساب اسسه صناعه

وزراعتمرك اصول جدیدہ بہ تطبیقاً ترقیسنہ وابستہ ومتوقف بولندیغندن صنایع وزراعتمرك ایلرہلہ می خصوصندہ ہر درلو اسبابنہ تشبندن کیرو طور مابلی یز .

ا کرو لایتمزدہ زراعت وصنعت مطلوب عالی جناب جہانبانی دائرہ سندہ بر قاتیدھا ترقی ایسہ واوروپا ایلہ ممالک سائرہ بہ اولان احتیاج رہین انقطاع اولسہ ثروت داخلہ من بزی بک مرفہانہ ادارہ ایلککہ براز سنہ بسنہ تزلزلت ایدرک از زمان ایچندہ ولایتمز اہالیسنک فوق المأمول زنکین اولہ جقتلری طبعیدر .

مع مافیہ ثروت عمومیہ زراعت وصنایع داخلہ نك درجہ ترقیسیلہ ہسوطاً متناسب بر صورتدہ بر موقع مهم احراز ایدر . ولایتمزک بر جوق طرفلرندہ ثروت عمومیہ نك دوچار ضعف اولسی صنایعک تدنیسی وزراعتک لایقیلہ ایفا ایدیلہ ہسوی نتیجہ سیدر . بناء علیہ سایہ ترقیا توایہ حضرت شہزبار اعظمیدہ اجرا بیوریلان تدابیر و تشبثاتلہ بوکونہ قدر موقع لایقی احراز ایدہ میان صنایع داخلہ مترك انشاء العظیم بوندن بویلہ ترقی ایدہ چکی شہہدن وارستہ در .

#### ایبارطری برادرار تجارخانہ سی

ازمیردہ پارمق قپو جوارندہ کائن ۱۸۴۸ سنہ سندہ تأسیس ایدلشن بیوک مانیفاطورہ مغازہ سیدر و مرکز ادارہ سی لوندردہ بولنان «قومریال یونیون» ودکز سیغوریطہ قومانیہ سنک از بیرواطلر ایچون یکانہ اجتہ سیدر . آوروپا خالیلری ایلہ فس فابریقہ سنک شعبہ لکی دخی آمدکور تجارخانہ عہدہ سندہ در .

- ۲ -

معاملت زراعيه — ولايتيز طبقات الارض نقطه نظرندن نقاط مختلفه ده اراضي متوعه بي حاوي اولوب ولايتك الك منبت و محصولدار طوپراقلري مندرس وكديز وچينه نهرلري مثل وولايت داخلنده جريان وبيوك اووه لري اسقا ايدن انهارك نقل ايتدكلري (آلووييون) يعني لختيارى محتوى اراضيده. اشبو لختيارى طوپراقلر فن زراعتجه پك مهم برموقى اشغال ايدن و ملكتك مدار ثروت و ساداتى اولان استعداد و قابليت فوق العاده ارضيه به سبب اولمشدر .

زراعتده كوبره استعماله آيشلمدينى و بناء عليه قوه انباتيه نك بو عناصرينك فوائدندن محروم قالدنيى حالده مجاور طاغ و تپه لره بريكن قار و يغمور و امثالى عناصر طبيعيه نك يارديميله اراضي و لايت شمدي به قدر قوه انباتيه سنى محافظه ايتش اولدينى كچي بعدما دخى بر چوق عصرلر — ولو دهآ آزجه اولسون — شو نعمتدن ارباب زراعتى مستفيد ايدم جكدر . اكر كوبره جيلاك زراعتده كوزلجه يول آلمش اولسه ايدى بوكون موسم شتاده قارلر و بوزلرله اورتيلى اولان طاغلر ، تپه لر زمان صيفده محصولات متوعه ايله بررنك حضراده نمونه نماي لطافت اوله جق ايدى .

ولايت داخلنده جريان ايدن بعض نهر حوضه لرنده بولنان اراضينك قوه انباتيه سنى سالف الذكر لختياردن بشقه ينه طبقات الارض نقطه نظرندن اولان تركيبات سائر دخى تحصيل ايدر كه : بونوع اراضينك زراعت و فلاحته اولان قابليت و استعدادى مختلف اولدينى و بو اختلاف زراع نزدنده بدرجه به قدر نظر دفته النهرق اكا كوره زراعت اولمخده بولندينى حالده بو مثالو طوپراقلردن ينه مطلوب درجده استفاده اولنه مامسنه سبب طوپراغك قوه انباتيه سنى آرتديره جق عمليات تراپيه و كوبره لمه كچي خصوصات مهمه نك لايقيه اجرا اولنه مامسيدير .



\*

\*\*

اراضی یعنی طوبرانی محصول ویرمکه مستعد قلمق و نباتات و حیواناتی  
تربیه ایلك فننه (زراعت — حرائت) و بوفك تطیقاتنه (اصول زراعت —  
اصول حرائت) دیرلر .

زراعت و اصول زراعت اعمال بشریه نك الك قدیمیدر . تاریخی یازلق  
ایستلسه بنی بشرک ایلك هیئت<sup>۱</sup> اجتماعی تشکیل ایتدیکی زمانه قدر ارجاع  
فکر و مطالعه اقتضا ایدر .

زراعتک تاریخی بوقدر اسکی اولدینی حالده دور ترقیبی اودرجه  
اسکی دکدر . واقعا مختلف زمانلرده اکثر اقوام برطاقم اصول ایله زراعتک  
ترقیسنه چالششبار ایسهده اصول حرائتی بر دور ترقییه حوقه جق قدر .  
ایلرویه کوتوره مامشلردر .

اختراعات جدیده<sup>۲</sup> و اصلاحات اخیره سایه سننده ایوم ملل مختلفه نك  
نائل اولدقلری اصول حرائت هیئت بشریه یه مساوی و بعضوی پك بیوک  
منافع تأمین ایتمکده و بونکله برابر اراضی یهده فوق العاده بخشن قوت  
ایلمکده در . بوندن بشقه آلات و ادوات جدیده عملیات زراعیه ده سرعتی  
تأمین ایتدیکی کبی اصول قدیمه نك ویردیکی آغزلق و کوچلکاری ده تخفیف  
ایتمکده در .

بر زمین قوه مرکبه سی اقتضاسی اوله رق متوالیاً بر نوع محصول  
یتشدیره مز: بوحالده بر تلایه بر قاچسنه متعاقباً بر نوع محصول زرع ایدیلورسنه  
ارطوبراق قوه انباتیه سی ضایع ایدر . بونک ایچون زراعتده الك زیاده دقت  
اوله جق جهت بر زمینک قوه انباتیه سنه کوره برویا ایکی سنه بر نوع محصول  
زرع اولدقدنصکره اوطوبراغتک غمدای محصولاتی اولان قوتی تکرار  
استحصال ایتمکدر . بوده بعض یرلرده (دیکندرده) بعض طرفلرده (دناوبه)  
اصولیه اجرا اولتور .

اشبو اصولك برنجیسی اولان (دیكلندرمه) عملیاتی زراعتك صفت معتاده مرتبه‌سندده قلوبده ترقی ایدمه‌دیگی محللرده ؛ ایکنجیسی اولان (زراعت متاوبه) حرثتک فئا ترقی ایلدیگی یرلرده جاریدر .

تفصیلات آتیه‌دن آکلاشیله جنی وجیله (زراعت متاوبه) ده (دیكلندرمه) اصولنده اولدینی کبی طوپراق بتون بتون بوش براقلمیوب چوریسه‌جک کولگری صکره‌دن آکیله‌جک نباتاته کورده‌ک ایدمه‌بیله‌جک مواد زرع ایدیلور . بوضورتله هم زمین دیكلندیرلمش و همده بوش براقلمیه‌رق ینسه برکونا استفاده ایدلمش و کندیلکندن پیدا اوله‌جق نباتات مضرهدنک، زمینی استیلاسنده محل ویرلماش اولور .

مزروعاتک مناوبه‌سی طوپراغک قوه انبانیسه‌نه نسبه مختلف اولوب اشبو مناوبه هراییکی سنده بر اجرا اولنورسه اوزمان بوکا (ایکی ییلاق زراعت متاوبه) یاخود (مناوبه‌عادیه) دینلورکه بونوع اراضینک (دیكلندرمه) اصولیه اعاده قوتی ایچون اوچ سنه لازمدر .

(زراعت متاوبه) ده : بغدادی، یولاف، وچودار ایله یونجه، قبا یونجه، بورچاق یونجه‌سی، پاتاس، پانجار، یرالماسی، شالقم مناوبه ایدیلور .  
ولایتده‌کی اصول حرثت علی‌الاکثر (دیكلندیرمه) اولوب (زراعت متاوبه) بی طائیان یرلر همان عمودیتله اغیا چفتلکلی در . دیكلندیرمه اصولنده علی‌حاله ترك اولنان اراضیدن هیچ بر استفاده کوریله‌مدیکی جهتله مالک متمدنده اشبو اصول تماماً ترك اولتمش و هر زمان برر نوع منفعتی تأمین ایدن و بناء علیه زراعتک ترفیه حاله خدمت ایدن (زراعت متاوبه) قبول اولتمشدر .

زراعت اوچ نوعدر : (زراعت صغیره)، (زراعت وسطیه)، (زراعت

کیره) در .



بوده زاعت مکتبندن مخرج شاگردانك ماحقاندہ چوغالتدیرلمسنہ متوقفدر۔  
مع مافیہ سایہ موفقیتوایہ خسروانہدہ اورلہ ، سیدیکوی و مینیسادہ تأسیس  
ایدلمش اولان نمونہ ترلاری کبی ولایت جلیله نك سائر لوا وقضا مرکز لرنده  
دخی برر نمونہ ترلاسی وجودہ ککشن اولسه ، او ترلارده موقع اجرا یه  
وضع اوله جق عملیات فنیہ دن حصوله کله جک نتیجه لرك تعاقب مزروعات  
کبی بر طاقم مواد مهمه نك اصلاحه دخی یاردم ایدہ بیلہ جکلری بدیهدر .

بوندن ایچه بر زمان اول تیره، آیدین،  
بایندر رهنمنده نمونہ ترلاسی تأسیسی  
منازه سی یمش چارشوسنده در .  
مون پهله زراعت مکتبی مأذونار تندر .  
آلات و ادوات زراعیه سبارشی قبول  
و باغله عارض اولان بالجه خسته لقره  
قارشی معالجات ترتیب واحضار ایدر .  
وامریقا آصه چوقلری سبارشی قبول  
ایلر . کوز طائی و بوکا مخصوص آلات  
وادواتده مفازه سنده بولنور .

قزارلاشدیرلمش ایسهده اووقلر  
زراعت مکتبک هنوز یکی تأسسندن  
ناشی تأخیر اولمشدر .  
ایوم جاری اولان تعاقب مزروعات  
اصولنده اراضینک ترکیباتی یعنی  
طوپراقده موجود مواد غذائی نك  
مقداری بیلنوب اکا کوره مناسب نباتاتک متسلسلاً زراعت اولنمی  
خصوصنک یعنی (زراعت متاوبه) اصولنک اکثر یرلرده نظر دقته آلماقده  
اولدینی چشم تأسفله کورلمکده در .

طوپراغه، استحصال مواد غذائی سی ایچون بایله جق اصلاحات مهمه دن  
بری ده کورمه در که داخل ولایتده حصوله کلن انواع کورمه لر دن یالکنز  
چفتلکاتده (اووه باغ و باغچه لرده) ، اکثریا و باهوق و داری و شعیر و بغدای  
وسینام کبی مزروعات ایچون نادراً استعمال اولدینی و ملحقانک بر جوق  
جهتلارنده کورمه یغینارینک چورویوب باغمور و صورله جاموره قاریشوب  
محو اولمقده اولدینی منظور اولمقده در . واقعا اجرا قلنان تشویقات  
سایه سنده بعض یرلرده کورمه لر استعمال اولمغه باشلانمش ایسهده تأمین  
مقصد اجدن که ، ه استعمالندن حصوله کله جک ثمره نك بالجه زراعه قناعت

حاصل اوله جق درجه ده کوسترلمسی ایجاب ایدرکه ، بوده قضا کرده سالف -  
العرض نمونه وتجربه ترلارینک تأسیسه حصول بولور. ولایت اراضینک  
ترکیبائنده موجود اولان مواد مختلفه نك استعداد و قابلیت طبیعی سنک نظر  
دقته آلهرق بعض یرلرده موجود اولیان ویاخود نادراً بولنان مواد مفیده  
متنوعه نك طوبراقلره علاوه سی و مثلاً (قالسوم) یعنی کرچی حاوی اولیان  
اکثر (غرائیتیک) طوبراقلردن کرچ و حاض فوسفوره محتاج اولان  
طوبراقلره فوسفات جسمنک نقل و خلط، خصوصات مهمه سنک اجرانی  
فن زراعتی تعلیم و تعمیم ایده جنک نمونه ترلارنده مأمول اولان فوائده  
اک بیوکیدر .

زیرا بعض یرلرده طبقات الارض ایجاباتندن اولهرق تعاقب مزروعاتدن  
نشأت ایدوب طوبراقلرک حین تحلیلهنده تحقق ایدن ضایف، محصولاتک کیتدیجه  
تناقضی موجب اولمقده در. بو مثالو ضعیف طوبراقلره محتاج اولدقلمری  
مواد علاوه اولدینی حاده محصولک بر قاج قات دها تراید ایده جنکینده  
شبهه ایدماید. بوکی طوبراقلره اولان اصلاحات عمودیه ولایتک  
شمندورفرلریده پک بیوک تسهیلات ویردیلمور. انجق بویرلدیکی اصلاحاتک  
تماماً قوه دن فعله چیقمسی اوروباده اولدینی کی ولایت جلیله داخلنده دخی  
(سندیه) تعمیر اولان بر طائم عملیات تشویقیه زراعیه نك تشکیله وابسته در.

عمومیته استعمال اولان آلات وادوات زرعیه مسئله میسه سنه کلنجه :  
سائر ولایات کی ولایتزده دخی هنوز زراعتک قوللانده قلمری آلات وادوات  
ازمنه قدیمه دن منقول صبان، طیرمیق، سورکی کی شیلردن عبارت دینله بیلیر.  
واقعا ولایتک بعض جهتلرنده اهل زراعتک فقر حالته و بعض مواقعک  
استوال طبیعی سنه نظر ابوکبی ادوات عتیقه نك استعمالنده زراعتک واز کچرلملری  
خصوصی اداره زراعت نقطه نظرندن دخی مشکل ایسه ده ولایتک اکثر  
جهتلرنده آلات و ادوات جدیددنن بالعموم استعمالنده نیجه نیجه فوائده  
حصوله کله جکی بدیدر. مع مافیله سایه ترقیا توایده حضرت بادشاهیده

والی عالی ولایت اہتلو دولتو کامل پاشا حضرتلرینک امورنافه و معارفک ترقیسی و مملکتک عمرانی و اہالینک ترفیہ حالی خصوصندہ مصروف اولان تشویقات و ہمماتی ثمرہسی اولہرق ارباب زراعتدن برچوغلک آوروپادن و اخیراً والی مشارالیہ حضرتلرینک ہممات ترقیاتکسترانہ سیاہ حمیدہ صنایع مکتبندہ وجودہ کتوریلن دہرخانہ دن آلات و ادوات جدیدہ زراعیہ جلب و اشترا ایتدکلری و بونلردن پک بیوک قائدہ لر کورمکدہ اولدقلری و بونلرک مطلوب و جہلہ استعمالندہ کی محسنات سایہ سندہ دہ از میردہ برطاقم ادوات زرعیہ دیپوزیتولری شکل ایتدیکی نظر شکرانلہ کورلمکدہ در .

### اوروزری بان مؤسسہ تجارہ سی

سنہ تاسی ۱۲۷۱ اولوب سرمایہ سی ۱۰,۰۰۰,۰۰۰ فرانق دن عبارتدر . مانیفاطورہ جیلنہ ، خرد و اٹیلنہ ، دہر جیلکہ ، چو بیجیلکہ ، چر جیلکہ متعلق اشیا و آلات و ادواتلہ ہر درلو لوانطہ مندیل ، چوراب ، شمسہ ، پشتال ، شال - قوشاقی ، واک ادنی جنسندن اک قیمتدار جنسنہ قدر دہر قاریولہ لر ، یازی کاغدی ، سیغارہ کاغدی ، دیکیش ماکنہ لری .

اسویچر دہ «شودہ فون» دہ کاٹن کندی فابریقہ لرندن کلن ہر جنس آلتون و کموش و معدن جب ساعتلری ، جواہر جیلکہ متعلق آلتون و کموش آلات ، «قرستوف» تعبیر اولسان بیاض معدن چشیتلر ، کوزلکلر ، دورینار وغایت مکمل غراموفون و زونوفلر .

ایلیکریپک رارہ سی -- ا-ویچرہ ، فرانسنہ و ایٹالیانک اک مشہور فابریقہ لری معمولاتندن صولک مودہ استوفالر ، حارہ لر تہلی سوانی و ساتلر ، البسہ لک و جارشافنق ایچون دوشلر ، اطلسلر ، قدینہ لر و سائرہ . بونلرک اسکیمز ویرتلاز اولدقلری تحت تأمینہ آلمشدر .

صناعات صناعیه -- صنایع نظریات علوم و فنونک تطبیقاتیدر . کرک  
 طوغریدن طوغری به و کرک بالواسطه دست موقت پیوست بشرله اجرا  
 ایدیلن اعمال اوچ نوع اساسیه آیرلش اولوب بونک بری وبلکه برنجیسی  
 صنایعدر . زیرا عملیات باقیدنک وجودی صنایع محتاج اولدیغنه نظراً شو  
 برنجیساک فضلی انجق صنایع ویریلور . مقصدی دها زیاده تشریح ایدلم :  
 اعمال اساسیه بشریهدن اولان صناعت ، زراعت و تجارتدن اولا زراعتی اله  
 آلم ؛ صنتنک معاوتی اولمان زراعت ایدیلدمز ، زیرا آلات و ادوات  
 مقتضیه و ضروریه هب برر اثر منقدر . تجارتیه باقلم : یالکز زراعت  
 محصولاتیله بر تجارت فرض ایدلم ، آثار صنایع ضروری و غیر ضروری  
 احتیاجات انسانیه نك قسم اعظمی تأمین ایتدیکندن بو حالدده صنایع مبادله  
 طرزنده اولسونینه داخل معاملات اولور ؛ تجارت ایسه جماعات بشریه بی  
 تشکیل ایدن هر فرددن حصوله کتیردیکی ایشانک فضلہسنی آلهرق آنک  
 برینه اونردک محتاج اولدینی شیرلی عرض ایدر بر دولاب مبادله درکه  
 بونک محوری تسهیل مبادلات ایچون بر قیمت اعتباریه اوزرینه وضع وتأسیس  
 اولمش اولان مسکوکاتدر . ایسته بوتقله نظاردن باقلدینی حالده دولاب تجارتی  
 تدویر ایدن قوت ایکی اساسه تقسیم ایدیلیر که بونک بری آثار صنایع ،  
 دیگر محمولات زراعتدر . لکن محصولات زراعتیه دخیینه وسائط  
 صنایعیه ایله حصول بولدیغنه نظراً صنایعک اعمال اساسیه بشریه اره سنده کی  
 برنجیساکی بالاترردد تسام ایدایر ، بو معرضده دها زیاده تطویل مقاله لزوم  
 کورلیه رک شور اچقده اعمال اساسیه بشریه ذیدیکمز صناعت ، زراعت  
 و تجارتک فوقده اولان بر قوتدن بحث ایتمک اقتضا ایدر که اوقوتده علم و قدر .  
 صنایع و زراعت و تجارتده اجرای عمل فصل بر طاقم آلات و ادوات  
 و وسائط متوقف ایسه علوم و فنون ایچونده اویلهجه آلات و وسائطه

احتیاج طبیعی واردر . بو وسائط دخی اوقومق و یازمقدرکه سای ادرای  
 تزین ایدن علوم و فنون کوکی انجق اوقومق و یازمق آلتیه رصد اولنه بیلور .  
 بونک ایچ ون قرائت و کتابت ، اعمال اساسیه بشریه دیدیکمز صنعت ،  
 زراعت و تجارتک دخی نوقده و جمله سنه نافذ بر قوه حاکانه اوله رق قبول  
 ایدلمشدر .

ایشته بو قوه حاکانه ک هر شیده و بالخاصه صنایعده کی موققیاتی حیرت  
 بخش عقول اوله جق درجه ده عظیمدر .

اعمال اساسیه بشریه نك كاهسی کی صنایعک دخی والد حقیقی علم  
 و فن اولدیفنسدن علوم و فنونک صنایعده کی تطبیقات و موققیاتندن ولو مختصر  
 اوله رق بحث ایتک ایله مطلوب اولان اهمیت و ماهیت صنایع میدان حقیقته  
 قونیه بیلور :

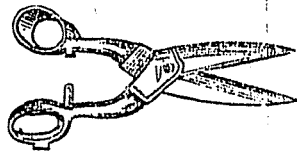
الیوم کره ارضی بر جوق دفعه لر قوشانه بیله جک درجه ده تزايد ایتش  
 اولان تیمور یولار و بوندن دها پک چوق اوزون اولان خطوط تلغرفیه  
 و بو قدر تونلار ، قنالار رسفائ میخانیکیه و بالخاصه ایفل قله سی و تلسز تلغراف  
 و فورت کوپرسی و سایر حصوله کتوریلن اختراعات فیه ایله انشا ایدیلن  
 محیر عقول آثار و دبان هب صنعت سایه سنده وجوده کتیرلمشدر .

شیمدیده صنایعک اقسامندن بحث ایدلم : صنایعک انواعی لایمده نیله جک  
 درجه ده چوقدر . کتابمژک جمعی بونک انواعی تعداده محل بر اقدیفنندن  
 یالکز صنایعک هر قومه بر درجه ده و نوعاً مساوی عددده اولمادی بی و تنوع  
 صنایع اهالینک قابلیت و استعدادیه دها طوعربیه مدنیته دبسوطاً متناسب  
 بولندیته ، سولیکله اکتفا ایدرز . مع مافیه صنایعک تعداد انواعه کیریشلماسی  
 اقسام اساسی سندن بحث ایتک لزومی دخی ابطال ایدمزر . بناء علیه صنایع  
 ازیچ قسم اساسی به آیریلور :

برنجیسی ، ان ایساری ، ایکنجیسی ، دستکاه رالات بسیطه ایله اجرای-  
 سما ، او سنجیه ، ماکنه قوتی دره . فقط آلات و ادوات بسیطه و قوتیه



متحرك اولدينى كېي ماكنه واسطه سىله اولان اعمالده بخاردن بشقه صو  
قوتيله دخى اجرا ايديله بيلور. ايلك دقمه صويك قوتنه مراجعت اولدينى



### آقىره نفاصى

بالاددى عنوان كر آلتنده راغب پاشا  
مسنر خانه سنك دروننده بولان ترزى  
مىغردىچ ميقاتليان انندى به و ترزخانه سنه  
خاى اولوب موسى اليهك ديكوب يچديكى  
البسه بو عنوانك مدلولنه بحق ماصدقده ؛  
اوقدر قصورسىز ، شيق ، كوزل البسه  
كسر . بونتك برابرتزى ميغردىچ انندى  
مشتريلىرىته قارشى كوستردىكى سهولت ايله ده  
متعاريفدر . تمير ، داياينىتلى ، ظريف ،  
البسه ياپديرمق اينته بوبده فباتنك اهون  
السنر آرزو ايدنلر بورايه مراجعت  
ايليدرلر .

سرعه و بوده ماكنه قوتنه مراجعته مجبوريت كوستردىشدر .

آلات و ادوات بسيله و دستكاهله ماكنه قوتنك كر كېي طائىنوب  
اجرا اولنه مادىنى يرلرده مطبوق و مقصود و ماكنه قوتندهكى سرعت بوننده  
بالطبع مختومدر . مع مانجه سنائيك بعض شعبه لرى اچيون دستكاهلرك ديدانه  
كتيردكارى معمولات ماكنه ايله اعمال ايدنلر امثالنه نسبه متين و مزين  
و آرزو پاجه بيله منبوطدر .

مثلا : اعمال نسيجه نك بهختيارنده دستكاهلرك اعمالنى فابريكه لرك  
اعمالته هر صورتله مرجح كوريليور . و الايات شاهانه نك اكثريندهكى

معمولات نسجیه، خصوصیه آیدین ولایتیه دالمحق کوردوس وقوله وتیمورجی ومیلاسک سجاده وخالیلری واشمه وطائمانک کایملری واوده شک مذسوجات حریریه سی وچشمه یه تابع آلاچاطی ویکی ناحیه لرینک طوقومه لری وخذاد. وندکار ولایتیه تابع اولوب ولایتزه جوار بولان عشاق قضا سنک سجاده وخالیلری سیواس ولایتین و جوار ولایتاردن بهضایرینک کایملری وسواسه تابع کرون قضا سنک شال اوردنکی قماشلری و مغنيسا و آیدین وقولدنک آلاجه لری و مغله، آیدین و نازلینک پشتاناری دستکاهلرک اثری اولوب همده نفاست و متانت جهتیله آوروپاده باقمق وبکره دلمک ایستینلن امثاله هر صورتله فائق وراجحدر.

ولایتزه صنایع خصوصنده ده ولایات سائر آردنده بره موقع ممتاز احراز ایش بولنیور. داخل ولایتده مذابوق اولان صنایعدن اک زیاده ترقی ایش بولنانی مذسوجات شبه، ینرکه اشوشعبه صنایع کوردوس وقوله وتیمورجیده سجاده وخالیلچیلق، اشده ومیلاس و طائمانده کایچیلک، چشمه یه تابع آلاچاطی ویکی ناحیه ده، طوقومه چیلق ترقی ایش اولوب اوده مش نسجیات حریریه ده، مغله و آیدین متنوع بیاض رنگلی ایرک و عادی پشتال اعمالانده و نازللی پشتال، خالو ایله حریر وایسک کومدکلک بزلی و آستارلق بز و بالخاصه آلاجه نسجیاتنده پک ایلری کیشلدر.

ولایتزده ال و آلات و دستکاهلرله و ماکنه قوتیه اجرای اعمال اولندیغدن بواوچ صنایعدن بحث ایده:

ال ایشلری — صانعه قدرت اولان دست بشرک ساده برآلت وواسسته ایله وجوده کتیردیک اعماله ال ایشلری دنیلورکه نفاست و متانت، ظرانته و نراکت جهتیله بر اربع اعمال ماکنهلردن چیقان امثاله ترجیح اولنور. ترقی مدنیتله تراید و تکثر ایدن احتیاجات ضروریه انسانیه نک استیازام ایتمیکی سرعت و کثرت سببیه بر بطاقت طبیعیه ایچنده حصول بولان بوکی

ایشلر ممالک سائرہ متمدندہ اونوداش و عاملری قلماش اولدیغدن الیوم آوروپا بوکبی اعمال خصوصندہ فقیر دنیله بیله جک برحاله کاشدر ؛ حالبوکه ممالک محروسه الممالک شاهانه نک هان هر طرفی بونوع ایشلرک نفاست و ظرافت و دکمیلیتیه افتخار ایده بیلنمکده در.

اناطولی شاهانه و از جمله روم ایلی شاهانه نک صیرمه و قلابدان و ایپک ایشله مهلی تحارلو اوچقور و مندلری ، ویمینی و سائرہ کنسارنده کی متنوع اویالری ، وقوصوه و مناستر و لایترینک آوانی سیم وزری و خصوصیه اسلحه و اسلحه اوزرنده کی کموش و آلتون قاقه اعمالاتی ظرافت و متانت خصوصندہ دنیاده امانلی بولنه میه جق معمولات نفیسه دندر.

ولایتمزک مختلف طرفلرندده شایان ستایش آز چوق بوکبی حاولو و اوچقور و مندیل ایشله لری یا بلنمده در . قرا و قصبات دوکونلرینک الک بیوک جہازی بوکبی ال ایشلریدر.

شهریزده برچوق دغا زه لر واردرکه آوروپا و ممالک سائرہ دن کلن سیاحینه ، دنا زه لرندہ باشلیجه بولندیردقلری بوکبی ال ایشلرینی دکرندن بقات قات فضایه صائمی صورتیه اولدقجه کسب ثروت و غنا ایشلردر. ال ایشلرینک ماکنلردن چیتان امانانه نسبه نه قدر حائر قیمت و اهمیت اولدقلرینی بوده اثباته کافیدر .

ریتلر — آیدین رلایتی دستکاهلریله ده بحق افتخار ایده بیلور . زیر ابونلر بک چوق اعمال ایچون استعمال اولنمده و از جمله سجاده جیلاک ، خالیجیلق و کلیمجیلاک و معمولات قطنیه و حریری و طوقوملر عالم صناعتینک الک نفیس و ظریف معمولاتی میدانہ کتیر مکده در.

یوتارودده بحث اولدینی و جهله کوردوس ، قوله سجاده و خالیجیلقده ؛ اشمه ، میلاس ، طاقاق کلیمجیلکده ؛ مغنیا ، آیدین آلاجه اعمالاننده ؛ چشمه نک آلاچاطلی و یکی ناحیه لری طوقومه جیلقده و تیمورچی مغنیا کاری

آلاجه طوقومه سنده و اوده هس هنده رقابت و بلکه ده اثبات رجحانیت ایدیه بیله جک درجه ده معمولات حریره ده کسب خصوصیت ایشاردرد. ایوم تیمورجیده اشبو الاجه لری اعماله مخصوص برخیلی دستگاه واردر.

اوده هسک مندیلک تعیر ایدیلن معمولات حریره سندن سنوی اون اون ایکی بیک آرشون اعمال اولدیننی کبی آلاچاطی و یکی ناحیه ده دخی ایجه طوقومه لر یالتمده در.

ولایتک مواقع مختلفه سنده نسج و اعمال ایدیلن خالی و کلیملرک مقدار عمومی سنویسی یوز بیکلرجه آرشونی و سجاده لرک غددی دخی ایکی یوز بیکی کچمکده و اشبو معمولاتک قیمت تخمینه سی ایکی میلیار غروشه ناقلاشتمده در.

هر یرک معمولاتی ایله دیگر محللرک اعمالاتی بیننده آزچوق بفرق اولدیننی کبی قوله و کوردسک مشهور آفاق اولان سجاده و خالی لری آراسنده ده ایجه فرقلر واردر. از جمله قوله نک سجاده و خالی لرنده رنگیجه بر قویولوق و قالینلق اولوب بوندن باشقه تفتیک ایله یاپیلاندن قدیسه کبی بر پارلاق وال ایله لمس اولدقده الی تخمیس ایدجک بر نفاست موجوددر.

کوردوسک سجاده و خالی لری ایسه دیگر جهتلردن نفیس و متیندرلر. کوردوسده تخمیناً سنوی یوز بیک آرشون قدر خالی و کلیم و بش الی یوز طوب قدر چوشته اعمال ایدلمکده و کلیملردن اشمه و طاقماغک کاپیلری میلانسیک لره تفوق اینکده در.

ایشبو خالی و سجاده لری وجوده کتیرن دستکاهلره کانجه بونلر هر کسجه معلوم اولان عادی دستکاهلر اولوب بودستکاهلرک قسم علیانی تشکیل ایدن خطوط اقیه نک برندن عامل ده طوغرینی — عمله قادین اولدیننی ایچون — نامله نک قعود ایدجکی محله طوغری شاقولی اولدرق صیق و متعدد سیجمدن قالینجه و چاشیر و صندوق ایندن ایجه بر جوق اپلر

دستگاهك قسم سفلاسنده بولان و مبدأ عملیات اولان دیگر بر خط عمیض افقی به مربوط اوله رق کریش اولوب عملیات بواپلر آرسنه اصول و قاعده سی وجهله رنگلی ایپکلکری کچهرک و هر کچریشده دستگاهك بعض مانیوه لاریخی و بیوک یوک ماکیکی تحریک ایدرک اجرا اولنور.

کوردوس و قوله خالیلرنده نظر دقتدن دور اولیان فرق بواپلرک آز و چوتلغندن و اینجه و قالینغندن تولد ایتمکده ایسه ده صور اعمالیه لر نتیجه دخی بعض کونا تفاوت حرکاتک وجودی مسلمدر.

تیمورجیده ایوم اوچیوزه قریب دستگاه اولوب کل یوم بونلرک کانه سی ایشلمکده در.

بوزطغان قضاسنده اوچ درت قریه اهالیسی قیلدن چوال ، طوربه ، حرار ، هکبه و ایپکی دخی کندی معمولاً لرنندن اولق اوزره برنوخ قالین بز نسج ایندکری کبی طواس قضاسنده دخی آلاجه ، قوشاق ، بوغاصی ، کتان بزى ، قبا بز نسج اولنمقده در.

نفس آیدین شهرنده عادی و ایپکلی اوله رق. رنگارنک غایت ظریف اورتی و پشماللر یا بلقده و نازلینک متنوع حاو لو پشمال ، حریر و ایپاک کوملکک بزیه آستارلق بزلی شایان تذکار برنفاستده کورلمکده و آتجه ارده دخی نسجیات کیندکجه ایلری کورتورلمکده در .

دکزیل قصبه سنده موجود اولان دستگاهلر آلاجه و پشمال و بزه مخصوص اولوب بونلرک مقدار نسجیاتی سنوی اهمیتلی بریکونه بالغ اولمقده و بونلرک اک چوغنی آلاجه و پشماللر برازینی ده بز منسوجاتی تشکیل اینمکده در. مغیسانک آلاجه ، قوشاق و کوملکک بزلیده شایان تذکار بز حالد بولنمقده در.

بولدان قضا سی آلاجه و پشمالدن باشقه اوستاک ، داریق ، یورغان یوزی

نسیجیافته شده پک ایلرویه کیتمش والیوم اشبو اعمالات ایچون خلیجه دستگاہ استعمال ایدلمکده بولنمشدر.

سرایکوی قضاسنه تابع قاضی ناجیه سی بوکبی اعمالات نسیجیده دیگرارندن ده زیاده ایلرولمش اولوب موجود (۸۰۰). دستگاہده نسیج و اعمال ایدیلن اوستاک بز . توشاق و آجه نیک مقدار سنویسی (۳۵۰,۰۰۰) عددی بولمقددر.

ینه دکزلی سنجاغنه تابع اولان چال قضاسنده کی نوع معمولات خالی، کلیم وسجاده اولوب شو قدر که بورانک معمولاتنده کوردوس وقوله ننگکیلرده کی نفاست و ظرافت کوریله من.

آلات بسیطه — دکرنجیایک وطولابجیلق : دکرنجیایک وطولابجیلق صنعتلرنده قوللانسیلان آلات و ادوات بسیط اولوب بونوع صنایعک قوه اجراییه سی سو وصو اولمیان یرلرده دکرنجیلکه مخصوصاً روزکاردر. دکرنجیایک صنعتی دنیانک هر طرفنده ازنده قدیمه دن بری موجود اولوب بونک انسانی لوازم تغذیات بشریه دن اولان ارزاقک طخیدر. طولابجیلق عبا و شیاق کبی منسوجات ثقیله یی اینجلمک و بقیانه مخصوص برصنعتدر که بونده کی آلات مستعملده دکرنجیایک کبی ساده و بسیطدر. طولابجیلق ادرنه و روم ایلی شرق و دناستر ولایات شاهانه سنده ایلری کیتمشدر.

دکرمندر — احتیاجات ضروریه دن اولان ارزاقک طحن ایتدکری جهته دنیانک هر طرفنده باخاصه فابریقه لریک موجود اولمدق لری محللرده و درت اولی کویلرده بیله برر و یا دها زیاده دکرمن بولنور. یالکنز نفس از میرده اللی بی متجاوز دکرمن اولوب بونلرک الک مشهور و متعارفی قزل چوللی، سینکلی، خلته بیکار و پروفیت ایلیا موافقنده کی دکرمندر. بونلرکده عددی انجق درده بشه بالغ اولانی یاغ و قصوری دقیق دکرمیدر.

ولایتک بالعموم شہور و قصبات و نواحی و قراسندہ بولنان واک چوغی صو ، برقمی دہ هوا ایله تدویر اولنان دکر منارک ، مقداری تخمیناً (۱۳۱۰) ، بالغ اولمقدہ در .

ماکنہ قرئی : فابریقہ سار — ولایتی فابریقہ لہ خصوصندہ ولایات سائرہ یہ نسبتاً ینہ برنجیلک موقعی محافظہ ایدر . از دیر شہرندہ بولنان بیوک کوچک فابریقہ لردن بعض ملحقاتدہ و حتی پک چرق یلردہ صنایعک بعض شعبہ لری ایچون ماکنہ قوتنہ مراجعت اولمقدہ در .

نفس از دیر شہرندہ بیانان یکرمی بشی متجاوز فابریقہ نیک اون دردی دقیقه ، دردی تیمور اعمالاتہ ، بشی کراستہ ، بری صنی بوز و بری آتمک اعمالنہ مخصوصدر . بولنردن ماعدا برده اطناشولہ برادر لک داراچاق ، موقعندہ کاغد فابریقہ سی وارد [ \* ] بولنا فابریقہ لردن ایکی دقیق فابریقہ نیک قوہ محرکہ سی یالکز صو و اوچنک صو و آتش اولوب متباقر لرنیک کافہ سندہ محور حرکت آتشدر . دقیق استحصالہ مخصوص اولان اوچ فابریقہ مہم ولاتنک برقمی اخراج اولنوب از میر و جوارینک احتیاجنہ کفایت ایدہ چک ، مقداری داخلہ صرف ایدیلور . دقیق صرفیات داخلہ سنی بلاشتر ایلینخ و فروزلردہ آتمک و قاتم اعمالی اساس صنعت اولوب بولنرک خارچندہ اولارق بوغاجہ دخی یاپمقدہ و ہر فزون دخی آتمک یطینخ ایتمکدہ در .

فقط اولجہ مارقوپلو اسمندہ بریزک تصرفندہ اولوب قبانان و بوسنہ قازمانیولہ انشدینک تصرف و نذارتندہ اولارق تکرار آچیلوب داراچاق موقندہ کائن اولان فابریقہ نیک اعمال ایتدیکی آتمک نفاست و پیشکنک

[ \* ] چتال صقال ، وانکل زار بونی ، قارلاتراس ، قسطنطنین والاری ، پاولو آلکسیو و دہا برچوقلرنیک تحت ادارہ لرنندہ اولان و بالماصہ شکر اعمالاتہ مخصوص بولنان شکر فابریقہ لری بومیانده ذکر ایدلمشدر . بولنرک دخی عددی اوتوزہ بالغ اولورسہ دہ ایچارندن اک این شکر اعمال ایدنلری و اک مشہور ازلانلری سالف الذکر چتال صقال ، وانکل زار بونی و ساجی یناک ، قسطنطنین والاری و حاجی مایوردن عبارتدر .

ولدت و طهارت جرتارندن اولدینی کبی — دائماً بلدیہ ترخندن اون پاره اشاعی  
فروخت ایدمک حیثیته — زیات جهندن دخی فروز لک اعلا تهنه هر صورتیه  
مرحدر .

صنایک اسیاب نیسی — بو باده بر سهؤال ایراد ایدنارده قارشی  
جواب اولدوق « آنونیم شرکتر تشکیایدیر » دیمک اک طوغریدر . چونکه  
صنایک روحی شریک مساعی و توسیع معامله در . مساعیک شریکی ایچون  
برچوق عمله و صنعتکارانک توحید افکار و اعمال ایلماری و معامله نیک  
توسیع چون دخی برچوق سرمایه لک بر مقصده لاجل التحصیل برلشدیرلمسی  
لازم کور . بونک صورت حدوانی ارا نه یولنده اداره کلاه کیر شمزدن اول  
شریک مساعی و توسیع معامله نیک نه کبی محسنات و نواندی جامع اولدینی  
انبات و ایمان صدندیه بر قیچ سوز سویلیه جکیز : معلومدر که نه نوع منسوجات  
اولور ایسه اولسون دندردا هرانی یالکز صنایی اعمال و اکمل ایلیه جک  
اولور ایسه اولسون ترقی ممکن اوله نماز . فقط دفر دانی بشقه اللردن  
چیقوبده ترکیب اولان صنایک کوندن کونه دظیر ترقی اوله جینی شهبه سزدر .  
بوقیلدن اولدوق برایشه یالکز بر آدک سرمایه سیله کیرشمک باشته  
بر قیچ آدک سرمایه سی برلشدیروب انکله کیرشمک یته بشقه در . ارباب  
صنایک برلشماری دنتک اصلاحی و سرمایه لک برلشدیرایی دخی  
معامله نیک تنوع و توسعی بادی اوله جینی جمتله نواندک تکثری طیبیدر .  
موضوع بحثمز اولان شریک مساعی و توسیع معامله نیک محسناتی انکار  
ایده بیله جک هر چی کیسه دینی تصور ایده مدیکمزدن بو باده دها زیاده تفصیلاته  
لزام کور دیز . یالکز حصول مقصده سبب یکانه عهد ایستدیکمز آنونیم  
شرکتر حقتده اینساحات ویره جکیز .

آوروپاده صنایع و تجارتک منبعی آنونیم شرکتر در . اک بیوک باشقلر ،  
اک اسکی نابرقه لک اکثریته اسکیدن تشکار اتمش کوجک بر آنونیم شرکک



ترقیاتی خورتیله میدانہ گلشدر. چونکہ بر آنونیم شرکتک تشکیلی قولکتیف شرکتلرک ترکیندن پک زیادہ سہیل وفائدہ لیدر.

اوت. بر قولکتیف شرکتی بش کشتی سرمایہ لرینی وضع ایتمکله حاصل اولور و نفع ضرری کنیدیلرینه انحصار ایدر. فقط مثلاً بشر لیرا وضع ایتمک سورتیله بیک کشینک تشکیل ایدہ جکی بر آنونیم شرکت قدر منتظم معامله اجرا ایدہ من.

بش کشتی بیکر لیرا وضعیله بر قولکتیف شرکتی تشکیل ایدرک بر ظاہریقہ کشاد ایدرلر ایسہ اوفابریقہ نک ترقیسی طرفدارانی بالکمز بش کشتی بولور. ظاہریقہ دہ اونستہ اشتهار ایدہ بیلیر. لکن بیک کشینک بشر لیرا وضعیله تأسیس ایدہ جکلری آنونیم شرکتہ عائد ظاہریقہ نک طرفدارانی ایسہ بیک کشتی بولور و بوکثر تک تاثراتی البتہ بشقہ درلو اولور. بوندن بشقہ معاذہ بر ضرر و آنت وقوعندہ بیک لیرا ظاہر ایدن فوق الحد متأثر اولہ جنی جہتہ بردہا بویہ برایشہ کیریشہ من ایسہ دہ بش لیرا ظاہر ایدن متأثر اولیہ جنندن ہر حالہ ینہ ایشندہ دوام ایدہ بیلیر.

بر آزدہ آنونیم شرکتک صورت تشکیلاتندن بحث ایدہ لم: مثلاً بر قضا مرکزندہ ارباب حیثیت و ثروتدن اعتماد عمومیہ دظہر اولمش ایکی اوج کشتی بر لشدرک بیک حصہ اوزرینہ ویومی بررغوش اولمق و بش سہندہ امتداد ایتمک اوزرہ بر شرکت عقد ایلش اولسہر مکمل بر آنونیم شرکتی تشکیل ایتمش اولورلر. یومی قرق پارینی --- تأمین استقبال و تصدیقہ اولنجه --- اک عادی ایشچی بیله دیشندن آرتیروب ویرہ بیلیر. حالبوکہ ہر حصہ دارک یومی قرق پارہ ویرہ سی سورتیله بشنچی سنہ نہایتندہ --- یوزدہ طقوز فائضیہ برابر --- قودہ پانیہ نک سرمایہ سی (۲,۳۳۵,۶۲۵) غروشہ یعنی (۲۲,۳۵۶)

کسور لیرایہ بالغ اولورکہ بویارہ ایلہ بیوک بر قاہریقہ تأسیسی تحت امکاندہ در. شرکتی تشکیل ایدن قضا دہ ذکر اولسان سرمایہ ایلہ بر قاہریقہ تأسیس اولنک سہیلک: دہ حصہ دارک نہایتہ منفعہ اولسہر حکم دہ

سویلهم: برنجی درجه ده شرکت اموری حصه داران هیاننده انتخاب اولنه جق بر قومیسون طرفندن بلامصرف اداره اولنه جق و هیئت نامنه بر تحصیلدارایله برکاتبدن بشقه موظف مأور استخدا منبه لزوم کورلیه جکی جیتله هر کس کندی پاره سنک دتر نسزجه فائده سنی استحصال ایش اولور؛ ثانیاً ثابریقه معاملاتنده هر کسدن اول حصه دارانک استخدام اولنق حق بولنه جنندن آرزو ایدنلر ثابریقه دهه کندیسنه برایش بوله بیلیر؛ ثالثاً ثابریقه محصولات و مصنوعات ی اوجوز بها ایله کندی احتیاج ایچون دبایمه ایده بیه جکندن بو یوزدن دخی فائده مند اولور؛ رابعاً ثروت محلیه نك ینه داخلده مدخز بر صورتده قالمسیه برابر اورایه خارجدن دخی پاره جلب ایدلمک باشلانیر که بر ممالک تادین اروت و سعادت ایچون بوندن بیوک واسطه بولنه مز. بو قدر فوائد و محساناتک حصولی ایسه هر تضانک اشرف و معتبرانندن بر قاچ ذاتک نبعدی بر تشبث و همترلندن بشقه بر شیئه محتاج دکادر.

§

مصنوعات و محصولات ترک آوروپا مصنوعاتنه رقابت ایده بیه جکنه دأر اولان فکر لر پک و اهیدر. ولایتزده صنایعک توسع و ترتیبی اشکال ایدن برشی وار ایسه اوده کور و دهر معدنلری اوله بیلور؛ کور موجود ایسه ده حقیقه استفاده ایدلمدیکی کبی دهر هیچ یوق دنیاه بیلور. نقطه هر ایکسینی ده هر تضاده تدارک ایده بیلیمک واسطه لری موجوددر.

قوای تحریریکه که ماکنه و آلتاری حرکت کتورمک ایچون استعمال اولنان قوتلره اطلاق اولنور، بونک لهواعی وارددر. اک اسکی زمانلرده یالکز انسان و حیوان قوتلرندن بشقه قوت تحریریکه طانیزلردی. ده صکره لری روزکاردن و صودن استفاده ایتمک اصوله وقوف پیدا اولدی. بخارک بر قوه تحریریکه اولق اوزره استخدام ایدیلنشی یقین بر زماندهدر. الکتریک ایسه پک یکیدر.

ایمدی بو قوتلردن مصرفسز اولدینی ایچون اک ایسی — استعماله

امكان اولدينى تھديرده — آقان سولردر . برصونہ قدر سرعت و شدتله آقارسه اولقدر ابي برقوۋ تھريكيه در . سولرك سرعتله آقسي ايسه ارازينك عارضه لي اولسنه متوققدر . بويله سولي وعارضه لي يرلده دائمي ومصرفيز صنايع خادملري بولنه بياور . كرجه ولايمز اهميتلي عارضه لي حازر دكاسه ده موجود انھاردن حقيبه . استفادہ ايمك . امكان مساعدر .

ولايتك هان هر طرفنده تصادف اولنه بيان سولرك منانبي ، برده خام محسولاتك كثرته بولنسي ، عمله كونده لكارينك ايمون اولسي وخصوصات سائره نابريقلر احداثه هر كسي تشويقي ايده بيله جك وسائلدن ايكن بوكا خلتمز طرفندن براز اولسون اهميت ويريله سي ترقى صنايع ايجون اك بيوك وواعدن صايله بياور . زيرا بوكون كوريلياور كه سسي وسرمايه لر تشريك ايدلمز سه صنايعمك حال حاضريله آوروبا مصنوعاتنه رقابتي ممكن اوله ميه جق ، بالطبع صنايع كوندن كونه تدني ايده جكدر .

برزمانلر ابا واجدادمز عصرلرينه نسبتله صنايعجه ده طبقات ترقينك اك برنجي مرتبه سنه صعود ايمشاردي . چونكه اوزمانه كورد تشريك مساعي وتعاونيه ايجه اهميت ويرمشار و بواغورده مكمل اصناف . ندوقلري ولونجه لري تاسيس ايمشاردي . صنعتك ترقيني اغورنده هر درلو وسائله توسل اولديني كبي دقدور صنعتكارلرده معاونت لازمه ايفا ايديلوردي . اصنافلق برچوق عوارض وتاثراته اوغراديني وبونلري حمايه ايدجك اولان صندوقلر سرمايه سي ايسه مشروط ايلرندن غيري يه صرف اولمنه باشلانديني كوندن بري دوچار تدني اولمشدر . آوروپالي اصحاب صنايعك بوكونكي كونده واصل اولدقلري مرتبه عاليه ترقى بزده اوصندوق اصول محاسن شمولنك ترقى وتعاليسنه وارباب صنايعك و فقرای اصنانك حمايه و محافظه سنه صرف ايدكلكلاري همت وغيرتاك ثمره موفقياتيدر .

بزده مثلا دباغ ويا سائره اصنافك وقتيله هر سنه بيكارجه خلقه

ضیافتلر کشیده‌سی اغورنده صرف ایندکلی اصناف صندوق وارداتی اصناف نقراسنی اعاشه ایچون سرمایه ویرمک، یاخود کارکاهلر کشاد ایلك یولنده صرف اولسه هم نقرای اصناف ضرورتک اوکی آلمش همده صنایعک ترقیسنه خدمت ایدلش اولوردی.

والخاص ولایتمزده برچوق صنایع واردرکه عقیم قالمشدر. صنایعمزک باشلوجه‌سی خالیجیلیق و طوقومه جیلیق در. بونلر دکرلی متاع حصوله کتیرلر رسده ینه دائره‌سی محدود کیدر. مع مافیه تشریک مساعی و سرمایه ایله بونلرکده فوق‌الحد ترقی ایده‌جکلی آشیکاردر. فقط یالکیز بونلرکده کل، هر صنعت ایچون چالیشمیدر. احتیاج‌آمزه کفایت‌ایده‌جک برحاله کتیرمیدر. آوروپا و آمریکا منسوجاتنه احتیاجدن وارسته قالمیدر. زیرا بوکون اوربا منسوجاتی ولایتمزده کیرماش اولسه احتیاجزی نه‌صورتله تسویه ایتکده عاجز قایلر.

صنایعمزک توسع و تزایدینه چالیشلیزکه خلقمزده‌ده آوروپا مصنوعاتنه عرض احتیاجه مجبوریت قالمسون. صنایعک ترقیسی ایسه مطلقا ماکنه‌لره عرض احتیاج ایدر. یوقسه او یله دست‌کاهلرله فلان رقابت قابل اولماز. صنعت جسم مدیتک غدا‌سیدر. صنعتز قالیسه‌ق المزده‌کی بتون ثروتمزی محوایدرز. آنک ایچون صنایعمزک ترقیسنه یک وجود اوله‌رق چالیشق هر فردمزه بروظیفه مقدسه‌در.



— ۴ —

مقاومت تجاریه -- زراعت و صنایع ایله تحصیل ایدیلان احتیاجات ضروریه بشریه هر دفرک احتیاجی نسبتده توزیع ایدر بر قوته تجارت اطلاق اولور.

هیئت بشریه پی بروجود فرض ایددجک اولورسه ق زراعت او وجودی بسلر ، صنایع تلیس و تزین و تأثیرات خارجیه دن محافظه و هر نوع احتیاجات معتاده سنی تأمین ایلر . تجارت ایسه کرک وجودک تقدیه سی و کرک تلیس و محافظه سی و احتیاجات سائره سی خصوصنده اجرا ایدیلان آثار اعمال بشریه نك کافه سنی هر آنده ؛ در یرده هر فردک احتیاج و آرزوسنه آماده بولدیرر . زیرا برفرد متمدن دکل نامعدود اولان احتیاجات غیر ضروریه سی ، ضروری اولان احتیاجاتی و حق او حوایچدن بر قاجنی بیله عمل ذاتیه پی ، تدارک ایدد مز . چونکه هر کس لوازم غیر ضروریه سندن صرف نظر حوایچ ضروریه سنی تأمین مجبوریتده بولوبدده اساس مبادله اولان تجارت اولسه بر آدمک بر زمانده هر احتیاج ضروریه سی ایچون بر قاج ، ودها زیاده دشانل آلتیه کیره سی اقتضا ایدرکه بوکا هر شیدن اول خلقت بشریه مساعد دکادر . مثلاً : ما کولتدن اتمک ایچون اولا زراعتک امور مختلفه سیله ، و کوره محمولنی طحن ایچون دکره نجیلاک سنیله ، بعده طبیح زمانده فرونجیلق ایله اشتغالاتی لازم کایرکه . بونک امکانی کوریلسه بیله ینه احتیاجات ضروریه دن اولان تلبس و تسکن ایچون اوفردک بر برینی والد و بر برینه مربوط بر چوق صنایع ایله عمل اقتضا ایدر ، بو حالده فرد متمدنک معمارانی ده دائره امکانده بولسه تلبس ایچون مجبور اولدینی صنایع مختلفه نك هر برنده صردایله اجرای عمل ایتمسه خاقتدن بشقه زمان احتیاج حتی مدت عمر مساعد اوله مز .

الك ساده بر لباسك صور اعمالیه سی نظر دقتہ آله جق اولورسه بسوطات واقعہ نك درجہ صحت و اہمیتی كندی كندی كندی اكلاشیلور. ایشته طبیی ضروری اولان بواكاندیزلفہ بناء دركہ بی بشر برہیت تشکیلہ مجبور اولمش و بو تشکیل ہیئتدن حكرہ دہ اعمال بشریہ برنجی وایكجی درجہ دہ برچوق اقسامہ تقسیم ایدیلہ رك ہر فرد بواقامدن ذاتندہ میل واستعداد حس ایتدیكہ سالك اولہرق دیگر ضایعہ اولان احتیاجنی انسانی نوعك معاونتہ برائش و بویلہ جہ طبیعت انسانلری یكدیكرینہ قارشی عرض معاونتہ مجبور ایش و بوندندہ ہر فردك بالذات تأمین و تحویل ایتدیكی مواد محتاجہ نك غیرى حوایجی استحصال ایچون كندی عملنی دیگرلرینك اعمالیہ مبادلہ لزوم قطعیمی ساحہ معاملاتہ چقمشدر.

ایمدی بی بشرك بومبادلہ احتیاجی اوللری ، ہر شیک بر دیگر عمل ایلہ تبدیلی صورتندہ دفع اولدینی حالہ بعضیلرینك محتاج اولدقلری اشیایہ مالک بولسانلرك ؛ محتاجك عرض ایدجکی شئہ عدم احتیاجی برطاقم مشکلات و صعوباتی استاج ایلدیكندن ہیئت بشریہ ہر كسجہ مساوی قیمتدہ طائلق اوزردہ بر اساس و محور مبادلہ تأمینہ لزوم كورمشدرکہ اوائلہ والیوم نمالك وحشیہ دہ بونجق و نادیدہ اشیا دن عبارت اولان بومحور جمعیتك شہراہ تمدندہ کی ترقیسی سایہ بندہ برطاقم معدنلردن بمسول سکہ شكزہ انقلاب ایش و مدنیتك تہالیسی ایلہ بوسكدہ بالاخرہ برحال انتظامی بولمشدر. ایشته اساسی تسہیل مبادلہ ایچون موضوع بر قیمت اعتباریہ دن عبارت اولان سکہ احتیاجات متنوعہ بشریہ نی تأمین ایلمی سایہ بندہ الیوم حائز اولدینی موقع عال السالہ قدر ارتقا ایشدرکہ مسكوكاتك اصلی كبی بوارقانك دخی اساسی نہ اعتباردن بشقہ برشی دكلدر. انسانك وظیفہ مجبور اولدینی برشئی اجرا ایتدیكی حاندہ نائل تقدیر اولمی فصل بی لزوم ایسہ مسكوكاتك دخی تسہیل مبادلات خصوصندہ کی وظیفہ سی حسن ایفادن طولانی بوقدر عالی و مرتفع كورلمی اودر جہ ناجادار.

انسانلرک یکدیگرینه اولان احتیاج و مهارتی ببادلینی زباندلهده مهملوب اولان سهولت محوره ببادلینی یعنی (ضرب سکه) بی تولید ایتدیکی کبی مبادلهر محوره ببادله دخی انسانلرک ضروری و غیر ضروری احتیاجاتنک کانه سنی هریرده در آنده بولندیرمقی ازونه دیدانه تویش و بولز و مانا حسیبول ایچون تقدرا اولان خدمات دخی یته بی نومک برقی طرندن درعهده اولمش و اشتغالات اساسیه شریه سن اولان بومشه باندک زمانهده تجارت و سالکیرینه تجار دینامشدر. ایمدی تجارتک ماهری شوصورتله اکلاشایدینی حاده اساسی: غیرک دماونته اولان احتیاجی هر آن و مکانه نأدین و اعتدال اتک اولدیغنه نظراً هیت بشریه به اولان خدمتی و بنا علیه درجه اهمیت دخی کندی کندینه دیدانه چیتار.

یوقارودن بری بسط و تمسید ایدیبلان مثال سندن شو نتیجه اساسیه استنراج ارنورک:

زراعت برقومک وجودی، ضایعه چکرلری و جهات سائره داخلیه بی دیله جنگ اولورسه، تجارت ازقومک مدار حیاتی اولان قایدیر. تجارتسز برقومک ضایع اقبال قایدیل شماغنه و تجار برقومک برتوسمداتی ضایع الکتریقی به تشبیه اونور.

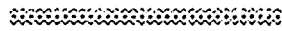
تجارتک اتیت علامه و ماهیت محترمه سنی لایقی و جهله تقدیر ایچون عالم مدنیتک وجوده کتیرمش اولدینی مؤسسات جمیده تجاریه بی دوشمنک، بیلمک ایجاب ایدر.

عددی درت بش بیکی کچمش اولان شتلف الجنس واپورلر و بولردن هربری برشهر سیار اطلاقه شایان بولان هند و امریقا خطوطنه ایشلمانلر، طولی کره ارضی برقاچ دفعه قوشانه بینه جنگ درجه بی بواش اولان تیمور بوللر و بوللرک اوزرندک لایعد قنارلر و بوسائتک تقابله مخصوص اینده جسمیه و درائر رسومات و جسم اتره پولری و ترقی تجارتله مبسوطاً متناسب اولدیری تراید ایدن خطوط تلغرافیه و اوراق شایره و بوللرک جسم

## ( بون مارشه )

فرنك محله سنده يوسف اوغلي فرخانہ سنده كائن « بورتولى » برادرلرينك  
( بون مارشه ) مغازدهسى ممالك شريفه ده بولان فراندن تجار تخانه لر ينك اك  
بيوكلرندن معدوددر .

لوانطه ، فورچه ، متين چانطه و جزء دان كبي پارس اشيا و امته سى ، شكر  
و شكرله كبي ، اءكولات و ليكور و شروب كبي ، مشروبات ، او ادار سنه تائده  
اشيا ، سناحت و صيد و شكار لوازمى ، اشياى تخافيه ، پورسلين ، قايانچه ،  
و اويونچاق و زيميناسديق آلات و ادواتى و قوله لى ، كودك ، شمسبه ، باستون ،  
الذيون و فطوغرافيجيلغه متعلق آلات و ادوات و سائره بولور .  
بونمارشده بولان اتمه و اشيا نك نفاست و ظرائف هر كچه سامه در .  
فياتلر ثابت معتدل و قطعيدر .



ادار دخانه لرى هب سايه تجار تده ساحه مدنیه كيش اولان بو حيرت بخش عقول  
آثار عظيمه و جسيمه در .

انسان كره ارض ارزندن انفكاك اتمك ممكن اولوبده بعد جهردده  
بر نقطه دن كره ارضك حرركات تجار يه سنى تماشا اتمه سايه سى و غيرت  
بشر يه ده ميدانه كيش اولان بونجه آثار و دؤسات و حرركات تجار يه سى  
بر زمان محافظه ادراكه ديمديرده بيه جق درجه ده وله رحيرت در چارلور .  
دنيا نك حرركات تجار يه سنى تماشا ممكن دكادر . اما انسانى غريق هبت و حيرت  
اتمكه كافي و وافي اولان لوندرد و نيوبورق شهرلرينك حرركات تجار يه لرى  
كوردك قابلدر . مع مانيسه لوندرددن بر قاچ درجه كوچك بر چوق شهرلر  
واردركه حرركات تجار يه لرى ينه انسانى مستغرق حيرت ايدر .  
دنيا نك اك بيوك و مدنى شهرلرى تزيين ايدن اتمه عاليه قانسردنك  
اكتر يى تجار ته منسوب اولان دوائر جسيمه در .



صافیت دریا - نظافت استحضار

# صافیت دریا

زمین - حکومت دادنی

محمد راکند ابریلین ، شفا ، اجزافارسی ، جلب و استحضار الیمنی اولیمنی عواد روایه ناک بانگینا  
صافیتی و الهییت فیان خصوصیه ردحایی ابره محکمتر اجزافارسی دیانده باری انشکار اولیمنی

برهوسدور

شهور مدنيه ده اك زياده نظر دقت و حيرته چاريان ابايه تاخره قوناقلر،  
تياترولر، بلديه دائرديرى، پوسته خانلر، بورسولر، قومپانيه اجته خانلر،  
بانقلر اولوب بونلردن قوناق و تياترولر و بلديه دوائر و ابايه سي كبي برقاچي  
استنا ايديليرسه قصور قانلرك كافه سي دؤسات تجاريه دندر .  
تجارت مستخدمينك عقل و درايتريله ده تبالى ايتش بر مسلك  
محترمدر .

زيرا زراعت ايچون اشتغال ايدجك اولانلرك كافه سنك صاحب درايتر  
اولملى شرط ضرورى دكلدر . بر چيفتلك صاحبك ربا ايشي باشيك  
درايتر اوچفتلك اداره ايچون كفايت ايدر . بو حالده هر فرد زراعتك صاحب  
ذرايت و ذكا اولمسه احتياج يوقدر . زيرا عمليات زراعيه محدود و بدنيدير .  
كندا صنايه ده بر ذريقتاچينك و آنك برايكي دامورينك ذيل و ذعاتي  
كفايت ايدر . اجراى صنعت ايچون هر عملك ذكاوت و فطانت مخصوصه په  
مالك اولملى لازمكلمز . چونكه عملك مشغله سي ده محدود و بدنيدير .  
تجارت كنججه : مسئله بويلا دكلدر . تجارت ايله اشتغال ايدن كوچك  
بيونك هر كس صاحب ذكا و درايتر اولملى ايله تامين موفقيت اينده بيلور . مع  
مافيه تجارتده دخى ذكاوت و فطانتك اشد احتياجى اوليان و تجارتدن معدود  
بولميسان امور واردركه ازلرده طوغريدن طوغري به وسائط نقليه نك  
تجاريكى و اشياى تجاريه نك ادخال و اخراج و سوقى زده تارنده بولان و عادي  
عمله دن بشقه بر صفتى حائز اوليان اشخاصدر .

تجارتك عظمت و علويتى ايچون نقد و اعتبار اوزرينه جريان ايدن  
معاملات درايترينك بركونك حسابك ميزانى تدقيق كفايت ايدر . زيرا  
كرد ارضك معاملات تجاريه سنك دكل بركونلكى بر دقيقه لنى بيله مشردات  
اوزره حساب ايتك ايچون نه عمر بشر ونه ده عقل بشر كفايت ايدمى بو  
دقيقه لى حسابك ميزانى ايسه هيچ برفردك هيچ بر محلايه كورمديكى قيستمه  
بررقم وجوده كتورر . معاملات تجاريه نك اساسى امنيت اولوب تجارتك

وجودی امنیتیه و امنیتك وجودی ده هیئت بشریه نك انتظامیه مربوط و متوققدر .

ایشته سایه امنیتیه درکه الیوم کره ارضك معاملات تجاریه سی دنیا اوزرنده موجود مسکوکاتك بر قاج مثل قیعی حائر اولمشدر .

تجارتی و تجارتك ماهیت قدر و اهمیتنی بروجه بالا تعریف و توضیح ایتدکن صکره شمیدیده شهریمزده جاری تجارت معاملاتنه نقل کلام ایدملم: طبع و نشر اولنان استاتستیق جدوللری مندرجاتندن اکلاشلدیغه نظراً اناطولی محصولندن ازیر لیانی واسطه سیله اخراج ار لسان اتمه یه مقابل اجابندن آلنان اتمه ، یا طوغری بدن طوغری یه ینسه ازیر و یا خود ممالک محروسه شاهانه اسکله لرندن بری واسطه سیله ادخال اولنور .

ازیرك ادخالاتی اخراجاتندن زیاده اولدینی وقت بونک اضاهسی دانکی ممالکده قلمش ایسه ، او محل ایله ، آله جغلی قالان ازیر میانه سنده ظهوری لابد اولان پولیچه معاملاتك ، استانبول و یا خود ممالک محروسه شاهانه نك دیگر بر شهرنده عینی بر معاملاتك مختلف بر صورتده وقوعندن ، یعنی او شهرك آوررپادن الدینی اتمه دن طولانی بورجلو قالمسندن تولد ایدملم چك ینسه پولیچه معاملاتنه تقابل ایتدی قابل اولدینی مثلاً ، ازیر ادخالاتك اخراجاتنه فائق اولوبده آوروپا یه بوجیتدن بورجلو قالدینی آنده اضاه سنك ، ینسه ممالک محروسه شاهانه اسکله لرندن بر ینك آله جنی ایله تقابل ایتدی ممکندر . شو حالده اجانبه تارشو یکدیگر ینك بورجنی ویردش و آله جغنی تحصیل ایتش کبی کورونن ایکی یرلی پیاجسی یننده تجارت داخایه بادلایله محاسبات واقعه تسویه قنور و موازنه حصوله کاور .

ازیرده ، خصوصیه معاملاتك کترتی زمانی اولان یش و محصولات سائر نك ادخار و سوتیاتی رتسده ، اخراجاتك ادخالاته پك چوق تفوق ایتسندن و بناء علیه آوررپادن چکیله چك قییمك کترتندن ناشی ، پولیچه

معاملاتی اوقدر تکثر ایدرکه ، بیوک باقهلر ، بدلی اوراق نقدیدن محدود اولان شوقیمتی یوزده یازم یاخود برربع اسقونطولایله طولایله رقیق و ایتدکن صکره ضابطه پیاچه سنه کوندره رک ، اوراده کتوردکاری اتمسه بدلدن آوروپایه اولان بورجاریخی چیقارمق تشبشاتنده بولسان تجارندن طالب ظهور ایددجکی جهته ، بونلر یوزده یازم یاخود برربع کارایله قاهمیا للری صاارلر وشوحا.د کندیلاری استفاده ایش اولملریله برابر آله جقلریخی اهون طریقه المق ایچون هم ازهیرلیرد ، ویره جکلریخی اهون طریقهله ویرهک ایچون هم استانبوللیلیرد الم برواسطه اولمش اولورلر .

بوندن اکلاشیلورکه ازدهیرک دیار اجنیه وممالک محروسه شادانینک بیکته پیاچه لر یله بلاراسطه ویاخود طولایله وقوعبولان اخذ واعطاسی ، استانسقلرده کورینن اتمه مبادلاتنه منحصر قالمیوب ، آتجق برقسمنک



سنه ناسی ۱۸۶۳ ده در . مغازه سی چریقوتلر ایچنده در . هرچشیدچوال ، قنایوچیه ، اسپانغو ، راریل ویاپیه ایچون دهر چنبر ، بریر داغی ، هرچشید بویا . بیانس وسیاه رنگده منکته یاغی . سلندر داغی . اوروبا اورغانی ( بونلرک هم بیانس و همده قطار انلیسی واردر ) هشمع . کیلرایچون لازه اولان ککیل آلات وادوات . تخمه قورشون ، پنجه ماکنه و آتشی منکته لر ایچون آلات وادوات ( مثلا قاش . کتر قاش ، اسیانط ، قانوجوق و سائرده کچی ) بولور . مذکور مغازه ازدهیرک اک بیوک دپوزیتولرندن محدوددر . شعبه سی ازهیرده کراسته جیلر ایچنده قیزلر آغاسی خانی تارشوسنده در .

فیائی بعینه امتعه فیائی کبی برطاقم تأثیرات و تبدلاته تابع قیم سائرہ دائرہ سندہ توسع ایتسی واقعہ درکہ ، بونکده آروجه اہمیتی درکاردر . اگر بعض دفعہ امتعه و قیم سائرہ ایله آلتون و کور و نقودکده کاوب کندیکی مشاہدہ قنورایسه ، بونده ، نہ کا دیکندہ مملکتیزہ بارہ کلیور دیہ باعث انتخار ونہدہ اخراجندہ مملکتہ زدن بارہ چقیور دیہ موجب اسف اولہ جق بر حالت کوریلہ من . چونکہ نقودک کیروب چقیهسی ، قہوہ و شکرک و بوکا مائل امتعه سائرہ نک کیروب چقیمنندن همان برفرقی یوق کیبدر . پیاجہدہ قہوہ ، شکرک مقدار ی احتیاجدن زاید اولدقده نبات دوشہ جکندن تجارت فرصت بولوب نردہ او امتعه دن جوق مال یوق ایسه اورایہ کوندرمکہ خاص اولہ جنی کبی مسکوکات حقندہ دخی عینی معاملہ اجرا اولنور . چونکہ پیاجہدہ دائرہ تداولک احتیاجنه کافی مقدادہ نقود بولمیدینی حالده طشرہدن کتورلمسی ایجاب خالدن و احتیاجدن زیادہ بولمیدینی حالده دفعہ سنک کندی کندیلکنہ پیاجہ منزی ترک ایدوب آرانلیدینی محله کیتسی طبیعت مصلحتدندر . بو بر درجہ یہ قدر محسنا تندن ده خالی دکلدر . بوکا مغایر برفکرده بولنانلر ایسه ، ثروتک یا لکزنقوددن عبارت اولدیغنه و نقودک دخی نقصان و فضلهسی امتعه سائرہ نقصان و فضلهسی قوانین طبیعه سنک نتایجنه تابع بولنه جغنه قساعت حاصل ایدہ مینلر اولہ جنی وارستہ قید و تذکاردر .

پیاجہ منزه نقودک مارسیلادن یعنی دیار اجنیه دن کتورلمسیله استانبولدن یعنی ممالکک جیات سائرہ سندن کتورلمسندہ اساساً اصلاً برفرق اولیوب عنی اسبابده یعنی او وقتده نفس از میره مخصوص احتیاجات محلیدن متولد اولہ جنی قضیهسی در میان ایدیلور ایسه فکر مذکورک بطلانی برقات دها نظا هر ایدر . نزد بیک فرائق بورچی اولان مارسیلادہ مقیم برمدیونک بورجی امانت یاپوب نقداً پوسته یہ تودیع ایتک یرینه ، شکر آلوب کورندرمسيله الی فرائق زیادہ یعنی بیک فرائق یرینه بیک الی فرائق طوتدیرملق قابلیتی و یا خود استانبولده مقیم والی لیرا بورچی اولان برمدیونک ینہ بورجی نقداً

کوندرمک یرینه الی واریل لاکردا بالئی کوندرمنسک منفتمزده دهالویریشلی اوله جنی کوریلور ایسه مهم حال نقدارسالی ایچون پیاچه دن خبردار رکندی منفعتی بیلور هیچ برتاجرک اصرار ایتمه چکی و اصرار ایده جک اولور ایسه بونک تجاردن معدود بولنماش اوله جغه و نقود یرینه استانبولدن و مارسلیدن امتعه کتورمکله خطا ایتمش اولیه جغندن بشقه منافع عمومیه نقطه نظرندن بیله دها زیاده شایان تصویب بر معامله ده بولنماش اوله جغه عادی بر ملاحظه ایله تیقن حاصل اولور . معاملاتک کثرتی زماننده یعنی شهر تموزدن صکره از میره طشر ددن و قته کوره بش التي یوز بیک لیرا نقود کتور یلوب ایش آزمانی کچد کدن صکره ینه بو نقودک طو پلانوب کاسدیکی یرده یاخود نقوده احتیاجی اولان دیگر بر پیاچه یه کیتسکده وشو معامله ناک آز چوق هر سنه عینی موسمده تکرر ایتمکده اولسی ماده سی بو باندکی سردیاتک اثبات صحته دلیل قوی عد اوله بیلیر .

مع مافیله مسکو کانه مخصوص مطالعات متفرعه مذکوره دن استاتستیق عالنه عطف نظر دقت ایلدلکده دواردات یکونلری یکدیگری ایله مقابله و مقایسه ایله بیلیمک اوزره هر ایکسینک اجزای مترکبه سی عینی عناصر مرتبتاندن متشکل اولمق لازمه دن اولدینی کور یله جگندن ، شو حالده موردینه واصل اولمش دیمک اولان ادخالات امتعه سی یکوننده اجرای ترکیبیه ناک تماماً ، و بالعکس پالکز مخرج قیمتله حسابله ادخال ایتمش اولان اخراجات امتعه سی یکوننده ایسه بونلرک قسماً موجود اولدینی و مخرج اسکاه سندن موردینه قدر وقوع بولان مصارنک اشبو یکوننده داخل اولدینی جهتله شوایکی یکونندن مقایسه اساسنک یکنقده مرتب بولمدینی و بناء علیه یکدیگریله مقابله سنک صحیح اولیه جنی و هله اولیده اکلا شیلور . مثلاً انکلتره دن التي ماه ظرفنده آلمان امتعه ناک بقدار ی از میره ورودنده ۳۳،۳۴۶،۱۹۶ غرضه بالغ اولمش ایسه اشبو مبلغده ، امتعه ناک انکلتره مالکک داخلندا له ندره و له ربول که مخرج به اسکاه لرسنه قدر نقلسات

مصارفندن بشقه مذکور اسکله لردن از میره ، یعنی موردینه قدر ویریلان ناولون اجرتی ، سیغورطه بدلی ، ومرسل قومیدییونینیک کاری و مصارف سائره سی دخی ادخال ایدلمشدرکه اشبو مفرداتک بر قسمی یعنی مخرج اسکله- سندن سکره رقوعبولانلر بزم اخراجات یگوننده موجود اوله ماز. موضوع بحث اولان آلتی ماه ظرفنده از میردن انکلتزه ایچون اخراج ایدلمش اولان امتعه نك ۶۵۸۵۲۲۰۴ غروشیه بالغ اولان از میرده کی قیمتده مصارف مذکوره جمله سندن آنجق اناطولیدن از میره قدر وقوعبولان مصارف نقلیه موجود اولوب متباقیسی یعنی امتعه نك ، از میردن یوکانوب موردی اولان انکلتزه یه وارنجیه قدر وقوع بوله جق مصارف طیبی داخل اوله میه جنندن ، ادخالات یگوننده موجود ، اخراجات یگوننده فقود اولان ، ویوزده اون بشدن یکر می یه قدر اوله جنی مقصدیون عنندنه تقدیر اولنان اشبوسیر سفائن و تفرعاتی مصارفی بامور و دات یگونندن تنزیل و یا خود اخراجات یگوننده علاوه ایدیلور ایسه ، بو تقدیرده یکدیگری قارشوسنده بولنان شوایکی یگون بر درجه یه قدر بر سیاقده بیلنش و موازنه یه صالح بر هیئته وضع ایدلمش اولور .

فقط بین الملل امور تجاریه دن ماعدا زمانزده کیتدیجه تکثر و اهمیت فوق العاده سی کوندن کوته تر ایدایتمکده اولان امور مالیه جهده ، یکدیگری ایله مناسبات متوالیه ده بولنان ایکی مملکتک هانکی سنده بورجی و آله جنی اولدیننی ، تقریباً بیله تعیین ایده بیلیمک ، قابل اولیه جنی کبی مملکت مزه اجرایی معامله ایتمکده اولان قومپانیه لرك اسپاهنده سرمایه دارانک استفاده مقصدیله نه مبلغ حصر ایش و ایتمکده بولنش اولدقلرینی حساب ایتمک ده هم مشکل و هنده نتیجه سز بر کلفت اوله جنی درکاردر .

اخراجات مزک تزییدینه چالشمقدن مقصد بر طاقلرینک اعتقادنجیه مقابلنده مملکت مزه محضاً زیاده نقود کتورمک ایچون اولوب ، آنجق زیاده ثروت ادخالی ایچون اوله جنی و بو ثروتک کربن بود شکنده کربک اشیا ی سائره شکنده

ادخالى احتياجاत्मك وقت وزمانه كورد تخلف اتمسنة دتوتف برشى اولدينندن، نقود يرينه اتمه ياخود اتمه يرينه نقود كتورلمسك فرق بر ويا ديكر ينك پياچه ده كي . مقدارى احتياجاत्मه كفايت ايدر وياخود اتمز درجه ده بولمسندن و بناء عليه تجار و صرافانك آندن وياخود بوندن كتورلمكده كار كورمسندن عبارت اولدينى كچي نقود اولسون اتمه سائر اولسون ادخال اولسه جق مقدارى احتياج درجه سنى تجاوز ايتدير مكدن بر كيمسنة ك مستفيد اوليه جنى وبالعكس نقودك بيله فضله سنك پياچه دن بشمه محله قاچيرامى . بين الصرافان يوزده برايكى باره بر فائده كورلمسنة وابسته بولدينى تضاييلى مشهورات يوميه اينده مؤيددر .

قارشى قسز اخراجات ، يا قديمجه عقد اولان بورج ، مقابلنده كوندرلمش وياخود كوندرلامى محله آله جق دفتيله قالمش اوله جنى مثلاو قارشى قسز ادخالات دنى يا اولدن اولان آلاجه مزره ياخود ايلروده ويريله جك بورج مزره تقابل ايدم جكندن ، شو حالمده اخراجاتسز ادخالات و ادخالاتسز اخراجات تحيل اولنه ديه جنى كچي ، يكديكر نندن تفاوتى كورلامى سنده لرده بيله بونك اسباب موجه سنك يا اولنده يا ايلر وسنده قائم اوله جنى دركاردر .

اسباب موجه سنك آكلاشلمسى او قدر مشكل ووجود ينك معكوس بر نتيجنى داعى اوليه جنى بديه ساتدن ايكن ادخالاتك اخراجانندن فضله سته مقابل نملكتدن نقود چيقارده يازم قالماز نكر باطلندن متولد برملاقم اعتقادات سائمه سيله منابع حقيقه دهها هنوز بتون آوروياجه معلوم اولدينى وقتلرده ، ثروت عموديه حصولى بر چوق تبدلاته اوغراشمش اولان موازنه تجارتم اصولى طرفدارانيله هم انكار بولنان اصول حمايه طرفدارى ، شو حوك سنده لرده تبديل قياضه ينه اورته يه آتيله رق تجارتم سنده ايله اذكيلى مؤلفين عننده محكوم ايدلمش اولان اصول قديمه نك موقع اجرايه وضعى ايچون بعض ملكتلرده تشبثانده بولمتمده اولدقلى كوروليور .



استفاده اتمش اولان فرانسه ده بونک دغايرنده اوله زق مبعوثانده حمايه طرفدارانك پك ضعیف بر اکثریتی اوزرینه بر تاج سنه د نبری موقع اجترایه وضع ایدیلوب ، ایپك قوزده سی ابریشیم و کتان ذابرقه سی ، بر طاقم بزورات و بشقه بر جوق شیرایله انشات بحریه و سیرسفا ان دتشنلرینه مکلا ذانقدیه واکرامیلر ویرمک و بزم قوری اوزوملر منزله دها بر طاقم فرانسه یه ادخال اولان امتیه نك رسم کمرکنی درجه نهایه تزیید ایتک کبی اصول حمايه تطبیقاتنک نتایجینی معان ایکی نقره نك بوراجقده درجی موافق کورلمشدر .

فرانسه نك زراعت نظارتی طرفدن بیک سکر یوزطقسان درت سنه سی ایچون نشر اولان استاتستیکده بر قنظار بغدادیک پارسده اون طقوز فرائق یکریمی بش سائیم وینه فرانسه واقعدن روین شهرنده اون طقوز فرائق یکریمی سائیم ، ونانس شهرنده اون طقوز فرائقه صائیمقده اولدینی و قتلرده اشبو ذخیره نك امریقانک نیسورق شهرنده اون فرائق الی بش سائیم و شیکاغو شهرنده طقوز فرائق یکریمی سائیم فیائنده بولدینی و آمریقان فرانسه یه مصارف تنلیه قنظارباشده بر بقی ایکی فرائقدن زباده اولدینی حالده شوغالی فیاتک فرانسه ده یدی فرائق دخولیه رسمندن ایلر و کلدیکی ، وانکلتره و بلجیقاده بیله اهالی صرف واستهلاک ایتدیکی امریقا بغدادی فرانسه اهالیسندن یدی فرائق دها اشاغیسنه تناول ایتکده اولدینی قیود رسمه دن آکلاشیایور . آمریقا ذخیره سی صنی بر تدبیر ایله بو فیاتنه چیقاریلور ایسه ، مقصد اصلی یرلی محصولک حمایه سندن عبارت بولدینغندن بونک دخی زیات مذکوره دن اشاغی یه سائیه جننی بدیدر . شو حاله یرلی محصولی چیقاران بش اون بیک زراعت حمایه ایلمسی مقصدیله اوتوز سکر هیلون اهالی یه حواج ضروریه دن بولان بشدای یدی فرائق زیاده سنه بدیرمک قضیه نك عمده طاقنک اجرتنه نه قدر سوء تأثیر ایده جکنی و بناء علیه یوده نك بهالمنسندن سنا یعمک نه قدر متضرر اوله جننی آکلادامق و بیله نك قابل اولماز .

## بنیامین فرەرا

ازمیرده یول بدستانی جوارنده (بنیامین فرەرا) نك بيوك قوندره  
مغازسندە ظریف و متین قوندوردلر ، پوتینلر اعمال اولنور .  
مذکور مغازدەن چیقان ایشلر متانت و ظرافتیه مشهوردر . فیاتلر غایت  
اهوندر . مشتریلری هر حالده ممنون قالیرلر .

\*\*\*\*\*

حمایه اصولنك بدایت تطبیق اولان ۱۸۹۳ سنه سندن ۱۸۹۹ سنه سنه  
تقدر یعنی یدی سنه طرفنده فرانسه حكومتی انشآت بحریه و سیر سفائن  
اكرامیه سی اوله رق متشبتلریته ۱۰۲،۵۵۳،۲۳۷ فرانك ویرمشدرکه بوندن  
نه نمره حاصل اولدینی زیرده مندرج ویرکونا دکاناته دظهر اولمیان انکلتره  
و آلمانیا انشآت بحریه سیله مقایسه بی حاوی ایکی جدولده مشاهده اولنور .  
بخار ایله ایشلر تجار واپورینك طونو اوله رق درجه استیجابی حاوی  
وتاریخ انشاسنی مین جدولدر :

تاریخ انشاسنی	انکلتره	آلمانیا	فرانسه
۱۸۹۳	۷۱۸۰۰۰	۵۲۰۰۰	۱۶۰۰۰
۱۸۹۴	۹۶۵۰۰۰	۱۱۰۰۰۰	۱۱۰۰۰
۱۸۹۵	۹۰۵۰۰۰	۸۲۰۰۰	۱۴۰۰۰
۱۸۹۶	۱۱۱۴۰۰۰	۱۰۱۰۰۰	۱۱۰۰۰
۱۸۹۷	۹۲۴۰۰۰	۲۳۵۰۰۰	۱۷۰۰۰
۱۸۹۸	۱۳۶۳۰۰۰	۱۵۲۰۰۰	۳۷۰۰۰
۱۸۹۹	۱۴۱۵۰۰۰	۲۰۴۰۰۰	۴۸۰۰۰

یلکن ایله ایشلر تجار کیمینك طونو اوله رق درجه استیجابی حاوی  
وتاریخ انشاسنی مین جدولدر :

تاریخ انشاسی	انکلتره	آلمانیا	فرانسه
۱۸۹۳	۱۱۸۰۰۰	۸۰۰۰	۸۰۰۰
۱۸۹۴	۸۲۰۰۰	۱۰۰۰۰	۱۲۰۰۰
۱۸۹۵	۸۲۰۰۰	۶۰۰۰	۱۵۰۰۰
۱۸۹۶	۴۶۰۰۰	۳۰۰۰	۳۷۰۰۰
۱۸۹۷	۲۸۰۰۰	۵۰۰۰	۳۲۰۰۰
۱۸۹۸	۴۰۰۰	۱۴۶۰	۳۱۰۰۰
۱۸۹۹	۲۰۰۰	۷۳۰۰	۶۲۰۰۰

مذکور جدول اردن مستبان اولدیغی اوزره انشآت بحریه لری مقایسه یه ادخال ایدلمش اولان آلمانیا ایله انکلتره یه قارشلی، فرانسه ده تجارت و ابوری انشآتلی صوک سنه ظرفنده (۲۸۰۰۰) طونو استیمابنده قالمش وزمانمزه یلکن کیلیرینک ایشه یرامدیغی اکلاشامسی اوزرینه المانیا وانکلتره ده بو مثللو انشآتله اهمیت ویرلمدیکندن کیندکجه تناقض ایتمکده بولمسنه کوره، بالعکس فرانسه ده تدریجاً تزايد ایتمکده بولمسنک باشلوجه سبی، انشآت بحریه مکافاتلی هم واپوراره هم یلکن سفینه لرینه سویاً برسیاقده ویرلمسی اولوب صکره کیلرک انشاسی ایسه دهها آز کانت وحصارنه محتاج اولدیغندن، آز ندا کارلقله چوق مکافاتنه نائل اوماق دلاخظه سندن ایرو کادیکی آچیقندن آچیغه کوریلکده بولمشدر.



شهر من تجارت او طه سی باش کاتبی رنعتلو آستیدی افدی طرفندن قلمه آلوب اینجیر واوزو دلمر منک تاین استقبالی حقتنده ثابت نصیب بر طاقم افکاری محتوی بولان مقاله نك، اهمیتی حسیه بروجده زرفغانی مناسب کوردك:

تجارت خارجیه سر شمباتنده مهم برهوق احراز ایتمش و مملکتجه حاصلاتک کوندن کونه تراید ایده جکنه روش حالدن قناعت حاصل اولمش اولان قوری اوزوملرک دائره صرفیاتی شمیدیکندن زیاده توسع ایتمز قالیر ایسه ، شو محصولک استقبالی قرانلقده کورن ارباب تجارتدن بعضیاری بپننده عالم مطبوعاتده جریان ایدن مباحثاتدن اولدجه ایضاح ماده نلده شد. زراعتلرک امکانه قارشی مکافاتنی برنتمت صمدانیه و خزینه دولت ایچون واردات تراید ادخارینه برنسیج دائمی قیلندن اولان شو محصولزه جدید مخرجار بولمق لزومی ایله برابر، اولدنبری صرف واستهلاک اولدنی دیار اجنیه دن بعضلرنده تابع طوتلینی رسم کمرک ویرکوسنک ، صرفیاتک تحدیدینه پک بیوک دخلی اولدنیغندن بولاردن قابل تخفیف اولدیرینک اسبابنه وظیفه دار اوللرجه تشابه برنبره استحصالبه موثق اولنورایسه بوجهتدن طولانی ترید صرفیات بردرجه تأمین ایدلمش اوله بچندن ، اشبو مقاله مزک شو ماده ده موثقت امیدلری ارائه ایدن نقطه دن تدقیقنه حصرنی مناسب کوردک .

نیاه اوزوملر مزک برنجی درجه ده صرف واستهلاک محلی فرانسه ایکن بوندن اون سنه اول یعنی بیک سکر یوز طبقه ان آیکیده هر یوز کیلو باشنه اون بشدن یکریمی فراتق رسم کمرک طرح ایدلمسندن ، شو محصولک قنطاری اقدیجه بش مجیدیه صالتقده اولدینی حالده تاریخ مذکور دنبری یکریمی بش اوتوز غر وشه دوشمش ومؤخرأ بشقه برلرده اوفق تفک مخرجار آچیلد . یغندن ایکی مجیدیه قدر صالغنه باشلاشد . بوندن شمسی بحث ایتیه جکر .

ایحیر وچکدر کسر اوزوم و رزاقیلر آوروپا و آمریکا مالکندن اکرنده صرف اولغنه باشلامش ایچق صرفیاتک ال جسمیم پارازی من اول انکلتره اولدنیغندن ایشی بردرجه ساده لشدیرمک و تارینک اذهانی تشویشات ایله اشغال ایتماک ایچون رسم کمرک خفیغلامسندن ، نفوسک تکثرندن و اوزوم و ایحیر تناولنه اهالینک کیندکجه ده زیاده اعتیاد ایتسندن نه ثمره

حصوله کایر اولدیننک یالکز شو مملکت ایله اولان اخذ و اعطامنک تحقیق رتدقیبله انظار عومیهده وضعی ، محصولات مذکورنک اسبتهقبالی حقنده بر فکر سلیم ایدننک املنده بولنلار ایچون مقتضیاتدن عد ایتدک .

اینجیر ، اوزوم و قورنت تعیر اولنور یونانستانک قوش اوزوملری حقنده اکتزده روسی بیک ایکی یوز یکریمی بش سنه سنه مصادف بیک سکز یوز طقوز سنه سننن بی جاری اولان بهر قنلار باشنه اوتوز یدی شیلین درت پنا رسم کورک بش سنه صکره یعنی بیک ایکی یوز اوتوزده قرق درت شیلین درت پنایه تنزیل ایدلشدور .

اشبو قدرنه اوزره یکریمی سنه دوام ایدهرک بیک ایکی یوز اللی سنه سنه مصادف اولان بیک سکز یوز اوتوز درت سنه سننک شهر آغستوسنده رسم مذکور بولدینن قرق درت شیلین درت پنا راده سننن بونک نطفه یعنی یکریمی ایکی شیلین ایکی پنایه تنزیل ایدلشدور .

تاریخ مذکوردن اون سنه صکره یعنی بیک ایکی یوز آتمش سنه سنه مصادف اولان بیک سکز یوز قرق درت سنه سننک شهر حزیران الی تاریخده رسم مذکورینه بهر قنلار باشنه یکریمی ایکی شیلین ایکی پنادن اون بش شیلین طقوز پنایه تنزیل ایدلشدور .

شو تنزیلاتات ابتدای اسیردنری اوزوم ، اینجیر و تورنتار حقنده سوياً اجیرا ایدیه کاش اولدیننن خاطر دن عیقار ماهلیدور .

طقوز سنه صکره یعنی بیک ایکی یوز آتمش طقوزده مصادف اولان بیک سکز یوز اللی اویج سنه سننن حزیران ازانلنده منحصر آ اوزوملره مخصوص اولتی اوزره کورک رسم اون بش شیلین طقوز پنادن یالکز اون شیلینه تنزیل ایدلش و نطق اینجیر و قورنتار اشبو تنزیلاتدن استناده ایدمه یهرک بونلرک رسمی کمانن السابق اون شیلین طقوز پnade ابقا ایدلشدور .

بیک ایکی یوز تمش الی سنه سننن مصادف اولان بیک سکز آتمش سنه سننک یدی مارت تاریخده اوزوم ، اینجیر و تورنتارک رسم کورکی

على السويه يدى شيلينه تنزىل ايدلمشدرکه بوده برچوق زمانلر بويله جه دوام ايدوب کيتشدر .

حالبوکه بيک اوچيوز التي سنه سنه مصادف اولان بيک سکر يوز سکسان طقوز سنه سنه يونانستان حکومتک اقدام وتثبيتى اوزرينه سکسان سنه نبرى بزم اوزوملر من ايله انکلتره جه برسياقده ويرکويه طوتيله کلش اولان قورنتلرک رسمى يدى شيلينه قدر تنزىل ايدلمش اولديني حالده بزم اوزوملردن اليوم دهها زياده رسم آلمقده در .

ازمير تجارت اوطه سى طرفدن وقتيله نظارت عانده سنه وقوع اولان معروضات اوزرينه ، کيفيتک درپيش نظر اهميت بيورلمسندن انکلتره حکومتيله بوبانده جريان ايدن مخبره نتيجه سنه عهود اقتضاسنجه ال زياده مظهر مساعده اولان ملل ممتازدن بولنديغمزک تصديقيه برابر ، قورنت اوزوملرينک اشبورسم کمرکه ديگر قورى اوزوملردن فرقى طوتيلسک سببي ، انکلتره حکومتک قورى اوزوم ايله قورنت اوزوملرينه يکديکرندن فرقى محمولات نظريه باقيور اولسندن ايلروکلديکي تبليغات مخصوصه جوابيده بيان وتشرح ايدلمشدر .

شو حالده بيک سکر يوز طقوز سنه سنه بيلک سکر يوز طقوز سکسان سنه قدر يعنى سکسان بر سنه لک مدت مديده طرفنده رسم کمرک بختده انکلتره جه يکديکرندن فرقى طوتيلهرق هرايکيسي عيني برسمه تابع اولديني حالده يورودلمش اولان قورنت اوزوملر ايله بزم اوزوملر بزمک شو صولک سنه لرده بيک ديکرندن فرقى طوتيلسده البته بر سبب محدث ومؤثر واقع اوله جنى خاطرله کلامک تمکن اوله مازظن اولتور .

فى الواقع شو سکسان سنه طرفنده اشبو ويرکو برقرارده قالميه رق برمنوال مشروح بيک بيوک تبدلاته اوغراش فرق درت شيلين درت پنادن يدى شيلينه قدر تنزىلاته مظهر اولمش ايسده تنزىلات تدريجيه نك هر برقدمه سنه يونان قورنتلرى ايله بزم اوزوم و اينجبرلر من برموقعه بولمش وحتى شايان

دقت اولان شوراسنی دخی خاطر دن چیقارماهلی که ، بیک سکز یوز اللی اوچ سنه سنده انکلتره حکومتی تمالک محروسه شاهانه اوزوملری حتمده دها زیاده مساعدلی طاوراندرق کمرک رسمی اون شیلینه ایندیرش ایکن اشبو رسمی یونان قورنتلری حتمده بیک سکز یوز آلتش سنه سنه قدر اون بش شیلین طموز بناده اها ایتشد .

بوننده صراحتاً اکلاشیلیر که بزم محصولز قورنت اوزومندن دها آشانغی ویرکویه تابع طوتلیدینی وتلرده بولنش و بناء علیه انکلتره حکومتک قوری اوزوم ایله قورنت اوزوملرینه یئکدی کیرندن فرقی محمولات نظریله باقلمسی خصوصندن ، یالکز بزه کیلرک یوکسک ویرکویه وقورنتلرک دها آز ویرکویه تابع طوتلی بر قانون طبیعی نتیجه سی کی استنتاج ایدلیه رک بمضاده بونک تکلی یعنی بزم کیلرکده قورنتدن دها آز ویرکویه تابع طوتلی قابل اولور و بونکده مملکتین حکومتلری بننده کندولرنجه تقدیر اوله جق اسباب مخصوصه سارهدن ایلر و کلیر اولسی استخراج ایدیلور ایسه دها زیاده موافق مصلحت کوریلور .

میلوردر که انکلتره مملکتی اک زیاده سربستی تجارت طرفنداری اولان مملکتلردنر حوایج ضروریه دن و دران ابتداییه دن معدود اولان اشیانک کلیاً رسم کمرکدن معاف اولدینلی کی اشیاء سائره متوعه دن هر هانکیسی اولور ایسه اولسون حوایج ضروریه دأرهدن تباعد و زینت اشیایی دأرهنه تقارب ایتدکجه اکا نسبه کمرک رسمه کنده امر تالیق باشلار واکا کوره مقداریده تناقص ویا تزیاید ایدر .

کندی مملکتده حصوله کلیان بر حصول اوزرندن رسم کمرک آلان بر حکومت سربستی تجارت اصولی ترکابه حمایه اصوله رجعت ایتش عد اولتماز ، اولسه اولسه کندی اهالیسی مستهلکاتندن رسم آلیور عد اولدر که اشبو اصول حکومتلر ایچون واردات تدارکی ضمیمه عصر مزده همان تجبیریت درجه سنه واردش بر کیفیتدر .

### نیچرلاکی پترونیماو دشرطی تیمور تجار خانجی

ازمیرده حصار جامع شریفی جوارنده چیوچیلر ایچنده کائن بیوک تیمور دیپوزیتولریدر. هر نوع خاص و تمیز تیمور لریله تمیز ایلمش و توجیحات عمومییه مطبیر اولمشدر.



شو حالده بزم اوزوملرله یونان قورنتلری ایکیسیده انکلترده جه بر زمینده بولدقلری یعنی هر ایکیسینک سویا برسیاقده ویرکویه تابع طوبلدقلری سنلرده برینه نه نظر ایله باقمش ایسه دیگر ینه ده اونظرله باقمش اولدیغی اکلاشیلور.

بیک سکز یوز طقوز سنه سنه زبری برسیاقده یوروداش اولدقلری استاتستیک جدوللرندن مستبان اولور. زیرا ابتدا امرده هر ایکیسی ایچون اوتوز یدی شیلین درت پندان عبارت اولان ویرکو بیک سکز یوز اون درت سنه سنه هر ایکیسی ایچون قرق درت شیلین درت پنایه چیقارلمش وینه هر ایکیسی ایچون بیک سکز یوز اوتوز درت سنه سنه یکریمی ایکی شیلین ایکی پنایه تنزیل ایلمش. ینه هر ایکیسی ایچون بیک سکز یوز اوق دردنده اونش شیلین طقوز پنایه تنزیل اولمشدر. بیک سکز یوز الی اوچده اوزوملرک ویرکوسی اون شیلینه تنزیل وقورنتلر ایچون اونش شیلین طقوز پنانک بقا ایلدیگنی مشاهده ایدلرجه اوزوملرک انکلتره اهالیسنجه قورنتلردن زیاده جواج ضروریه دائره سنه کیرمکه باشلادینه امبار طوظار. حالبوکه بیک سکز یوز آلمشده هر ایکیسی حتمنده ویرکو ینه بره قیابده توحید و تسویه ایلمش یعنی یدی شیلینده تقرر ایتمشدر. فی الواقع شورقه ورنجیر تجارمنز ایچون محمولرک قورنتلره تارش



رجحانی ضایع اتمسندن طولانی بر درجه موجب اندیشه حالاتدن معدود اولماسی غیر ممکن اولغله برابر، هیچ اولماز ایسه اوزوملر من زهین مساواتده کرمی بر اقلسدیفندن رنجبر منک قناعت و غیرتی شو اندیشه و کدری بر درجه تخفیف اتمش واشبو تعرفه ایله تمام اوتوز سنه یه یقین بر مدت ایچون یعنی بیک سکیز یوز اتمشدن بیک سکیز یوز سکسان طقوز سنه سنه قدر معاملات تجاریه یه دده دوام ایدلمشدر .

بیک سکیز یوز سکسان طقوزده یعنی قورنترک ویرکوسی یدی شیلندن ایکی شیلنه تنزیل اولندقدده بوبش شیلندن عبارت اولان مساعدات قیه باشنه همان قرق پاره دیمک اولوب شو ایکی محصول ایچون یکدیگری نه پک مابین آری آری ایکی موقع احضار ایدلمش و برینه میدان ترقی کشاده بولتمش ایکن دیگرینه قبولر مسدود قلمش و سکسان طقوز سنه سندن بری درکه قورنترک انکله درجه صرفاتی سنه دن سنه یه تزیاید ایدرک محصول آزاولدینی سنه لر دستا طوتیلور ایسه، سنین سائرده یوزده اون بشدن، یکرمی بشه قدر نضله صرفیات اولغله باشلامشدر .

وهله اولده مساواتلر کی کورونور ایسه ده تعمیق فکر ایدیلجهک اولور ایسه مسئله دهه دها زیاده وضوح حصوله کله چکنه قناعت حاصل اولور. انکله درجه بیک سکیز یوز سکسان طقوزده قورنت ویرکوسی ایکی شیلنه ایندیریلوب اوزوملرک ویرکوسی یدی شیلنده ابقا ایدلمش ایسه شو تدبیر یالکیز بزه اوزوملر منر حقتده دکل ممالک سائرده نک هر هانک کیسنده حتی یونانستاندن بیله قورنتدن بشقه قوری اوزوم و اینجیر کتور یله چک اولور ایسه بونار حقتده دهه و یونانستاندن خارج ممالک سائرده دن قورنت کله چک اولور ایسه بونک دخی ایکی شیلین ایله مکلف اوله چنی کورلدیکندن اشبو تقدیرده انکیزلرک محصول نفریق ایتدکلمی ادعاسی بر درجه مقرون تحت ایدوکی اکلاشیلور .

قورنتار ایله قوری اوزوماره یکدیگرندن فرقلی برنظر ایله باقیله جینی ادعایی مؤید میدانده اولدنبیری بر علامت ، بر اشارت یوقی وبالعکس هر- ایکسینه انکلتره ده رسم کمرکجه بر ساقان نشأت ایتش توأم نظریله باتلمتده ایکن اولیه بردنبره بش شیلین رسم کمرک فرقلک هر ایکر محصول صرفیاته یکدیگرینه صورت . نکوسده اولارق تأثیر ایتامسی و اشبو تأثیرک حادلاته دخی عکس انداز اولماسی غیر قابل اولمین بوندن تولد ایده جک نتایج اقتصادیته و رودینه خوف و تلاش ایله انتظار ایلمکده ایدی .

اشبو جهتدن طولانی حاصل اولمش و اوله جتی نتیجه تک تدقیقنه کیریشلسزدن اول شویکی محصولک و باخصوص چکر دکمزلر ایله قورنتارک یکدیگرینه از هر جهت اولان مشابهته و حجم و قطعه جه هر ایکسینک چکر دکمزلر بولنمی رهر ایکسینک سویناز درجه ده اینجه قبوتلی و دیگر اوزوماره نسبتاً ده نازک اولسی و جهت استعمال و صرفیاته کلنجه انکلتره اهالیسنک، بونک هر ایکسیندن ( پوتنغا ) تعمیر اولنور بونک ۶۱ مال ایتدکاری و انجق کرک بوصورتله کرک صفره لرده چرزه تماننده احضار ایدلدیکی صیرالرده بزم چکر دکمزلرک ده ممتا برهوتقی حائز اولدقلری مفرداتنه باقیله ایسه ؛ ایکی محصولده یکدیگرندن نفراق ایدیله جک حصیعه بزده کیلرک دهانی اولوب انکلیر مستهلکلرینک مقصدینه ده از یاده الیریشلی بولدینی حادده قورنتار صرفیاتنک مملکت مذکورده جه زیاده اولسی نیتایج قنطار باشنده ده آزرسمه تابع طوتوسی قضیه سندن ایلو و کلدیکی بری الاعتراض بدیهیاتدن بولمشدر .

قنطار باشنه بش شیلین مساعدهات ، استحقاقنر اولدینی حادده ، اولانبیری اتباع ایدیلان بولان انحراف ایدلیهرک بزم محصولمزدده تشمیل ایدلش اولسه ایدی ، انکلتره اهالیسی ده نازک بر محصولی ، نسبت فیات نظردن بعید طوتیهرق ، ده اوجوز فیثاته یش اولور ایدی .

یوزنستانده دخی جوق سنه لر دنبری چکر دکمزلر اوزومی حاصل اولمقده در ، حالبوکه اوراده بوندن قرق سنه اقدم حقیقان محصول نه مقدارده ایسه ایوم

ینہ اورادہ لردہ بولنوب مقدار حاصلات بونجہ سنہ لردنبری چوق برفرق  
ایتامشدر، بوکاسب اولهرق یونانستان اراضینک فیاتجہ الویرہ چک صورتہ  
چکر دکمز چقارمغہ استعدادی اولدینی بیض ذوات طرفندن ادعا ایدلمکده  
اولوب بویادہ، قورنت بیقارمغہ قدہ دہا زیادہ کار کوردکلرندن بالترجیح  
بومسلکہ انسلاک ایدیورلر دینلسہ معناجہ برفرق اولیہرق دہا صریح  
برطرزده افادہ مرام ایدلمش اولور.

ممالک محروسہ شادانہنک جهت سائرہ سندنہ قورنت اوزومنه مشابہ  
محصول حصولہ کلیور دینلہ چک قدر بومالدن بزده آز چقار. بونک مقداری  
ایکی اوچ بیک قناردن زیادہ اولیور. بونبری انکلتزہ فی الواقع ایکی شیلین  
ایہ قبول ایدیور، آنجیق بزم مملکتہ چوق سنہ لردن بونک زراعت ایلری  
کیٹامش، محدود برادہ دہ قلمش، ایلری کیتمسندہ اراضیمزده قابلیت  
اولدینی کور بلمکده وسوبلمکده بولنمشدر. دیمک اولیورک نہ یونانستان  
انکلتزہ چہ چکر دکمز اوزوملرک یدی شیلیندہ قلمسندن برضرر کوریور،  
نہدہ قورنت اوزوملرینک ایکی شیلنہ ایندیرلمش اولمسندن بزم بر استفادہ مز  
اولیور. مع مانیہ شو ایکی محصولک آروبا پیاجہ لرنده یکدیگری نہ رقیب  
اولهرق کلوب کیتمکده و فیاتجہ یکدیگری نہ تأثیری طوقہ قدہ ایدوکی جای.  
انکار اولہماز. انکلتزہ دہ کوبا قورنت لمرک مستہلکری آری، قوری  
اوزوملرک مستہلکری آری اولوب برینک مظهر اولدینی مساعدتدن  
دیگری نہ متضرر اولہ میہ جنی ادعا، واثبات مدتا ضمنندہ بیک سکز یوز  
طقسان درت سنہ سندنہ اوزوم صرفیاتی بیک سکز یوز طقسان اوچ سنہ بی  
صرفیاتدن فضلہ اولدینی در میان ایدلمش ایسندہ، استاتستیک امورندہ بالکمز  
ایکی سنہ لک ہمده بری بری اخلاصندہ بولنان ایکی سنہ صرفیاتنک مقابلہ.  
سندن صحیح و اسالی بر نتیجہ استحضارچ ایدیلا میہ چکی درکار بولدیغندن  
ویرکونک فیاتہ و فیاتاک مستہلکاتہ نہ قدر تأثیری اولدینی ونفوسک چو ظلمسندن  
اوله جق تأثیردن ماعدادہ مرک رسمنک تنزیلندن آروچہ فضلہ صرفیات

حصوله کلاه چکی از قام ایله ارانه ایدمک اوزره برطاقم استاتستیک جدیدلری تنظیمنه مجبوریت کورلمشدر .

بیگ سکنز یوز اوتوز بر سنه سندن بدأ ایله هر اون سنه ده بر دعه وقوعبولان تحریر نفوس دماهله سندن انکاتره سکنه سنک نه قدر آرتدینی وهانکی سنه لرده رسم کبرکجه تنزیلات اجرا ایدمش اولدینی ونفس انکاترجه قورنت ودیکر قوری اوزوم وایخیر صرفیاتی استاتستیک جدولده مشاهده قلنور و محمولاتک چوق چیقوب نیاتک دوشکون اولمیه صرفیاتک بو جهندن قبارمش اولدینی سنه لر وینه محمولاتک آرز چیقوب نیاتک بهالی اولمیه صرفیاتک بو جهندن تنزل ایش اولدینی سنه لر مستتا طوتیلور ایسه محضاً ویریکو تنزیلنک توسع صرفیاته اولان تأیری کوزه چاربار درجه ده کوریلور . مثلا بیگ سکنز یوز الی سکنزده اون طقوز بیگ طون قورنت .

اون ایکی بیگ طون قوری اوزوم صرفیاتی وارایکن الی طقوز سنه سنده ، یاقنده رسم کبرکجه تنزیلات وقوعبوله جینی شایع اولمغه اشبو شایعه تأیریله هرکس مالی اوجوز بهالی ایدن چیقاروق خانله سنه دوشمش اولدیندن مال اوجوزلیر قورنتک صرفیاتی یکریمی دوت بیگ و اوزومک صرفیاتی اون بش بیگ طونه چیقار . بیگ سکنز یوز الشمس سنه سنده ارن بش شیلین طقوز بنا قورنت وایخیر رسمی واون شیلین قوری اوزوم رسمی هر اوجی ایچون بدی شیلینه تنزیل ایدیلیر اشبو تنزیلاتک فیثاته اولان تأیری ایله صرفیاتی اکا کوره ارتازر . هله ایخیرک صرفیاتی بیگ سکنز یوز الی طقوزده بیگ سکنز یوز الشمس بش طون ایکن الشمس سنه سنده دوت بیگ ارن . الشمس ایکیده دوت بیگ الی طقوز طونه بالغ اولورکه بر ایکی سنه طقوزده بوجورته ایکی ارج هلته یناشدی محضاً نفوسک تکثیرندن اولیوب رساک خقیقشمله ایخیر و اوزوم تناول ایدن اهالی عددینک تکثیر ورده مات اوجوزلنسی مناسبیه هر مستهلاکک بوندن دهها زیاده صرف ایشندن ایلر و کس اولدینی اشکار قاله جفندن وقورنت صرف ایدن اهالی اوجوز بولدقده

چکردکسر اوزومنی ترجیح ایده جکندن شو حالده قورنتلره اولان مساعداتک اوزوملره تأثیری اولیه جنی ادعاسی کندی کندینه مجروح قالیر .

بیک سکنز یوز اوتوز بردن قرق اوچ سنه سنه قدر اولان اون اوچ سنه ظرنده انکلترده قوری اوزوم ایله قورنتلرک صرفیاتی هان براده ده یورودش وحی آرالقه بعض سنلر اوزمک صرفیاتی قورنتلری کری ده براقش اولدینی و قرق اوچدن اللی اوچه قدر قورنت صرفیاتی اسباب سائرده طولانی بر آرتق ایتمک باشلامش ایسه ده اللی اوچ سنه سنده رسم کمرک حمرأ قوری اوزوملر حقنده اون شیلنه تنزیل ایدلمش اولدی بونک صرفیاتی قورنت صرفیاتندن ینه یوکسک بر درجه یه ایضال ایدر . بالعکس بیک سکنز یوز سکان طقوزدن بیک طقوز یوز بر سنه قدر قورنتلر صرفیاتی آرتار ، اوزوملرک صرفیاتی نسبتاً کری قابلاز آرتار . حالبوکه هر برینک آرتمی بشقه بشقه اسباب تحتده وقوعه کایر . قورنتلر جدید تسرنه نیک تأثیر نعمتی حمایه سنده ، قوری اوزوملر انکلیز اها لیسنک تکثیر رغبتی سایه سنده تفیض ایدر .

بر ملکیتک عناصر طبیعی سنی ، اقلیمی ، هوا سی ، صوینی ، طوپراغنی دکشدریمک ممکن اولماز و عناصر طبیعی سنیجه حصوله کلن محصولات دخی بوقیلدن اولور . بونک خلافده بولمق طبیعتک عکسنه یورومکدر که قشبتک چکدیکی امک وزحمت کندی کندینی نافله یره یوردقن بشقه بر نتیجه یه منجر اولماز . طوپراغنه هانکی محصولک الویریشلی اولوب دوامی لازم کله چکنی و هانکیلرک دور اقتضاسی نجه الویرمیوب ترکی اقتضاسا ایده چکنی تجارب عدیده ایله تحری ایدوب بوله جق ینه رنجبران اولدیقندن بونلردن ان زکی الک ماهری اشبو خصوصده اسلام طریق بوله بیله جک اولانیسدر . زراعسزدن هیسچ بریسی انکلترده قورنت اوزومی حقنده جاری اولان مساعداته محضاً کندیده مظهر اولمق اوزره بشقه زراعتی ترک ایدوبده طوپراغنک استمدادینه الویریشلی اولمان قورنت اوزومی استحصاله تشبیه

ایتمه جکی کبی ، یونانستان رنجبرانی ده قورتی ترک ایدوب بشقه محصولات استحصاله باقماز . احکام طبیعه و قواعد کلیه دن معدود اولان اشبو ماده قابل اعتراض اولدیغندن معلومی اعلام قیلندن اولماق ایچون مسئله نك بوجهته وقت ضایع ایتمه رکدن مقصد اصلیمز شوانکلترده دسکسان سنه دن . بری هر ایکی محصول حقتده برسیاقده یورودلمش ویرکونک تدریجی اوله رق تخفیف ایدلمسنگ صرفیاته دخلی کورلمش وشو صوک سنه لرده یکندیگرندن تفریق ایدلمسلیله قورنتلره ممتاز بره وقع احتضار ایدلمش اولمسندن بزم اوزوملر صرفیاتنگ مهما امكن تکثیرینه برسد چکلمش اولدیغنی درمیان ایتمکدن عبارت ایدوکنان شو وظایفه نك ایفاسنه موزق اولنوب اولدیغنگ تقدیری قارتنگ همتته محول بولمشدر .

بونک عکسنی اثبات ایچون شو صوک سنه لرده نفس انکلترده قوری اوزوم صرفنگ اوتوز بیک طونه یناشمی وبو مقدارک بوندن اون و اون بش یکرمی سنه اقدملرینه نسبة تزايد ایتمش اولدیغنی درمیان ایتمک کافی اولدیغنی کبی یونان محصولنگ مظهر اولدیغنی نعمت مخصوصه سایه سنده صرفیاتی اولکی صرفیاته نسبة یوزده اون بشدن یکرمی یه قدر تزايد ایتمش وقوری اوزوم دخی اشبو نعمت مخصوصه دن محروم قالدینی حاله بیله صرفیاتنگ ینه بودرجه ده آرتمش اولمسندن ویرکو تنزینک تأثیرسز اولدیغنه حکم ایتمک دخی عبت اوله جغفسدن ، دها طوغریسی قوری اوزوملرک قورنتلره قارشى اولان حیثیت ومزینتی خاصه ذائقه سی نازک اولان انکلتره اهالیسنگ تمیز وتفریق ایتمش اولمسندن بونلر ایچون رغبتک دها قوتلی اولدیغنه وبهاسنگ یوکسکلکی ویرکوسنگ اغرنلی ایله برابرینه بوانهما کدن کری چکیله میوب صرف واستهلاکنی ایلو کتوردیکنه باقاور ایسه قوری اوزوملرک دخی مملکت مذکورده اهالیسنجه ، تأثیرفیئات نسبتی نظر مقایسه دن فوت ایدلیره رک دها زیاده اولسه بیله قورنت قدر اولسون حوالیج ضروریه

قورنت درجہ سنہ یعنی بونک ایلہ بر زمینہ ایندیریلہ جک اولسہ صرفیاتنک فرسخ فرسخ ترقی ایدہ جکنہ اصلا شہہ قالماز .

ایشتہ توری اوزرملرک قورنتارہ قارشئ معذور اولدینی نقطہ بوراسیندر .

قوری اوزرملرک جندی اولدق مالک اولدقاری وانکلیز اہالیسنجہدہ تقدیر ایدلدیکی کوریلان جوهر حیثیتک یاردمیلہ میدان صرفیاتدہ دهاچوق ایلری کیتسکہ مزیتی درکار ایکن شویدی شیلین ویرکو بوکا سبب اولمش وبونک دهازیدہ تخفیفی مستحصلر مزک جای سلامق اولہ جنی اشکار بولنمشدر .

حاصلاتجہ معاونتک جسمی شوکتپناہ اقدمزک زراع حقندہ لایعد ولایحصی الطاف و عنایاتی سایہ سیلہ جلوہ نمای وجود اولمشدر . بانجیلر مزک اون سنہ عشر و اراضی ویرکوسندن معاف طوٹلسی بشقہ مملکتارده مثلی کورالامش نعم جهانبا نیدندر . فقط پادشاهمز اقدمز حضرتارینک بیتمز توکنمز اولان احسانہ ضمیمہ زراعمز محصولک بشقہ مملکتارده الک زیادہ مظهر مساعده اولمئلنہ چالشمق و حقوقی وقایہ و محافظہ ایتک اولیای امور حضراتک اہتمامہ وابستہ در .

شہریمزک حال حاضرده کی اہمیت تجاریہ سنی و بناء علیہ ترقیات عمرانیہ سنی تأمین ایدن ۴۵۰۰ آرشون طول ویکرمی بش آرشون عرضہ مالک ریختیم اولوب اشبو ریختیم دنیانک الک کوزل ریختیمارندندر .

ریختیم انشاسندن اول ازمیر شہری سکسان طقسان بیک نفوسلی برشہر ایکن بونک انشاسی اوزرینہ ساحل بلدہدہ جیادت هوایی اخلاص ایدہ جک ہیچ برشی قالماش و نفوس عمومیہ شہر دخی ترقی ایتسکہ باشلا یہرق الیوم ۳۵۰۰۰۰ ی کچمشدر .

ازمیر شہری معسوریت کبی تجارتیہدہ تفاخر ایدہ بیلور . شہرک حرکات تجاریہ سنی بر ماکنہ یہ تشبیہ اولنہ بیلدیکی کبی معاملات تجاریہ بلدہ دخی بوتشبیہ تمثیل ایدلسہ خطا ایدلمش اولنماز .

از میره شیره پلر ایچنده طابن رافائل آردیشیک توافیه مغازه سی  
بومغازه ده؛ لوانظه، ایپکلی مندیل، شمسیه، باستون، دیون،  
قوله لی کوملاک، قراوات، دوکمه کبی تحاییه به متعلق بالجمله اشیا فروخت  
اولنور. فیاتلر ذرناک محاسبه سنده بولنان سائر تحاییه مغازه لرینه نسبة دها اهنودر.

معاملات تجاریه بلده نیک تقدیر ایمیچی ایچون برسنه طرفنده از میره شهری  
پوسته خانه سی واسطه سیله تعاطی اولنان مکاتیب و اوراق سائر نیک عددینی  
قید ایتمک اقتضا ایدرکه بومکاتیب و اوراق قسم اعظمی معاملات تجاریه دن  
منبعث مرسولاتدر.

۳۱۹ سنه سنده داخل و خارج ولایته مرسول و خارجدن از میره مورود  
مکاتیب خصوصیه و رسمیه ایله تعهدلی مکتوب اوراق مطبوعه و نمونه  
وسائر نیک مقدرینی ناطقدر.

ملاحظات	موروده	مرسوله
مکاتیب رسمیه	۷۰۹۸۰	۴۴۵۸۰
مکاتیب خصوصیه و عادیه	۱۲۲۲۹۴۴	۱۱۷۷۹۳۲
اعاده علم و خبرلی تعهدلی مکاتیب	۲۱۷۸۰	۱۴۵۸۰
اعاده علم و خبرسز	۲۵۳۲۰	۳۷۳۴۴
اوراق مطبوعه	۳۰۱۳۲۰	۵۱۰۲۴۰
نمونه	۷۵۶	۲۵۳۲

بالاده کوستریلان مرسولات و مورودات مقدری یالکیز عثمانلی پوسته  
خانه سی ایله شعباتی دارفندن تعاطی اولنان مقدری مشعر اولوب شهر-  
مزرده موجود سائر اجنبی پوسته خانه لری واسطه سیله تجاران اجنبیه ناملرینه  
کلن مکاتیب مقدریده بوکا ضم ایتمک لازم کلیرسه هر بر عددک بر اوقدر  
دها تزیاید ایده چکی شهره سزدر.



از میرک معاملات بحریه سنه کلنجه اوتوز طونه دن اشاغی اولماق اوزره سواحلده سیر وسفر ایدن سفائن ایله رومور کورلر مستتا اولدینی حائده سنوی لیانه داخل اولان ویالیماندن خروج ایدن سفائنک مقداری التي بیکی متجاوز اولوب سفائن مذکور دنك حجم استیما بیلری ۲۳۵۰۰۰۰ طونیلاتوییه وارر .

۱۳۱۹ سنه سی مارتندن شباطی نایه سنه قدر : بسنه نظر فنده از میر شهرینک لیمانه کیروب چیقان بالمله سفائنک مقدار یله طونیلاتولری « وسائط نقلیه » بختنده کورلشدر .

از میر شهرنده موجود متعدد فابریقه لر وجسیم اوزوم، اینجیر، پلاموط، حبوبات لانغار و خانلریله کراسته، توتون، معدن کموری، وسائر ده مغازه لر نده برچوق فقرا مناسب یومیه لر له تأمین معیشت ایتمکده واسباب ایشک تعددی جهت یله سایه مسعود پتیرایه حضرت پادشاهیده شهرک هر صنف اهالی و تبعه وزیر دستان صداقت نشانی برشوق و مسرت رفاهی ایچنده بولنمقده و دائما ورد زبان صداقت نشانی اولان دعای دیمومیت عمر و اقبال و توافر شان و اجلال حضرت پادشاهی ایله مشغول اولمقده در .

ولایته وبالخاصه از میر شهرینه بخش ایتدیکی فوائد پک بیوک اولان آیدین وقصبه عثمانلی تیمور یولارینک نقلیاتی ده (معاملات تجاریه) صیراسنده ذکر ایلکی مناسب کوردک .

۱۹۰۴ سنه انزلیجه سی نظر فنده آیدین عثمانلی تیمور یولی واسطه سیله از میره نقل اولنان اموالک ایستاتستیکی کتابمزه درج اولنق اوزره اداره مذکور دن دفعاتله طلب ایدلمش و بوبابده کندی لر ندن وعدقوی دخی آلمش اولدینی حائده الده ایدیله مه مش اولدیندن بالمجبوریه درج ایدیله مه مشدر .

قصبه عثمانلی تیمور یولی واسطه سیله از میره نقل و ادخال اولنان اموالک قسم کانی و منهجی حبوبات ، ذخائر ، پاموق ، پلاموط ، اوزوم ، میان کوکی اولوب کرک ادخال و اخراج و کرک بین المواقع صورت یسه اشبو شمندور فر

اوزرنده افرنجی ۱۹۰۴ سنه سی طرفنده اجرا ایدیلن بالجه نقلیاتک یکنونی ۲۴۸۷۱۰ طونیلاتودر . بونک ۷۵۶۲۶ طونیلاتوسنی اشیای متوعه ، ۱۰۲۰۲۸ طونیلاتوسنی ذخائر ، ۳۱۴۸ طونیلاتوسنی حیوانات ، ۳۷۹۶ طونیلاتوسنی باموق ، ۳۷۱۲۸ طونیلاتوسنی پلاموط ، ۲۳۷۵۳ طونیلاتوسنی اوزوم و ۳۲۳۱ طونیلاتوسنی ده میان کوکی نقلیاتی تشکیل ایدر .

مع شعبات قصبه عثمانلی تیموریولنک سنه مذکورده طرفنده کی حالات عمومیه سنک یکنونی ۲۵،۷۲۱،۷۱۴ غروش اولوب بونک ۵،۷۴۶،۶۱۴ غروش یولجیدن و ۳۰،۸۷۲،۲۲۲ غروشی سیرسریع اشیاسندن و ۱،۹۱۸،۶۵۲ غروشی سیرخفیف اشیا نقلیاتندن و ۴،۴۷۲،۹۰۰ غروشی حیوانات نقلیه سندن و متباقی ۳۲،۴۹۶ غروشی متفرقه رمتوعه دن حاصل اولمشدر .

سنه مذکورده طرفنده اشبو تیمور یولی ایله ۱،۸۳۱،۸۷۷ نفر یولجی سیر و سفر ایتمشدر .

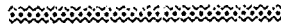
۱۹۰۴ سنه سی طرفنده قصبه عثمانلی تیمور یولی اوزرنده نقل ایدیلن اشیانک نقلی بروجیه بالا ۲۴۸۷۱۰ طونیلاتودن عبارت اولوب بونک ۱۷۸۱۸۳ طونیلاتوسنی داخلین ازمیره و ۳۷۶۷۵ طونیلاتوسنی ازمیردن داخله و ۳۳۸۵۲ طونیلاتوسنی ده بین المواقف نقل اولنان اشیا تشکیل ایدر .

اشیای منقوله نك اجورات نقلیه سنه کلنجه ۱۹،۱۸۹،۵۹۲ غروشندن عبارت اولان واردات مذکورده نك ۴،۱۸۰،۸۱۵ غروشی ازمیر و متباقیسی سائر مواقع اجورات نقلیه سندن تحصیل ایتمشدر .

\* \*

ازمیر شهری لیماننه کیروب چیقان سفائنک مقدار یله شهره رابطه سی اولان شمشندوئرلر و ازمیر پوسته خانه سی واسطه سیله تعاطی اولنان مکاتیب و مقدراری مستنده اعطا قلنان اشبو تفصیلات شهرک اهمیت تجاریه سنی تعیین و تقدیره کفایت ایدر .

بونلردن ماعدا اولدوچجه اهمیتلی بریکون تشکیل ایدن دوه نقلیاتیده ذکر وارائه اتمک ایجاب ایدرایسهده بوبابده بر مقدار صحیح تعیین دشکل اولدیفندن دها زیاده تفصیلات اعناسندن ایسه بوراده بجه خاتمه ویرامک مناسب کورلمشدر .



— ۵ —

وسائط نقلیه، شوسه و شمندوفرلر — طرق و معابری جسم دولتک طمارلرینه تشبیه ایدن برذات بونلرک ماهیت فوائد بخشاسی حقنده پک بیوک بر بیلیکی کوستردمشدر . طمارلرده قانک جولانی بروجودک ناصل حیاتی تأمین ایار ایسه بر مملکتک یوللرند منتظم و سائط نقلیه ایله محصولات و مصنوعاتک تعاطیسی دخی او مملکتک ثروت عمومیسی اوزرنده حیات قدر دکرلی بر تأثیر حاصل ایدر .

جملهجه معلومدرکده وسائط نقلیه پک مختلفدر . شمندوفرلر ، واپورلر و سائط مذکوردهنک اک مهمساری اولدینی کچی نهرلرده ایشلادیان کوچک کمی و واپورلر دخی اینکجهی درجهده اهمیت حائزدرلر . کرا عربیه و بیکرلری و دودولر اوچنجهی درجهده قلیلر . ولایتیز و سائط نقلیهسی بری و بحری اولمق اوزره ایکی قسم اساسییه آریلورکده وسائط نقلیه بریده ایکییه منقسمدر . بری شمندوفر دیکری مکاریدر . مکاری وسطه سیله شوسه اوزرلرنده اجرا اولمان نقلیاتکده قسم اعظمی دودولره اجرا اولتور .

شوسه لر — ولایت داخاندده ۱۳۱۹ نهسی نظرندده تعمیراً و تجدیداً ۶۲ کیلومتر و یول یا پلش و بونلرکده باشایچه لری ازمیر — چشمه، آلاشهر — قوله و آیدین — مغله — کوك آباد و ازمیر — نیف طریقاری اوزرینه علاوه و تعمیر ایدیلن یوللردن عبارت بولممشدر . طرق مذکورده اوزرنده (۶۹)

۱۵۵

۱۳۳۰ سنه سی طرفنده ایسه صالحی - کوردوس طریق اوزرنده اون بش کیلومتر یول ایله صالحی - بولو قسمنده (۲۵) کوپریک تعمیراتی اجرا و دکزلی سنجائی داخلنده دکزلی - غربی قره اغاچ طریق اوزرنده (۱۲) کیلومتر یولک تسویه ترابیه سی اکیال ایله بهرک شوسه سی و کوپریلری یاپیشدر.

دکزلی - طواس یولی اوزرنده اولکی سندن نفتان قالان بش کیلو- متر یول یاپیشدر .

ازمیر - چشمه حمیده طریقک ۱۴ کیلومتر یول محلی تجدیداً انشا ایلمشدر .

مفریحصار - کایزمان یولی اوزرنده کایزماندن بدأ ایله ۱۲ کیلومتر یول شوسه یولی یاپیش و اشبو شوسه اوزرنده بولنان تیمور و کارکیر کوپریلر مکملاً تعمیر و انشا ایلمشدر .

بولردن بشقه امور نافعنهک اهمیتی برقسندن اولان کوپریلره کلنجه کدیز نهری اوزرنده مغنیه یقین برخلده (۱۵۰) متر بوینده تیمور کوپری انشا ایلمشدر . اشبو کوپری یکریمی بشره مترو آچیقغنده آتی کوزی حاویدر .

برده آیدین - چینه یولی اوزرنده (۳۶) متر آچیقغنده اوزری تیمور بر کوپری یاپیشدر .

صومه -- برغمه طریق اوزرنده ده اوچ عدد کوپری تجدید اولمش و کوللوک - میلاس طریق اوزرنده بولنان کوچک کوپریلر کارکیره و بیوکار تیموره تحویل اولمشدر .

مایه تم انوایه حضرت پادشاهیده کون بکون ولایتک مناقلات مخصوص بنده اکتساب ایتمیکی سهولت و انتظاره شو بو قراریده تعداد اولنان یوللر بر دلیل کافیدر . اجرا ایله یکسز تحقیقاته نظرأ ۱۳۳۰ سنه سی طرفنده اوتوز اوتوز بش بیک لیرا راده سنده یول و کوپری انشا آتی احاله اولدینی کبی اخیراً

۱۳,۰۰۰ لیرا رادده سنده بر مبالغه صالحی جوارنده کی یولارک امرانشایی ایچون احواله معامله سی اجرا اولمشدرکه ، واسطه ارتباط تجارت و سهولت مناقلات اولان یولار ایچون بیوک نداکارا قلمر اختیار اولندیغنه بوده شبهه بر اقیه حق بر ایدین قاطعه دندر .

وسائل نقلیه بر یهدن اولان تیور یولاری — ولایتده معشبات آیدین و قصبه خنطی زایاه ایکی تیور یول اساس خنطی موجود اولوب یئرلردن آیدین خنطی از دیر شهرینک یونبله موقعندن بدأ ایدرک و شهره قنارله یازم ساعت بر موقعمده دولدن بوجه ، بر آز دها ایلروده صاغدن سیدیکونیه برر شعبه بر اقرق و ابانلوغ . طوربالیدن کهرک و طوربالینک بر آز ایلر و سنده یاندر ، تیره و اوده مشه ایکی شعبه لی بر خنطی و بلطجقندن سوکویه دیگر بر خنطی تفریق ایدرک آیدینه و آیدیندن نازللی و سرایکوی و سرایکوییدن ایلروده دکرلی یهده بر شعبه آیدررق قونیه ولایتی داخنده و حدوده یقین بر موقعمده کائن « دینار » قدر امتداد ایدر . اشو تیور یول خنطه « نام نامی » حضرت پادشاهی به منسوب آیدین عثمانلی تیور یولی « اطلاق اولنور . آیدین تیور یولنک معشبات مجموع طولی (۵۱۴) کیلومتر و (۳۰۰) متر ودر . ۵۸ عدد موافقی وارد .

قصبه خنطی — از دیرده باصه خانده کی خازدن بدأ ایله صاغده از دیرک صغیه نرندن اولان یور یوریه بر شعبه بر اقرق و کذک شبرک الک لطیف صغیه نرندن اولان ترقی بنه دن کهرک منسبه و اورادن مغنیسا و قصبه و صالحیدن مرور ایدوب آلاشهره و اورادنده تمید اولنورق عشاق قصبه سندن بلرور آفون قبره حصاره قدر امتداد و بوراده قونیه خنطی ایله عشاق ایدر . اشبو خنطک « قصبه عثمانلی تیور یولی » ناهن المسی بدایت انشاء سنده قصبه قدر تمتد اولسندن ایلری کیش اولوب مؤخرآ آلاشهرله عشاق و قره حصاره تمید ایدرک اشبو نامه برده « تمیدی » علاوه سیله (قصبه عثمانلی تیور یولی و تمیدی شرکتی) دینمشدر .

بوخط اوزرنده مغنيسادن آريلان برشعبه احتسار و قرق آغاچ قصبه -  
لرندن كچهزك صومده نهات بولور .  
بوتيور يولك اناخطي (۴۲۱) كيلومترو (۴۰۰) مترو اولوب برون آباد  
شعبه سي (۲) كيلومتر (۶۰۰) مترو و صومه شعبه سي (۹۲) كيلومترو در .  
مع شعبات خطك مجموع طولی (۵۱۶) كيلومترو در .

مكاري — بوصورتله اجرا اولسان نقلياتك قسم مهيمى ذودلرله در .  
حقیقه كرك ولايتز داخلنده كي مواقع مختلفه و كرك ولايتزه مجاور بولنان  
ولايات ارده منده كي مكاري نقلياتك همان عمومی ذودلرله اجرا اولنور .  
سولايتمز داخلنده (۲۲۰۰۰) راده منده دوه موجوددر .

بش لواننك چوق دوه بولنان آيدن ، ازوير و صاروخان سنجاقلري  
اولوب ايكنجی درجه ده دكزلی ايله منتشا سنجاقلري كلير .  
خط بويته جوار شبور و قصبانده حاصل اولان محصولاتمرك بر قسمي  
شمندوفر و بر قسمي ده اجزت نقلیه سي اهن اولان ذودلرله اجرا اولنور .  
شمندوفر خطنه بعيد اولان قصبه لر نقلياتي همان عموميتله دويه منحصر در .  
تجارتده سرعت آرايانلر شمندوفر لري و اوجورلعي آرايانلر ذودلري .  
ترجیح ايندرلر . درلر دن بشقه باركير ، مركب ، استر نقلياتي ده وارسه ده  
بولنر قصبات ايله ترا ارده منده جازيدر .

وسائط نقلیه بيمريه — غرب و غرب جنوبي جهتي كاملاً اطهر دكزي  
ايله محاط اولان آيدن ولايتي ادخالاتك عمومی و اخراجاتك قسم اعظمي  
بجراً اجرا اولمقددر . بوبابده كي وسائط راپورلرله يلكن سفائيدر . ولايتز  
ايله ولايات متجاورة سائر دنك ده يكانه مدخلی و مخرجی اولان ازوير شهرينه ۳۳  
سنه سي طرفنده كروب چيفان راپور و سفائك ، قداري (۶۳۵۸) عدد اولوب بونك  
(۲۴۶۵) عددی راپور و (۳۸۹۳) عددی يلكن سفائيدر .

طونیات	دقدار سفائن	یکون یا لکن سفائی	واپور	یکون عدد یا لکن سفائی	واپور	طاشیدی بی با اراق
۲۸۷۲۹۳	۸۰۳۱۷	۴۰۷۰۷۶	۴۳۳۶	۳۵۵۴	۷۸۲	دولت عالیہ
۱۴۸۳۲۲	۱۴۸۳۲۲	۱	۹۶	۹۶	۹۶	المانیا
۱۷	۱۷	۱	۱	۱	۱	آمریقا
۴۴۰۸۱۵	۱۹۹	۴۴۰۶۱۶	۳۷۳	۹	۳۱۴	انگلینڈ
۲۷۳۳۴۱	۲۹۸	۲۷۲۹۴۳	۱۹۱	۱	۱۹۰	اوسٹریا
۲۶۵۹۵۲		۲۶۵۹۵۲	۱۴۲		۱۴۲	فرانس
۲۳۴۲۳۴	۱۷۱۱۲	۲۱۷۱۲۲	۷۷۲	۱۹۷	۵۷۵	یونان
۲۵۱۱۲		۲۵۱۱۲	۳۰		۳۰	فلمنک
۱۲۴۹۹۰	۶۷۶۰	۱۱۸۲۳۰	۸۸	۱۷	۷۱	ایتالیا
۱۵۷۸	۲۸۲	۱۲۹۶	۳	۱	۲	بلغار
۲۹۶۰		۲۹۶۰	۳		۳	مصر
۱۹۵۴	۱۹۵۴		۱۱۲	۱۱۲		سینام
۲۸۶	۲۸۶		۱	۱		رومانیا
۳۶۷۶۷۲		۳۶۷۶۷۲	۲۳۹		۲۳۹	روسیا
۲۲۷۰		۲۱۷۰	۳		۳	اسویج و نورج
۲۱۷۶۸۹۶	۱۰۷۲۲۵	۲۱۰۷۹۷۹	۶۳۳۰	۳۸۹۳	۲۵۶۷	یکون

از دیگر لیمانہ کین یا لکن سفائی ایہ واپور ارشدہ واسطہ تحمیلات  
و تدفینات اولہرق ایچہ معونہ و قایق موجوددر .

علی صخرہ بلک -- فاندہ سی میں ڈارٹر مشرف در . استقامت دفاندہ منامہ  
اساس سٹاکس . باشلیج از درم و زدنم توارنمہ ہولنومہ .

سندھ پریس

لیانمزه منتظماً اجرای سیروسفر ایدن واپور قومپانیه لری :  
اداره مخصوصه ، آوستریا لوئید ، حاجی داود فرقوق ، مسازری  
ماریتیم ، خدیویه ، رومانیای ، روس ، بلغار ، پاناله نیک ، پاندالئون ،  
لهوانت آلمان .

اداره مخصوصه — اداره مخصوصه واپورلرینک بعضیلری سوقیات و نقلیات  
عسکریه ده و بعضیلری ده خدمات مهمه سائردهه قوللائیلور . بونار ممالک  
مخروسه شاهانه نیک تکمیل بلاد ساحلیه سنه اجرای سیروسفر ایدرلر .  
آوستریا لوئید واپورلری — هر هفته عالی کونلری ازمیردن حرکتیه  
مدللی ، قلمه سلطانیه ، تکفور طاغی ، درسمادت ، وارنه ، کوستنجه ،  
صولینه ، غالاچ ، ابرائیل اسکله لری نه کیدر .

هر هفته جمعه ایرتسی کونلری ازمیردن حرکتیه چشمه ، سیسام ،  
پیردیا ، شیرا ، قورفو ، دراج ، فیومه و تربسته به کیدر .

هر هفته چهارشنبه کونلری ازمیردن حرکتیه قلمه سلطانیه و اغرایوب  
یکرمی درت ساعتده درسعاده واصل اولان سریع الحریکه آیرینجه بوپوسته سی  
واردر . بوپوسته بهضاده چهارشنبه و بهضاده جمعه کونلری و ناوبه حرکت ایدرلر .  
هر اون بش کونده بر پنجشنبه کونلری ازمیردن حرکت و قبریس طریقیه .  
ساقز ، زدوس ، لیاسون ، لارنقه ، مرسین ، اسکندرون ، انطاکیه ، طرابلس  
شام ، بیروت ، حیفا ، یانیه ، پورت سعید ، اسکندریه لبنان لری نه کیدر .  
مذکور قومپانیه نیک بوخط ایچون پنجشنبه کونلری حرکت ایدر آیرینجه  
بر سریع الحریکه بوپوسته سی واردر .

ازهر لوئید آجنته سی طرفندن چین ، هندستان ، ژاپونیا و برده زیلیانان  
مهم اسکله لریله آفریقای شرقی سواحلنه بیلت و قونشمتو اعطا اولنور .  
مذکور قومپانیه واپورلرینک ازمیرده وقت ورودلریده بروجیه آتی  
ارائه اولنور :



تریسته، ویوهه و یونانستان اسکله لریه جزائر بحر سفید اسکله لرندن هر - هفته بازار ایرتسی کونلری و درعلیه ایله قلمه سلطانیه، مدالی دن هر هفته پنجشنبه کونلری وینه درعلیه و قلمه سلطانیه دن یکریمی درت ساعتده هر هفته چهارشنبه کونلری .

مصر و سوریه و قبریس و جزائر بحر سفید اسکله لرندن هر اون بش کونده بر جمعه کونلری .

كذلك مصر و سوریه و قره مانیه و ردوس اسکله لرندن هر اون بش کونده بر چهارشنبه کونلری .

حاجی داود فرقوق واپورلری :

هر جمعه کونلری : (سلانیک خطی) از میردن حرکتله مدالی ، لینی ، سلانیک ، قواله ، قره آغاج ، ودهه اغاجه اوغرار .

هر جمعه کونلری : (انطالیه خطی) از میردن حرکتله ساقز ، قارلوه سی ، واتی ، قالموز ، سومبکی ، ردوس ، مکاری ، بیس ، فیکه و انطالیه اسکله - لری طوتار .

هر صالی کونلری : (هرکت خطی) از میردن حرکتله ساقز ، چشمه ، قارلوه سی ، واتی ، قوش اطه سی ، کوللوك ، باطنوز ، لریوس ، استانکوی ، بودروه ، قالموز ، سومبکی ، ردوس و هرکت اسکله لری طوتار .

منازری منازیم واپورلری :

هر هفته صالی کونلری اوکلدن صکره الیامتزدن حرکتله مدالی رنله سلطانیه یه اوغرایه رق در سعادتیه و در سعادتدن چهارشنبه کونی حرکت و عین واقعه و شهر یمزده اوغرایه رق پیره طریقیه مارسلایه کیدره قومانیه نك محال سائره یدهه آیرنجبه منتظم پوسته لری واردر .

خدیویه واپورلری — هر هفته جمعه ایرتسی کونلری از میردن حرکتله مدالی . قلمه سلطانیه یه اوغرایه رق در سعادتیه و در سعادتدن ده صالی کونلری

حرکتها، قلعه سلسمانیه به مدلی به، از میره اوغرایه برق چهارشنبه کونی  
لیمانیه مواسات و یوم مذ کورده شهر یزدن حرکتها ساقز، واتی، پیره به  
اوغرایه برق اسکندریه به عزیمت ایدر .

روس راپورلری — هر هفته بازار ایرتسی کونلری بعد الظهیر از یزدن  
حرکتها در سادات اووده سایه، وصالی کونلری بعد الظهیر شهر یزدن حرکتها،  
ساقز، مرین، اسکندرون، بیروت، یانه، پورت، حمید اسکالریینه کیدر،  
عین کونده صباحه قارشی حرکت ایدن دیگر بر راپور سلاسیک، آینه روز،  
مرسای در سعانت اووده سایه عزیمت ایدوب چهارشنبه کونی از یزدن تالان  
بر واپور دخی پیره راسکندریه اسکالریینی طوتار .

بونلردن بشقه شهر یزدن لیمانیه اوغرایان راپورلر ایچنده رومانیا و بلغار  
و بلگدالتون قودانیه سنک راپورلری دخی واردر که بونلر رعلی الخصوص  
رومانیا و راپورلری سرعت سیره مالک اولوب در سادات ایله شهر یزدن  
بحر سیاهک بعض اسکالری و اطهله دکیزی ارددنده اجرای سفر ایتمکده  
ویولجیلره قارشی کوستریلن نزاکت و حسن معامله سایه سنده کیتدکجه رغبت  
بولتمده در .

— ۶ —

معارف عمومی — هر مملکتک معارفی نظر نمایسه آینه جنی اولورسه  
بعضی لرینک معارف ابتدایی سی پاک دترق اولدینی حاده بعضی لرینک معارفی  
عالی سین اولور بر حاده، دیگر بعضی لرینک معارف عالی سین دترق اولدینی  
حاده معارف ابتدایی سی دون بر درجه سده در، مثلا هولانلندا، و باچینقا  
و اقلونیا راسویچره ایله دها بعض مملکتده اولقویوب یازدنه آشنا اولمیان  
بر کیسه به بیله تعارف اولنیه حتی قدر معارف ابتدایی ترق ایتمشدر، فرانسه  
و ستر مملکتده دد یوزده اولن بش یکرمی درجه سنده جاهل بونلور .

فقط فرانسیسہ دہ معارف عالیہ حوٰک درجہ ترقی ایتھس اولڈ اینڈ نڈن بومملکت قدر چوق عالم ، ضابط و متغان بشقہ بر مملکت یتشیدیرہ ہشتدر .  
 سایہ معارف نوائیہ حضرت پادشاہیدہ ولایتز معارفہ عدلیہ نظر اولہ حق اولورسہ معارف ابتدائیہ ورشدیہ راعدادیہ نیک متساوی بر حائدہ بولندینی ویوہا فیوہا ترقی و تعالیٰ ایکنکہ اولد قبری کوریلور . حتی الذواونق قریہ لر . مزیدہ بیہ اصول جدیدہ اوزرہ مکتبہ آچیلوب دارالمعلمین ابتدائیہ دن ماڈون راصول جدیدہ ایلہ ، ایم و تدریسہ بحق آشنا ہمار کورامکہ بولنہشدر کہ معارف اس الاساسی ازلان مکتبہ ابتدائیہ نیک ہر آن بشقہ بشقہ اسباب ترقیاتی تخری رتہ این اولنہقدہ در . اخیراً بعض ذوات طرفدن آچیلان مکتبہ خصوصیہ در وارد کہ بولر معارف ابتدائیہ مز ترقیاتہ بیوک بر نائیز ہش ایتشدر .

مکتبہ — ابتدائی ، رشدی ، اعدادی و عالی اوابق اوزرہ درت

صنفہ ہشتدر .

مکتبہ اسلامیہ — ولایتز درہ ذکورہ مخصوص ہش مکتبہ اعدادی و بر اعدادی شعبہ سیلہ قرقیدی باب رشدیہ و بر حمیدیہ صنایع مکتبی وارد کہ بولر رسمیدر . بولر دن بشقہ ابتدائی و رشدی درجہ سنندہ اوج ویالکن ابتدائی درجہ سنندہ آلتی باب ذکورہ و بر باب اناہہ مخصوص مکتبہ خصوصیہ موجود در . ہر دہ لسان مکتبی وارد در .

ولایتز درہ بولان مکتبہ اعدادیہ دن بر ہی ایلہ شعبہ ازہیر درہ در . مکتبہ اعدادی حکومت دائرہ ذخیرہ سنہ متصل نمندہ دینی بولنوب اشوب ہنا ارن سکمز بیٹ لیرا ہستہ و ہنودہ کتیریلر دن رسم کشادی ۱۳۰۲ تاریلنندہ اجرا قلمشدر . مکتبہ مزبور . اوج قاتدن عبارت اولوب آلت قتی درت طعامخانہ . بر انبار ، بر دبوی دائرہ لریہ بر جامع شریف و بر ترزیخانہ دینی شادہدر . اورتہ قات دخی الطرائی طوغلہ ستونلرلہ محاط آجیق بر قزریدر در ایلہ بر مدیرانی و بر معاون اوطہنی ویدی درسخانہ و بر کیسیا خانہ دینی واوست

قات ایسه سگیز یتاخانه ، ، اوین یتاخانه سی و بر خسته خانه ایله بیوک بر قوریدوری حاویدر . مکتبک اشبو مشتملا تندن بشقه باغچه نك ایکنجه قوردون جاده سی اوزرینه تصادف ایدن جهتده بر مدیر اوطه سی ایله بر صنف و بر قوجی اوطه سی و جیناستیق خانه جوارنده ده بر خنده اوطه سی و مکتبک آرقه جهتده بولان تنفسخانه داخلده بر بقال دکانی وینه مکتبک آرقه جهتده مکتب بنا سندن آری بولان بر حمام ، بر جابخ ، چاشور خانه و برده بر دکانی واردر . مکتبک مأمورین دائمه سی بر مدیر ، بر مدیر ثانی ، ارج معاون ، مبصر ، بر کاتب ، بر انبار و دبوی مأموری ، بر امام ، بر طبیب و مستخدمین سائرده سی ده اون آلتی خنده ، بر آشچی ، بر چاشورچی ، بر خرمزی ، بر باغچواندن و بر حاجیدن عبارتدر .

مکتبده ، هر برینک عهده سنده ایکیشراوچر درس بولان مدیر ، مدیر ثانی و معاونیندن باشقه اون معلم ده موجوددر . مکتبک طلبه موجودده سی ۳۳۰ نفری لیلی و ۳۳۰ نفری ده نهاری اولوق اوزره جملاً ۵۶۰ طلبه دن عبارتدر .

اعدادی شعبه سی -- چاقماق فرونی جوارنده بولان اشبو مکتبک ایکی تندن عبارت بیوک بردائر ایله کدیش بر برنجی شالمدر . شهریمزده اعدادی مکتبی هنوز تاسیس و کشاد ایدنه دن اول بش صنفی شامل اولان مکتب مذکور رشده زانی حاشیه سنده ایکن سایه معارفوایه حضرت خلاته پناهیده اعدادی مکتبک تاسیس و کشادی اوزرینه ایکی صنفی لغو اوله روق بورای اعدادی به بر شعبه اتخاذ اولمش و مع مافییه رشده درجه سنده بولمشدر . شعبه نك هیئت اداره و تعلیمی سی بر مدیر ، ایکی معاون ، بش معلمین سیاره ایله ایکی دبتر ، بر خنده دن عبارتدر . طلبه موجودده سی ۳۷۷ نفردر .

دیگر اعدادی دکانی حاجات ولایتدن سنجاق مرکز لری اولان مغیسا ، آیدین ، مغله و دیکزلی شهر لرنده در . بونلرک کنه سی نهاری اولوب مداومینی بروجه آتیدر .

مغیسا	۱۹۲
آدین	۱۳۵
دکزیلی	۱۰۲
مغله	۱۲۳
یکون	۵۵۲

مکاتب رشدیہ نیک عددی، یوقارودہ بیان اولندینی وجہله قرق یدی بابدر۔ ہزبری قضا مرکز لریله بعض نواحی مرکز لرنندہ بولوب حتی بری نیف قضا سنہ تابع قز لہلی قریہ سنندہ در۔ بونارک قرق دردی ذکور اوچی انانہ مخصوصدر۔ انانہ رشدیہ لرنندہ بری از میر، بری مغیسا، بری دہ دکزیلی شہر لرنندہ در۔

اشبو مکاتب اوج صنف اوزرینہ مؤسس اولوب برنجی صنفدن اولانلر معلم اول وئانی وئاناک اولمق اوزرہ اوج، ایکنجی صنفدن اولانلر اول وئانی اولہرق ایکی، اوجنجی صنفدن اولانلر دہ یالکیز بر معملہ اداره اولنور۔ بونلرہ دوام ایدن طلبہ نیک عددی ۲۱۰۰ و طالبات مقصداری دہ ۴۵۰ رادہ سنندہ در۔

مکاتب ابتدائیہ کانجہ: ولایت داخلندہ ۲۶۰۰ الی ۲۷۰۰ رادہ سنندہ مکاتب ابتدائیہ موجود اولوب جمہ سنندہ اصول جدیدہ اوزرہ ایفای تدریسات اولنور۔ اشبو مکاتب قضا و نواحیدہ بولنا لرنندہ بعضیلرنندہ هنوز طلبہ و طالبات برار ددہ اوتوتدیر اقمندہ ایسہ دہ دیگر قسم مہمی آیریدر۔

شہر مزردہ اون بری ذکور ویشی انانہ مخصوص اولمق اوزرہ ۱۶ باب مکاتب ابتدائیہ موجوددر۔ اشبو مکاتب ذکورہ مخصوص اولانلرنندہ عرب فرونی طرفندہ کی (حمیدیہ)، یوان چشمہ جوارندہ کی (مدوحیہ)، نماز کاهدہ کی (نماز گاہ) تیلکیلیکا، دکی (تسپیلیہ)، اشرف پاشا محلہ سنندہ کی (غیرت)، قرہ طاشدہ کی (ساحلیہ)، دکرہن طاغندہ کی (دکرمن طانغی)، قرانتینہ دہ کی (حمیدیہ)، قوقاز یالیدہ کی (معمورہ الحمیدیہ) و برون اووہ ایله قار شویقہ دہ۔

کلیه بولندقلری محلاک ناماریله مورومدر . اناثه مخصوص بولسا نلردن  
دخی طورانان محلاهسنده کی (ترقی) . نمازگاهده کی (مجیدیه) ، اشرف پاشا  
محلاهسنده کی (غیرت) ، دکرمن طاغنده کی (سلیمیه) ، قارشویقهده کی (نارشویقه)  
ناماریله یاد اولنور .

عموم دکاتب ابتداییده تحصیلده بولان اطفالک ۶۷۳۱۹ نفری ذکور  
و ۲۶۳۲۴ نفری اناندر . دکاتب ابتداییده تحصیلده بولان اطفالک مقدراری  
مقایسه ایدیه جک اولورسه هنوز خانم قیزلریتمزی عمومیتله . اوقوتق ارزوسنک  
اوباندینی کوریلور . قادیسارک مایه سادات ام اولدقلری نظر دفته التیرسه  
قیزلریتمزی ده اوغلارمن درجهسنده اوقوتمغه سی اتملیز . زیرا عائله تشکیلاتنده  
ایمیز یاده قادیسارک محتاجز . برقادین ایسه بقدر تربیه کوروش واکتساب  
علم و هنر اییش اولورسه اودرجه قیمتمدار . اودرجه انتظام عائله نایس  
و تدویره قوتدار اوله جغندن بائعنه قیز بائلریتمزک بو خصوصی نظر دفته  
آلدرق ملنک باعث یکنانه حیاتی اولان عائله لریتمزک انتظام تشکیلاتی خصوصنده  
قیزلریتمزی وقتیه دکاتبارد سوقه و تحصیل علم و هنره اجبار ایتمیلدرلر .

دارالمعلمین ابتداییه — دکاتب ابتداییه ایچون سنه بسنه برخیلی مقدر  
معلملر یتشدیرن دارالمعلمین ابتداییه یانکیز ازیدرده بولنوب ۳۰:۳۰ رادده  
سنده طلبه سی موجوددر . اشبو ده سنه سن هر سنه اونش یکر می رادده سنده  
طلبه شهادتنامه آلیر . شهادتنامه آلان خواجهکان بر دت ازیدر دکاتب  
ابتداییه سنده بولندقدنصکرده قرا و قسبات دکاتب ابتداییه سنه معلم صفتیه  
تعین اولنور .

حمیدیه صنایع مکتبی — مکتبک شمیدیکی بولاندینی دائره مقدمامکتب  
سلطان اولوق اوزره اون سکیز بیک لیرا رادده سنده برمصرناه انشاایدیلوب  
ایراد و الله بولنه مدینی جهته آچیل . مدیغندن خرابیتسه یوز طومش ایکن  
مکتب صنایعک ترقیاتی عرض عتبه علمای جناب جهانبانی قلنسی اوزرینه اشبو  
بنای فاخر مکتب صنایعه احسان و مکتب نامنک لطفاً و عنایه نام جلیل

حضرت ولی نعمت اعظمی به اضافه یاد اولاد سینه مساعدۀ سنیه جناب تاجداری ارزان بیوردی بخندن ۱۳۰۸ سنه سی ریاضاننده اسکی دائرہ دن بورایه نقل اولمش و بوش قالدینی زمان خراب اولان یرلری تمیر و ترمیم اولنرق اشبو بنای ناخردن مطلوب اولان نأده شو صورتله تأمین ایدلمشدر .

حمیدیه مکتب حنا یمنده اسلام، روم و موسوی اولنرق جمعاً (۳۰۰) ه قریب نفر ایتم موجود اولوب بوزار ایچون نظام مخصوص موجبجه مدت تحصیل بش سنه دن عبارتدر .

مکتبک تأمین اداره سنک : اولجه بر قچ خان ایله یکر می بش اوتوز پارچه قدر مغازه و دکان و بر چفتلکک نصف حصه سیله با لپوده ده کی ایلدجه و چند قطعه باغ و ترلا اجار اتندن و دوائر بلده وارداتنک یوزده ایکدیندن تحصیل ایدن و بونلردن عبارتدر بولان وارداتنک تزییدینه وابسته اولدینغی نظاردقت آسفانلرینه آلان والی ولایت ایتلو دولتو کامل پاشا حضر تلری بالاسه ایدان استحصالی بیوردقلری مساعدۀ علیه اوزرینه بودجه آچیغی قیامق ایچون بر پیانقو احداث و بش آلتی سنه دبری شندی به قدر کشیدده ایدله کلمکده اولان مکتب منفعتنه مخصوص بو پیانقو حاصل اتندن مکتب حصه سنه مصیب وبالغله بر قچ پارچه ایراد و عتقارد خاطریم و علاوه سنه همت بیورد مشلردر .

الیوم مذکور پیاوردن مکتب حصه سنه اصابت ایدن وبالغله مکتبه تأمین منافع اولمغله برابر غربا خسته خانه سنک دخی . مشهود چشم آتہا جز اولان بودرجه مکملیته ایصالنه سبب اولمش و بونمن ماعدا دها بر چوق مؤسسات خیریه به قارشی ایضای معاونات ایدلمکده بولمشدر .

مکتبک اداره داخلی سی یعنی شاگردانک کافه حرکات و معاملاتکی دکاتب منتظسه عسکر یه به تقلید یولنده اولمغله آثار انتظام و تربیه و آداب لسانیه و معامله اطاعتکاری و احاطل طلبه موجوده نک هر درلو اطواری حقیقه نظر ربای تحسین و آفریندر . سالف الذکر شاگردانک مدت تحصیله لری بش سنه دن عبارت اولمغله ختام مدتده بالامتحن اکتساباتنک درجانی

نسبتند اوله رق یدلرینه شهادتنامه ویریلور. بوصولته اكمال مدت و تحصيل صنعت ایدرک مکتبدن چیقانلر یعنی شهادتنامه سنی آلانلر خارجه اجرای صنعت ایدرک چکلری کبی ارزو ایدنلر، لزومی حالنده اجرت مناسبه ایله ینه مکتبده استخدام اولنور.

مکتب صنایعده ترکیه او قویوب یازمق مجبوری و آریجه تدریس ایدیلن ذرانسزجه و روجه لسانلری او کرتمک دخی اختیار ایدر. مکتبده حال حاضرک ایجاب ایتدیکی علوم و فنون هر کون موظف معلملر طرفندن کوستریلور. مکتبک احوال صنایعده سنه کلهجه موسیقی فنندن بشقه شاگردانه چوراب، چولخه، قالیچه، قوندره جلیق، مرانغوزلق، دهرچیاک، دوکمه جیاک، ترزیلک، مرتبک، مجلدک صنعتلری ودها برچوق اقسام مهمه ذون و صنایع تعلیم ایدلمکده در.

مکتبک موسیقی هیئتینی ترکیب ایدن طلبه سی ۳۰۶ سنه سی کانون اولنده لطفاً و عاطفه شرفصادر اولان اراده سنیه حضرت پادشاهی اوزرینه در سعادت کوندرایش و حضور لامع النور حضرت ظل اللهیده ترنما ساز اولمق شرفیه نائیلدن باشقه عواطف سنیه جناب جهانبا سیدن اطفال و مأمورین قوللری بر قطعه کموش صنایع مدالیه لری و نشان ذیشانلرله تلطیف و بکام بیورلمشلر در. صنایع سائرده استخدام اولانلر میاننده دخی مذسوب اولدینی صنفه تائد معمولاتی باشلی باشنه میدان کتیردجک درجه ده اکتساب معلومات ایش اولانلر بولند یغندن بو کیلرک بعضیلرینه مکتب طرفندن یومیه و بعضیلرینه ماهیه اعتباریه مناسب مقدار اجرت ویرلمکده ر بویار دیر مکتب سدن حین اخراجلرنده یدلرینه اعطاقلمق اوزره مکتب صندیغنده تراکم ایتدیرلمکده در.

قوندره جی، مرانغوز، دهرچی دوکمه جی صنعتخانه لرنده هر نوع معمولات اهون صورتله اعمال اولدینی مثللو چورابخانه معمولاتی آروپا معمولاتنه معادل اوله رق یا بقده و چولخه دستکاهلرنده برنوع ایپاک و یوک



قماش و حaulو و ہشتال کبی شیلر نسج ایدلمکده در . بونلرک نفاست و وتانی غیر قابل انکاردر .

الحاصل معلومات جدیدہ نک . صنعت ایله اهتزاز لطیفہ بو مکتب قدر مکمل برواسطہ اولہماز . دہا طوغربی حمیدیہ صنایع مکتبی بریتیمخانہ دکل ، پادشاہ شفقت اکتناہ افدمز حضرتلرینک سایہ سپایاہ لرنده کوندن کونہ یکی برار ترقی و تکامل کوسرر ، مکمل و مفید بردارالتحصیل معارف و صنایعدر .

مکاتب غیر مسلمہ — روم ، موسوی ، ارینی جماعتہ عائد کرک ازہ پردہ و کرک داخل ولایتہ درت عدد اعدادی و ۱۵ عدد نیم اعدادی ۸۳ عدد رشیدی ، ۲۳۳ عدد ابتدائی مکاتبی موجوددر . اشبو مکتبہ (۲۰۷۸۱) نفر ذکور و (۲۱۸۰۸) نفر اناث طلبہ و طالبات تحصیلہ برلمقددر .

شورایہ قدر اعداد ایتدی کمز مکانیدن بشقہ ازہ بر ایله داخل ولایتہ (۳۲) عدد مکاتب اجنبیہ دہ موجوددر . بونلرک آلتیسی اعدادی ، اونی رشیدی ، ۱۶ عددی ابتدائیدر . اشبو مکانیہ مداوم طلبہ ایسہ ۱۹۲۴ ذکور و ۲۴۱۶ اناثدن عبارتدر .

### مکاتب خصوصیه اسلامیہ

لیلی ونہاری منبع فیوضات مکتبی — سایہ معارفواہ حضرت پادشاہیدہ مملکت مزده ۱۳۰۲ تاریخندہ آچیلوب پک آز بر مدت دوام ایدن «ترقی» نام خصوصی مکتبیدن صکرہ خصوصی اولہرق مؤخرآ ایلاک دفعہ تأسس ایدن مکتب بو اولوب رسم کشادی ۱۳۱۳ سنہ سی ایلولک دردنچی کونی اجرا قلمشدر . مؤسس ارباب فضل و کالدن و بروسہ رؤس ہایونی پایدلو . لرندن اشقودرہ لی محمود ندیم افندی اسمنده برذاتدر .

منبع فیوضات مکتبک مدت تدریسیہ سی اسکز سنہ اولوب ابتدائی

قسمی : شعبه ، احتیاط ، برنجی و ایکنجی و اوچنجی ابتدائی اولمق اوزره  
بش ورشدی قسمی ده اوچ صنفه منقسمدر .

رشدی قسمک پروغرامی مقام ولایت و قوعبولان عرض و مراجعت  
و ولایت معارف مدیریت علیه سنک تاسیسی اوزرینه ۳۱۸ سنه سن اشترین تاسیسنده  
اعدادی مکاتبی پروغراملریله توحید ایدیه لک رشدی قسمندن شهادتنامه  
ایله چیقہ جتی اولان لک اعدادی مکاتبک مافوق قدده کی صنف لرد قید و قبول لرینه  
مساعده ایدلمشدر .

شوحالده بوندن ده اکلاشیله جتی اوزره رشدی قسمی پروغرامی رشدی  
درجه سنده اولان مکاتب پروغراملرینک عینیدر . ابتدائی قسمی پروغراملری ده  
مکتب اداره سنه مراجعتله اکلاشیله بیلور .

ابتدائی ایله رشدی سنک هر اوچ صنفنده نوطه اصولی اوزره تلمیم موسیقی  
درسی وارددر .

حال حاضرده مکتبک اداره سی برمدیر ، اول و ثانی و ثالث ناماریله  
اوچ معاون داخل حساب اولدینی خالده اون ایکی معلم و بر بصیر ایله اوچ  
خنده طرفندن رؤیت اولنور .

مکتبک یومی بدز بساتی ایکیسی هنرا کرد ایچون اولمق اوزره آلتی  
ساعتدن عبارتدر . قصور اوقات تنفسه . استراحته ، نمازده حصر ایدلمشدر .  
مدت تخمیلیله ختاهننده لدی الامتحان ابات اهلیت ایدن شاا کردانه  
معارف مدیریت علیه سنک هظنر تصدیقی اوله رقی مکتب طرفندن شهادتنامه  
ویریلور .

مکتبک رشدی قسمندن کچن سنه شهادتنامه آلالرک تقداری ۳۶  
طلبه دن عبارت بولنمشدر .

دارالعرفان — سایه معارفوایه حضرت خلاقه پناهیمده اطفال ذکور  
مکتبک تربیه مادیه و معنویه سنه راا کتساب علم و کماله خادم اولمق اوزره  
فاتح جامه شریفی مجازلرندن و دارالمعلمین رشدی و عالیہ قسملری علی الاعلی

شہادتنامہ ایلہ مآذونلرندن ازہیر مکتب اعدادیعی مدیر ثانیسی مدرسیندن شمیلی فضیللو یوسف رضا افندی طرفندن بوندن یدی سنہ ہقدم ازہیردہ تأسیس وکشاد اولمشدر .

بوہمکتب احتیاط ، ابتدائی ، رشدی ناہاریاہ اوچ قسمہ منقسم اولوب سکنز صنف اوزرینہ مرتبدر .

مکتب معارف نظارت جاریہ سنک مکتبہ ابتدائیہ ورشدیہ حقندہ کی تعایاتہ توفیقاً تشکیل ایدیلوب بالانشریق دین و مذہب ذکور اطفالی قبول ایلر . مکتبک ہیئت ادارہ و تلمیذیہ می مؤسسک ریاستی تحتہ مدیر ایلہ درس ناظرندن و اون معلمدن عبارتدر .

مکتبہ تدریساتہ و علی الخصوص علوم دینیہ و اخلاقیہ اسلامیہ ایلہ عربی ، ترکی ، فارسی ، فرانسیزجہ کی لسانلرک تحصیلہ بغایت دقت و اعتنا ایدلمکدہ در . دارالادب مکتبی -- ازہیر دارالمعلمین مکتبی وعلمی فضیللو یوسف ضیاءالدین افندی طرفندن ۳۱۷ سنہ مالہ سنندہ تأسیس وکشاد ایدلمشدر . مکتب مزبور بری احتیاط ، اوچی ابتدائی اولوق اوزردہ درت صنف اوزرینہ مرتب اولوب پروگراماری ابتدائی درجہ سنندہ اولان مکتب پروگراملرینک عینیدر .

مکتبک ہیئت تلمیذیہ می برمدیر ایلہ دردی دائمی رایکیسی سیار اولوق اوزردہ الی معلمدن عبارتدر .

مکتبہ طلبہ ناک فرائض دینیہ لرنی ادا وارکان مذہبیہ جہ کسب صلابت ایلماری خصوصنہ صوک درجہ دقت و اعتنا ایدیلور .

طلبہ ناک سنہ دہ برکرہ معارف ادارہ علیہ سنجہ تعیین و انتخاب اولان ہیئت میزد حضورندہ امتحان عمومیلری و ہراوچ آیدہ بردخی امتحان خصوصیلری اجرا قلنور .

برہان المدارس مکتبی -- از میرک قورشونلی مسجد مدرسہ می مجازلرندن از میرلی صادق افندی مرحوم طرفندن ۳۱۷ سنہ مالہ سنندہ تأسیس وکشاد

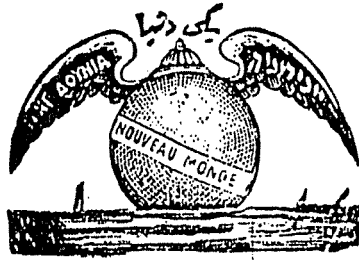
ایدلمش وبری احتیاط، اوچی ابتدائی اولوق اوزره درت ضنی محتوی بولمشد. برهان المعارف مکتبک مدیری ذائق پاشا مدرسه سی مدرسی مجازلرندن براتلی ادهم اقدی اسمنده برذاند. بو مکتبک تدریساتی ده اصول جدید اوزره اولوب مکانب خصوصیه سائره پروغراملری تعقیب اولنور. مکتبک حال حاضرده کی طلبه سی سکسانی متجاوزدر.

مکتبک هیئت تعلیمیه سی بریدیر ایله اوچ دائمی والی سیار معلمدن عبارتدر. معلمین مذکورده نك برقمی مکتب عالیه مأذونلرندن برقمی ده دارالمعلمین مکتبندن شهاب تنامه اخذ ایلش اولانلردن متشککلدر. طلبه نك تربیه و تعلیمه لایق وجهه دقت ایدلمکده در.

لسان و تجارت مکتبی — بو مکتب سایه فیوضاتوایه حضرت پادشاهیده ترقیات عثمانیه به برضمیمه فائده بخش اولوق اوزره ۱۳۱۹ سنه سی حزیرانی ایتداسنده مملکتیمز ارباب اقتدارندن «ازهر» غزته سی صاحب امتیاز و سر محرری و مکتب اعدادی شاهانه ادبیات معامی بیجاچی زاده عزتلو حقی بک طرفدن کشاد اولمشد.

شودور عالی عثمانینک هر درلو ترقیانه مظهریته محسود ادوار اولدینی برصیراده عثمانلی چوققلرینک ده سائر معلوماتده اولدینی کبی لسان شناسلق خصوصنده ده ملل سائر اطفالنه اراز تفوق ایتلمی و خصوصیه تجارت وزراعتک ترقیسی ضمننده ممالک سائره ده آن بآن وجوده کتیریلن هر درلو تشبثات نالنه دن خبردار اوله رق تأمین استفاده ایللمی مقصدیه تأسیس و کشاد اولنش اولان بو مکتب هیئت تعلیمیه نك بلخاصه ارباب اقتدار و اختصاصدن انتخاب و تعیین ایدلملری حسینیه آرزمانده فوق الحد مظهر اعتبار اولمش و شاگردانی ینه آرمده ایچنده متعدد السنیه کسب و قوف ایلکده بولمشد. بونک اتباتی ایچون اون اون ایکی یاشنده کی چوققلرک ترکیه دن باشقه عربی، فرانسه، انکلیزجه، روسجه، آلمانجه اوقوبوب یازدقلری و برجهایی بولسائره تحویل ایلدکلیری سونلک کافیدر. مکتبک

مدت تحصیلہ سی۔ اوج سندھن عبارت اولوب کوچک شاگردان ایچون برده احتیاط صنفی وارددر۔ مکتبہ تحصیلہ مشروط اولان معلومات برنجی سندھه ترکیه، عربجه، انکایزجه، روجه، آلمانجه، فرانسزجه قرانت ایله حساب، جغرافیا، یازی اولادن؛ ایکنجی سندھه ذکر اولنان لسانلک قواعد صرفیه رنجویه سیله ترکیه و فرانسزجه علم تروت، اخلاق، کتابت تجاریه، اوراق تجاریه تنظیمی، مقالهلر، لایجهلر، سندلر، استدعالر، پویچهلر، استعلام دکتوبلری، سپارش امرلری، قونلور اتولر اوساورد، فرانسزجه حساب، ترکیه حساب، جغرافیا، ترکیه عربجه، انکایزجه، فرانسزجه مکالمه درسلی؛ اوجنجی سندھه مذکور لسانلک مکالمه درسلیله فرانسزجه قانون تجارت،



« یکی دنیا » البسه مغازده سی  
لاهنه سوحانی و شرکاسی

ازدیرده عربیان چارشوسنده کائن اربوب « یکی دنیا » نامینه بنام اولان البسه مغازده سی ازدیله ایقبول و مشهور البسه تجار تکاهلر ننددر، بو مغازدهده هر بویده ارکک و قدینلرده و چوچقلره مخصوص حاضر البسه بوندینی کچی اعمارله البسه دخی اعمال ایدیلور، ترزینخانه سندھه مکمل برترزی اوسته سی و متعدد قائفه و پیراقلر هر درلو سیارشی اجرایه آماده درلر، بوردده دیکلین البسه نک ظرائفی بولوندریلان قماشلرک متاتی ورقابت قبول ایتمه چک درجهده کی اهونیتی هر کسجه مسلم اولغله یکی دنیا البسه مغازده سی ازهر جهت شایان توصیه در، اشبه مغازدک حصار جامع شریفی قربنده برده شعبه سی وارددر.

فرانسزجه و ترکیجه اصول دنتری، فرانسزجه اوراق تجاریه تنظیمی، اصطلاحات تجاریه و قانونیه تعلیمی، کتابت عثمانیه، حساب، جغرافیایا، رسم، هندسه، حقوق تجاریه، علم حال و علم کلام درسارندن عبارتدر.

چرائی، مکتبی — اشبو، مکتب، شهریمزده، سبب الايجاب و قسمنصنعته سلوک ایدرک نعمت، مارندن محروم قانش اولان بالجه اصناف چراقلیله اوسته و قانقلری اردنده تعمیم و نشر معارف، تنصه خیر مرصدیله قبودان علی پاشا مدرسه سی مدرسی ازدهیرلی تلکی زاده فضیلتاو احمد سعید اقدی طرفندن ۳۱۷ سنه سی نیساننده تأسیس و کشاد ایدلمشدر.

مکتب مزبور ارچ صنف اوزرینه مرتب اولوب برنجی سنه ده الفبای عثمانی، اجزای شریف، تحریر حروف و جعل، حساب ذهنی، تعداد و ترقیم، ایکنجی سنه ده قرآن کریم، تجوید، علم حال، قرائت ترکیه، حسابدن اعمال اربنه، اوچنجی سنه ده مع تطبیقات تجوید، قرآن کریم، عقائد دنیاه، املا، حسابدن کیمر عادی راعشاری، حسن خط ترکی، تاریخ اسلام، جغرافیای عمومی درساری تدریس و تعقیب ایدیلور. تدریسات کیجه لی کوندوزلی اینا اولموق اوزره یوده برد باعتدن عبارتند.

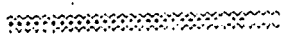
مکتبک ایکیسی دائمی و ایکیسی سیاره اولموق اوزره درت معلمی و حال حاضرده یتیمش بش طایفه موجوده سی وارددر.

حین کشادندن شیمدییه قدر بو مکتبدن ۱۲۹ کتشی نشأت ایتیمش ولزرمی قدر اکتساب معلومات ایشارددر.

بدرقه عرفان مکتبی — سایه مارنوایه حضرت پدناهیده اطفال اناث مکتبک تربیه مادیه و معنویه سنه و اکتساب علم اداره بیتیه سنه و تهذیب حال و اخلاقنه خادم ارنقی اوزره بوندن درت سنه مقدم دارالعرفان ذکور و مؤسس شیوری فضیلتلر یوسف رضا اقدی طرفندن تأسیس و کشاد اولمشدر. مکتب احتیاط، ابتدائی درشدی ناملریله اوچ قسسه منقسم اولوب ارن صنف اوزرینه مرتبدر. احتیاط صنفلی «چو جقملر باغچه سی» اسمی ده

آلہ برقی ذکور وراثت اورچ یا شندن یدی یا شنه قدر اولان اطفالی قبول ایدر و بوقسم ابتدائی ورشدی قسمارندن آیری اوله رق صرف عملی برصورتده تعلیمه دوام ایدر . بوراده چوچقلره بر طاسقم ادمان بدن و صور سائرہ احسن ایله اشکلات جسمانیه و دماغیہ لرینک تقویہ سنه غیرت ایدلمکده در .

انتخاب ایلمکجه باره بیریک مالیفاطوره مازمی . سنه تأسیسی ۱۸۰۱ مرکز اداره عمومی انکاترده مانچستر شهرنه و باشاچه شعبه لریده مصر و طابله در . ازمیرده کی مغازده سی ایا یورکی کاپیسانی قارشوسنده دلبر سوزاشنده بر قیوسی ده عجم خانی قارشوسنده شکر سوزاغنده در . مالیفاطوره یه متعلق هر درلو اتمه انکازده امر بقا و فرانسه ؛ ایٹالیا فابریقه لری معمولاتی ثابت احون و متلوع فیثانه و کلیتہ فر رخت ایدیلور . آرشون ایله صائش ایچون شبعه مخصوصه سی فرنک مخاھنده یوسف فرخاننده کاتدر .



چوچقلار بنچیمه سی دارالعرفان واوز همشیره سی بدرقه عرفانه مخرج اولایندن بوراده یدی باشنه کیرن ذکور اطفال دارالعرفانک ابتدائیه صافلرینه بلا امتحان قبول اولور شیخه تریه قدر درالعرفانه یکر فی طقوز راتک قسمنده قرق اوج ذالب و طالبه قبول اولمشدر .

کتابک درری مؤسس کتابک انتخاب ایندیکی درسعات دارالمعاملات عالیہ قسمندن باشادنامه نشأت ایتمش برمدیردنک تحت اداره سنه در . آیریجه ایکی مازمی ده واردر .

بو کتابک مانساتی کتابک داخل و خارچنده حسن امتزاج ایدوب یکدیگری خنده نمایر ادب و تربیه حرکاتدن بولکدرجه ده اجتناب ایدر لر . هیک کتابه کایر کایر کن کورتر دکاری تربیه و اطوار پسنمیده بتسون ازمیر مانقیجه ملسدر . کتابک مکاتبات و مجازات وسائر دوام اداره سی متکفل نمایات مخصوصه سی واردر . اشته بو قلمبایند کورتر لیدی و جیله طالبه

ضربى قطعياً ممنوعدر . مکتبک مدت تدریسی بر ساعتدر . برواسطه مناسبه ایله درسلسره کیریلوب چیقیلور . درسلسر آرله لرنده طالباته مکتبک واسع باغچه سنده تنفس ایستدیریلوب ااخلاق درسی عملی اوله رق ویریلور . خلیفه اقدس وانخمنمز وسوکیلی پادشاهمز افندمز حضر تیرینه ودولت ابدمدتیرینه ووالدینه وزوج واولاد واقرباسنه وکندی خواجه لرله کندندن بیسوک اولانلره اطاعت وصدقت وعموم دینداش و همشهریلرله همنوعلرینه معاونت وکندندن کوچکلره محبت رحمن امتزاج والفت ایتمک لزومی هئاللا و حکایه لر سویلنهرک طالباته تعایم و تفهیم ایدیلور .

بدرقه عرفان ؛ « انتظام واقصاده رغایت ایدن برخانم اوینی حسن حانه قویار . اگر براوک خانمی اهمالچی ، بجزرکنز و مسرف اولورسه باشنده بولندی عائله نك زوتی نه قدر عظیم اولسه ینه محواولور » قاعده مستقیمه لرینی نظر اعتباره آله رق درون مکتبده بر مطبخ ، برچاشورخانه ، بر قوله اوطه سی یادرمش و برر معلمه تعیین ایدرک رشديه قسمی طالبانی تعایم ایتمکه باشلامشدر . بومکتب عائله والده سی یاشدیرمک نیت خالصه سنده بولندیغندن « برقادی نك اصل وظیفه سی چوجوق تربیه ایتمکدر » حقیقتی نظر « تدقیقه آلمش و چوجوق تربیه سی اصولی تعایم ایده جک درسر کوستر مکه باشلامشدر . انتظام قیزلره بک چوق لازم اولدیغندن اشیات نظیحی ایچون ده مخصوص معلمه سی وارددر . بودرس ده صرف عملی کوستریلور .

طالباته هر دیلو دکیش و نقش اصولدریده کوستریلور . برسنه طرفنده طالبانک دیکوب بچدکری ، ایشلدکری ، اوردکری حاصلی چیره دستی مهارتلی اولان اشیاء ، نابولور ، لوحه لر مکتبک بر سالوننه وضع و تعلیق اوله رق میمزات ، زائرات خانملرک نظر تقییه و تدقیقلرینه اشهر اولنور . مدت تحصیلیه بی اکیال و مکتبدن شهادتنامه ایله چیقان طالبات علوم دینیسه و اهور بیتیه سی تمامیه تحصیل ایتمش بر اقتدارده بولور .



بورایہ قدر تعداد ابتدیکمز مکاتب خصوصیہ اسلامیہ دن ماعدا مکتب حقوق شاہانہ برنجی صنف ، اذونلرندن و شہریمز متحیزان وکلای دعاویسندن « خدمت » جریدہ سی صاحب امتیاز و سر محرری عزتلوا ابراہیم رفیق بک افندی طرفندن عرب فرونی جادہ سنده « حدیقہ مدارف » ناہیلہ ۳۲۱ سنہ سی کانون ناہیسندہ ابتدائی و رشدی درجہ سنده ذکورہ مخصوص خصوصی عملی بر تجارت مکتبی ایلہ ینہ عرب فرونی جادہ سنده ، درسعات دارالمعلمات اناث مکتبندن علی الاعلی شہادتنامہ ایلہ مآذونہ فاطمہ ذیشان خانم طرفندن ابتدائی و رشدی درجہ سنده خصوصی بر اناث مکتبی تأسیس و کشاد ایدلمشدرہ . دیگر مکاتب خصوصیہ کلانچہ بونلرک ایکسی مغنیا شہرندہ ، بری قصبہ و بری دہ آلاشہر قضا لرنده در . مغنیا شہرندہ اولانلرندن برینہ شمس العرفان تسمیہ اولانورکہ ابتدائی و رشدی قسم لریخی حائزدر . روضہ العرفان زامی آلتندہ اولان دیگر ایسہ یالکنز ابتدائی درجہ سنده در . قصبہ بولنان منبع فیوضات شعبہ سی ایسہ ابتدائی درجہ سی حائزدر .

شمس العرفان مکتبی — مغنیا شہرندہ کائن اولان بو مکتب چایی عبدالله افندی زادہ فضیللو جودت افندی طرفندن ۳۱۷ سنہ رومیہ سی مارتندہ تأسیس و کشاد ایدلمشدر .

اولوقتار سلطان جامع شرفی قربندہ واقع سلطنان مکتبندہ تأسیس ایایلن شمس العرفان آرزوقت فارقدہ بک چوق رغبت قازانمقلہ محلی طلبہ نك موجودیتی استیجاب ایدہ مامکہ باشلامش و بونك اوزرینہ سنہ سرقومہ آغستوسندہ مکتب ابراہیم چایی محلہ سنده کائن قرہ عثمان زادہ عبدالقادر بک قوناغہ نقل ایدلمشدر . مکتب مزبور ابتدائی و رشدی درجہ سنده اولوب تعقیب اولنان پروغرامدہ مکاتب ابتدائیہ و رشدیہ پروغراملرینک عینی بولندیخی حادہ ساحہ ترقیدہ آتدینی خطوات سریمہ اولقدر شہرت

قازانجه بادی اولمشدرکه آزمانده نامی هر طرفه شایع اولهرق حتی ملحقات اهالیسی بیله چوققلریخی برای تحمیل بورایه کوندرمشدردر. بونک ایچون مکتبک لیلیه تحویلنه لزوم کورلمش وبوصیراده برده موسیقی صنی تشکیل ایدیلهرک مکتب ایچون مغیسانک تاوسطندهکی تیم اغا قوناقلری استیجار اولمشدر.

مکتبک ۳۳۰ سنهسی امتحان عمومیلری پک پارلاق بر صورتده اجرا ایداش وایلاک دفعه اولهرق آلتیجی سنهسی اکل ایدن آتی ائندییه شهادتنامه اعطاسنه مؤنقییت حاصل اولمشدر. طلبهک موجودی او وقتلرموز اللی بی تجاوز ایشدی.

بوصیراده تعطیل زماننده آب آنزین ظهیر ایدن بر حریق مددش مذکور قوناغی وبتون مکتب لوازهنی - یالکز موسیقی آلتی مستتا اولوق اوزره - رماده قلب ایش اولمغله مکتبک ترقیسی ارزو ایدن بتون ارباب معاری داغدار نأثر ایشدی. پادشاه مراحچناه و شهنشاه شفقت اکتناه اقدمز حضرتلرینک لطف عالمشوللری و متصرف لوا عطفوتلو محمد طالب بک ائندی حضرتلرینک همت ودالات خیرپروریلریله بوحریق هائی متعاقب شمس العرفان لیلی ونهاری اولهرق بنه طلوع ایله اسکی حالندن ده روتقی بر صورتده مماکتی تابدار اتمکده ایکن مع التأسف اولکندن ده مددش بر حریقک ظهیری قیلرده دها بیسوک بر نأثر حصوله کتیردرک مکتبک حقندهکی تشبثات جدیدیه برسد سدید تشکیل ایش وبوسیدن مکتبک برمدتلیر یالکز ابتدائی قسبی دوام ایتدیرلمشدر.

مع مایه قره عثمان زاده عزتلو خالد باشا، قره عثمان زاده عزتلو نوری بک ائندی، مؤسس مکتب فضیلتلو جودت، محکمه بدایت اعضا-سندن دنی زاده رفعتلو ابراهیم، بلدی طیبی رفعتلو محمد، پوماقلی زاده رفعتلو شاد، باواش زاده مک دله محمد، وکلای دعاویدن رفعتلو حیدر، ارزوود

مصطفیٰ اغا زادہ رفعتلو محمد اذیدیلرک اثرسی وغیرتلیله شمس العرفانہ برجات  
نوبن بخش ایدیلرک دکتب الیوم تدریسات سابقہ سنده دوام ایتکده بولمشدر.

دردنجی قسم

( از دیر شہرینہ عائد بعض تفصیلات )

« ۱ از میردہ بولان مؤسسات خیریہ : خستہ خانہ لک — ۲ از میردہ بولان اماکن  
و مؤسسات مالیہ : بانکہ لک — ۳ از میردہ بولان بانکر لرایلہ ادارہ خانہ لک کاش  
ارلدینی مواعع — ۴ دولت علیہ عثمانیہ دن امتیازی حائر اولوب شہر زدہ اجرای  
معاملہ ایدن شرکتلر — ۵ از میردہ اجرای صنعت ایدن شہادتنامہ لی طیبیلر و دیش  
طیبیلری — ۶ از میردہ بولان اجزاخانہ لک — ۷ از میردہ بولان و کرک اناطولی  
و کرک اوروپا ایلہ معاملہ ایدن تجاران — ۸ از میردہ انتشار ایدن جراثم — ۹ طعبار  
— ۱۰ از میردہ اجرای صنعت ایدن مشہور دعوی و کپلاری — ۱۱ از میردہ  
بولان بیوک تعافیہ و مانیفاطورہ منازہ لری — ۱۲ کراستہ تاجر لری — جواہر جیلر ،  
ساعت جیلر — ۱۴ چوہ جیلر ، طاومہ جیلر ، مانیفاطورہ جیلر — ۱۵ مسافر خانہ  
و اوتلار ، نطوغراف جیلر ، شکر جیلر . »

« ۱ »

از میردہ بولان مؤسسات خیریہ : خستہ خانہ لک

صہبیرہ عسکری حضرتہ زاتہ سی . — پیادہ ، طوبچی ، ژاندارہ و صرف  
سأردیہ دنسوب افراد عساکر و ضابطان شاهانہ دن خستہ اولنارک تداویلرینہ  
مخصوص بر خستہ خانہ اولوب دیر جلیل حضرت پادشاهینک الک بنام آثار  
خیریہ وفاخرہ سندن بریدر . سایہ دعوموریتوایہ حضرت شہنشاہیدہ انشاآنی  
اون بش یکرمی سنہ اول رسیدہ حین خنام اولمشدر . مذکور خستہ خانہ

از ميرك قرانينه محله سنده ترا، وای بولی اوزرنده کاشن اولوب رسانت و ممانت  
 و مکملیتجه از مبرده موجود خسته خانه لر ایچنده برنجی درجه ددر . بناسی  
 ایکی قات اولوب بری ۲۵ . دردی اون سکزر، اوچی یدیشرخسته استیعابه کافی  
 سکز قفوشنی، بر عملیات او طه سی، مکمل برحمای و آریجه سکز او طه سی  
 . شته لدر . خستکانه مخصوص اولان قفوشار اوست قاتده و سر طیب و مبر  
 او طه لر یله اطباء سار دیه مخصوص او طه لر و قلم او طه سی و اجزا خانه ایله  
 اجزا دپوسی آلت قاتده در . خسته خانه تک اوکنده واسع رغایت دلنشین  
 و فرحنا بر باغچه وارد که اصل بنانک مدخلندن جاده ده کی قویه چیقان  
 ایول بو باغچه بی ایکیه آیرر . هر ایکی طرفنده ده منتظم و فسقیه لی برر حوض  
 رازدر . باغچه لطیف و شاعرانه بر طرزده طرح ایدلمش و کونا کون اشجار  
 ایله رنگارنگ ازهار ی تختوی بولمشد . خسته خانه یه کیرمک اوزرد بو یولدن  
 کچن برانسانک، ازهار طراوتناردن اطرافه انتشار ایدن بوی لطیف ایله  
 غشی اولماسی و نظردنک تأثیر سحرنا کنه قارشی برمدت و بیوت و موقوف  
 حیرت اولماسی قابل اوله ماز . بو مناظر لطیفه تک خسته لر اوزرنده نه قدر  
 حسن تأثیر حاصل ایده چکی آشکاردر . سایه شاهانه ده غیور و حاذق اطباء  
 عسکر یه من خسته لر آرشنی صوک درجه ده دقت و اهتمام کوستر لر .  
 خسته لر ایسه کوردکلری بوه تادی دقت و اهتمامدن و حسن تداویدن آرزمان  
 طرفنده کمالاً افاقیتاب اوله رق تبادی عمر راقبال و توافر شان و اجلال  
 حضرت پادشاهی دعاسنی رفع بارگاه احدیتله نمون و شادان چیقار لر .

ولادت پر هیمنت حضرت پادشاهی و جلوس میان دناوس حضرت  
 خلافت پهای لالی مبارکه و مقدسه سنده بو باغچه ددد و رنگارنگ نوازیس  
 انجم عدلی رقنادیل ثریا شیل ایله تنویر ایدیلرک سر طیب میرلوا سعادتلو  
 فائق پاشا حضرت تلبینک همماتیه بر ایجه ساز طاقی جاب ایدلدیکی و بوندن

ماعداء کیجہ ساعت درتدن صکرہ حمیدہ صنایع مکتبی موسیقہ طاقی دخی  
ترنماز اولدینی ایچون قرہ طاش، قرانتینہ، کوزتپہ، مواقعدنن وحتی از میرک  
اک اوزاق بر مسافه سندن کان قادین، ارکک بیکلرجه خلق بورای طولدی: وب  
تابصباح اجرای آهنگ و اعلان سروروشادمانی ایدر لر .

خسته خانہ نك آرقه طرفده دخی اوافق برانچہ وارسه ده بوراسی یوروہ کہ  
مجال وقوتی اولان خستکانک چیقوب کز، ہارینہ مخصوصدر . خسته خانہ نك  
ہیئت صحیہ سی بر سر طیب ایله آلتی طیب - بو اطبانک جملہ سی ده ضابطانندن  
مر کبدر - وایکی اجزاجی ایله اوج جراح و ہیئت اداره سی ده بر مدیر ایله  
ایکی کاتب و بر سر خدوہ دن، متشکلدر .

بونلردن خسته خانہ نك سر طیبی اولان طیب حاذق و مقتدر، بر لو اسعادنلو  
فائق باشا حضرتلرینک، موجود خستکانک محافظت و صحت و ادوہ عایتلر ایله تأمین  
حضور و استراحتلری خصوصندہ بذل ایتدیکی غیرت و اہتمام الحق شایان  
تقدیردر . اطباء سائرہ دخی بو خصوصدہ سر طیبلرینک کوستردیکی اثرہ  
اقتباء حرکتہ صرف غیرت و ہمتدن بر آن خالی قالمالزلر . الحاصل مذکور  
خسته خانہ نك اصول اداره سیدہ طرز انشاسی قدر مکمل و تصور سزدر .

غریبای مسلمین خستہ خانہ سی . — موقعاً از میرک هوادار و ہر طرفہ قرب  
و مناسبی اولان بر محلندہ مبنی بولسان و از میرک انتظام و مکملیتیلہ حقیقہ  
متناسب اولوب اہتالہ اوروپانک اکعمور و مترق بلادندہ بیلہ اندر تصادف  
اولان بو عالی و شایان افتخار مؤسسہ بادشاہ فاروق شعار و شہنشاہ کثیر الاتار  
افدمنر حضرتلرینک سایہ عمرانویاہ حضرت تاجدار اکرمیلرندہ میدانہ  
کبش اول شہریار اقدسک عظمت و شوکتنی نظر لرده بر قاتدہا تجسیم  
ایدہ جک آثار خیریت دناردن بولمشدر .

مؤسسہ مذکورہ نك بانی اولی قدمای وزرای سلطنت سنیہ دن از میرلی  
اہین مخلص باشا مرحومدر . فقط اسکی حالہ قطعاً مشابہ اولیہ جق بر

صورتده و آتیدهده ذکرى سبق ایدهجکی اوزره بونجه مصارف وزحمت اختیاریه تجدیداً تعمیر و انشاسی و لایجز والی عالیسی اهتلو دولتوکامل پاشا حضرتلرینک اثر غیرت جدیه و تشویق و همت برکزیده. یاه حاصل اولمشر.

خستهخانهک تجدیداً انشاسه ۳۱۲ نهسی اواسطنده باشلانوب وضع اساس رسمی فی ۲۹ ایلول سنه ۳۱۰ ده اجرا تلمندینی راولوقندن شمدییه قدر انشاآنه کمال کرمی ایله دوام ایدلدیکی حالده بوقدر همت ، غیرت ، ثبات و یویه ایشاتدیرلمکده اولان بونجه عمله طرفندن کوسنتریلن فعالیتیه رغماً هنوز درنده اوج قسمی اخیرآرسیده حسن ختام اولهرق نساداثرهسنک رسم کسادى کچن روز جلوس میمنت مانوس حضرت پادشاهیده اجرا قلمش وهنوز نختامی قوه قریبیه ککش بعض اقسام قالمشدر .

بوجسیم خستهخانه درت بیوک قسمه آریلور . بوقسملردن هربری متمدن تقسیمانی حاوی اولوب اک بیوک قسمی اولان برنجی قسم اون یدیی آلت راون ایکیسی اوست قانده اولمق اوزره یکرمی طقوز اوطهینی شاملدر . حبسهخانه آرقهسنده کی شیق مردیونلی بیوک وجاهکان ایچنه آلتش قپوسندن کیرلرکده صاغ طرفنه تصادف ایدن برنجی اوطه انشآت هیئته ، ایکنجیسی خستهخانهک مدیرینه ، اوچنجیسی ماکولات و ملبوسات دپوسنه ، دردنجیسی اوج دأردیه آیرماق اوزره نوبتجی طیبیله ، طشرهردن مراجعت ایدن خستکانک معاینهسنه بشنجیسی اطبایه ، التجیسی ایله یدنجیسی اک صوک سیستم آلات دوربینیه وخردهبینیه ایله بوکا شفرع آلات سآرده مخصوص اولان باقترییسولوژی لاباراتوارینه - دارالاستحضار - ، سکزننجیسی جراحلرک معاینهسنه ، طقورنجیسی کوز خستهلقارینه مبتلا اولانلرک معاینهسنه ، اوننجیسی خستهخانه قپوجیلرینک بیتوتلرینه مخصوصدر .

بودارهک اوز طرفنده بر حدیقه فرخفرا موجود اولوب بونک

اورته سنده ده باقزییولوزی فننه دائر بعض تجارب اجرایی ایچون مکمل بریاض قور - حیوانات ادلیه کوهی - انشا ایدلمشدر . بو ریاض قورک اطرافی برشوش ایله حمالدر .

خسته خانه قوسندن کیرلدهکده صول طرفه تصادف ایدن دائره ایسه یدی اوطه بی شامل اولوب برنجیسی صندوق اوطه سی ، ایکنجیسی خسته خانه نیک انتظام و تکمیلت فوق العاده سیله متناسب اجزاخانه ، اوچنجیسی آلتیده برطاقم ادویه نیک محافظه سینه مخصوص برده بو بولان اجزا دارالاستحضاریدر . دردنجیسی اجزاجیلرله بوزارک معاوولرینه ، بشنجیسی جراحیله ، آلتنجیسی یتاق یورغان کبی خسته خزه اشیا ولوازمینی حفظه ، یدنجیسی ۱۴ قاریوله استیعامنه کافی اولوب سسته خانه یه یکی کان و دهالجاتی ویریلهرک بعدالمعاینه یوقاری قاندهکی ایل خسته تفوشلرینه نقل ایدلمک اوزره برکونلک موقت بر مدت ایچون آلیقونیلان سسنته لره مخصوصدر . بو ایکنجی دائرنیک اوکندهده اولدقجه کیش برانجه راددر .

برنجی قسمک اوست قات بناسی ایکی بیوک دائره بی شاهلدر . برنجی دائره ، اوچی ۱۰ و ایکیسی ۱۲ قاریوله استیعام ایدر . امراض داخلیه خسته لقلرینه مخصوص بش بیوک قغوش ایله ۲ قاریوله استیعامنه کافی بر کوچک قغوش موجوددر . ایکنجی دائرهده ، اوچی ۱۰ ، بری ۹ ، بری ۱۴ قاریوله استیعامنه کافی بش بیوک قغوش ایله بر کوچک قغوش اولوب کانه سی امراض خارجییه خسته لرینه مخصوصدر . امراض داخلیه وامراض خارجییه دائرلرینک آردسینه تصادف ایدن بالقونده خسته خانه هیئت ایدر سی اوطوردرلر .

ایکنجی قسم التلی اوستلی ارمق اوزره ایکی دائرهده منقسمدر . آلت قاندهکی دائره ارج تفوشی شامل اولوب صرف مجبوسینه مخصوصدر . بوقغوشلردن ایکیسی ۱۴ - ۱۳ ، بری ده ۸ قاریوله استیعام ایدر . نقط

ختامی قوه قریبه‌یه کان دردنجی قسمك انشاآتی ختام بولدند نصكره  
 محبوسينك اورايه نقل ايديله جكارى سويلنيور . ايكنجى قسمك اوست  
 قانده كى دائره سنده ايكنينى مرضاى اطفاله مخصوص اولمق وبريده كوز  
 خسته لىكلىرندن معلول اولان خسته كانه عايد بولمق اوزره برى ۱۰، ديكرى  
 ۶ وكوزلرندن مضطرب خستكان قغوشى ده ۱۰ قاريوله استيعابنه كافي ۳  
 قغوش ايله برده عمليات قغوشى وارددر .

عمليات قغوشى حال حاضر نه موافق وفوق الماده مكملىدر . اوزرنده خسته يه  
 عمليات اجرا ايديلن قاريوله قاوچقدن معمول تكرر لىكلره تحريك ايدلىكى  
 ايجون ، اصلا خبرى اولمق سزىن خسته كندىنى ديكر قغوشلرده كى يتاغنده  
 بولور .

نسا دائره سى اولان اوچنجى قسم كذلك تحتانى و فوقانى اولمق اوزره  
 ايكى دائره يه تقسيم اولمشدر . آلت قانده كى دائره سكرز قاريوله استيعابنه  
 كافي ۴ اوطه ايله وضع حملى تقرب ايدن حامله لره مخصوص اولمق اوزره  
 بر قاريوله آلير ايكى اوق اوطه يي شاملدر . اوست قانده كى دائره ده اوچى  
 سكرز ، برى اون يتاقل ۴ بيوك وكذلك حامله لره مخصوص اولمق اوزره  
 ايكى كوچك اوطه يي محتويذر . بوراده برده قادين خدمتجى لرينه مخصوص  
 براوطه وارددر .

آلت قانك انشاآتى هنوز ختامه ايرميان دردنجى قسمك اخيراً  
 اكال اولنان اوست قاننده اوچى عمليات اجرا سنه ، ايكى سى خنده يه مخصوص  
 اولمق وبريده بانيو اوطه سى بولمق اوزره آلتى اوطه ايله آيريجه ۶ اوطه  
 وارددر . آلت قات دائره سنده ده اون اوچ اوطه برى تفريق ايدلمشدر .  
 بوراده قايت ظريف ودلنشين برمسجد شريف انشا ايديله رك اكال ايدلك  
 اوزره بولمشدر .

ارائه و تعداد ايتديكمز شودرت قسم ، آلتلرنده برر جسم بودرومى



حاویدر. مکمل برحمام ایله کنیش و صوک درجه ده صحی برچاشورخانه و مایخ  
وایکی قطعه غسالخانه خسته خانه. مشتملاتنک تبتاتی تشکیل ایدر.

\*  
\*\*

خسته خانه نك انشآت و انتظاچه بو درجه فوق العاده به ایصالی  
خصوصنده. معروف اولان همات سامیه و لایقناهی اودرجه بیو کدرکه  
درجه سی محق تصویر و تعریفدن قلمز اظهار عجز ایدر. مع مافیه بو عظیم  
وشایان حیرت بنایی بر کره کورنر بونک انشایی خصوصنده معروف اولان  
همات جدیه و عالی بی در حال تقدیر و تسلیمده کوچاک چکمز لر. خسته.  
خانه نك مصارف انشایی سه شمدی به قدر لیرا یوز غروش حسنا بیله  
۱۸۶۰۸۷۸ غروش کیتمشدر. اکمال نواتص ایچون ایسه ده اوتوز قرق  
بیک غروشک صرفی لاید بولسدینی کوریلپور. بوندن مانعدا آورپاودن  
شیمدی به قدر جلب اولنان صوک سیستم آلات رادرات جراحیه ایچون دخی  
۱/۴ ۸۸۰۲۸ غروش صرف ایدلشدر. بو آلاتک مکملیتهجه امثاله آورپانک  
اک بنام خسته خانه لرنده و حق خصوصی تدوینخانه لرنده بیله تصادف ایدیله.  
میله چکی شهه سزدر. بوده سایه شاهانه ده صرف والی ولایت ایتلو دوللو  
پاشا حضرتلرینک اثر همتیله حصوله کلشدر.

خسته نه نك امر انشآتنه مأمور اولان ذوات بلدیله رئیس سعادتلو حاجی  
اشرف پاشا حضرتلری و مجلس اداره ولایت اعضا سندن مرحوم عبدالقادر پاشا  
و سعادتلو راغب پاشا حضرتلریله قونیه ولایتی دفتردار سابق سعادتلو زهدی  
و متخیزان مملکتدن یمشچی زاده عزتلو صبری بک افندیلردن؛ هیئت اداره سی ده  
مرحوم عبدالقادر پاشا زاده سعادتلو توفیق بک افندی بک ریاستی التنده  
اولق اوزره متخیزان و کلای دعاویدن و اشرا نندن قاضی زاده عزتلو حافظ  
رفت افندی و تبحار معتبردن حاجی آغا بک زاده عزتواحمد بکاردن مرکب  
ارلوب خسته خانه نك انشآت و بوطر زکمه لیه ایصالی خصوصنده خسته خانه نك

انشا آتیه ، ماہور اولوب بالاده ذکرى سبق ایدن ذراتك ده هممات و خدمات مشكورہ لرى سبق ايتمش و على الخصوص زهدى و صبرى بك ائدی لرل حضور۔ و راحتلرى بيله تركله كيجه لى و كوندوزلى ایشای خدمت ایلری شایان تقدیر و عموم اهالی مملکت ایچون شایان تشکر احوال دن بولمیشدر . خسته خانة نك انشا آتیده ، مستخدم حسن ائدی نساك ده بو خصوصده رأی العین کوزیلن غیرت جدیدانه و خدمت جانب پارانه بی بحث و ذکره شایاندر .

خسته خانة نك سر طیبی طیب حاذق و مقتدر ساداتو مصطفی انوری بك ائدی اولوب ایکنجی طیبی عزتلو علی نورالدین بکدر . اطباء عسکریه دن بحریه بیکباشی بی عزتلو حیدر ربانتریولوژی خانیه ، ماہور یوزباشی رفعتو محمد و مکتب طیه شاهانه دن ، اذون رنملو نظامی بکلرده خسته خانة نك هیئت دائمه طیبسندن درلر . فقط موجود اطباء نك خسته خانة ده بولان خستگانک امر تدایارینه لایقیله پیشه مدکاری ذات ساعی رلایناهیجه نظر دقتدن دور بیورایه رق اخیراً مدالی بلدی طیبی عزتلو شکاری بکک ده بورایه جانب همت بیورلمیشدر .

بولردن ماعدا تولاق طیبی چاقر اوغلی ، دیش طیبی نیتولاییدی ، و کوز طیبی شرونی ائدی لرده خسته خانیه منتظماً صورت ذخریده ده دوام ایدرلر .

سر طیب مصطفی انوری بکک خسته لر اوزرنده الك دقیق و نازک عملیاتلری بيله کمال مهارتله اجراده پک بیوک ، و انقیاتی کوراشدر . خسته خانة نك اطباء سائره دائمه بی ده خسته لرك امر تدایولری و تأمین حضور راستراحتلری خصوصنده ابراز ساعی و غیرتدن کرى تالمیوب بو وسیله ایلده ده بالعموم عزتلونقرای خستگان طرفندن حق احق حضرت شهریاریده استعجاب دعوات ذخریده موفق اولورلر .

خسته‌خانه‌نك حائز اولدینی انتظام و مڪمليت فوق‌الماده‌سیله مناسب اولدینی سوئله‌دیکمز اجزاخانه‌سنده رفتلو سنعلو ائندی سر اجزاجی ، مکتب‌طیبه‌شاهانه‌دن مأذون رفتلو فریدر لطنی بککر رذیقی ، دیاتی ائندی معاویندر . عملیات دائمه ایچنده تجربه کورمش دیگر ایکی نفر اجزاجیده رچته ترتیبی مخصوصنده کل یوم مومی الهممه یاردیم ایتمکده درلر . بواجزاخانه‌ده یالکنز ۳۴۰ سنه‌سی مارتی ابتدا سندن کانون نانی اواسطه قدر ۱۵,۶۸۵ رچته ترتیب واحضار اولمشدر .

خسته‌خانه‌ده محمد ائندی اسنده برسر جراح ، محمد امین ائندی اسنده بر معاونی ؛ جمال ، یعقوب ومصطفی ائدیبار اسملرنده اوج ایکنجی درجه‌ده معاون ، ایکی نفرده تیمارچی وارکک ، قادین اولوق اوزره (۳۸) نفر خدمه واردر .

عشاقی زاده مفارینر صادور بک ائدی تبارخانرسی -- نمازده‌سی شیشه‌جیلر ایچنده ، اسپارطلی فرخانه‌سنده کائندر . آیدین وقتبه تیمور یوللاری مناقلات اموال متعهده‌سی و امریتا ر (نیو اوراتان) باهوق بورسه‌ده لری اعضاسی در . تلغراف آدرسی : « ازهر صادق عشاقی » .

ررم امین‌ایسی — ازهرده بولان خسته‌خانه‌لر ایچنده ، بنامی بونک قدر نقلت آور وقتوتقزا بر منظرده ممالک اولان بر خسته‌خانه یوقدر . بوده تاریخ انشانک بک اسکی اولسندن اطراف وجوانبک بیوک بیوک بنالره طولهرق اوکنی کسمه سندن ایلری کلکده در . مع‌مافیه ازهرده موجود خسته‌خانه‌لر ایچنده غربای مسلمین خسته‌خانه سندن صکره الکیوک خسته‌خانه بوراسی اولوب هر بری اوتوزر کشی استیباب ایده‌بیله‌جک وسعتده ۱۹ قفوشی شاملدر . بوقفوشلردن بشی امراض خارجیه ، — ایچلرندن بری قادینلره مخصوصدر . دردی امراض داخلیه خسته‌لرینه —

كذلك ايكيسى قادينره مخصوصدر. برى ارلك برى ده قادينسار اوزرنده عمليات جراحيه اجراسنه تخصيص ايداش و ايكيسى ده بخون و بخونه لره عائد بولمشدر.

خسته خانه نك ايچ دائره سنده اولان ع تفوشده سقط و غليل و اختصار ارلكلره قادينره ترك و تخصيص ايدلشدر.

مذكور خسته خانه ۱۷۳۰ سنه ميلاديه سنده انشا اولمشدر.

خسته خانه به ملل مختلفه دن سنوى ۳۰۰ كشى كير. مصارف سنويه سى ۱۰۰۰۰ ليراي تجاوز ايتكمده ايسه ده عقار و املاكيله دروننده كى كاپسانك وارداتسندن حاصل اولان مبالغ مصارفه تقابل ايتديكى ايچون كوريلن آجيق اعانه صورتيه اهلدين طوبلانان اچه ايله قبادلقده در.

خسته خانه روم معتبرانندن اولان اون ايكي كشى دن مركب بر هيت اداره طرفسندن اداره اولتور. مدي ميخالاكي اسايه اسنده بر ذاتدر. يكرمي درت طيب صورت فخر يده بر طيبده اجرتله صورت دائمه ده المذكور خسته خانه به دولم ايدر لر. خستكانك مداواتنه صوك درجه دقت و اعتنا اولتور.

ارمني خسته خانه سى — ازويرك ارمني محله سنده كائن اولان المذكور خسته خانه نك سنه تاسسى ۱۸۰۱ تاريخنه مصادفدر مع مافيه تجديداً و توسيماً تعمير و انشاسى ۱۸۷۸ سنه سنده ختام بولش و بوتون مصارف انشائيه سى شهر يميز اشرف و معتبرانندن و ارباب خيزدن آغوب و ارخاناس اسپارته لى افديلر طرفدن تسويه ايدلشدر.

خسته خانه باشليجه درت قسم اوزرينه منقسم و مؤسسدر. قبودن كيرلده قارنى به تصادف ايدن برنجى قسم ديكر اوج قسمدن دها بيوك و ايكي قاتليدر. بنانك آلت قالى ۱۸ اوطنه يي شاملدر. قفوش نامى آلتنده

اولان اوپهلردن بری ارن ، الیدی ایکیشر ویا اوچر، اختیار و بیکن قادینلره تخصیص ایدیان دیگر در دیده دردر بشر کشی استیماپ ایده بیله چک وسعی حائر در. بولردن ماعدا آلت قاتده یدی اوپه دها واردر که بری خسته‌خانه‌نک مدیرینه ، بونک قارشوسنه تصادف ایدن دیگر بری خسته‌خانه دیئت اداره سنک مذاکره‌سنه ، بری ازدهیر ارمنی معتبرانک فامیلالردن دتشکل خیر شرکتک اجرای مذاکره‌سنه ، ایکیشی ارکک خده‌یه ، بری خسته‌خانه اشیا-نی حفظه ، بری ده اختیار قادینلرک خده‌تلیرنه تعیین ایدیان خدمت‌چیله مخصوصدر. خسته‌خانه مطبخ‌یله نایت صحی برطرزده یارلمش اولان حمای دخی آلت قاتده‌در.

برنجی قسمک اوست قاتی‌ده کذلاک ۱۸ اوپه‌نی شاملدر. بو اوپهلردن ایکیشی عملیات - بری اهمیت‌سز عملیات ایچوندر - اون دردی اوچدن بشه قدر قاریوله آلیر خسته ، ایکیشی خده‌ اوپه‌سیدر.

خسته‌خانه‌نک قپوسدن کیرلرکده صول طرفه تصادف ایدن و باغچه ایچندن آیری بریول ایله آیریلان ایکنجی قسم ورم و سائر عامل مستولیه‌یه دیپلا اولانلره تخصیص ایدلمش اولوب بر قغوش و ایکی اوپه‌نی دشتلدر. قغوش سن و درمانده ارککاره بری ایکی اوچ کشی آلان اوپهلرده بو خسته‌لره مخصوصدر.

بو قسمک یان جهت‌لینه تصادف ایدن و باغچه ایچنده بولنان و ایکنجی قسمه ناند اولان دیگر برینا ارن اون ایکی کشی استیماپنه کافی اولوب ارکک مجانیته مخصوصدر.

خسته‌خانه‌نک قپوسدن کیرلرکده صاغ طرفه تصادف ایدن و بو طرفه‌کی باغچه‌نک اورته‌سنده مبنی بولنان اوچنجی قسم بر قاتده تکمیلی سکز خسته‌نی اسعیابه کافی بش اوپه‌نی شامل اولوب بو اوپهلر مجانین نایه مخصوصدر. دردنچی قسم - که خسته‌خانه قپوسنک صاغ وصول جهت‌لرنده کائندر -

آلتی اوستلی اوج اوطهیی و خسته خانه نك اجزا خانه سیله اوست طرفده اختیار  
ازكك خسته لره مخصوص آیریمجه ایکی اوطهیی شاددر.

خسته خانه نك هیئت اداره سی آرزوور قره بت ، دو قنور دیقیران اسپارته لی ،  
کر قنور پارسخیان ، انوب و اریه زیان ، مانوق قنلپا حیان افندیلردن مرکبدر.  
خسته خانه بر قنچ تقار و اولاکه مالک اولوب بونلردن کان واردات اردنی  
مرخصه خانه سیجه بالاسیفا خسته خانه یه وریلیرسه ده بو واردات مصارف  
سنویه سی اولان ۱۳۰۰ لیرایه تقابل ایتمدیکندن آچیق خسته خانه ایچنده  
بولان کایسا وارداتندن ره رسنه اهلیدن درج و جمع اولان اعانه ایچسندن  
کو خسته خانه منفعتنه هر سنه ویریلن بلو و - واردلردن حاصل اولان مبالغ  
ایله قبادیلور. یالکیز خسته خانه داخلک سنوی ۲۰۰ لیرا مصارفی وارددر.

خسته خانه یه هر سنه ۷۰۰ دن ۷۵۰ یه قدر خسته کیرر. فقط آباق اوزرند  
مراجعت ایدن نك کان بومیانده داخل اولوب بونلرده خسته خانه مجازاً  
بقار. خسته خانه ده تحت تداییده بولان خسته لرك عملیات جراحییه معلق  
اموری دو قنور اسپارته لی افندی ایله معاوفی دو قنور ایل ماجار افندی  
طرفندن رؤیت ایدیلمیر. بورایه مداوم از لان اطبا ایچنده دو قنور خرستوزا-  
نارده لای امراض داخلیه نك ، دو قنور حرونی کوز خسته لکلرینک تداییلرینه ،  
دو قنور ترزیان افندی دخی هر صباح ایاقدن مراجعت ایدن فترای خسته کانک  
معاینه لرینه مأورددرلر.

خسته خانه نك مدیری اون یدی سنه یی . تیجاوز بر زماندن بری بوراده  
کال دقت و غیرنله ایضای خدمت ایدن سرکس دیرجانیان افندی اسمنده بز  
ذات اولوب خسته خانه نك برکاتی بر اجزاجیسی ایله برده معاوفی و ۶ نفر  
ازكك و ۵ نفرده قادین خسته سی وارددر.



اصناف پاشی مصطفیٰ ایتیمج ازمیری — مغازہ سی چانغری چارشوسندہ درہ،  
قبوہ، شکر پرنج کی مصترجہ یلفہ تعلق ایدن ہر دزلو ارزاق جلب و فروخت  
ایدر؛ اناطولی شاہانہ نک ہر طرفندن سپارش قبول و محال مذکورہ بہ وق  
و ارسال ایلر معبر بر تاجر درہ.

دوسری خدمتہ ڈانسی — ازہیزک خاخام باشی سو قاعندہ کائن اولان و ایکی  
قات از زرینہ مینی بولان بو خدمتہ خانہ اوتوز برسہ قدر اول یئی ۱۸۷۴  
سنہ میلادیندہ اوستریالی بارون آلبر روچیلدک ہماونتیہ تعمیراً و توسیعاً  
انشا ایدلمشدر.

یوقاری قانندہ صرف خدمتہ خانہ ایچون التی او طہ واردرہ. اشیانی قات  
ایہ خدمتہ خانہ ایچون درت و خارجدن مراجمت ایدن خدمتہ خانہ ایچون  
بر بیوک ارطہ ایلہ بر بیوک اجزا دیوسنی و خدمتہ خانہ اشیا و مالزمہ سنی  
حفظہ مخصوص آریچہ بر دیوی و بر مجلس صالونیلہ ایکی حمام او طہ سنی و بر  
مخلیخ و بر چاشور خانہ یی شاملدر. خدمتہ خانہ نک او کندہ اورتہ مندن بر  
یول ایلہ آرایش ایکی کنیش باغچہ واردرہ.

خدمتہ خانہ یی ہس نفر حائق اطبیا دریت دائمہ و فخریہ دہ دوام ایلہ  
خدمتہ خانہ امر تداویلی یی ایفا ایدرلر. خدمتہ خانہ دہ بر کاتب، بر اجزاجی  
و بر دہ ہماونی داخل حساب اولدینی حاندہ طقوز نفر ہستندمین موجوددرہ.  
خدمتہ خانہ نک امور ادارہ سی اولجہ مومی ایلہ بارون آلبر روچیلد طرفندن  
رؤیت ایدلمکدہ ایکن بوندن ایکی سنہ قدر اول کف ید ایتیمی حیلہ ایوم  
خاخانہ طرفندن دوک درجہ دہ مشکلاتہ ادارہ ایدلمکدہ درہ.

ادور ادارہ دہ چکیلن مشکلات شونکلہ دہ ثابت اولور کہ خدمتہ خانہ نک  
کچن ۱۹۰۴ سنہ سی طرفندہ ۱۶۸ لیرا ایرادی اولدینی حاندہ اوستہ ۶۷۴ لیرا  
دصرف زکوٰۃ قبولمشدر. ارادہ کی بوفرق اک زیادہ خاخانہ طرفندن و بر آزدہ  
احالیان طویلانان اعانہ ایشندن تسویہ اولمشدر.

اليوم موسوی خسته‌خانه‌سی، هم‌ده یتیم‌خانه منفعته ترتیب ایدیلوب مجلس اداره ولایتک مساعده علیه‌سپله کشیده ایدلکده اولان بیانقو اشبو مشکلاتی بردرجه‌یه قدر تهوین ایتمکده و خسته‌خانه‌ک اداره‌سنه ممکن مرتبه مدار اولمقده‌در.

خسته‌خانه‌ده سنوی بشیوزی متجاوز خسته تداوی اولنیور. مشتمل اولدینی ارن خسته اوطه‌سی قرق خسته استیماننه کافی ایسه‌ده اداره‌لرنده کوچلاک جکلماک ایچون انجوق یکر می بش خسته قبول اولمقده‌در. اداره‌سی بارون روچیلدک عهد‌سی آلتده بولدینی زمان ایسه قرق بشی متجاوز خسته قبول اولنوردی.

مفت آنظرانه نزلک فیه‌مزان‌سی — بو خسته‌خانه ۱۷۱۰ سنه افرنجیه سنده تاسیس و کشاد ایداش و اداره‌سی ره‌بان هیئتنی تشکیل ایدن اعضا میانندن مفرز و منتخب اولان اون ایکی کشینک ایدی کفایت و اهلیتته تودیع اولمشدر. بورایه کیرن خستکانک معاینه و تداوی‌لری ساعات منتظمه و مطرده‌ده خسته‌خانه‌یه مأمور اولان برطیب خصوصی طرفندن اجرا اولنوب لزومی تقدیرنده ده‌ها سائر اطبا جلب اولنور.

بوراده بولنان (سور دوشاریته) تسمیه اولنان راه‌بهرک خستکانه قارشی کوستردکری تقید و اهتمام تقدیره شایاندر. مذکور خسته‌خانه‌بنامک صول جاحنه اخیراً ازهیر معتبرانندن قوبت نیقولاً آیوتی طرفندن جیم قسم‌دها ضم و علازه ایدیلرک صرف قادین خسته‌لرینه تخصیص ایداشدر. فرانس فیه‌مزان‌سی — تقریباً قرق سنه اول بلاویته موقعنده انشا اولنان بو خسته‌خانه فرانسه دواتی سفائن تجاریه افراد و طائفه‌لرینک خسته و محتاج تداوی اولوبده بوراده قالمش بولنالره مخصوص اولوب فرانسه دواتی طرفندن انشا ایداش و مأمور اداره‌سی ازهیر فرانسه جنرال قوز سلولمغه تودیع اولمشدر.



بورایہ کیرن خستکانک بر قسمی اجرتلہ و نقرادن اولان دیگر قسمی ده اجرتسز اولہرق قبول اولتون. خسته خانہ اوچ بیوک قغوشلہ برقاچ اوفاق اوطہیی ومشمولات سائرہیی حاویدر. اوک طرفسدہ غابت کنیش و منتظم بریانچہسی واردر. بورایہ سنوی انجق سکسان خسته کیرہ بیلور. اطہایی دوقتور قوندہ لیون ایلہ دوقتور ماجیغار نامندہ ایکی کشی دن عبارت اولوب مدیر و خدمہسی راہبہ قادینلردن مرکبدر.

خسته خانہ ناک سنوی ۱۵۰۰۰۰ فرانق رادہ سندہ برمصارتی واردر.

انکلیز ضمتہ فرانسی — مذکور خسته خانہ شہرک خارچندہ و ہونطایہ یقین بر موقعدہ کائن اولوب وارداتی انکلترہ سفارتخانہسی و واپور اجتہازی طرفدن تأمین ایلمکدہ و امور ادارہسی دہ انکلترہ دولت نخیمہ نیک شہریتیز جنرال قونسولوسخانہسی طرفدن رؤیت اولمقعدہ در.

بورایہ صرف انکلیز واپور و کمی طائفہ لردن خسته دوشوب قالانلرک تداویسنہ مخصوص اولوب مراجعت ایدن خستکان کمال دقت و اعتنا ایلہ تداوی اولتور.

انقرہ یا ضمتہ فرانسی — ازہیرک چایرلی بانچہ موقعسدہ کائن اولان بو خسته خانہ . خستہ لرد مخصوص ۱۸ اوطہ ایلہ بر عملیات قغوشنی ، بردہ اجزائخانہیی مشتمل اولوب ایکی قات اوزرینہ مبنی در. خستکان اوطہیی خسته خانہ ناک واسع ویک منتظم بانچہسنہ نظارت فوق العادہسی اولان اولتور قاتدہ در. خسته خانہ دائما یکرمی درت نفر خسته یہ قدر کشادہ بولندیریلون ایسہدہ احتیاطاً درت خسته لوق یر دہا موجوددر. بوراسی ۱۸۸۲ سنہ میلادیسنده تاسیس ایلمش و اسقوجیادہ بولنان ہیئت ادارہ طرفدن خسته خانہ ناک امور و خصوصاتی (آغل وی) اسمندہ برمدیرہ یہ تودلیع اولمشدر.

استوچیا خسته خانه سنك انشا آتته ۲۲۰۰ انگلیز لیراسی مصرف کیتمش  
ومصارف سنویه سی ۸۰۰ انگلیز لیراسندن عبارت بولمشددر . سر طیب  
(ماقنزی نیوتون) اسمنده کی دو قوره سنوی اعطا اولنان ۲۵۰ انگلیز لیراسی  
بومصرف میاننده داخل دکلدر.

۱۹۰۴ سنه سی طرفنده برای تداوی خسته خانه به کیرنر ۱۶۸ کشی در.  
مع مافیه هفته ده اوچ کون ۶۵-۶۰ راددسنده مراجعت ایدن فقرای خستگانك  
تداویلری مجاناً رؤیت ایدلمکده و لازم کلن معالجات دخی کذلک  
مجاناً توزیع و اعطا اولنمقدهدر. یالکز موسویلردن ماعدا خسته خانه ده  
باتمق ایسته یلردن برر اجرت آلنور. خسته خانه نك لوندره دارالفنون  
طلبه سندن مأذون و میس (ستوارت) اسمنده بر طیبیه سی اولوب درت ده  
قادین خدمتچیسی وارددر.

فهرلامده خسته خانه سی — بو خسته خانه ده از دیرک حاجی استام محله سی  
جوارنده کاین اولوب بوندن درت ، بش سنه دقدم توسیماً تمهیری اجرا  
ایدلمش و ایوم حائر اولدینی لطافت و مکملیتله متناسب اوله جق درجه ده  
نظیف و لطیفدر.

فلنك دولتی طرفندن معاش مختصی اولان بر طیب بوراده موجود  
خستگانك امر تداویلرینه بغایت دقت و اعتنا ایدر.

بونلردن ماعدا از دیرک تپه جک موقعنده فرحفرزا بر محله بوندن آتی  
سنه اول تامل افرنجیه متخصصی اطبای حاذقهدن دو قنور مارینو قوطلووالی  
اقدی طرفندن آچیلش ذکور و انث بکرمی درت خسته استیعابنه کافی آتی  
اوطه و بر تمایات قغوشنی دشتل و موسی الیه ایله برابر آریجه دیپلومالی ایکی  
طیب ایله بر تیمارچی طرفندن اداره اولنور امراض افرنجیه به مختوس  
بر خسته خانه دها وارددر.

استادی تأسسندن سنه سی به قدر مذکور خسته خانه ده تداوی اولنورق

اكتساب عاقبتاً، چيقتان خسته لرك عددى (۱۲۰۰) بالغ اولمشدر: صباح، اوكله، اقسام طعاملرندن عبارت اولمق اوزره كونده اوچ اوكون يمكله خستكانه لازم اولان ادويه بورادن مجاناً اعطالا اولتور. مابينه حال حاضر قه تطبيقاً (ميقروسقوب) و (لارينقوسقوب) آلاتيه ايضا واجرا ايديلور.



﴿ ازميرده بولنان اماكن و مؤسسات ماليه ﴾

—\*—

زراعت بانقهي — زراعتك تسهيل احتياجاتيه امر زراعتك ترقيده، خادم اولمق اوزره منافع صندوقلرندن قابلاً ۳۰۵ سنه سنده تأسس ايتمشدر. تمتعاني مصارف اداره لرليك تسويه سنه كافي اولان هر محله برزراعت بانق شعبه سي و بوشعبلرك مرجعي اولمق اوزره تجارت و نافع نظارت جليله سنه مربوط در سعادتده براداره مركزيه تشكيل ايدلمشدر. شهر يمزده كي شعبه سي يمشن چارشوسنده كاش جزاير خانق دروننده دائره مخصوصه در.

سرمايه سي منافع صندوقلرندن دور اولان نفود و مطلوبات ايله اعشار اوزرندن استيفاي ايديله كيكده اولان منافع حصه اعانه سي واقراضاتدن حصوله كان نمادن عبارتدر.

زراعت بانقهي ترقيده ثروت مملكته و امور نافعيه متعلق خصوصياتيه و زراعته خاند معاملات صرافيه دلالت ايدر.

اموال غير منقوله ازتهائيه، تأمين دين ايدملك حورتيه زراعه اصالتيه و كفالته يوزده التي فائضه و رأس المال و فائضي بمسقطاً تسويه ايدملك و اوچ آيدن اشانق اولمق اوزره اون سنه قدر اقراضاتده بولتور. خارجدن بانقهي وقوعه بحق توديعات يوزده درت فائضه قبول اولتور.

عثمانی بانقہ سی - آنونیم شرکتدر. سرمایہ سی اون میلیون انگلیز لیراسیدر. مرکز ادارہ سی غلطہ دہ، شعبہ سی استانبولہ و ادارہ خانہ سی بک اوغلندہ کاشدر.

عثمانی بانقہ سی وعدہ معینہ و یاخود حساب جاریہ مقابلہ اسہام سندی و یاخود سندتہ تجاریہ نک ترہینی صورتیلہ تأدیات، اوراق تجاریہ اسقونطوسی، پولیچہ، چک، اعتبارنامہ و ممالک شاہانہ ایلہ بلاد اجنبیہ اوزرینہ تلغرافلہ امری حاوی سندلر، حساب جاری کشادی، اسہام سندیاتیلہ قیحتی حاوی اشیانک محافظہ سی، قوپون تأدیاتی ممالک شاہانہ ایلہ بلاد و ممالک اجنبیہ اوزرینہ پولیچہ حوالہ سی، بورسہ اینشلرینک اجراسی، انواع سکلرک فروخت و اشتراسی معاملات سی قبول و اجرا ایدر و موضوع مقدارک، مہل مدتہ نظرآ تنوع ایدن فائضلر ایلہ اچہ دیپوزیتوسی قبول ایلر.

وؤسسہ مذکورہ نک شہریمز شعبہ سی آتف الیان معاملاتدن ماعداد امتعہ تجاریہ بی پیشینا تأدیہ مقابلندہ اشترا و یاخود سربست انبارلردہ بولسان امتعہ تجاریہ بی پیشینا قبول و یومی بیباچہ اوزرینہ درحال تہ ایم ایدمک شرطیلہ مختلف اسہام و تحویلات قیمتلرینی مثلاً پارس بلدیہ سی اسہامی، عثمانی تحویلاتی، یوزان و پازاما و ساثرہ کبی اسہام اشترا و فروخت ایلر، حساب جاری اوزرینہ سنوی یوزدہ ایکی فائضلہ یوز عثمانی لیراسنہ قدر اچہ قبول ایدر، تأمیات مقابلندہ فرانسز تحویلاتنک یوزدہ اوج بحق والممان تحویلاتنک یوزدہ اوج مقدارینہ مساوی کوچک حساب جاریلر آچار. مذکورہ حسابات جاریہ معاملات سی تخصیص اولسان سرمایہ نک تحت ضمان و کفالتندہ اولدوق خصوصی بر ماورہ تودیع ایدلمشدر. بورایہ تأمیات مقابلندہ وضع اولنان اشیانک قیحتی دیپوزیتو نسبتدہ تزیاید ایدر.

عثمانی بانقہ سنک لوندرہ و پارس شہرلریلہ ادرنہ، اخذہ، حلب، مناستر، سلانیک، قسطنطنی، انقرہ، قونیہ، بیروت، خداوندکار - مرکز ولایت اولان

بروسه شهرنده - بغداد ، سوریه - مرکزی اولان شام شریف شهرنده - ولایات و مصر القاهره ایالت متازهنده و اسکندریه ده و قدس شریف ، مر سین ، دده افاج ، آیدین ، مدلی ، انطالیه سنجاقلرنده و پورت سعید ایله لارنقه و قوانه قصبه لرنده برر شعبه لری واردر. شهریمز شعبه سنک مدیری موسیو (ژان سوچیان) ، ایکنجی دیرکتوری موسیو (روسی) در . شعبه ایکنجی قوردونده « یالیزیلی » فرخانه سنده در.

مدلی بانقده سی - مرکز اداره سی مدلی شهرنده اولان مذکور بانقده نك شهریمزده کی شعبه سی برنجی قوردونده کائندر. هر درلو بانق معاملاتنی قبول و اجرا یعنی قامیال بیع و فروخت ایدر. ممالک محروسه شاهانه نك و ممالک اجنیه نك الك مشهور تجارتکاهلرینه تلفرافله تأدیاتده بولنور ، حساب جاریلر آچار ، اسهام آلیر ساتار ، سند تحصیل ایدر ، اشیای تجاریه و اسهام و سندات قارشنی (آوانس) و برر و امور صرافیه اجرا ایدر. پاره یاتیرلینی حالده شرائط معتدله و مناسبه ایله قبول ایدر. ایکی یوز لیرانی تجاوز ایتیمان تسلیات ایچون یوزده اوچ فائض اعطا ایلر ، مؤسسات خیزیه طرفندن یاتیریلان پاره ایچون مقداری هر قاج غروش اولورسه اولسون یوزده اوچ بچق فائض و برر. مدلی بانقده سنک برده تجارت شعبه سی واردر که بوده آوانسلی آوانسسز اوله رق صاتمق ایچون هر درلو اشیای تجاریه قبول ایدر.

شهریمزده کی شعبه سنده مجددآ آیربجه تأسیس ایدیلن خزینه سنده انکلاتره نك الك مشهور فابریقه لرینک صولک و صاغلام اصول اوزره دلیمز معدندن معمول پاره قاصه لری بولوندا. بریله رق مراجعت ایاندلر غایت مساعدده کارانه شرائطله ایجار اولنور.

مدلی بانقده سنک درسمادته ، سلانیکده ، آتنده ، پیره ده دخنی برر شعبه لری واردر. شهریمزده کی شعبه سنک دیرکتورلری موسیو (علکساندر قاباس) و موسیو (روسلی) افتدیلر درر.

فردری ایونہ بانقہ سی — آنونیم شرکتدر ، سرمایہ سی ۲۵۰ احتیاط  
 اچھسی ده ۱۰۰ میایون فراندن عبارتدر . ادارہ مرکزیہ سی لیون شہرندہ  
 « پالہ دو قورمس » ده (تجارت اوٹھسی) ، پارسده کی شعبہ سی « بولوار ده  
 زیتالین » ده کائن اولوب شہر مزدده کی شعبہ سی فرنک محلہ - زده آیا فوطینی  
 کایداسی قارشوسنده بایلان یکی بر بنادر .

مذکور بانق شعبہ سی ده سائر بانقہ لکبی وعدہ معینہ و یا خود حساب  
 جاری به مقابل اسہام سنداتی و سندات تجاریہ نیک ترہینی دورتیہ تادیات ؛  
 پولیچہ ، چک ، اعتبار نامہ ، و فرانہ ایہ ممالک سائرہ اوزرینہ بانقہ لکبی  
 امری حاوی سندلر ، حساب جاری کشادی ، قوپون تادیاتی ، بورسہ ایشلری نیک  
 اجراسی و مساعد شرائطہ اچھ دیپوزیتوسی کبی بانقہ معاملاتنک کافہ سی  
 درعہدہ و اجرا ایدر .

دیرکتوری موسیو ( آلیسیادی غورغولی ) ، ایکنجی دیرکتوری  
 موسیو ( ماتہ زہس ) در .

آناطول بانقہ سی — سنہ تاسیسی ۱۹۰۵ تاریخہ مصادف اولان مذکور  
 بانقہ دخی آنونیم شرکت اولوب سرمایہ سی کاملاً تادیہ ایدلش اولق اوزرہ  
 ۱۵۰۰۰۰۰۰۰۰۰ اون بش میلیون فراندن عبارتدر . آناطول بانقہ سی ہر درلو  
 بانقہ معاملاتنی اجرا ایدر .

تجارت سنداتنک تحصیلی و استقونظوسی ، تاغرافلہ کرک ممالک محرومہ  
 شاہانہ و کرک ممالک اجنبیہ بہ قارشی تادیات ، قابیل و آچھ آیم صاتیجی  
 اجرا ایدر . دنیا نیک ہر طرفندہ کی بیوک شہرلرہ قارشی قرہ دیتو مکتوبلری  
 اعطا و ہر درلو تحویلات و اموال تجاریہ اوزرینہ حساب جاری کشاد ایلر .

آناطول بانقہ سی آئیدہ کی شرائط اوزرہ آچہ قبول ایدر :

۲ ۱/۲	یوزدہ	آئی ایچون	آئی
۳	»	»	برسنہ
۳ ۱/۲	»	»	ایکی سنہ
۴	»	»	اوج « وفضاہ سی »

مؤسسات خیریه ایچون بالادہ کی شرائط یوزدہ یازم نضاہ قاض ویرر .  
آناطول بانقہ سی جزئی بر اجرت مقابلندہ ادارہ خانہ سندہ بولنان قاصہ  
دائرہ لرینی بارہ و تحویلات و مجوہرات ایچون ایجار ایدر .

مذکور بانقہ نك شهریمز شعبہ سی ایچون وکیل مرخص موسیو پریکلکی  
لوقہ افندی مدیری دہ موسیو دیمتری جوہلکی افندیدر .

آناطول بانقہ نك شهریمز شعبہ سی از میردہ بالطہ جی فرخانہ سندہ کاشندر .  
آئہ بانقہ سی — آنونیم شرکتدر . بونام آلتندہ بولنان سرمایہ سی کاملاً  
تسویہ ایدلمش یکریمی ملیون دراخمیدن عبارت اولان بانقہ نك شهریمز دہ کی  
شعبہ سی کچن سنہ تأسس ایش و شیشہ جیلر ایچندہ قدس شریف فرخانہ سندہ  
واسع بر دائرہ مخصوصہ دہ کاش بولمشد .

مرکز ادارہ سی آئندہ اولوب در سعادتدہ ، لوندر دہ ، اسکندریدہ ،  
کرید حانیسہ دہ و قسیدیدہ ، پیردہ و پاتراس ، غلوص ، شیرا ، قلاماتہ  
قصبہ لرندہ بر شعبہ لری واردر .

آئہ بانقہ نك معاملاتی اوزاق تجاریہ اوزرینہ استقونطو ، یونانستان  
ایله ممالک سائر دہ تحصیلات ، کورندیکی آندہ و یا خود وعدہ معینہ ایله  
امانت ایچہ لری قبولی ، فائضی جک حساباتی ، پویچہ و اشیای تجاریہ اوزرینہ  
رهن ایله اقراضات ، جک اعطاسی ، نقود ارسالی ، بوزسہ اوامری ،  
ایچہ یاتیردہ ایچون اسہام فروختی ، باہلمہ ، مالک اوزرینہ اعتبار نامہ لر اعطاسی .

و بالعموم اسهام محافظه‌سی، هر نوع قوپون نادایاتی، اجنبی سکه‌لرینک اشترا و مبالغه‌سی، و عهده معینه‌لی امانت اقیچه بونولری و سائر هر درلو بانق معامله‌سندن عبارتدر.

آتنه بانقه‌سی آلتون آقیچه، بانق اسهامی کبی امانت‌لرک دیپوزیتوسی ایچون یوزده اوچ، التي آیلای امانت ایچون یوزده اوچ بچق، برسنه‌لک امانت ایچون یوزده درت، ایکی سنه ویا ده‌ها زیاده بر مدت ایچون یوزده بش فائض اعطا ایدر.

مذکور بانقه‌نک مجلس اداره رئیس و مدیر عمومی موسیو (ژان پیمازوغلی) اولوب شهریمز شعبه‌سی دیرکتور لریده موسیو (پنایوطی د. آلکساندرو) و موسیو (جون بوسقوویچ) در.

\* \*

ازمیرده بولنان بانکرلر ایله اداره‌خانه‌لرینک

### کائن اولدینی مواقع

—\*—

طیرا کیدی واسیلیو	آلکساندر تاخینچی
طریاتونی	آلبر شردر
طومه طومه‌یان	آبراهام خایم ژوزف
میرکلام ارغلی خاننده	آجیتیری برادرلر
فیورتنی ل. نیولا	آیدینوبلو ا. ن.
شیشه‌چیلر اینجنده	آرون سالم
قاستریچی ژورژ	آلکساندراکی و شریکی اسپارته
چوخه بدستاننده	آیونی نیقولا
قالیکوب ارغلی ح.	آلکساندرو پ.
چوخه بدستاننده	آناغنوستوبلو آ.
قومنینو وقازدیا	آردیتی لئون وارغلی
قاردیا د. س.	آیا بورک
قوامس برادرلر	آناغنوستوبلو آ.
کیدیچی قارامان مانه‌تی باری	آردیتی لئون وارغلی
مانوسوژوزف و شرکاسی پیله‌یزلی	»



آرسلان اوغلی لئون	اسپارته فرخانه - سنده	مارقوبلو ژورژ اوغلی	ایکنجی قوردونده
پانتالئون زاده	چوخه بدستانده	میجائیدی پریم	.
پریدیس (آنطوان)	.	مونه وردو آنجه لو	.
چاوه س رهن لوی	»	ناریک (ادمون)	بیوک وزیر خاننده
خومی و شرکاسی	.	ناریک (ادوارد)	»
خره بلو یوسف اوغلی	توردون	ناریک تانر مه و شرکاسی	.
راستوبلو و پاپاس اوغلی	جویا خاننده	پنزار و پناپولی	بالله چی فرخانه سنده
زاخاروف ن. د.	چوخه بدستانده	وافیاداک م. و شریکی	پوستوویچ »
زاخاروف ژ. د.	»	وافیادیس ژ.	» یول بدستانده
دیاماند اوغلی - حق	کوچک وزیر خاننده	ودالی آلکساندر	یوان اوغلی خانی
داوید ژ. آمادو	.	ونظوره	حتال »
سیدی روسو	چوخه بدستانده	ودرا و چولا کیدی	جویا »
سایتیلیدیس برادرلر	»	ویدوری (آنطوان)	یول بدستانده
سیمه اویندیس اسحق	بیوک وزیر خاننده	یورکیادی برادرلر	جویا خاننده
سولاری آنطوان	»	اسپارته لی برادرلر	پارمق قپو
سپر پاسقال اوغلی	جویا خاننده		

-----

دولت علیه عثمانیه دن امتیازی حائز اولوب شهر مزده

اجرای معامله ایدن شرکتر

—\*—

همیشه واپور شرکنی -- بعض اسبابدن طولای فسخ ویا تمدید قلمسق کبی بر حال  
 وقوعه کمدکجه امتیاز مدتی اوتوز سنه اوتوز اوج ماهدن عبارت بولسان  
 و عثمانلی سرمایه دارانندن متشکل بر آنونیم شرکت اولان حمیده راپوز

شرکتی دولت علیه عثمانیه نك قوانین و نظامات عمومیه سنه تابع اولوب امتیازی فی ۱۱ شوال سنه ۳۰۰ تاریخلی فرمان عالی موجبجه یحیی حیاتی پاشا عهد سنه اعطا اولمش و مرحوم مومی الیه طرفندن مؤخرأ دور ایدلمشدر.

شرکت مذکور نك حمیدیه ، عثمانیه ، دیکیلی ، استانبول ، عدلیه ، ازبیر ، قارشویقه ، کوزتپه ، ترقی ، اورله ، کل باغچه ، کرید اسملر نده اون ایکی واپوری اولوب بونلرک ایکیسی قارشویقه ایله ازبیر ، دودی ازبیر ایله قره طاش ، قرانیه ، کوزتپه ، بری ازبیر ایله اورله ، کلایمان ، بری فوچه و بری قره بیرون و بری ردوس بری ده حمیدیه اسکله سنه اجرای کسیر و سفر ایدر لر.

شرکتک سرمایه سی الی بیك عثمانلی لیراسندن عبارت اولوب بهری الی لیرالق اولوق اوزره بیك حصه یه منقسمدر. شرکتک تداوله چقاردینی سندات نه حصراً تبعه عثمانیه یدنده در. هیئت اداره سی یکرمی حصه سندانه مالک بشدن اون بره قدر اعضادن عبارت اولوب اعضای مذکور نك قدم اعتباریله بر ویا ایکیسی هیئت عمومیه طرفندن انتخاب و تعیین قلدور. شوقدر که هر سنه دیکشن رئیس ایله اعضانک امتیاز و تقاوله نامه سی موجبجه تکرار انتخابی جائزدر.

شرکت واپورلرینک سیروسفر ایدده کل کابری اوزاق واقعه کی اسکله لرک اسامیسیله ازبیر دن ایام و وقت حرکتلری زیرده کوستریلور :

ساعت آلا فراتنه

اورله یه : جمعه ایرتسی و چهارشنبه کونلرندن ماعدا هر کون — صباح ۹ ده

قره بیرونه : صالی و جمعه کونلری — « « «

فوچه ، دیکیلی ، مدالی ، کمر و ادر میده : هر صالی و جمعه کونلری — « « «

نام نایب حضرت شرر باری به منسوب آبرین نوبر برلی شرکتی — اشبو شرکتی

جانب حکومت سنیهدن ۱۸۵۶ سنه سنده امتیاز احسان بیورلمش اولوب  
۱۹۳۵ سنه میلادی سنده امتیاز مدتی ختام بوله جقدرد.

شرکتک اداره مرکزیه سی لوندرد شهرنده کائندر. شرکت اعضایی  
انکایز سرمایه داراندن مرکب و سرمایه حصه سنداتندن متشکلدر. شمندوفر  
خطک متمد اولدینی طریق ۵۱۵ کیلومترو اولوب نقطه اتتهایی دیناردرد.  
خطک ۵۸ موافقی واردرد.

ازمیر ایچون مدیر عمومی موسیو ح. بارفیلد جنابلریدرد.

قصبه عثمانی نجر برلی شرکتی — ازمیردن آفیون قره حصاره قدر متمدرد.  
مغنیسادن صومه یه آریلیر آریجه برقولی واردرد. بوقولده داخل اولدینی  
حاله خطک مسافه سی ۵۱۶ کیلومتروردرد.

۲۵ تشرین اول سنه ۱۸۶۵ تاریخده مغنیسایه قدر انشا آتی ختام بولان  
خطک رسم کشادی سنه مرقومه جزیرانک یکر میسنده اجرا اولمشدر.  
برسنه صکره یعنی ۱۸۶۶ سنه سی کانون نایسنده خط قصبه یه قدر ۱ مارت  
۱۸۷۵ ده آلاشهره قدر تمدید ایداش و آحصار تولنه ۱۸۸۹ سنه سی  
کانون نایسنک یکر منجی کوندن اعتباراً اشیا نقلیاته سنه مرقومه مارتنک  
باشنده ده یولجی نقلیاته باشلانیهرق دومه خطک رسم کشادی ۱۸۹۰  
سنه سی مارتنک برنده اجرا قلمشدر. یوقاریده ده بیان ایدلیدیکی اوزره  
خط الحاله هذه آفیون قره حصاره قدر اصل اولقده در.  
شرکتک ازمیر ایچون مدیر عمومی موسیو سقالادر.

نورنوره رژی اداره سی ازمیر نظارتی — اشبو اداره نک کوندن کونه ترقی  
و توسع ایتمکده اولان معاملات ۱۸۸۴ سنه سی مارتندن اعتباراً باشلا شدرد.  
طرف حکومت سنیهدن بخش اولنان امتیاز اوتوز سنه ایچوندر رژی  
اداره سنک تشکیلیه محصولاتنک سربتی اخذ و اعطاسنه سکتطاری  
اوله جفی ظننده بولان بویوک توتون زراعتنک شرکتنه اولان تدم اهنیتی حصه یله.

ایلاک سنه لوده قومپانیه نیک تشبثاتی عقیم قالمش ایسه ده مرور زمانله شرکت حقنده امنیت عمومیه حاصل اوله رقی هر کس قومپانیه نیک لزومنی تقدیر ایلمشدر. رژی اداره سی مدیر لری نیک سعی وغیرتی سایه سنده یومیاً فیوماً ترقی ایتمکده در. رژی اداره سی مالک شاهانه ده حاصل اولان استه لاک محلی به مخصوص بولان توتونک فروخت، اشترا و اعمالی خصوصنده حق انحصاری حائزدر. رژی اداره سی بوندن ماعدا یدیوز عملیه بی حاوی بر توتون فابریقه سنه مالکدر.

ازمیر آجته لکی برنجی سنغدر.

ناظری موسیو امیل قارتالی و فابریقه دیرکتوری موسیو ژورژ بادیس افدیله دردر.

ازمیر ریختم سرانی — قشله هایون اوکندن بدأ ایله باوزله برونندن مرور ایدرک آیدین تیمور یولی موقغه قدر دوام ایدن اشبور ریختنک انشا آتیه فرانسز سرمایه دارنندن منشکل بر آنونیم شرکت معرفیه و حصه سندایله اموال غیر منقوله دگریخی حاوی اون بر میلیوندن مرکب سرمایه ایله ۱۸۶۸ سنه میلادیه سنده باشلاندرق ۱۸۸۰ سنه سنده ختام ویرلمشدر.

ریختنک طولی تخمیناً ۳۲۸۵ مترو و یا ۴۵۰۰ آرشون مقداری اولوب اعمالانی بش قطعه به منقسمدر. برنجیسی قشله هایوندن کرکه، ایکنجی قطعه کرکدن انکاتره قونسلوسخانه سنه، اوپنجی قطعه انکاتره قونسلوسخانه سندن بلاویسته بروننه، دزدنجیسی بلاویسته دن طوزله بروننه، بشنجیسی طوزله برونندن آیدین تیموریولی موقغه قدر اولان مسافه بی حاویدر.

ریختم شرطنامه سی تمامیه قوانین دولت علیه به تابع اولوب امتیازک مواد اساسیه سی و بونلره متفرغ احکام قانونیه نیک جمله سی معتبر ومرعی الاجرا طوتله قی اوزره باب عالی جانب سامینک زیر نظارت علیه سنده در.

شرکت ریخته اخراج و یا خود ادخال اولنان اشیادن شرطنامه نك ماده مخصوصی احکامنجه رسم اخذ و استیفا ایدر.

شرکتک صاحب امتیازی موسیو (الی تیسو) اولوب مذکور قومانیه نك الیوم مدیری موسیو الیهک حفیدی اولان موسیو الی کفره در. ریخته امتیازی مدتی ۳۱ کانون اول سنه ۱۹۵۳ تاریخسده منقضیه اوله جقدر.

ازمیر عثمانی هرا ناز، شرکتی — حصه سنداتى اوزرینه سرمایه سی ۸۰۰۰۰۰ انکایز لیراسندن عبارت اولان مذکور آتونیم شرکتک ازمیرده غاز فئارلری اشعالی امتیازی شرفصدور بیوریلان فرمان عالی تاریخسندن اعتباراً قرق بش سنه در.

ازمیر اسواقده اشعال اولان هوا غازی فئارلرینک عددی ۲۰۰۰ ی متجاوز اولوب دائرة بلدییه، تنظیم و تعاطی اولنان قونظورات و وجبجه سنوی شرکت مذکوره به بر مبلغ معین اعطا ایدر. بوندن مانعدا برون اووده دخی یتش بش هوا غازی فئاری واردر. تنویراتک احتوا ایلدیکی محیط یوز کیلومتره اتساعنده در.

مذکور شرکتک مدیری، موسیو غوردون اسمنده برذات اولوب اداره مرکزی لوندره شهرنده در.

ازمیر کوزنیر تراموای شرکتی — ریخته محاذی سواقندن بدأ و حکومت قوناغنک گوشه-فی دور ایله حبسخانه اوکندن، قره طاش، قرانته، کوزتیه مواقعدن مرور ایدن و معموره الحمیده نهایت بولان کوزتیه تراموای خطک انشاسی ایچون فرمان عالی تاریخى اولان ۱۳۰۰ سنه سی جمادی الاخرنده امتیاز احسان بیورلمش ومدت امتیازیه قرق بش سنه دن عبارت بولمشدر. مذکور خطک امتیازی هارنج برادرلره پهر زودییچی به احسان بیوریلوب مؤخرأ موسیو الیهم بر شرکت تشکیل ایلمشلر و ریاستی نشان هارنج افندی به

تودیع ایتشلردر. نشان هارنج اقدینک وقوع وفاتنه مبنی الیوم شرکتک ریسی سمادتلو، مقصود سبوح بک اولوب سیدریس اقدی رئیس نانی و آریسلانیان، کوش کردن و اساسیان اقدیلرده اداره مجلسی اعضاسندندر. شرکت مذکورده نیک مدیری عزتلو اغوب هارنج اقدیدر.

شرکتک خطلی اوله یه قدر تمید اتمسی کندی ید اختیارینه بر اقلمشدر. شرکتک ازمیر دائرة بلدیه سنه سنوی یوزاللی لیرا اعطا اتمسی مزاوله نامهنک ماده مخصوصه سی احکامندندر. خطک تمتد اولدینی طریق ۵۳۱۰ ترو طولنده در.

بشی آخیق وایکیسی آلتلی اوستلی اولمق اوزره کوزتپه تراموای شرکتک یکیمی ایکی عربیه سی اولوب بونلر ایکیشم بارکیله جر اولنور. کافه سیده صوک درجه ظریف و ایچلری مشین یاخود قدیفه ایله مفروشدر. هر اون دقیقه ده بر حکومت اوکندن حرکتله معسوره الحمیده یه قدر عزیمت و عودت ایدرلر. عربهلرک سیر و سفری صاحبین غایت ایرکن باشلا یوب اقسام کچ وقتله قدر دوام ایدر. قومانیه یاز کیچلری کیجه یاریسنه قدر سرویس علاوه ایدر تراموای عربهلری یکدیگریته یدی یرده ملاقی اولورلر. بونک ایچون خطک هر هانکی طرفندن رکوب آرزو اولنسه انک نهایت اون دقیقه دن زیاده بکله نمر. شرکتک ایکیسی کاتب، ددی قونطرول مأموری، اون ددی بیاتیجی، اون ددی سوریجی و اوچی قلاغوز اولمق اوزره ۳۷ نفر مستخدمینی اولوب بونلرک کافه سی دولت عالیة عثمانیه تابعیتی حائزدرلر. خطک برده مفاش و مهندسی وارددر.

عموم عساکر شاهانه نابینان و افرادی ایچون تکمیل خطلی شامل اولمق اوزره شرکتک تعرفه سی ۳۰ پاره دن عبارت اولوب سایر افراد اهالی ایچون حکومت قوناغندن ساحخانه یه قدر ۳۰. قرانته و کوبری یه قدر ۳۰. کوزتپه و معسوره الحمیده یه قدر ۴۰ پاره اجرت استیفا اولنور. درت یاشندن یوقاری

اولان چوجقلردن اون ایکی یاشنی متجاوز اولان چوجقلره قدر بو اجورات افسندر .

قرردره تراموای شرکتی — از بر ریختی اوزرنده حکومت سنیه قوناقی اوکندن بدأ ایله آیدین عثمانلی تیموریولی استاسیوننه قدر امتداد ایدن و اخیراً پونطهدن دخی خلقه پیکاره قدر آریجه بر قول ایله تمدید ایدیان مذکور تراموای خطک ایشلدایی ریختمارک امتیازی داخلنده در . هیئت اداره و اُمورخی ریختم شرکتی اداره و اُمورخی صیراسنده در . مذکور خط اوزرنده آمدوشد ایدن تراموای عربهلزی دخی غایت خفیف و ظریف و درونلری مشین ایله مفروشدر . بونلر یالکیز بر بارکیر ایله جرا اولنور . شرکت حکومت قوناقی اوکندن پونطه قدر ایدین ۷۰ ، پونطهدن باردلی کوپری به تدرده ۴۰ یعنی تکمیل خط ایچون ۲ غروش ۳۰ پاره اجرت آیر . ضابطان و عساکر شاهانه تعف اجرت ویررلر . بو شرکتک مستخدمینی دخی تابعیت دوات تلبه نی حائر درلر .

از بر صراری آنونیم شرکت عثمانیسی — ۳۲ مارت ۱۸۹۵ تاریخلی فرمان عالی ایله حائر امتیاز اولان مذکور شرکتک شهریمزده تأسیسه اجرای معامله به باشلائی هنوز یکیدر . از برک باشلیجه جاده و سوقاقلرینه تیمور صو بوزیلری فرشی عمایسه بی بوندن بش آلتی سنه اول قطعاً بیتمش رشدی شبرک الک اوزاق محالرنده ، الک هجری گوشه لرنده بیله اولجه صوسزلق بوزندن کوریلان مشکلات قانامشدر . عثمانلی آنونیم صو شرکتک هیئت اداره سیله اداره مرکزی باجیقاده کاشن ( لیتر ) شهرنده اولوب مدیر عمومی موسیو اوگست کیندورفندر . آبونه تعرفه لری بوجه زیر تعیین ایدلمشدر :

۱ بازخاننه و دکانلرده یالکیز بره و صالمق واسطه سیله یومیه ۷۵ لیتره صو : سنهک آبونهمی آلتون آچجه ۱۱۱ غروش

۲ کوچک خانلر ایچون ایکی موصالمق واسطه سیله یومیه ۱۵۰ لیتر صو : سنهک آبونهمی آلتون آچجه ۱۶۶۰۵ غروش

۳ عادی آبونہلر یومیہ آلتہ جق صویک سنوی بدلی فضلہ آلتان وترہ :

حد اصغریسی	آلتون آچہ	مکعبک بدلی آلتون آچہ
۲۵۰	۲۵۲	۲
۵۰۰	۳۶۳	۱۰۷۵
۶۰۰	۴۰۹	۱۰۷۰
۷۰۰	۴۵۳	۱۰۶۵
۸۰۰	۴۹۵	۱۰۶۰
۹۰۰	۵۳۹	۱۰۵۵
۱۰۰۰	۵۹۳	۱۰۵۰
۱۵۰۰	۸۳۳	۱۰۴۵
۲۰۰۰	۱۰۳۶	۱۰۴۰
۳۰۰۰	۱۴۵۳	۱۰۳۵
۴۰۰۰	۱۸۳۲	۱۰۳۰ الخ

تبا کو شرکتی - اجنبی تبا کولرینک ممالک شاہانہیہ ادخالیلہ فروختی  
امتیازینی حائر اولوب مرکز ادارهسی درساده دره. سرمایهسی اون ایکی  
میلیون فراتق اوزرینا مؤسسدر.  
ازہر شعبہسی ایکنجی قوردونده عثمانلی بانکہسی جوارنده کائن اولوب  
شعبہ دیرکتوری موسیو (آر مارقوبلو) اسمندہ نازک بر ذاتدر.



## ﴿ از میرده اجرای صنعت ایدن شهادتنامه لی طیبیلر ﴾

(دیپلومه لرینک محل استحصالی)

(اسملری)

مکتب طیه شاهانه دن

ولایت صحیه مفتشی عزتلو محمد علی بك افندی

» »

داثره بلدییه طیب اولی عبدالرحمن نورالدین »

» »

» » » ثانیه حسنی »

» »

» » » ثالثی دانون »

» »

» » » رابعی نیقولاکی »

» »

غریبا خسته خانه سی سرطیبی سعادتو مصطفی انور بك افندی

» »

» » طیب ثانیه علی نورالدین بك

» »

» » » ثالثی مصطفی نظمی افندی

» »

» » » رابعی شکری بك

» »

ادهم یوسف بك

پارس مون به لیه دارالفنونندن

حاجی حسن زاده اهم بك

مکتب طیه شاهانه دن

اسحق طوله دانو افندی

» »

» استبان ترزیان

» »

» خایم آمادو

» »

» فراجی ایاجون

» »

» ایساق قره سپین یوسف

» »

» روین قاون

» »

» دیقران سیمونیان

» »

» قسطنطین سیغوره

( دیپلومارینک محل استحصالی )	( اسمی )
پوردو مکتب طیبه سندن	ژالیدیس
» » آتہ	یورکی ویرکی
» » »	فوطی بنا کی زہ ٹوغرائانا
» » لیون	نیقولا بنا کی
» » پارس	صاوا یورکیادیس
» » آتہ	دامیانوس اسپریدیس
» » »	فرانسوا لاغراماتیفا
» » »	نیقولا قالوکرینوز
» » سوچرہ بل	ہیشل ایسیغونی
» » آتہ	یورکی دا-قالا کی
» » »	دیمتری نیقولا اولونای
» » »	لئوستس یورکی آپو-تولیدی
» » »	یورکی استاوریدیس
» » »	خریستو قوطوزی
» » »	خریستو یورکی لاسقاری
» » »	آپوستولوس ن، پساتوف
» » »	چاقر اوغلی ہیشل افندی
» » ہایدلبرغ	سیغمونزا سپرہ
» » آتہ	خریستو فوتیادی
» » پارس	افستراتیادیس دیمتریوس
» » آتہ	خرونی دیمتریوس
» » پارس	ژان قوندہ لئون
» » آتہ	یورکی استاوری لیا
» » »	طاسو یوانوف

(دیپلومالرینگ عمل استحصالی)

(اسماری)

آتنه مکتب طایه سندن

طودوری اناغئوستی

غره غوار دالماتانو

دیموستن از لون دهسپوتوبارس

ملتیادی آپرکی

اناستا-یادی صوفرقلو

ق. یاتروس

آپوستول دیمرتی قاپتناکی

ایلیا طودوری حایهس

زان آ. اقونومیدی

ژوزف فرانسوا باروچی

آندره ایونی

پاندهلی آلیویزاک

واسیل نیقوله دیبو

آلاشهرلی یورکی یوانیدیس

دیموستن قوته لیس

مارینو قوطودالی

آ. جلمیان

رافائل پ. قوری

استلیو ژان ووروززه ری

دیمرتی یوانیدی

قسطنطین دلاغراماتیس

نیقولاس امانوئل

قونستان بئوس

نیقولاتیبا لدوزیدیا

پارس

آتنه

ادیمبورغ

آتنه

پارس

جزائر سبعه

( دیپلومالرینگ محل استحصالی )

( اسمری )

پارس مکتب طبع مسندن	زان واریا
» » آتنه	اروپیدا الفتریادیس
» » »	یانی قسطنطین موسقوس
» » روتنه	اناسیماس یوبولو
» » آتنه	امانوئل ویزیوس
» » »	دیوستن کانیس
» » »	دیتری استانی
» » پارس	اسپارطلی دیقران افندی
» » »	مالادوری
» » آتنه	اندریا الفتریادیس
» » »	واسیل قوماریاقو
» » »	پلادی تالیس
» » »	مالیقوبلو استانی
» » »	بابا ماقاریسو
» » »	فلیپوچی آرکیروپلو
» » »	خریستو پولتی
» » پارس	دیتری یووانوویچ
» » برلین	اسپریدون قردهقوش
» » پارس	خریستوس زانلی
» » آتنه	واسیل نیتولی مانیقوبلو
» » آمریکا مکتبندن مأذون	خایم ث. یسورون افندی
» » آتنه	فلیپ بابا آکسیو
» » »	نیتولا لادوبلو
» » »	ویکتور قورونه نو

(دیپاومارینک عمل استحصالی)	(اسملری)
آتنه مکتب طیه سندن	الکساندر ته مالیس
لیون »	ماراسپیدی
آتنه »	نیقولا ایپوتی
» »	ژان مورات
» »	قسطنطین کپاس

\* \*

بونلردن ماعدا شهریمزده اجرای صنعت ایدن قرقه یقین اطبا دهاواردرکه بونلرک هانکی مکتبلردن نشأت ایتمش و نرهدن دیپلومه‌ری حائر بولمیش اولدقلری مجهول بولندیغندن اسمارینک قید و ذکرندن صرف نظر ایلدی.

نیقولاکی غلیبیر و شطلمسی تبارخانسی — مغازه‌سی مقال اوغلی خاننده دره مذکور تبارخانسه اوزوم، انجیر و محصرلات ساره ادخالات و اغراضات تباریلده مشغول اولوب استقامت و انتظام معادله مغازه‌نک عساکر بلانسه بیدر.

سیدعلی افندی — بیوک قوزی اوغلی خاننده : ذخائر متنوعه، پلاموط، سیختیان، بادم، اوغلاق دریسی، آفیون و سائر بوکامال محصرولات قومیدیه یونجه‌سی اولوب استقامت و انتظام و سرعت مغازه‌نک اساس مساکیدر.

سن. م. برنوبایمی — مغازه‌سی حلیم اغا چارشوسنده دره. پوتاس، انجیر، اوزوم، زیتون یاغی، پلاموط و سائره تاجری. مذکور مغازه‌نک شعبه‌سی ازبیرده و مرکز اداره‌سی لوندرده دره.

## — \* از دیده بولن اجزاخانه لر \* —

موقعلری	صاحبلرینک اسملری	اجزاخانه لرك اسملری
حکومت جاده سنده	پنایوط افندی حیونی	عثمانیه
»	حسین رفعت بك	شفا
»	نیقولاکلی افندی یوردانییدی	مرکز
کمر آلتی	محمد اسعد افندی	اجزاخانه اسعد
ایکی چشمه لك	فرید بك	قناعت
قره طاش	دانون افندی	استانبول
»	ایمان قوسطلی	قره طان
»	زان قرسین	»
سلاحخانه	ارحانس افندی	ر. ل. ح. خانه
قرانته	دالهری	قرانته اجزاخانه سی
کوزتپه	انکیادی افندی	کوزتپه
تلاکیك	یوسف غره وانیدی	صحت
»	»	اجزاخانه علی شرف
»	یورکی کیوردنیتی	عثمانیه
حوره سوقاخی	یاسف افندی ایساق	»
»	افرامم افندی سوحاسی	»
»	ایلیا جزانه	»
باصمه خانه	قارنیک قانونیان	ادیت
»	یانی انکیادی	انکیادی
چوراق قپو	لئونیدا افندی	پلاطابوس
اره نی محله سی	ژاری ماردیروسیان	»
»	بدروس یعقوبیان	»

موقلری	صاحب لیک اسلری	اجزاخانہ لک اسمی
دباخانہ	زور زج. والہری	آناطولی
چالغیجی باشی	قسطنطین یورکیادی	»
پشمالجیلر باشی	اپوستولیدی افندی	»
چایرلی باغچہ	غریفو یوانیدیس	سرود تادیقا
کمر جادہ سی	پاندہلی پراقاکی	آتہ
حاجی ستام سوقاغی	استانی	استانی
شیشہ جیلر ایچی	غاوریل بدروسیان	»
ایفوطینی جبراری	نیقولاکا آرکیررپلو	آرکیررپلو
فرنک محلہ سی	یورغاکی مورایتی افندی	مورایتی
»	قوسطی قوجاقنوبلو	»
»	قوسطی بریویچو افندی	»
»	قسطنطی افندی	»
»	جون پرینادی	پرینادی
»	استانی افندی	استانی
»	پول پرینی	بیوک بریتانیا
انکایز اسکلاہ سی	مورو وشرکاسی	انکلیز اجزاخانہ سی
پساپورٹ	ماروق قازون افندی	قازون اجزاخانہ سی
فادولیہ	قورمولی	قورمولی
»	یورکی باغچہ لی	باغچہ لی
»	نیقولاکا پلوری	پلوری
»	اسپانلی افندی	اسپانلی
بلاویستہ	یورکی قالیفاکی	قالیفاکی اجزاخانہ سی
»	آطاماتیوس لہمرس	بلاویستہ
»	قوستلی افندی	قوستلی

اجزاخانه لرك اسمى	صاحب لرينك اسملى	موقعلرى
پونطه	اوروپىدى افندى	پونطه
»	قورمولى افندى	»
»	جوانى زامارو	»
»	نىقولاكى حاجى ايليا	قارشويقه
»	والهرى ناولوس	»
»	قاجه آ افندى	»

ازميرده بولنان كرك اناطولى و كرك اوروپا ايله

معامله ايدن تجارلر

—\*—

« آ »

احمد خرسا پاشا ارنا بود خانى مانىفاطوره و شرق امتعه تاجرى  
 آندون بقالاكى جزاير خانى  
 آريستوتولى مقلالدى فرنك محلهسى ادخالات و اخراجات  
 آتانيا بوستانجى اوغلى ايكنجى قوردونده  
 الكسيوباوليندى وموراط حمام اسكلهسى قورى ميوه، ذخيره ادخالات  
 آغوب بالقجيان بيوك وزير خانى محصولات داخله دن ادخالات و اخراجات  
 آندون پانده زوپلو جوبا خانى  
 آريستيدى اناغونستوپلو بيوك وزير خانى قورى اوزوم و زيتون ياغى  
 ارسونه اطناسيادى ايكنجى قوردون ذخيره، زيتون ياغى و قورى ميوه  
 آرتور بون و شركاسى برنجى قوردون ادخالات و اخراجات، آلبر اليوتى  
 ايكنجى قوردون اينجى قورى اوزوم ذخيره، آلفونس آبرا و شركاسى  
 برف در خانه سى ادخالات و اخراجات، آره ديان برادرلر كوچك وزير خانى



ذخیره و سائرہ ، آدس برادر لر چویا خان ذخیرہ و سائرہ ، آورام کشیش اوغلی کوچک وزیر خان محصولات متنوعه و ادخالات ، آنتی قصاب اوغلی آیایورکی پلاموط ، آفیون تاجری ، آقارجہلی زادہ شیشہ جبار ایچی اختصاصاً ترک خالیبری تاجری ؛ آلیاغلی یوسف کاتب اوغلی خان ادخالات ؛ آکساندر انکولوپلو برنج خان قوری ، یوہ اخراجات ؛ آتناکی پتراکی قزلر اغاسی خان آفیون ، ذخیرہ ؛ آباقانہ و شرکاسی جزائر خان اناطولی محصولاتی تاجری ؛ آرکیروپولو . قرہ عثمان اوغلی خان ادخالات و اخراجات ؛ آ. آرسلان اوغلی کوچک قوزمی اوغلی خان ادخالات و اخراجات ، اطناساکی د. ق. کوچک وزیر خان ادخالات و اخراجات آواکیان صوفیانوپلو خان ادخالات و اخراجات ، آرام حاد پار سوم سلویلی خان ، یوہ ، آفیون ، آورامیدی آ. سلویلی خان یرلی محصولات و ادخالات تاجری ؛ افستراتیادی قوجہ غاوریل اوغلی کوپرلی اوغلی خان یرلی محصولات ادخالات تاجری ، الماحی اوغلی برادر لر کوپرلی اوغلی خان

ازنست آیوت لیازو خان زمپره معدنچیسی ، الما-یان برادر لر یمش چارشوسی اوزوم و ادخالات ؛ آوہ دکیان برادر لر کوچک وزیر خان ، آکساندر مایہ روپلو اناستاس اغا فرخانہسی ذخیرہ ؛ قوری میوہ ، اوزوم ، پلاموط ، اخراجات ؛ آکساندر امانوئل چیویجیبار ایچی قوری میوہ ، اینجیر ، توتون ؛ آخیناف قوقولا و شرکاسی کرید خان ادخالات و اخراجات ؛ آکساندر قازازی چیویجیبار ایچی ادخالات ؛ آبراہام اقصاریان چیویجیبار ایچی تاجر ؛ آبوب برادر لر بیوک وزیر خان پلاموط ، ذخیرہ ؛ آمادوسیون میرکلام اوغلی خان قہوہ ، شکر ، برنج موم ، ماضی و سائرہ ؛ آردیتی اساون سلویلی خان کتہدفنی ؛ آماندیدی پازلیال اوغلی سلویلی خان اناطولی محصولاتی ، آلبوتی برادر لر سلویلی خان ذخیرہ ، تخم ، پاموق ، اوزوم ، اینجیر ؛ آکساندر تخمچی بیوک وزیر خان پلاموط و داری ؛ آندون پسیخوپلو کتان خان قوری میوہ ، پلاموط ،

اوزوم، اینجیر ادخالات و اخراجات؛ آندون مانیان قره عثمان اوغلی خان پاموق؛ ذخیره؛ پلاموط؛ آلکساندر بونار دانزی زاده کوچک وزیر خان تاجر؛ اناستاسیادی برادرلر یمش چارشوسی ادخالات؛ اسانویل آندونیادی برنجی قوردون اخراجات؛ استلیانولیهیری عبدالرحمن اغا خان اخراجات، استپان مارغوسیان سویلی خان پلاموط، ایلیدی برادرلر بیوک وزیرخان ادخالات اوزرینه قومیسیدونجیلیق؛ استلیانوی نکیدی یمش چارشوسی اناطولی محصولاتی؛ ادخالات؛ ایسانی پاجدی اسپارتلی فرخانسی واپولار؛ سیفوطه قومپانیه سنک ازیر اجنتی؛ اسماعیل افندی حلیم اغا چارشوسی قوری اوزوم؛ اینجیر؛ توتون اخراجات تاجری؛ آستفانیدیس ل. اوانکایکی مکتبی فرخانسی ادخالات؛ ابراهیم زاده حسین افندی برنج خانی ادخالات؛ ایپوقراط کوبکباش اوغلی بیوک وزیرخان ادخالات؛ استاتی استریا و قره عثمان ارغلی خان ادخالات؛ اسحق رحه ادیندیس بیوک وزیرخان ادخالات، استلیانوستاسیویلو ایکنجی قوردون اوزوم، استاس زانلوپولو برنجی قوردون برزلغزی اخراجات، استراطی بروسلی اوغلی مغنیساخانی ادخالات، اسپچیان و کبیایان قوزی اوغلی خانی، الطناس بایندرلی تذکره لی سوقاق ذخیره و ادخالات؛ امین افندی زاده حانظ توفیق افندی یمش چارشوسی قوری اوزوم، احمد جمیل افندی عباچی اوغلی خانی ذخیره، اسحق یوردان اوغلی آیایورکی سوقاقی، اوچانس دلایان اوانکایکی مکتبی جوازی؛ احمد راسم بک ذخیره.

## «ب»

برهان زاده علی وهبی صولی خان، بالچی زده محمد عادل افندی یمش چارشوسی اوزوم اینجیر و محصولات سائر داخلیه قومیسیدونجیسی، باقی زاده بولدورلی رشید بک سویلی خان آرپه، بغدادی، پاموق، سختیان و سائر؛ بالچی زاده

حمید افندی و شریکی یمش چارشوسی ایخیر و اوزوم تجاری ؛ بالیوزیان (سعادتلو سر قوبک و برادرلری) بالیوز خانى ؛ بریغمان و قلم یران اوغلی خانى ؛ باری فرور خانقهل قیو. محصولات داخلیه و اخراجات ، بدوس قیاب اوغلی کوچک وزیر خانى ؛ بدوس موستیح اوغلی بیوک وزیر خانى ذخیره ؛ بالیوزیان و شرکاسی تنکییدی فرخانسه سی خالی تاجری ادخالات و اخراجات ؛ بالیوزی آ. قره عثمان اوغلی خانى محصولات داخلیه و ادخالات ؛ بلادور فرانسه و اوغلی بالعموم شرق امتسه سی اوزرینه اخراجات ؛ بلادوری و آیوتی فرخانسه سی خالی تاجری ؛ بالیان اغوب کرید خانى اناطولی محصولاتى ؛ بال اوغلی قیزلراغاسی خانى پلاموط و ادخالات ؛ بوسهلی حاجی عبده افندی و حاجی سلیمانویچ دائره بلدیه آلتی قهوه ، شکر ، پنچ اخراجات ؛ بارزون و شرکاسی چقال اوغلی خانى محصولات داخلیه اخرات ؛ بارکی آوام قوری قوری میوه ؛ بسیم حاجی علی قوری میوه ؛ بال بازار سویلی خان ؛ بارزاقیان ک. اسه یان فرخانسه سی پلاموط ادخالات ؛ بتی هرکول یوسف فرخانسه سی آفیون ، کتره ضعیفی ، سافز ، نخود و ایخیر تاجری ؛ بکلی اوغلی کرید خان ؛ برغمه لیان برادرلر قره وید اوغلی خانى قوری میوه ، ادخالات ؛ بربر اوغلی ح. م. کوپرلی اوغلی خان هر نوع میوه و ادخالات بوسقوو ییچ ز. ب. بوسقوو ییچ فرخانسه سی ادخالات و اخراجات تاجری ؛ بویاجیان اوخاتس کرید خانى ادخالات و اخراجات تاجری ؛ بویاجی اوغلی یوان اوغلی خانى ؛ بوربولیا برادرلر اسکی کرک ، بارقر برادرلر آفیون و سائر . بوستانجی اوغلی آ. چقورخان ذخیره و اخراجات . باروتجی خره لمبو افندی بیوک وزیرخان پلاموط ، اوزوم ، ایخیر . بایراقدار زاده عبده رحی افندی یمش چارشوسی » » »

افیون ، ذخیره و سائر قوه سیونجیسی . باللی س. نیقولاییدیس و شرکاسی حلیم انا چارشوسی قوری میوه . بارقی و شرکاسی ( پ. ژ ) ایکنجی قوردون یاغ و قوری اوزوم . بلومو ژوزف ذخیره ، قوری میوه

و اخراجات . بارد اقبجی اوغلی دیمتری چانقری چارشوسی قهوه، شکر، پرنج  
و ادخالات قومیسونجیسی.

« پ »

پاولو پاولیدی پچقال اوغلی خان محصولات متنوعه اخراجات و ادخالات .  
پاپاس اوغلی برادر لر قره عثمان اوغلی خان محصولات داخلیه و ادخالات .  
پاندهلی قصاب اوغلی کوپریلی اوغلی خان ذخیره و ادخالات . پاولو  
افتراتیادی جزایر خان . پاچه و مخدومی بارون آلیوتی فرخانہ سی محصولات  
داخلیه و اخراجات . پناپوت کیریایدی چیویجیلر ایچی . پورتقال اوغلی  
دیموتن قصاب اوغلی فرخانہ سی توتون تاجری . پانوسیان و مارغوسیان  
شیطان چارشوسی . پ : پانغالوس چیویجی - لرایچی ادخالات و اخراجات .  
پاپاس اوغلی خرمبو قره عثمان اوغلی خان ادخالات . پاپاس اوغلی نیقولو کی  
ایکنجی قوردون ادخالات قومیسونجیسی . پاپاسیان و شرکاسی مارپوشجیلر  
ادخالات و اخراجات . پناپوت نیقولوایدی میرکلام اوغلی خان ذخیره و اوزوم .  
پاولو قاجیونی ایکنجی قوردون ، پوسته جی زاده حاجی توفیق و حلیم اغدیلر  
پمش چارشوسی اوزوم ، اینجیر ، ذخیره . پناپوت الکساندر تاس شریف  
فرخانہ سی . پناپوت ارسلان بال اوغلی کوچک قوزی اوغلی شانی ادخالات  
و اخراجات . پترو لاتفانی قیزلراغلی خانی ادخالات و اخراجات . پیه ر آلیوتی  
کوچک وزیر خانی ذخیره و باموق تاجری . پاترسون و شرکاسی هر نوع  
محصولات داخلیه اوزرینه اخراجات . پردیکیدیس د . یوان اوغلی خان  
ادخالات و اخراجات . پیلیدوپلو ا . ژ . پرنج خانی اینجیر ، اوزوم ، اخراجات .  
پاپاس اوغلی حاجی استلیو یان دود خانی ذخیره . پترو داندریا و شرکاسی  
حالی تاجری . پاندهلی ابوالسلام داود فرخانہ سی . پانه اولوغوس کراسته جیلر  
ایچی زیتون یاغی و سابون تاجری .

## « ت »

تاقفوز اسپارتلی و شرکاسی ایکنجی قوزدون ترک حالیری اخراجات  
تاجری ، تریردیلو امانوئل قوری میوه تاجری ، تارانتوم ، یش چارشوسی  
قوری میوه ، اوزوم ، اخراجات ، تریاندا فیلیدی خرملبو قوری اوزوم .

## « ث »

ثعلبجی زاده شکری بک یش چارشوسی اوزوم ، اینجیر و سائر تاجری ،  
ثعلبجی زاده حنفیدی عادل بک یش چارشوسی اوزوم و سائر اناطولی  
محصولاتی قومیسینجیسی .

## « ج »

جنبری زاده بک اسیرخان قنوه ، برنج ، اوزوم ، چای و ادخالات ،  
جنبری زاده جمال بک باقر بدستاننده سوریه و اناطولی ولایات شاهانهسی  
محصولاتسندن تره ایغی ، ذنیره ، دری و سائر قومیسینجیسی . جنرالی  
و شرکاسی پلاموط ، ادخالات و اشراجات . جانباز برادر لر پلاموط ،  
ادخالات و اشراجات . جون بارته لوس یش چارشوسی اوزوم و اینجیر .  
چوان قانتاقچیان آیایورکی ، اشراجات ، جسمارداشوس ز . و شرکاسی  
کوپرلی اوغلی خاننده حالی تاجری . جرماقیان اوسب پاهوق تاجری .  
جابان ز . یش چارشوسی اوزوم و ادخالات .

## « چ »

چکرکه زاده حسین و دوسی افدی لر قوزی اوغلی خاننده ، چیل زاده  
حاجی عباس افدی سلوولی خان . چوللی زاده محمد عارف افدی چقال اوغلی  
خاننده پلاموط ، خرده ، اوزوم ، ذنیره قومیسینجیسی . چوللی زاده

شفیق بك دائرہ بادیہ جواری . چلبی زادہ اسعد بك حاجم اغا چارشوسی  
اوزوم، پلاموط ذخیرہ تاجری . چوروکچی ارغلی ژان وشرکاسی ادنالات  
واخراجات . چاندکریان د. ش. یوسف فرناندسی ادنالات و اخراجات .  
چاقراوغلی یورکی چتورسجان محمولات متنوعه و ادنالات . چولاکیدی  
یورکی یمش چارشوسی اوزوم محمولات متنوعه . ادنالات ، چانقریدی  
نیفولا و قسطنطی برنجی قوردون ذخیره .

### ” ح ”

حمید افندی یمش چارشوسی اناطولی محمولاتی تاجری . حاجی احمد افندی  
یمش چارشوسی اوزوم ، ذخیره ، پلاموط تاجری . حاجی یونس افندی  
صندقیلر ایچی پلاموط . حافظ توفیق افندی یمش چارشوسی . حاجی اغا بك  
زادہ جمال بك یمش چارشوسی اوزوم ، اینجیر ، ذخیره ، یاغ و سائرہ .  
حاجی شاکر افندی صولی خان حالی تاجری حاجی محسن افندی عجم خان  
حالی تاجری . حاجی عثمان افندی یمش چارشوسی ذخیره . حاجی افندی  
جزایرخانی پلاموط . حبیب الیان ناغوری قیزلر اغایی خانی اخراجات  
حاجی احمد اغا زادہ امین افندی یمش چارشوسی . کدک زادہ علی رضا  
افندی بہادور فرناندسی . حاجی محمد اغا زادہ محمد شکری یمش چارشوسی .  
حاجی حسین افندی یمش چارشوسی . حاجی احمد افندی ( طربزونلی )  
یمش چارشوسی اوزوم راینجیر کچی اناطولی . فنوایدو سادہ یاغ کچی طربزون  
محمولات تاجری . حسن و حامی افندیلر ( قره برونلی ) حاجم اغا چارشوسی  
اوزوم ، ذخیره و اناطولی محمولات سائرہ قومیسر و تخییمی . حاجی حسین  
افندی ( حاجی محمد زادہ ) قره عثمان اوغلی سانی . حاجی حسین افندی ( موصلابی  
زادہ ) کستانہ بازاری ذخیره ، آفیون و سائرہ . حاجیلان و شرکاسی . حاجی  
علی اوغلی کستانہ بازاری ذخیره . حاجی اناستاش اوغلی کوبریلی اوغلی خان

پلاموط آقبون. حاجی اندون اوغلی سلوبلی خان محصولات داخلیه تاجری. حاجی عبدالله ائندی قوری اوزوم. حاجی امین ائندی قره برون اوزومی، حاجی محمد ائندی ذخیره. حاجی استاورو کستانه پازاری ذخیره. حامپار سوویان سلوبلی خان ادخالات و اخراجات.

« خ »

شوواجه عاطف ائندی یمش چارشوسوی اوزوم تاجری. شوواجه زاده حسن حامی ائندی چرچی اوغلی خانلی پلاموط و حالی شرامبو یواکیم اوغلی بیوک وزیر خانلی پلاموط. خرهلبو انکلیدی میرکلام اوغلی حانی محصولات متنوعه. خرهلبو شریذدی بیوک وزیر خانلی محصولات متنوعه. خرستوفی ستوداوردیکی بات پازاری. سنایم لوی ائندی میرکلام اوغلی خانلی ذخیره تاجری. خریستوفیدیس رالی یمش چارشوسوی ادخالات و اخراجات. خریستوفینا کی برادرلر یمش چارشوسوی قوری اوزوم و ادخالات.

« د »

دیرچی حاجی محمد ائندی دیرسانی. دیمتری فاریقاکلی سلوبلی خان اوزوم: ادخالات، اخراجات داوردیان و شریکی جواهرجیان بیوک وزیر خانلی. دراتوبلو و شریکی. توری مبود: ادخالات اخراجات دلغراچی و شریکی مالتابزلر ایچی یابراق: اخراجات دلبریان برادرلر حامی اظا چارشوسوی ادخالات. اخراجات دیرنایس کوکباش اوغلی کوچک وزیر خانلی پلاموط و سائره دامیانوس استغناکی عثمان زاده سانلی. دیمتروف. پ. ب. ث. اوزوم. ایخیر، اخراجات دایر و قنبار. پلاموط: اخراجات و قوری مبود. آقبون. دسپوتوبلو آ. میرکلام اوغلی خانلی محصولات داخلیه: ادخالات. دوزبلاکچی اوغلی ی. ب. قوزی اوغلی خانلی ذخیره: ادخالات.

## « ر »

راغب پاشا زاده فائق بك یمش چارشویی اوزوم، ادخالات تاجری، روبرتزمان ایکنجی قوردون تومیس-یونجی. روبرت قراس باری نرخانه سی ایخیر. ارزوم؛ ادخالات. اخراجات. رنج اوغلی زایرینو وشرکاسی قوری اوزوم تاجری. روسواد محصولات داخلیه: اخراجات. روق و ماته تو روق فرخانه سی. روج ادخار محصولات داخلیه: اخراجات. ره جیو هوبرت وشرکاسی ادخالات، اخراجات. ره، چ، هرمان برنجی قوردون محصولات متنوعه: اخراجات.

## « ز »

زاخاریا کوکباش اوغلی بیوک وزیرخانی اختصاً آفیون و ذنیره. زامباجیان. م بیوک وزیرخانی محصولات متنوعه: ادخالات، اخراجات. زه کنی برادرلر (زول) ایکنجی قوردون ذنیره: اخراجات. زانجی اوغلی بیبیوک وزیرخانی پلاووط: ادخالات. زامباجیان ن. کوچک وزیرخانی ادخالات، اخراجات.

## « ژ »

ژوزف آمیرا برنجی قوردون شرق پاهوقلری اخراجات تاجری. ژوزف بلوم ایکنجی قوردون ذنیره و قوری میوه: اخراجات. ژاتوب دهنس بوش چوال تاجری. ژوزف صوما اناتاس انا فرخانه سی ذنیره قویسیونجی سی. ژوزف یارتوز و شرکاسی ژ. موروقیان برنجی قوردون اوزوم، ایخیر. ژیرویندر یمش چارشویی شرق حالیلری اخراجات تاجری.



« س »

سیدعلی افندی بیوک قوزی اوغلی خانی ذخیره، پلاموط، کیتان، بادم، اوغلاق دریمی، آشیون و بوکا مامل بالجه اناطولی و ولاتی تاجری. سید افندی جعفری (شادلی) اسپرخانی محصولات متنوعه، ادخالات. شایم سامان باقر بدستانی ادخالات و جلب امتیه سی تاجری. الزانی ج. و شرکاتی هونیشرفرخانه سی پادوق، ذخیره، اوزوم و سائر اناطولی محصولات، اخراجات. ساهوئل خزان یش چارشوسی. سرکس بارزاتیان دیرکلام اوغلی خانی پلاموط و ادخالات. سیهون ملح ایکنجی قوردون پلاموط: اخراجات. سقراط سفربادی سنای تیه و پاموق: اخراجات سارآتزر س. سلولی شان ذخیره: ادخالات. سفریان ق. بیوک وزیرخانی اناطولی محصولات تاجری. سفریمالیا آرتور کل محله سی. سوخای ب. س. یان دوه خانی. ادخالات، اخراجات قومیسوینجیسی. سیسونیان برادرلر بیوک وزیرخان اوزوم، پاموق، ادخالات و اخراجات قومیسوینجیسی. سوخای راحیم اذنت و اخراجات. سقراط پیناتوس یوان اوغلی خانی ادخالات و اخراجات. سرکس برادرلر و شرکاتی جزایر خانی. سمیت و قاپون دمیرخانی. سفریان اوغلی قوردون ادنالات و اخراجات. سقورچی و شرکاتی ب. غ. ذخیره، اوزوم و اینجیر. سواستوپولو پ. چویمیار ایچی دیر تاجری. سولاری آنطوان اینجیر، اوزوم و اخراجات. سیتس و شرکاتی ایکنجی قوردون یوک و خالی تاجری. سیدی دانیل قوری میوه، آفیون و سائر اخراجات. سابتان و مسایان قوری میوه.

## « ش »

شريف ائدى زاده رضا بك حليم اغا چارشوسى اختصاصاً اوزوم و ذخيره .  
 شاكر بك ( نيكيبوالى ) عجاجى اوغلى خانى ذخيره و اوزوم اينجىر ناچرى .  
 شيرادين ارغلى محمد ائدى اوزوم ادخالات . شازنو ( آلفرد ) تاغروپونت  
 فرخانه-سى معدنيچى . شرفدين اوغلى ح. آ. سلوبلى خان ذخيره و ادخالات .  
 شيشمان اوغلى پ. باقر بدستانى ادخالات . شارل ويتل و تراكاسى كراسته چيار  
 ايچى دمير تاجرى .

## « ص »

صلاحون صارفانى صارى پناكى  
 عجم خانى درى؛ سيختيان، ادخالات و اخراجات كريد خان ادخالات توميسونچيسى .  
 صرافيان و آناميان تره عثمان اوغلى خان پاموق ايساكي تاجرى .  
 صابونچى ارغلى م. كستانه بازارى .  
 ضارامى ي. س. حليم اغا چارشوسى اوزوم، ادخالات اخراجات .

## « ط »

طاهر ائدى زاده احمد بك يش چارشوسى اوزوم ناچرى .  
 طونه ريز ايكنچى قوردون .  
 طومه اوغلى شائل بيوك دمير خان ذخيره ناچرى .  
 طوپوز ادغار جويان خان ادخالات اخراجات .  
 طوربالى زاده على بك حليم اغا چارشوسى اوزوم، اينجىر، ذخيره .  
 طودورى استيا توپاز چيوچيار اينجى ادخالات، اخراجات .  
 طومايديس س. چاتور خان ذخيره، ادخالات .

«ع»

عبدالقادر پاشا زاده توفیق بك افندی اسپارتالی فرخانہ سی آیدین وقصہ تیموریولری .  
 مناقلات اموال متعہدی آمریقا اورلٹان پاموق سدیقلری اعضاسی .  
 عبدالقادر پاشا زاده توفیق بك افندی اسپرخان ، ذری وسائرہ ادخالات .  
 علی حمزہ بك یش چارشوسی اوزوم ، ذخیرہ ، پلاموط وسائرہ تاجری .  
 عباداکی توالیمرو کوجک وزیر شان .  
 عیسانی حاجی طوہ داود فرخانہ سی مایناطوره تاجری .  
 عثمانلی زاده محمد افندی پرنچ خان اوزوم ، ذخیرہ وسائرہ تاجری .  
 عربچی زاده مصطفی افندی یش چارشوسی » » »  
 عبدالرحمن افندی اودون بازاری .  
 عجاجی اوغلی برادرل قیزلر اظسی خان .  
 علی انا عجم خان شال و سجاده تاجری .

«غ»

غابریل شریبان کوجک وزیر خان .  
 غورہن باقشیر دیر خان .  
 غلاتی (آنطوان) - حایم انا چارشوسی اوزوم اخراجات .  
 غرہ غوریانیس (رورڈ) چانفری چارشوسی متمر جیاق و محمد ولات سائرہ .  
 غرہ غوریادی دہ بیرکلام ارغلی شان ذخیرہ ادخالات .  
 غوتس اسپان غروس شان مایناطوره وسائرہ تاجری .  
 غلوصلی بوسف نوری افندی پرنچ خان ، غنجهیان یش چارشوسی ادخالات .  
 غوت انرام و شرکاسی ایکچی توردون ایخیر ، اوزوم ، اخراجات ، غوت  
 رالف و شرکاسی اوزوم ، ایخیر ، اخراجات ، غریفینچ و شرکاسی نه غروپونت  
 نرمانہ بی خالی ، اخراجات تاجری .

## » ف «

فسجی زاده حلیم بك دمیر خان فس تاجری .  
 فراتقو ژ. کرسنه جیلر ایچی مصرجی تاجری .  
 فیورولون. یکی چارشی اخراجات .  
 فرانکیا و زاموتوپلو ایپورکی متفرق محصولات ادخالات .  
 فسجی زاده علی غالب اشدی کون خانی .  
 فراتقو بلون. داود فرخانہ سی ذخیره ، ادخالات .  
 فوتیادی یورکی کرسنه جیلر ایچی محصولات داخیه ، ادخالات و اخراجات  
 فرانکی آدس کوچک عرب بنان » »  
 انلیبو پراکیدی برنجی قوردون . نوکیلون بارف داود فرخانہ سی .  
 فرانکی آلیوتی » » فرددریق فیداعو یوان اوغلی خان .  
 فوندره نیقلی ایچی » پلاموط اخراجات  
 فیورتی نیقولا بیوک وزیرخان ادخالات »  
 فراشارلی غنی بك پشتمالچی اوغلی فرخانہ سی ادخالات اخراجات .  
 فوتریبر برادرلر فوتریبر فرخانہ سی محصولات متوعه » »

## » ق «

قبان زاده طاهر بك چنال اوغلی خانی . قبان زاده صالح بك  
 قبانچی اوغلی اکاه بك : یمش چارشوسی قوری اوزوم . قدری بك (علائیه لی  
 زاده) پشتمالجیلر باشی آفون ، پلاموط ، ذخائر و محصولات سائر توہ یسیونجیدی  
 قلندر اوغلی و شرکاسی . توزه سیمون اوغلی بیوک وزیرخانی  
 قوسطی پالامیدا برنجی قوردون ادخالات ، اخراجات  
 قره کوز زاده محمد افندی بان دوه خان  
 قارامان برادرلر برنجی قوردون اوزوم ، انجیر و سائر تاجری .

قره بت الماسیان پارمق قپو. قره بت آزناووریان کرید خان  
 قوسطی بایندرلی کوپرلی اوغلی خان قوری اوزوم، ذخیره پاموق تاجری.  
 قوسطی فوتیادی چانغری چارشوسی. قاماس کاتب اوغلی خان  
 قارپوزا برادرلر برنجی قوردون. قره سپین برادرلر دری و مشین تاجری.  
 قاستلی و شریکی آ. یمش چارشوسی اناطولی محصولات تاجری.  
 قاچاقچوبلو برادرلر علی پاشا میدانی زیتون یاغی، ادخالات تاجری.  
 قوکیناکی پرنج خان محصولات متنوعه.  
 قوندوری بشتالچی اوغلی فرخانسی توتون و اخراجات.  
 قازازیان چوخه بدستانی اناطولی محصولات: ادخالات.  
 قراسر پلاموط و سائر اخراجات.  
 قیصرلی حاجی محمد اندی حلیم اغا چارشوسی ادخالات.  
 قولانچی زاده تجارتخانه سی تذکره لی سوقق اخراجات.  
 قوسطی سرغاک جویجیلر ایچی ادخالات.  
 قروسلتی برادرلر قیزلر اغاسی خان  
 قوسطی داپوتی و مخدوملری اسکی کمرک اوزوم: اخراجات  
 قوسطی استورنیدی سن ماری کلدیسی جوارى.  
 قوسطی پروتوپاچی تحلیم اغا چارشوسی (مرکز اداره سی لوندرده)  
 اینجیر، اوزوم، زیتون یاغی، پلاموط، بوتاس و سائر  
 قوسطی قراسوبلوچقال اوغلی خان محصولات متنوعه ادخالات و اخراجات.  
 قوسطی قنبر اوغلی چانغری چارشوسی. قره قوسطی برادرلر  
 قاردوز و برادرلر میر کلام اوغلی خان ادخالات  
 قاتا قولوس دیتری ابریشیمخانه » اخراجات  
 قره پنابوطی (پنابوط) قوری بیوه، اینجیر  
 قوهن برادرلر بالچیلر ایچی محصولات داخلیه ادخالات  
 قوندوبلو ا. جویجیلر ایچی محصولات متنوعه

قورسی هر م . بهمان اسكله سی ادخالات و اخراجات  
قابونی (اندون) ده پرخانی یرلی محصولات »

## « ك »

كاهی زاده ابراهیم افندی یمش چارشوسی اوزوم تاجری  
كوله یان م . شلوارلی اوغلی خانى ادخالات  
كون (آفرد) و شركاسی افیون ، یوك و سائره : اخراجات .  
كوستیانی و خدومی یوسف فرخانہ سی اناطولی محصولات  
کیغورق دوستیچیان كرید خانى . كریاتو وایانوایا یورکی آفیون ، ذخیره و پلا، رط  
كولتک کوروملیان بیوك وزیرخانى بالعموم محصولات ، ادخالات و اخراجات  
کیدچی پ . زدروم . کیس (آلفونس) . قوری میوه تاجری .

## « ل »

لئونیدا قراسوبلو اچقال اوغلی خانى مصبرجیاق ، ذخیره ، اوزوم ، اخراجات  
لئون قارمونا جویا خانى . لازارو بیایانی سلویلی خان  
لئون آردیتی « « لامبروبلو « «  
لامبیدی قسطنطی وقورونی درى شرق خالیسری ، توتون و اخراجات  
لئونقی ا . یان دوه خانى اناطولی محصولات ، ادخالات  
لامبیدی ی . پ . کورپلی اوغلی « « « «  
لامبرینوتی م . سفیریان فرخانہ سی محصولات متنوعه ادخالات ، اخراجات  
لاستقاریدیس پ . و شركاسی « داخایه « «  
لاوده نوو شركاسی پروپر فرخانہ سی اوزوم ، انجیر «  
لزوروبلو برادرلر تاستالی « ادخالات «  
لافونتن سیدنه ی مالطیزلر ایچی حالی تاجری . لاجن باهر رودولف پلا، رط «

« م »

مصطفی باسیتیچ افندی کرسنه جیلر ایچی قیوه، شکر، پرنج و بالعموم  
 اناتولی محصولات. دوره لی حاجی حسین افندی زاده احمد بك  
 كستانه پازاری. مغنی زاده محمد افندی یان دوره خان پلاه و سائره .  
 میاس نیه و غوس یمش چارشوسوی اینجیر تاجری. سرکوز سرکوریان  
 پرنج خان پاموق، اوزوم، ذخییره ناجری. پوستوس پاته کس یمش  
 چارشوسوی. مائرخان باش طوراق. دورات منکوش اوغلی کورپیلی  
 اوغلی خان. موسه آجیقری کریدخان. بهران زاه باقیان بیوک وزیرخان.  
 محصولات متنوعه، ادخالات، اخراجات. محمد نوری افندی چقال اوغلی  
 خان ذخییره متنوعه و اوزوم ادخالات. دورات توخار اوغلی نغیدساخانی.  
 مارقوپولو امانوئل ی. صمان اسکله ی مصر جیاق، ادخالات.  
 منازه حیان پ. مسود خان اخراجات. مایی فیکو کاتب اوغلی خان  
 دری، سختیان، پلاه و سائره اخراجات. به لاهه ژاقوب عرب خان  
 ادخالات، اخراجات. به لاهه حیان آ. بیوک وزیرخان ادخالات.  
 میلبرغ پ. باری نژرخانه یی ادخالات، اخراجات و واپور آجنتی  
 محمود تابدین بك جولیدخان اوزوم، اینجیر، پلاه و سائره ناجری.  
 محمد بك (فسحی زاده) بیوک قوزی اوغلی خان نس و پوسکول ناجری.  
 مجار تجارت شرکتی ایکنجی قوردون پلاه و سائره، اخراجات، و مجار ماللری  
 ادخالات تجارتخانه سی. دوره لی زاده طاعت افندی چو بیجیلر ایچی.  
 موسه الحادر اوغلی چقال اوغلی خان ذخییره. اوزوم. مصطفی نائی.  
 افندی یمش چارشوسوی. مارقوپولو دیونیس ساعتلی فرخانه قوری میوه،  
 پلاه و سائره، دری. مانول قوطرودی بیوک وزیرخان. مانول حاجی  
 پروردومو برنجی قوردون. مانول واسیلاقا کی کراسته جیلر ایچی. میخال  
 قومنتوس قیزلر اغاسی خان. مصطفی قنچی افندی چانقری چارشوسوی

اوزوم ، ذخیره و پلاموط و -اثره- قوه-سیونجیسی . محمود جلال الدین افندی  
قره-عثمان اوغلی خانی . مق-آندوه رس و نورس هونیشرفرخانه سی  
میان کوکی : اخراجات . مانیا-توبلو چیویجی-ایلچی ادخالات .  
ماضیجی زاده محمد افندی یش چارشوسی . محمد صبری افندی (خانجی  
زاده) یش چارشوسی اینجیر ، ادخالات . مرکوربان ب . کریدخانی  
ادخالات و اخراجات . یشل اوغلی شلوارلی اوغلی خانی ادخالات .  
مانوسوم . بالچیرایچی اختتاماسا اون . مانیفیقوا . یش چارشوسی  
اینجیر ، ادخالات ، اخراجات . میخانلیدی ب . ا . مسود خان دری ،  
زیتون یاغی و اخراجات . ماوروناتی ژورژیی-و . توتون ناجری .  
مالیدیس د . ا . اسپارتلی فرخانه سی قوری اوزوم ، زیتون یاغی و ساره .  
میکاس آتپون پاموق ، ذخیره ، پلاموط و یرلی محصولاتی . دهلیسوغوس آ .  
اوزوم ، اینجیر ، پلاموط . مانیه تی د . وراق کوچک وزیرخان اناطولی  
محصولاتی و اخراجات . مانیه تی طوقی اوزوم ، اینجیر . مصریان م .  
کوبرلی اوغلی-شان خانی ، اخراجات . بیچوناکی ژ . س . جوایخان  
ادخالات و اخراجات . مارغوسیان ی . بیوک وزیرخان ادخالات .  
موردوق ح . قره-عثمان اوغلی خانی ادخالات . مانوسویانی برنجی  
قوردون . ماکیدیس م . ن . ادخالات ، اخراجات . مایو (زوزف)  
یش چارشوسی آفیون ، اوزوم ، اینجیر قومید-بونجیسی . مترسیان اونیک  
کوچک وزیرخان اناطولی محصولاتی « مابدونیان ح . و شرکاسی  
پاموق . مردینان نصرت پلاموط ، قوری میوه وساره قوه-سیونجیسی .  
مانیاتی قسطلی ا . توتون ، اخراجات . مانیه تی ژ . م . ب . یوسف  
فرخانه سی اوزوم اینجیر و اخراجات . مارولیدیس س . ا . شیشه جیلر  
ایچی قوری » « میتازانقال . و شرکاسی بیوک وزیر  
خانی اناطولی محصولاتی » و مانیفاطوره و ادخالات . مارقوبلو



و مندومی ژ. محمد-ولات متنوعه و اخراجات . مارقوسیان و . م .  
کل سوقاغی توتون . موستیچ اوغلی پ . بیوک وزیرخانی ذخیره .

« ن »

نیشلی حاجی علی و نخدوملری . یش چارشوسی . اوزوم ، ادخالات  
نیشلی حسین افندی . چیو یجیلر ایچی  
نوشهرلی یوسف افندی . شادروان جامی آلتده  
نیقولا ارسلان اوغلی . قوزی اوغلی خانی ادخالات و اخراجات  
نیقولا ولاندیادی . یوسف فرخانسی . نیقولا قالدینو . بیوک وزیرخانی  
نیقولا وه کیدی . بالطجی فرخانسی . ادخالات . نیقولا پولی برنجی قوردون  
نیقولا نورا . یش چارشوسی . اوزوم ، ادخالات قومیس-یونجیسی  
نیقولا یوآکم اوغلی . کریدخانی . باموق ، پلاموط ، ذخیره ، اخراجات  
نشرت زادباغیان . کوچک وزیر خان . ادخالات ، اخراجات  
نشرت عواکیان . آیا یورکی محصولات داخلیه «  
نیقولا اقیمیادی . یش چارشوسی . اوزوم «  
نسیم مارقو . فضلی اوغلی خانی . سیسام ، اناطولی محصولات  
ناووسورتیان زاره . محصولات متنوعه . نیقولا اندونیو . یول بدستانی خارجی  
نیقولا دالاس . آیا یورکی چوخه تاجری . نظر و پولوس کوچک قوزی اوغلی  
خان اناطولی محصولات . نظریدیس ن . شلوارلی اوغلی خان اناطولی  
محمد-ولاتی . نیقولاییدی و نخدومی . یش چارشوسی . ادخالات .  
نیقولا کی غلیچو و شرکاسی . چقال اوغلی خان . اوزوم ، ایجیر ، ذخیره :  
ادخالات و اخراجات قومیسونجیسی .

## « و »

ویتال و شرکاسی کمر آلتی پلاموط، آرپه اخراجات و یاغ و سائره ادخالات  
 واسیل کشیش اوغلی برنج خان . و اندر بروق برنجی قوردون  
 واسیل استفانیدی او انکلیکی مکتبی سوقاخی ادخالات  
 و ایپاداکی م. و آ. بوسقویچ فرخانه سی پاموق و چوخه تاجری  
 واربتیان برادر لر یالیزیلی فرخانه سی . ورژی پیهر اینجیر ، اوزوم  
 و دمیان ق. و دمیان فرخانه سی آفون : ادخالات ، اخراجات  
 و کورغوس د. ایپورکی توتون اخراجات . ویدام ریز و شرکاسی  
 و دیکنا آ. و خندومی جویاخانی تاجر و ماریتیم سینور یخه قومپایه سی آجتی  
 وینله ییدی . یمش چارشوسی قوری اوزوم ، ذخیره ، پاموق ، پلاموط : اخراجات  
 واسیل فیلیو . دمیر تاجری . واریپاتی و خندومی اختصاصاً پاموق ، قهوه  
 و یلکسون ایکنجی توردون اخراجات

## « ه »

خونیشر (جون) هونیشر فرخانه سی پلاموط اخراجات تاجری  
 هاری ژیرو تذکره لی سوقاف  
 هاری قاپونی . هاتکنسون ر. یوسف فرخانه سی ادخالات و اخراجات  
 هوسپان حاجی یمش چارشوسی اختصاصاً اینجیر :  
 هوسپان د. سلویلی خان

## « ی »

یمشچی زاده قرداشلری : یمش چارشوسی اوزوم ، اینجیر و بالعموم  
 اناطولی محضولاتی . یعقوب خیل اتندی : عباجی اوغلی خانی  
 . ق. . . . . سلما خان ادخالات .

یورکی حاجی یورکی بیوک وزیرخان . یورکی یورکیادی چانغری چارشوسی  
 یانی طوزاق اوغلی « « « یورکی دونداریدی « «  
 یانی اسکندر اوغلی « « « یانی آرکیری میخانه بوغازی  
 یورکی قلیمان « « « آفیون، ذخیره، پاموق، پلاموط : اخراجات  
 یانی آلیچی اوغلی برادرلر « « « محصولات داخلیه : ادخالات  
 یورکی قالدودی کستانه پازاری قوری میوه، آفیون، پاموق، پلاموط ،  
 اینجیر : اخراجات . یواکیم یواکیمیدی برنجی قوردون  
 یورکی اوستورسو سلیم اغا چارشوسی قوری اوزوم : ادخالات  
 یاقومی باغچه اوغلی قره عثمان اوغلی خان محصولات دانلیه  
 یناقوصولومونیدی میرکلام « « « یورکی قصاب اوغلی کریدخان  
 یوسف واسیل اوغلی شیدان چارشوسی . یانی آلکساندرالی «  
 یورکی پسالیر و پولو برنج خانی . یانی اطاسپادی چیربیچیلر ایچی  
 یروانت شوپیان و س. ارسلان یوسف فرخانیه  
 یورکی بویاجی اوغلی عبدالرحمن خان ذخیره تاجری  
 یانی قالدوکر اتا قوری اوزوم . یورکی قسطنطینیدی قوزی میوه اخراجات  
 یوانی لئوفنی یوران اوغلی خانی ذخیره ، زیتون یاغی : ادخالات ، اخراجات

-----

از هر دهره سراجلر ایچنده کاشن و ایکی قوبلی دیهکاه هر طرف بیوک خردونیمی  
 مغازه سی : — صاحبی یوسف عاشر . مذکور مغازده هر نوع نانیه، چوراب،  
 مندیله، کوملک، دوکه، لوانطه و سائر بوکجه تخانیه به متعلق بالجمله اشیا  
 بولندینی کبی قرانفل، غاریباندی بویه سی و بهارانه متعلق هر نوع ماللرده برانور،  
 اشیا ای مذکورده هم طوپدن و همده پراکنده صورتیه فروخت ایدیلوب  
 هر طرفدن سپارش قبول و کمال سرعتله یرلرینه ارسال ایدیلور.

## ﴿ از میرده انتشار ایدن جرائد ﴾

—\*—

اسملری	صاحب امتیاز و سر محرر لرلی	هفته‌ده قاج دفعه انتشاری
آیدین	ترکجه رسمی ولایت غزته‌سی	هفته‌ده بر پنجشنبه کونلری
خدمت	» ابرادیم رنیق بك	» آلتی دفعه
آهنگ	» علی نغلمی افندی	» » »
از میر	» ییچاقچی زاده حتی بك	» هفته‌ده بر جمعه ایرتسی
مهرت	» موسویچه صاحب امتیازی خلوصی افندی	» صالی و جمعه
	» سر محرری علکساندر بن غیات	
یومی از میر	» رومیچه ییچاقچی زاده حتی بك	» هفته‌ده آلتی دفعه
آمالتیا	» زویچه صولوه ونیدی افندی	» بش »
آرمونیا	» آستنیدی	» » »
تاسمپرنی	» اورویدی سکیاریس	» درت »
بولتن دو سمیرن	» فرانسرجه سیمون رو	» بر »
قورییه دو سمیرن	» ژول رهژیو	» ایکی »
لاره فورم	» نیقولاکی چورکی اوغلی	» التی »
ایمپاریال	» سیمون رو	» بر »
ژورنال دو سمیرن	» مورات	» ایکی »
مامول	» اره نیچه ماموریان افندی	» بر »
نودلیستا	» موسویچه ژوزف آلفرانانی	» ایکی »
بوته‌نوا-پهرانسا	» آرون ژوزف خزان	» بر »

## ازمیرده بولنان مطبعه لر :

حکومت قوناقی دروننده	مطبعه سی	آیدین ولایت
حبسخانه جوارنده	»	آهناک
بکار سوقاژنده	»	خدمت
دائرة بلدیة جاده سنده	»	کشیشیان
مفتی جاده شریف جوارنده	»	صحاف نوری انندی
کاتب اوغلی خاننده	»	مسرت
اسهیان فرخاننده	»	آمالیا
	»	ترقی
» آلیوتی	»	داردرونی
» اسهیان	»	ژورنال دو سمیرن
» بلاطور	»	نیقولامار قوپولو
ارانکایکی مکتبی جوارنده	»	ستیانوپولو
» قاستالی	»	آرمونیا
» باربارستو	»	ایپاریسیال
» اسکی روم غزینو	»	تاتیکیان
» فنیقس	»	لاپرس
» پشمالجی اوغلی	»	میخالاکو نیقولایدی
» اچیلما مشدر	»	ازهیر
» داراغا جنده	»	اطناشوله برادرلر
» ارهنی محله سنده	»	ماموریان
» کل	»	تاسمیرنی
» »	»	ویدوری برادرلر
» ایکنجی قوردون	»	لاره نورم ویومی ازمیر

اسماری	محلاری	اسماری	محلاری
التوود لاریو : قوزی اوغلی خاننده .	ودرتوقونده لئون : ماخیزلر ایچی	دلایان :	شیشه جیار ایچنده .
خایم سنیفوره :	عرب خاننده	غاد فرانتو :	ا-پوتنی فر-نانه-بند
یورکی دامیانوس :	پونطه ده	قسلی قوندروپو »	»
ماردیررس :	شیشه جیار ایچنده	رفائل امدو فرنک مجله-بند	»
خاسکیا فرانتو :	کوچک وزیر خاننده	دیتری روسو »	»
یروکیدى :	فرنک مجله-بند	»	»
		شارل	»

ازمیرده آیا یورکی جانده-سندہ آورام حسان ائدینک مغازه-سندہ هر نوع چوخه و قازدیر و شیاق بوزور . ماللر انکلتره-نن و اوروپانک بلاد-سائرہ-سندن جاب ایدیلوب طوپدن و پراکنده صورتیلہ داتیاور .

#### مورایتی چلیک توزی

مورایتی چلیک شروبنک فقرالدم، درمانسزاق، اشتهاسزاق کبی امراضه قارشیی تأثیر شفا بخشاسی بالجله اطبا طرفندن میظور تقدیر اولمشدر . هر اجزاخانه ده بولنور . دیپوزیتوسی فرنک مجله-سندہ کائن یورنایکی مورایتی اجزاخانه-سیله اجزا ده پوسیدر .

#### ازمیرده اجرای وکالت ایدن مشهور دعوی و کیلاری

آجز بک	آرتین دارونیان ائندی	آلیوتی
آماغوتیدی	آناستاسیادی	آندرولاکی
آپوستولیدی	آندونیادی ائندی طوما	آرکیروپاز ائندی دیشل
آنتیهیس	آره آلا و شرکایی یووانوف	ایمانوئیلیدی ا.

باردیزبانیان انندی	بارتیان انندی ژ.
بکر سلامی انندی	بویاجی اوغلی دیتری
بوستانچی اوغلی هرکول بوبلی انندی چورجی	پاپامیخال انندی
فیضی بك	سویوکی
تومبرون	جلدکریان قره بت انندی
رنعت انندی (قاضی زاده)	ریشی سپریدون
طریقہ افندی البر	غنی بك (نراشارلی)
قارلوچه	بسالتون افندی
تنکیدى انندی	جایا انندی اوکوست
دیتری دیتریادی	رنعت بك (کغدجی زاده) شاهنیمان انندی
طوقتیان قصبه انندی	غاززبان
فته زلس	قالفاکی
پاپاداکى افندی ن.	تالیس انندی
خلیل بك	دوقا
سیسلیان	صدقی انندی
تظبریل انندی	فاپوچیان
قوندونون	قلیبلی
مصطفی فائق بك (چوانلی زاده) دیروپاو	ویدال
ونلوره انندی سامونل تلمیحه زى	کیوه توس افندی لونییدا
ماهوریان	مقصود انندی
تالوکه رینو	مصطفی ندیم بك
نضرت حامی انندی	رهالی انندی - سولون.
آخدیان استان انندی	استپانیاں قره بت انندی
آلفزیادی انندی	ایپوقراط افندی لئون
	استپادی انندی لازاروس

افستاد و بولو افرد میدی ائندی آ. سن. او قوش اوغلی ث.  
استاوری تاپسالی ائندی بکر بهلول ائندی بهاریان آرتین ائندی

### بشنجی قسم

#### مقالات

بیک اوچیز بیکرمی سه مالیه بی ظرفده ولایت جایله داخلنده و بای بقری ایچیجه تخریبات اجرا المشدرد. علت ساریه مذکوره سنه قوش بقرین اولی ابتدالرنده ظهور ایلدش ایسه ده سنه نهایته قدر حمد اولسون تامیایه مضدفع اولمشدر. خسته لاق اگ زیاده حاروخان سنجاغی داخلنده کورامشدر. بیطر مفتش لکنجه تنظیم اولنان ایستانستیکه کوره علت مذکوره ولایتک اوتوز درت قریه و قصبه سنده ظهور و سرایت ایتش، درت آی آدر حکم فرما اوله رق ۲۴۷۰ تانلانی موجب اولمشدر. بو عتله قارشو یکانه دو سایه ترقیا توایه حضرت خلافتنا هیده ملکمزده کشف اولنان و در سعادتده استحضار ایدنا کده اولان و بای بقری سرویدر. سرومک و رودیله عملیات تلقیحیه به ابتدار ایدانه دن اول تلفاتک. تعدادی یوزده (۹۵ - ۵۰) راده سنده ایکن تلفاتجات اجرا سندن صکره یوزده اوچ راده سنه تنزل ایتش و سرومک خارق الباده بر حاسه شفاییه بی حائر اولدینی ثابت اولمشدر.

ولایت داخلنده بوکبی بر طاقم امراض سارییه حیوانیه تک هر سنه اکسیک اولما سی حسیبله بر ذات محترم طرفندن قلمه آلتوب اثر مزه دیدیه ایدلش بره قاله بی بروجه زیر عرض اظفار آرتین ایلوروز.

#### حیواناتک امراض ساریه سی حقتده بر ملاحظه

همان دائما غزته ستونلرنده تصادف ایدرز. ریا بالذات بیجیلک ایله مشغول اولیور سه ق پیش نظر شاهدا تمزده بولونور که برکویده، بره و قعمده



وبای بقری، حیره، جدی، اغنام، الخ کبی بر مرض ساری ظهور یافته اوله زق سرباً تدقیق و تحقیقه بر بیطر کوندرلشدن. ارباب فن و مراق، بوتجیرانک مدالونی آکلامقده مشکلات چکمز سده بیگانه سی بولنسان قارنلر مزه اجلاً بوشسته لقلر و نایرانی حقتنده بعض معلومات ویره مک شو- بطر لری قرالاق غیرتنده بولونیورز.

امراض ساریه دنیلن و بر سوری وبا ماندره درونشده کی حیواناتدن برینه صورت ایدیجه دیکر لرخی ده پازده پریشاییسی ایدن صالین خسته لقلر، عمومیت اعتباریه، تلفات عظیمه به سبیت ویره مک ثروت عمومی رخه دار ایتمکده در: بولنک بر قسمی ده انسانلره سرایت ایدوب مخاطرات مختلفه به بادی اولور.

فن بیطری، یارم عمردنبری مظاهر ترقیات بی نهیاه اوله رق، دائره اشتیاده بولندیردنی بو وادالی امراض موادکه حقتنده الک فنی، الک جسدی تجاریده، تداییده بولونش و بوبابده بر چوق مهرد علم و عرفانک ثمره سی سبقت ایتمکده که بوراده تهادینه لزوم کوره میز.

آتیق شوراسنی خاطر نشان قارئین ایتمک ایلنده یزکه من القدیم استیلا و صورتیه بر سورینک حیاتی، بر سرمایه دارک ثروتی تحت تهاکه ده بولندیران بو امراض سازیده نن بیطری یکان یکان چارده ساز اولمش و کشف ایتدیکی اصوللرک تیرین و تسبیلی ایچون چالشمقده بولونشدر؛ نه وارکه بو خصوصده ثروتی حیانت آرزوسنده بولنان هر برینچی وبا صاحب حیوان، متیقظ بولونلرک مالی ایچروسنده جزئی برشبهه مشاهده و حس ایدیجه مدافعه سنه، رابطای بیطریه ویا حکومته مراجعه خواششکر اوابق وجیه دندر.

سایه نضویایه شهر یاریده کشاد بیوریلان بیطر مکتب خالیدندن هر سنه مقتدر و متفنن اطبای بیطریه شروع ایدرک ممالک وسیله شاداندنک ناطل نه سنه منتشر و دعاینه مأمورلری تعیین و شرفمسدور بیورلش اولان

اراده سنیة جناب جهانبانی به توفیقاً (ضابطه صحیة حیوانیه) تعلیماتی پیدرپی ولایات مختلفه به تطبیق ایدامکده در .

ضابطه صحیة حیوانیه نك برنجی ماده سی موجب ساری عید ایدیلن وقواعد انحصاری نك توسطه لزوم کوسترین امراض حیوانات شونلردر : کویش کترین حیوانات کافه سنده ظیور ایدن وبای بقری ، اینکلرک و اوکوزلرک ومانده لرك ساری ذات الرئسی ، قویون وکیلرک او یوزی وچیچی ، قویونلرک ، کیلرک ، اوکوزلرک ، واینکلرک حمای قلاعیسی ، بیکر و مرکب انواعنده رعام ، عره ، مرض جماع خسته لقلری ، هر نوع حیواناتده قودوز و حجره .

بونلردن بشقه فنا ، جزام ، طاووق قولراسی ، داء القمل وعلی العموم امراض دیدانیسه کبی امراض ساریه موجود ایسه ده قانون طب بیطری بونلری هنوز دائره مدافعه و تصدیقته ادخال اتمه مشدر .

بز بونلردن آنجیق ولایت جایله من داخله سده خسارات مهمه ی بادی اولان وبای بقری ، حجره ، حمای قلاعی ، قویون چیچی ، الخ . . کیلرندن بحث ایده جکر : لکن بوخسته لقلرک تعریفنه کبریشمه دن بعض معلومات فیه اعطاسی لازمه دندر .

سرایت ندر ؟ بز بیلورزکه سرایت ، بر خسته لقلرک صاغلام بر خسته صولت اتمه سیدر . لکن فن و باخصوص میقروب عامنده کی ید طولاسی ایله شهرت شعار اولان (باستور) سرایتی ، قوه حیاتیه نك درجه سیله متناسب بر فصل و حال اولیق اوزره تعریف و قبول ایدیور . سرایتک صورت نوعی حقتده ، تماس ایله عنصر مرضینک انتقالی ایلر سورمکده درلر . فی الحقیقه بوکون مرتبه ثبوت و بدایته راره شدرکه علی العموم خسته لقلر ، ذی حیات برسبیک وجودندن وصول پذیر اولبورلر : بواسباب ذی حیات ، میقروب ، طفیل ، الخ . . کبی بر طاقم اسمارله یاد اولنیور ؛ امراض ساریه ، باطاسه میقروب ذیلین غایه النسیه کوچک و آنجیق خرده بیت ایله قابل

رؤیت مخلوقاتدن حاصل اولور . میقروبلرک حیيات صاحبی اولدقلری اکلاشلمش ایسه ده زمرة نباتیه دن ، زمرة حیوانیه دن می معدود اوله جقلری کسدر یله مش و اکثریت آرا ایله (باقتریه) نامیله بر صنف قبولیله بونلرک کافه سنی اورایه ادخال ایلشلدردر . میقروبلر ، خبرده بین تختیده کوزونن شکلرینه نلرآ ، - قوکوسی ، باقتریوم ، باسیل ، (توتریفس ، وپیریون ، سیریل ، ستریتوقون ، ستایلوکون . الخ - کی بر طاقم مخصوصی اسملر آلرلر : مثلاً ورم و تیغو میقرون دلک و تماس واسطه سیله مریضدن بر صاعلامه انتقال ایدنجه ، مدت میندلری هنکامنده یکیدن خسته لاق وجوده کتیرلر ؛ او یوز وسغه کیلرده یالکیز جلده تماس ، سرایت مرض ایچون کافیدر . دیگر بر طاقم امراضده سرایتک و قوعی ایچون تماس کافی دکلدردر ، میقروبلک ویا ویروسک قانه تازیماهی و بونک ایچونده یا اعضای داخلیه س-طاحنده ویا جلده اوزرنده کی چیز کیلر ، بره لر ، جرحه لر بولماسی ایچون اییدر . سرایتک بر نوعی ده واردرکه ویروس ، تنفس و تنیدی کی بر فعل حیيات انزا ائماننده وجوده داخل اولور ؛ قویونلر ده کی چیچک خسته لانی ، چوجتلرک تیزلانی و چیچکی تنفس اینان هوادن ، تولرا و تیغو تخملری ایسه صحیح اوجود بر کیمه نك ، معدنه کیرن ما کولات و مشروبات ایله سرایت و انتشار ایتدیگی بالتجربه آ کلاشلمشدردر . بعض خسته لقلر ده واردرکه سرایت ایدنجه شکلنی دکیشیر ؛ مثلا ، حیوانلک حجره خسته لانی انسانلر ده «تده جنینه» دینان بر مرض جلیدی طرزنده ظهور ایدر .

حیوان خسته لقلرندن سرایت . علی التیموم مرض تخمباریله ملوث و تازیریق یشیل ویا قوری ارتک داخل بدن اولماسیله وجود پذیر اولور . سرایت مرضک دهمتی کوسترمک ایچون یالکیز بر مثال ایراد ایده لم ؛ کومس حیوانانندن بر تاختنده ، فرض ایده لم که طاووق تولرای سرزده ظیور اولمش ؛ خسته بر طاووقک داناری ایچورسنه بر اینجه نیشتربا تیروب چیقاردقدن صکره صاعلام بیلدیکمز بر طاووقک وجودینه بونیشتری صوقلجق

اولورساق يکرمی دیرت ساعت طرفنده ، دیگر خسته لر کچی ، هلاک اولدیغنی کوریرز . بونک قانی ده دیگرینه نقل ایتدی کمزده عینر نتیجه پی مشاحده ایدرز ، یعنی نه قدر آبی یابارساق او قدر تلفات کوریرز . ایشته بر پارچه معلومات لازمه صاحبی اولدق ، شمدی خسته لقلرک نائیراتی او کر نه لم .

وبای بقری ، بین الحاق « حیوان یورجانی » نامیه طانیلر و ذاتا یالکز او کوز مقوله سنی دکل ، قویونلری و کچیلری دخی مصاب ایدر بو خسته لاق روسیه نك و آسیانك واسع او اولرندن مالک غریبه و جنوبیه یه سرایت ایشدر . جهات مذکورده ساکن اقوام ، هجرت ویا محاربات سوقیه ، ارزاق و مهمات لازمهلرینی نقل ایدرکن خسته لقی صیغیرلریله کچدکاری موافقی بولاشدیر مشلر وبلاآخره ادخالات و معاملات تجاریه ، توسع و سرایته وسیله اولاشدر .

بر حیوانده وبای بقرینک ظهوری ، آنجیق سرایتدن آلتی یدی کون اول حل اولور . باشلانغجه نوبتلی بر حرارت حاصل اولور . اینسکک حرارت طبیعی سی ۳۸.۵ - ۳۹ ایکن ایکی بقیق درجه تراید ایدر وحی (۴۲) یه واریر . و ایتما بو قدر جق بر علاوت ، خسته لانی خود بخود تعیین ایده مزسه ده بدایتی اعلام ایدرکه بطلرلنده اهمیت عظیمه پی حائزدر . حیواندن شبه ایدلکی آنده بر طیب بیطری جلب ایدیلوب توصیه سی وجهله تفرید ایدیلور : دیگر حیوانانندن وقت و زمانیه تفریق ایدلیه جنک اولورسه خسته لاق سرایت ایدر نوبتدن بشقه حیوانده بر اشته اسزاق ، طاقتدن کسلمه ، جلدک تیزغینانی ، قولاقارک و باشک صاروق اولدیغنی کوریلور : کویش کسایر ، توپلر اورپریر ، دیشی حیوان سوت و یرمز ، صیق صیق اسنر . بو علاماتدن ۲۴ - ۳۶ - ۴۸ ساعت صکره خسته لاق سرعتله ایلرولر : حیوانک پییره سی ، آزاده تعریف ، بر کدورت واضطراب کوستیر . . . دالذله که ریلر ؛ هله اعضلرینک صبرتی و بلی او قدر حسلی اولورکه

پارمقله صیقلجه حیوانك یره دوشمی برارلور. قولتوق آرالرنده واولیق ایچروسنده ، قولقلرك دینده تر حصوله کلیر . بو حالره دوچار اولش بر حیوانك کوزینه دقله باتاچق اولورسه ق برقاچ چشمید صاری رنگ ایله قاریشیق ماوی وطوغله قرحیزی برلون کوریلور. خلاصه کلام خسته کوندن کونه اریر وستی بوندن دولایی ، انسانیلرده کی قولرایه پك چوق مشابهتی واردر ؛ باشده دائما برصاردمتی ، آغزده هر نفس آلدیقه عادتاً قانلی وتوز طوبراق ایچروسنده ظن ایدیلن دلک صارقه سی وانک زیاده برطائم اختلاجات و برسبلك قطعی ایله هلاک مشاعده اولونور : حیوانك صوکنه دوغری ، حرارت مرضیه آز اولدینی ، بویونده برشیش ظهور ایتدیکی کوریلیر. مع هذا هر حیوانده وبا، صایدیغمز اعراض ایله وصره سیله پیدا اولمز : بعضیلرنده ، - اویقو ایله باشلایه جق ایکن ، - بر قودوز بدایتی کی صوگ درجده بر اویانیقلاق کوسترر ؛ بعضاً بعدالاهلاک بویونده شیش بولونماز.

وبای بقری آسیا اووالرنده و روسیه ده نشأت ایتدیکی حالده ، بزم حوالیدن دها آز و فیانه ( یوزده اون بش ویا یکرمی ) بادی اولمقده در . بونکده سببی آ کلامق غایت قولایدز : اوراده کی صغیرلر واکوزلر، وراثتاً اوتهدنبری وبای بقرییه قارشو بر معافیت طبعیه کسب اتمش اولدقلرندن ، سرایتدن بزم حوالیده کیلر قدر متأثر اولمازلر .

وبای بقرینک تأثیر ایتدیکی نقطه، باشلوجه دنهم بورولری ویا خصوصی باغرداقلر و اشکنبه لدرر ؛ خسته لق ساری اولدینی و بر میقرو بدن حصوله کلدیکی اکلاشمش ایسه ده و یروسک ماهیت نیه سی هنوز تعین اتمه مشدر : تحریات نیه الان دوام ایتکده در .

وبای بقری تداویسی غیر ممکن بر مرض ایدی. هر نه قدر روسیه بیطرلری، بروهای بقری آشیسی کشف ایدرک اووه جنسلرینی و اق صورتده تلقیح اتمک ایسه ده ایتدیکی کلامق غایت قولایدز : اوراده کی صغیرلر واکوزلر، وراثتاً اوتهدنبری وبای بقرییه قارشو بر معافیت طبعیه کسب اتمش اولدقلرندن ، سرایتدن بزم حوالیده کیلر قدر متأثر اولمازلر .

طبیعی لرزیدن بسته بر شیئه حمل ایدیله من و با خصوص تابع و آیدن خسته لقدن زیاده نفوس حیوانیه تلف او ابتداء ایدو کندن بالاخره کلیاً متروک و مناسی قالدی. وبای بشرینک وائی و شافی سورتنده اصول تداویسنی بواق شرفی، عثمانلیلره و درسمادت باقریبولوژینخانه شادانه سنه نصیب اولمشدر.

۱۳۰۹ سنه سنده درسماتده ظهور یافته اولان قولرا علت ساریه سنک فن نقطه نظرندن تحقیقی و اتخاذه ایجاب ایدن تدابیر مؤثره نك تطبیقی ایچون باراده سنیه حضرت پادشاهی پاستور دارالعملیاتندن دو قنور (شائمی) وبالاخره، ۱۳۱۰ ده دو قنور (نیقول) جلب ایدیله نك بر باقریبولوژینخانه شاهانه تاسیس ایدلشدی. ۱۳۱۳ سنه سی تشرین نایسی بدایتنده، چتابله قریکهری حیواناننده باش کوسه ترن وبای بشرینک تدقیقاتی ایچون دو قنور نیقول اعزام ایدلشدی. مومی الیه بودقیقه دن اعتباراً مساعی جدیدده بولنه رقی وبای بشری به قارشو بر سرورم کشفه موفق اولدی. اولجه خسته لاق یوزده ۹۰ - ۶۰ راده سنده تلفانه باعث اولنده ایکن بوسرورم سایه سنده یوزده ۲۵ - ۱۰ شه تنزل ایتمشد؛ ۲۵ - ۵ - اتی مترو مکھی، بر حیوانه معافیت اعطاسی ایچون کایدر، مع هذا خسته لاق شدتنه کوره بو مقدار تکرار و تزئید (۷۵ - ۱۰۰ - ۱۵۰ - سانتیمتر مکھی) ایدیلیر. ایوم باقریبولوژینخانه بیطریده وبای بشری سرورمی استحضار ایدیله نك زراعت نظارت جلیله سی طرفندن لزوم کوریلن ولایات شاهانه یه ارسال ایلمکده در. بر پارچه ده حجره دن بحث ایدلم: اهالی آره سنده بوکا ه یانی قره، دیبورلر، زراعت و تجارت نفعده نظرندن اهمیت عظیمه یی حائز اولان و برچوق زمانلر چفتاک صاحبارینی خسارات کلیه یه و حتی افلاسه اوغر اتان یانی قره خسته لاقی، اوکوزلره و اینکلره، قویونلره، بیکرلره و عمومیتله انواع سارده صولت و استیلا ایدر. بو خسته لاق حقنده مؤلفین قدیمه دخی دور دوراز بحث ایتمشله رسیده ماخیت فیه سی کشف و تدقیق ایدیله مامش و بو وزدن صوک عصره قدره موجب اولدینی ضررک اوکئی آله مامش ایدی؛

لكن اليوم ميقر و يجلق و تداوى بالاص عمليات و كسنيات طيه سي سايه سنده « حجره آشيسى » ناميه ايجاد ايديلان غايت بسبط و تأثيرلى بر اصول ، تجارتنى بوآفتدن قورتار مشدر . (اوبوس) و (موئيز) يانى قره دن آثار مدونه لرنده بحث ايتمشلر و على العموم يونان ولايتى مؤافلرى بونى (شبرنجه) توسيم ايدرک امراض سائر ايله قارشدير مشلر در .

حجره عنوانى آلتنده بر تاج مرض جمع ايدباير : حمای حجروى ، حجره ذاتيه ، حجره عرضيه . فقط تدقيقات ميقر و بيه بواج شكلى اينكى به ارجاع ايتدى : حمای حجروى ، بر مرض عمومى اولوب صيغيرلى ، قويونلرى و بيگيرلى استيلا و انسانده استيلا ايدرک (باسيلوس، آتراسيس) اسمنده بر باقتريدن حاصل اولور : بوکا دم طهالى و حجره باقتريدى دخى ديرلر . ديگرى حجره عرضيه درک (باقتريوم شوره نى) اسمنده كي ميقر و بدن پيدا اولور . و ، حجره ذاتى شاملى اولغله برابر ، « حجره آنفيزه مائى » دخى تسميه اولور : باطخاصه اوکوزلره و اينكلره ، نادراً قويونلره ضرر و يرر ؛ بيگيرلره ، انسانلره انتقال ايتز .

على العموم يانى قره خسته لنى ، هر حيوانده مختلف علامتلر کوسترر ؛ بز يالکيز اعراض مشترکيه کوسترلم : مريض حيوانات ، زبون بر حالده اولورلر ، سر سملک پيدا ايدرلر و صانجيلانيرلر . قلبلى دکله نه چک اولسه قوتلى و زياته کورلتيلى بر چارپنتى دوييلور ، نبضى ده حسن ايدماز کيبدن . آغز ينيک ، کوزلرينک ، برونسک ايچ دريلرنده کوچک قرمزى لککلر کوريلور . يانى قره يه طوتيلان حيواناتک ، باغير صانلرندن قانلى سونکيلر طيشارى چيقار ۲ - ۶ ساعت ظرفنده ويا برايكى کون صکره تلف اولورلر . باخصوص کنج و قانلى حيوانلر ، حجره يه پک آز مقاومت ايدمه . بيلوب ييلديرمله اورواش کي دوشرلر . يانى قره يه الک زياته قربان کيدن حيوانات ، قويونلر در . فنا دنيلورکه قويونلرده كي حجره ميقر و بى ، تأيرجه الک شدتلى ششکلده اولان ندر (شکل صاعته وى) . فى الحقيقه ، ماندرده ويا

مرطاده کزوب دوران قویون آنسزین دوشر، دهشتلی ناره، لرو آغزاندن، بورندن، رراسندن سیاه قان کلرک برتاج دقیقه ده مرد اولور .  
 حجره یه طوتیلان حیوانلرک دیلنده، آیاقلرنده، بویوننده، صاغریلنده برطام  
 سرت یاردر حاصل اولورکه پارمته باصلنجه صیجاق و آجیق اولدقلری  
 آکلاشیلیر : حیوان بونلردن طولانی طوباللار و برشی ییمن . بو آئات  
 خارجیهنی داغلا یارق و آیرو جده اسپرتولی شرابلر، حاض فیکلی کتن  
 تخمی صوی ایچیردک تداوی اییدیورلر سده قطعی دکدر، آشدن بشته  
 چاره یوقدر .

سرومه برمریض حیوانی آشلامق نه دیمکدر ؟ . توشی ضایع ایدرک  
 ضعیفلامش ، تناقص ایدوب سالم بر طرزه کیرمش بر خسته نی ، - حیوان  
 آلیشهرق شدتلیسنه مقاومت اید بیلیمک ایچون - شهلی ویا رتین ایدمک  
 ایستیلن حیوانانه نقل ایتمکدر . بو اولدن خارق الماده نأدلهر حصوله  
 کلشدر ، آشی مصرف ده شایان دقت برشی دکدر : هر قویون باشنه ۲۵ -  
 ۳۰ سانتیم (الی ویا آلمش یاره) اعابت اییدیور . فرانسه ده هر سنه یاریم  
 میلیون والی بیک اینک حجره آشدننه تابع طوتولمده دیر . ممالک محروسه  
 شادانده دخی بووظینه ، اطبای بیطریه ریا خسته لیک ظبور یافته اولدنی  
 مواقع کوندریان حیث بیطریه طرفندن ایضا ایدمکده دیر .

یانی قره خسته نی ، ثابت مددش و انسالرده قابل سرایت اولدنی  
 ایچون ظبورنده احتیاطه رعایت ایدماید . قویونلرک حجره سنه «دالاق علی»  
 دیرلر . چونکه تلف اولانلرک دالاق لاری قالی خاور کبی یوغ و ورش  
 و شیشمش بولنور .

همای قلاعی دخی ، خاطری صاییلیر امراض ساریه دندر ؛ بوکا  
 مملکتتمزده «شاب خسته نی» و سائر یرلرده «دیل اوستی» و «آزپاجتی»  
 کبی اسملر یررلر . هر نه حال ایسه ، بزرجه لزومی اولان جهت لری  
 اوکرنه لم . شاب علی ، دری اوزرنده - آغزده - دیله - و دوداقلرده -



ممه‌لرده و طیرناق آرهلرنده پیدا اولان کوچک و داغیق ، بیاض رنگده قنار-جقلردن حصوله کلیر و دائمی صیمه مویه نوبت و ترمه مایله رفاقت ایدر. که ویش کترین حیوانات و باطنی صغیرلر و قویونلر شاپ خسته لفته طوتیلورلر: انسانلرده ساریدر. حیوانلارده استیلاسی او قدر سریدر که بزم طوتولدیمنز انفلوئنزانک و م. تولى نزله نك سیر و ترقیسنه تشبیه ایدیلر بیلر. مصاب ایتدیکی سوروی دحشتلی بر خساره او ضرانیر: انکلارده یکریمی یکریمی بش سنه اقدام ظهور یافته اولان برحای قلاعینک، وبای بقریدن ذات ذات زیاده تلفاتیه سببیت ویردیکی عندالاحساب اکلاشلمشدر. «پاموچقنی» دنیان قنار-جقلر، اک ای اوله رق، طیرناق آرهلرنده و آغزده نشو و نما بولور. خسته لفته مبتلا اولان حیوانات باشلری آصیق طوتارلر، مکدر بولورلر و هیچ برشی یملر. قنار-جقلر بر مدت سوکرا پانلار و یاره لر تشکیل ایدرک نأیری پک فنا بر مایع جیریان ایتدیرلر.

خسته لنی حصوله کترین و پروسلر، یاره لردن آقان بومایع ایچروسنده در؛ دیلک دریمی بعضاً بو مایه نك شبتندن صیریلوب دوشر و دیش اتلری پارچه لیر. خسته لاق یالکیز آغزده اولورسه حقیف صاییلر و مناسب علاجلره کچشدیریلر. قنار-جقلر مه لرده ایسه لر، بینه رپی امزیکلری چوروتیلر. طیرناق آرهلرنده کی شاپ، اک مایه نك شکیدر. حیوان درت آیاغی بردن طوتلش کپی شدله طوباللار یا تار، قالقاماز وارضه تماس ایتدیکی اعضاسنده یاره لر، برهلر ظهوریله مرض برقات دها کسب و خامت ایدر و طیرناق ایله رده دوشر.

بر آخورده ویا سوریده شاپ خسته لنی ظهور ایدنجه فرد واحد قور تولمادینی اکثریتله کورلش و قوتلاندیر. یکدیگره سرایت همان آیاقندیر: آغزلرنده قنار-جق اولان صغیرلرک و قویونلرک آغزلردن دوکیلن و روسلی صاییلر کوبره بی ویا طوپراغی تلویث ایدرک انتشاره واسطه اولورلر. بریده شاپ خسته لنی سرزده ظهور اولنجه مرضک دوامتی تنقیص ایچون

کافه حیواناتی آسیلامالیدر: بونک آشیسی غایت قولایدر. امراض ساریه ساره ده اولدینی کبی برنیشتر ویاشربنغه ایله قانه برشی ادخال ایدلیوب انجق وروسلی صالیا ایله ایصلاتیلان برز پارچه سی صاغلام حیوانانک آغزینک و دینک ایچ دریمی اوزرینه سورتمک حصول مقصده کافیدر.

شاب خسته لنک سرایتی عمومیتله آغزده کی وروسلی و میقروبی صالیا اولدیغدن عمومی یالقلرده و حوضارده مشترکاً صو ایچمش حیوانانده کثیر اوقوعدر. حمای قلاعی به طوتولمش حیوانانک لمومی صرف و استهلاکه مساع فنی وارددر: چونکه بولاشقلق، قبارجقلر ایچنده کی وروسلی مایعده در. خسته نقلی حیوانانک سوتی واسطه سیله یاورولر و انسانلر سرایتله اوغرایورلر. ۱۸۳۴ سنه میلادیه سنده آلمان بیطزلرندن اوچ دانه سی شاب عاتته مصاب براینک سوتی، تجربه ضمنده، علی الصباح (۱ لیتره) ایچرلر. هان ایرتسی کونی، بولردن بریسی شدتلی برنوبته طوتیلور و بش کون سوکرا آغزنده و پارمقلرنده قبارجقلر پیدا اولور؛ دیگر ایکیمی یالکنز حمایه و آغز قبارجقلرینه معروض اولورلر. ۱۸۷۲ ده شابی برکینک سوتی ایچن برطینک آغزنده قبارجقلر ظهور ایتمدر.

بولاشیق بر آخوری معاینه دن سوکرا اللرینی تطهیر ایتمه ین بریبطر، دوداقلرینی قاشیدینی ایچون حمای قلاعی به دوچار اولمدر. بناء علیه انسانلر ایچون سرایتی تهلدکی اولان بوخسته لقدن توق ایچون، شابی اینکلرک وقوبونلرک سوتلرینی قایناتمه دن ایجمه ملیدر؛ بوسبتون بویله سوتلری استعمال ایتمه مک ای ایسه ده ضایعاتی موجبدر: بویوزدن برچوق چوجقلرک هلاک اولدینی کوراشدر.

چیچک خسته لنی قویونلر ایچون غایت مضر برحادثه در: یاباغیرینی ویوکلرینی دوکدکن، حیوانی ضعیفله توب اولدیردکن، و بویله جه سوتندن، اتندن غیب ایتمکدن ماعدا آشی خصوصنده دخی مشکلات عظیمه یی موجب اولور. هان

قویونلره مخصوص برعانددر . حصوله کلدیکی محللرده استیلاآت عظیمهده بوانور . بعض یرلرده وازجهله شمالی آنریقاده موتی موجب اولمادیغندن تهلمکلی عد ایدلر، فقط بومواتعدن اوروپایه نقل ایدیان چیچکلی قویونلر، یرلی اجناسنه غایت وخیم و مدهش برمرض نشر وسرایت ایتدیریورلر . ضابطه محیه حیوانیه نك تطبیق ایدلدیکی نقاطده ، آرتق چیچکک اولجه موجب اولدانی خسارات رونمون اولیور، چیچک خسته لغنك آثار وعلاماتی، مؤلفین بیظریه بش دوره تقسیم ایدرلسهده بزقارلرمزه موجب صداع اولماق ایچون ، دورلری تفریق ایچیه جکمز . خسته لوق علی التمادی برکون صولت ایدن برنوبت ایله باشلار مؤخرآ تویسز وانجه دریلی محللرده مرجک دانلری قدر داغنیق، آز ویا چوق قابار تیلر پیدا اولورکه بونلرک اورته لری چوکو کدر؛ برتچ کون صو کرا بوشیشلر آچیلور، صاری برصو آقیدرلر، وبردلر وجوده کتیرلرلر . بعضاً مرض اودرجهیه واریرکه خسته لرك صورتی، بورون اوستی، آلنی ویناقلری دایک دشیك اولور، حیوان یانار، قالمغه اقتداری اولماز تاب و توانی کدیلمیر . خسته لوق ۳۰ - ۱۸ کون دوام ایدر بونكده چاره یکانه بی آشیلامه در .

چیچک ، سرایت وخیمه سندن باشقه ، وفیات کثیره یهده بادیدر . بعض سوریلری، یاری یاریه محور ایتدیکی کورلمشدر . امراض ساریه حیوانیه میاننده تودوز ، سقاوی ، صراجیه اویوز الخ کبی دها برقاچی وارسهده ولایت جلیله من داخنده اکثریتله سرتمای ظهور اولان ثروت عمومیه بی وزراعتی رخه دار ایدنلر بحث ایتدکاریمزدر . شیمدی امراض ساریه وتوغنده آنخا ایدیله جک تدایر معقوله و فیه دن دخی برنبده ایرادیله بجمزه ختام ویره لم :

امراض ساریه ظیورنده ، استیلانك اوکنی آماق ایچون خسته لرك وشبه لیلرک صاغلاملردن تفریقی و آیری آیری محللرده محافظه لری، خصوصی تداولری لازمه حالنددر . احصاب حیوانات بودقیقه فیه یه تامیله آگاه

اولمادینی ایچون ، سوری ویا آخور خلقنده بر تاراضه حس ایدر ایتمز حکومت و بلدیہ دائره لر بنه اخبار ماده ایتمکه قانونا مجبوردر . ضابطه صحیه حیوانیه نك اوچنجی بندی بوخصوصی تفصیل ایدر .

تلفات و توغنده ، لاشه لرك بریره طو تووندیرلیبورب خصوصی نقلیه آزابدلی ویا نسکر دلرله اوزاق بر محله کوتورلسی ( لائیل ایکوز متر لک مسانهیه ) وایکی متره دریناکنده آچیلان چوقورلره آتیلماسی و دندن اقدم در بلك هر طرفی چیزلسی و کسامسی و اوزر لر بنه سونمه مش کرج علاوه سی ایجابات فیه دندر .

— ۲ —

### کشفیات فیه و طیه

یکی بر علاج : طانونورم (۱)

آلمانیا نك دارمشتاد قصبه منده کیمیا کر شهر (ده رمه) طرفندن استحصال ایدیلن یکی بر علاج ، تأثیرینک قطنی و تخرج ، نیانک اوجوز و امثاله نظراً مؤثر اولسی حسیله هر طرفنده مظهر تقدیر واستحسان اولیور . طانونورم Tannaforme نامی ویریان بودوای جدید ، ن کیمیا نقطه نظرندن ، حامض تانن ایله الده ایدیلن نمک تکلفندن حسیله و یاقته در که اجرا ایدیلن تجارب نتیجه لری ، بر چوق رسائل طیه ، بیطریه و زراعه طرفندن نشر و تأیید ایدلشد . قریبتر اراق بیاض رنگده ، حنیف ، تو اوسز بر توزدن عبارت اولوب صوده اریمز : اسپر توده ، مسالوی المقدار اسپر توز و اثر مخلوطنده اریر . طانونورم هم قابض و هم دافع تعفن بر محصولدر : شو - حانده عینی زمانده ، بش آلتی اوصاف طیه یی جامع بولایور . بولردن بشته بر بیوک خاصه سی دها وارد در که اوده قوه سمیه دن جاری بولوته سیدر .

بوندن طولانی هم بهالی و هم تهاکی اولان «ایسود دونورم» ه  
قات تات تا قدر .

طانونورم عملیات جراحیسه ده طبابت بیطریده ، خارجاً و داخلأ  
تولانیغه باشلامشدر . بومستحضری ایلك دنمه خصوصات طیده ده استعمال  
ایدن براین بیطر مکتبی معاملرنندن دونور ( فررهز ) در . کدیش  
سطحلی ومنتشر جرحه لراک تداویسنده طانونورمدن پک مقنع نناجی استحصال  
اولمشدر ؛ وقت رزمانیله طانونورمه ستر ایدیلن جروح ، سرعتله توبرق  
باغلابور و آز برمدته شفایاب اولبور . مومی الیه دوتور دیسورکده :  
«الحالتهنده طانونورم قدر اوجوز و پک ای بر یاره علاجی بیامبورم .  
تأیری شایان حیرت درجه ده در .» فی الحقیقه تاجزلری ده بودوایی امراض  
خارجیه متنوعه ده تطبیق و استعمال ایدرک معالجات سائرده بوله مدینم نناجی  
مفیده و سریعه ده دسترس اولدم .

طانونورم جراحت پیدا ایتش یاره لرده دخی امر تشفییه بی تسبیل  
ایدیور : ذاماً کندبسی توتلی و امنیتی بردایع تعضدر . داخلأ ده استعمالاتی  
واردر . بونک تأیری و نناجی فائده بششاسی حقنده آز بدنده برچوق اثر لر  
نشر ایداش ارلدانی کنی تطبیق ایدلدیگر امراض عدیده بی یکان یکان ذکر  
وتعداد ایتک غیر ممکندر . یاکنز مساکد اشلیزه ناچیزانه توصیه ایدره که  
تأیری مجهول ، بیانی و تشفیشی دائماً مظهر و هر حالده ثابت بهالی ادویه  
مدیه و مضاد تعفن یرینه هم اوجوز ، هم تأیری امین و آشکار اولان  
طانونورمک استعمالی ترجیح و تجویز ایدیه جک اولورسه ترتیبات فیه  
اقتفادن بشقه مداوات زاعقلرنده ده موانعیاته مظهر اوله جملدر .

- ۳ -

### آت قوشولری و اصلاح مواشی به درجه خدمتلی

حیوانات اهلیه نك اصلاح و تکثیر مسئله سی اسکین بری انسانلرک نظر دقتلر بی جلب ایتکدن خالی قالماشدر . فی الحقیقه حیوانات اهلیه نك ات ، سوت ، یوک ، خدمت کچی بی بشره ابراز ایتدکلری نواند کثیره آنی استلزام ایتشدر . زیرا خدمت منفعتی ، منفعت خدمتی تولید ایدر .

یقین زمانلره کلنجه به قدر حکومتلر ؛ محاربه لرده سواری و عکازی خدمتلرینه الویریشلی و کافی دورنده بارکیر و استرلر یتشدیرمک ایچون یالکیز حیوانات فرسیه نك تکثیر و اصلاحه عطف اهمیت ایده کلشملر . حیوانات بقریه و غنمیه بی هان نظر دقته آلامشدر ایدی . حال بوکه شیمدی انلرده بیوک اهمیت ویرلمکده در .

اوروپا حکومتلرندن بهمنیلری سواری خدمته کافی حیوان بولونماز تورقوسبله بیکیتر یتشدیرنلره مدار تشویق اولمق اوزره قوشولر ، مسابقتلر ترتیب و کوزل حیوان یتشدیرنلره مکافات تقدیه اعطاسی و بعضیاری حارالر نأیس و اهالی به جزئی بزاجرت مقابله جنس آیفیرلر احتضاری دورتیه حیوانات فرسیه نك اصلاح و تکثیرینه غیرت ایتشدر و بو اوغورده برچوق پاره لر صرف ایلشدر .

آت قوشولری هر ملکته دره ترتیب و اجرا اولمتمده ایسه ده انکلتره . فلنک ، باچیتا مستتا اولمق اوزره حارالر نأیس خصوصنده غیرت کور ترن حکوماتک سرافرازی فرانسه اولمشدر . آندن دوکرا مجارستان کایر . فرانسه حارال اداره سی اون دردنجی لونی زماننده ۱۶۶۲ سنه سنده نأیس و ۱۷۹۱ سنه سنده الناولمش و بالاخره بینه تشکل ایتشدر . اداره مذکورده مختلف قیاهلره منسوب اوچ بیك قدر آیفیر بسلر . بونلر هر سنه موسم

سفادده (آشپز به زمانی) هر برهه (Station) سگز اون آفیر اصابت ایتمک اوزره یکرمی ایکی ایالتسه موجود اوچون یکرمی ووقفه تقسیم ایدیلهرک اکثریا سگز اون فرانق مقابلنده اها ایتمک تصراقلرینه چکدیریلور. تصراق اصحابنک یدلرینه بر علم و خبر و یریلدرک بولردن تولدایدن طایله صورت تنذیه و تربیه سه کوره برطاقم مکافات نقذیه اعطا اولدندن بشقه بو طایار قوشولره دیکرلرینه ترجیحاً قبول و سه واری خدمتلی ایچون دیکرلرندن یوکسک نیاتله مایعه اونورلر.

مالک محروسه شاهانه تک بعض ولایتلرنده دخی دائرة عکریه تک تحت نظارتنده اولوق اوزره حارای هایونلر تاسیس و کنشاد بیورلمشدر. نقط مصداق کثرتی و اصول تطبیق عسرتی حسیله هر تاشکته بو قدر فداکارلنه متابل حارا اداره لرینک خدمتلی پک محدود قالمشدر. آت قوشولرینه یعنی آت یاریش لرینه کانه: آرزوق هر مملکتده آت یاریش لاری اجرا اولمقده ایسه ده بولر انکاترده پک زیاده اهمیت کسب ایتمشدر.

آت قوشولری معلوم اولدینی اوزره یا دوز و یا عارضه لی اولور. دوز قوشولرده ایپ رتازیقلره — ۱۵۰۰ — ۸۰۰ متر مسافه بی محیط اوانق اوزره بیخی و یا دائروی اشکل بر محل تفریق اولنهرق حیوانلر او دائرنک اطرافنده قوشدیریلور. اوللاری یا کیز بودرت نل بورویشنده کی دوز قوشولر اجرا اولورکن بالاسره عارضه لی و طیریس قوشولرده ترتیب اولمقده باشلاشمشدر. عارضه لی قوشولرده حیوانک آتلیاجنی مانعه یا یوکسک و یا خود کنیش اولور. یوکسک ایچون بر ترو یکرمی ساندمترو ارتفاعنده تحتهدن معمول و غیر ثابت کرکلر استعمال اونور. شاید حیوان اوزرندن آتلیه مزده آرقه آتلی مانعه یه طوقونورسه تحت یره دوشر، حیوان ینه کچر بوندن بشقه حیوانلر عین ارتفاعده اوزری صمان صایله صارمش و ایکی جهتنده عمودی ایکی دستکه

استناد ایتدیراش بر دیرك اوزرندن آتلا دیلور. حیوانك ایلچی دیرکه طاقیلور طاقیلماز دیرکی یره دوشورر. کندیسینی ینه کجه بیلور. مع مافیه حیوانك ایاقلری بر برینه طولاشوب سواربنی ایله برابر یره دوشدیکی واقع اولدیندن هر وقت تهلكه لیدر. کنیش مانته لردده ایسه حیوان ۴۰ - ۳۰ سانتیمتره درینلکنده ۳،۴،۵ مترو کنیشا کیمده قازلمش و اینجه صو طولدیراش هندکلرده آتلا تدریلور. حیوان شاید کجه مزه آرته ایاقلری یا لکیز چاهوره باتار. سکره ینه ایلری یه کجه بیلور. بو آتلا یشیده نسبة دها آز سقظاق اولور.

طریس قوشولرده؛ حیوانلره آراهیه قوشولاش ریاحود بیلدیش اولدینی ککالده طریس اجرا ایتدیریلور ایلریده قوشولرک متایسه می بختنده کوریه چکی وجه اوزره بوقوشو دیکر لرینه نسبة دها استفاده لیدر.

آت قوشولری؛ خلی زماندن بری ممالک محرسه شاهانه نك نقاط مختلفه سنده تریب و اجرا اولمغه باشلامشدر. خصوصیه آیدین ولایت جلیله سی داخلنده تبه کوی چفلاک هایوننده، بوجهده، دنایسه ده ایلاک بهار و صولک بهار موسملرنده اجرا اولنان قوشولر اولدقجه شهرت ورخت قازانشاردر.

هرسه یاریش موسمنده آت قوشولرینک تکثیر موایش؛ بر چوق خدمت ایتدیکرینه دائره بالنهلی دورته یازیلان نشونق آیدین مقاله لر غزته لر. یزک بر قاق ستوننی اشنال ایدیور. قوشولرک کرک بزده و کرک اجابده حقیقه تکثیر موایش به خدمت لری وارمیدر؛ و اراهیه عجبا نه درجه قدردر؛ بولاری تدبیر ایده چکیر:

مملکت سزده اجرا اولدینی کی درت نعل طرزنده تریب ارزان آت یازیشلرینک حیوانات فرسیه نك تکثیر و اصلاحی خصوصیه ۶۱ تیل بیچ بر خدمت لری یوقدر. چونکه حیوانات فرسیه اکثر با طریس و یا نادانا یوروشده استخدام اولدیندن درت نعل یوروشک استعمالی نسبة محدوددر.



درد نعل یورویس زحمتی بر یورویس اولدینی جهتله حیوان پک چابوق یوریاور. برده اوروپاده قوشولر و بخت طوشمق عادتی کبردیکندن یاریشلرک بر آن اول نهایت بولسی ایچون قوشوله جق مسانه بی کیت کیده تنقیص ایتمشله و نهایت دائره نك محیطی بش بیک مترودن ۱۰۰۰ - ۸۰۰ مترویه قدر نزیل ایلمشله در. بونک ایچون مسانه اوزون ایکن بر درجه یه قدر حیواناتک متانتده اهمیت ویرلدیکی حالده شیهدی سرعت مطلوب اولدیغندن و مکافات موعوده بی عمل مقصوده اک ارل راصل اولان حیوان آلدیغندن بالطبع متانتک اهمیتي تناقص ایتمشله در. قوشو آتلی برایکی دفعه یاریشه اشتراک ایده بیلیمک اوزره یتشدیریلور اکثر حیوانلر برنجی یاریشی اجرا ایتمکدن صکره سقطلانیرلر و یا قلیینه قره صو ایز. ذاتاً حیوان صاحبلی مهمجه بر مکافات آلدولردن قوشونک ختامنده حیوانک تلف اولسنه اوتدر اهمیت ویرمزله.

طیریس یورویشی حیوانی یورمدینی کبی سریع بر یوریش تانیده (۷-۸) مترو اولدیغندن و دها زیاده مستعمل بولدیغندن بو طرزده کی قوشولر دیگرینه نسبتله دها مهمدر.

هیچ اولزسه قوشولرده مسانه بش کیلومتر اولمیدرکه حیوان اولدیجه متین اولسون و برایشه یارایه بیلسون.

مواشینک تکثیر و اسلاحی خصوصنده اک زیاده مشوق و مفید بر اصول؛ شو صوک زمانلرده اوروپاده یابدقلمی کبی حیواناتی کندیارندن معلوب اولان خدماته کوره معاینه و یکدیگریله مقایسه ایتمک و درجه لرینه نظراً هر برینه جزئی کلی مکافات ویره رک بو خصوصده ادالی بی تشویق ایتمک اصولیدر.

بیشک آتک عادی، طیریس، درد نعل یورویسارندن دانکیستی اجرا ایده جکنی و قوشوم بیکیرینک آغیر و یا خود حقیف قوشوملردن

هاتکیسندہ استخداام ایدیلہ جکینی و حیوانات بقرہ ناک ات، سوت، خدمت ابراز ایتک کبی وظائفدن دانکیسی ایچون بسله نیلدیکنی و حیوانات غنیمه ناک ات، سوت، یوک و یرمک وظیفه لرندن دها زیاده هانکیسی طلب ایدلدیکنی نظر دقتہ آلارق حیوانات مذکورہ ناک تشکلات بدنیه واعضای مختلفه سنی تدقیق و معاینه و دیگر لرلرله تطبیق و مقایسه ایدرک هر برلرینک مستحق اولدقلری درجاتی تدبیر و تعیین ایلک لازم کلور. مع مافیہ بواصول معاینه ناک اجراسنه باشلانمزاله یاریش لرک بوسبتون ترک اولنسی لازم کلز. آت قوشولری بر اکانجه، بر ذوق حالی آیلر و ادا لیک کوزل بسانهش حیوانلری کورده ناک عبرت آلملرینه وسیله اولور.

معاینه مذکورہ او محاکم زراعت و بیطر مفتش لرلرله دیگر ارباب فن و قوفدن تعیین اولنه حق ایکی اعضادن مرکب بر هیئت ممیزه طرفدن اجرا اولمیلدر. هیئت مذکورہ حیواناتک وظائفی نقطه نظرندن تشکلات بدنیه سنی برر برر معاینه ایدرک هر برینه مستحق اولدینی درجه ده بر نومرو اعطا ایلر و ختام معاینه ده درجات اوزرینه مرتب مکافاتلر اعجابنه توزیع اولنور. برده نائل مکانات اولان حیوانلری حکومت سنیه بر درجه یوکسک فیاتله مباحه ایتک اطفندہ بولنورسه تشویقات مذکورہ حیوان یاشدیرنلرک نذر حرص و رقابت لرینی آچه بتمندن مطلوب ده حاصل اولوش اولور. باغ، ینورت، ینیز و سائرہ کبی محصولات زراعه حقتا دخی ارسورلله معامله ایدیلور. شوراسی واردرک حیواناتک اثنای معاینه سنده دندوب اولدقلری عرق و حتی قیلینی بیله نظر دقتہ آلمق شرطدر. زیرا عرب، نیار، ترک آنلرینی؛ دولاندا، قریم، حلب اینکلرینی؛ مرسوس، قیوبرجیق، قردهمان قویونلرینی بر برله مقایسه ایتک البته طوغری برنتیبه ویردمز. چونکه هر برینک خاصه و استعدادلری بشقه بشقه در.

حیوانات اهلینک وظیفه لری نقطه نظرندن تشکلات بدنیه لرینک نده سورتله معاینه اولدینینی بیان ایتک قانددن خالی کادر.

حيوانات فرسيه نك اصول معاینه سی — حیوانات فرسیه دن منحصرأ خدمت طلب اولدیغندن و خدمت ایچون حیوانك اك مهم عضوی ایاقلری بولدیغندن كرك بىنك و كرك قوشوم بيكیرلرينك معاینه سینه طرناقلردن باشلانیلور . بر حیوانك طیرناغنده بر عارضه بولنورسه او حیوان استخداوه آریریشلی اولمادیغنی کبی اسلا دامنلنده اتخاب اولنوز . زیرا طوبالاق یوزده طقسان طیرناقدن حتموله کلیر . ای تشبکل ایتمش بر بيكیرك طیرناغنك ظانفی یعنی سرت قومی زمينه ۴۵ درجه میلای وسطی پارلاق ، نه چوق سرت ونه ده چوق یموشاق اولور . او کپه سی آچیق ، طانی عذر سزیانی تفسیح و تمفندن بری اولمایدیر . طرناغك سطحی اوزرنده بر برینه موازی برطاقم میزابلر (اویوقلر) کوریاورسه او حیوانك نوربور (آیاق طوتوقانی) دنیلن وخیم بر خسته لك بیگردیگی اکلانشیلور . طیرناق اوزرنده چالاقلر بولنماسینه صوك درجه دقت اولنورسه طیرناق کره تن ایله صیقلدیانی و قنده حیوان وجع حس ایتمه ملیدیر . زیرا طیرناق چالاقلغنی حیوانك خدمتسه مانع بر تصور اولدیغندن اکثریا چالازلر بوقصوری کورسرتده مك ایچون چالاقلری بالرمی ایله طیناق و یا خود حیوانی معاینه سندن اول چامور ایچنده کزدیرمك صورتیه بر ببطری ببله آلداته بیایرلر .

ایچیک ناحیه سنك کیشاکی بوتماغیلنك ایکی مثلی اوالی فقط قصه بولنه لیدیر . ایچیک ناحیه سنده (نوره) دنیلن کیک شیشکاملکلیغنی تشبکل ایده بیایر انهای معاینه ده بوکی معاینه ده دقت اولنور . آیاقده کی اوزون کیکلرک اکیاوب بوکاسینه ردیک طورمه نه یارديم ایدن کیریش کبی وترلر بعض حیوانلرک دیزلرینك آرته بیتنده کوشاک اولدیغندن حیوانك دیزی ایچری یه طوغری قاچمش و چوکمش کبی کورینسور . بو مثالو حیواناته (سیلیک دیزی) و یا خود (طانه دیزی) دیرلر . بعض دفعه عکس صورتده وترلر غایت کرکین بولدیغندن حیوانك دیزی پک زیاده چیقیتیلی اولور . بوکی حیواناته ده (حقیق دیزی Brassicourt) تعبیر اونور .

قیامته استعدادی اولان حیوانلر دامنانه آتخاب اولنمز . بیلک وقول  
کمیکلری نه تدر اوزون اولورسه حیوانک سرعی اوقدر زیاده در . طوبوق کییکی  
و حنب مفصلی دخی اوزون اولمیدر . چونکه حیوانانده سوق فعلنی اجرا  
ایدن واک زیاده یورولان بومفتلدر . برده حیوانک ایاتلرینک سطح زمینه  
عمود اولسی و درت ایغنی بیتمده وصل اولنان خطلرک بر مدیال شکلمده  
بولنسی لازمدر .

حیوانک اوموزندن تنزیل اولنان بر خط شاقول طیرناغک اوکنسه  
ویرایی سانیتمرو ایلیسنه اصابت ایجلی و دیگر اوموزدن و آرقه طرفندن  
تنزیل ایدیلن دیگر شاقولر بوخطه موازی اولمیدر .

برده جواز هضمک معاینه نه ابتدار اولنور . حیوانلری سوق ایدن  
قوت اخذ ایتدیگی غدا ایله متناسب و اعضای هضمیه بخار ماکنه لرنده کی  
قازانه مشاهددر . حیوانده وظیفه هضمک فعالیتی اعضای مذکورده نك طرز  
تشکله کورده در . خارجاً اجرا ایدیلن معاینه ده حیواناتک تازنک چکیک  
وصارقیق اولماسنه دقت اولنور . چکیک قازنلی اولانلرک ایی بسلنمدیکی،  
صارقیق قازنلی اولانلرک بطاقلق و رطوبتی محللرده یتشدیراش عادی غدا  
ایله بسلنمدیکی اکلایشلور . بوکی حیوانات دامنراق ایچون آتجابه اویریشلی  
دکلدر . اغدییه نك ایجه چکیمسی و آغزده ایی هضم اولنسی ایچون دیشلرک  
چورروک واکسیک ویوزلری آتیمش اولماسی لازمدر .

حیوانات فرسیه آغزلرندن تنفس ایده مدکاری جهته هوا کیرن بررن  
دلیکلرینک آچیق رقولا یلقه متحرک و خنجره نك کیش اولسی لزومیدر .  
خنجره سی (کگیز) کیش حیوانلرک آلت چککه کیکاری بررندن اوزاتدر .  
بوندن بشقه حیوانک قوتلی اولسی ایچون عصبی (سیکرلی) اولسی ده لازمدر .  
عصبی بر حیوانک کوزلری پارلاق ، باقیشاری کسکین اولور . قولاقلرینی  
دائماً حرکت ایتدیرر . اک حنیف صدایه قولاق تباردیر . یانسه بر انسان  
کیره همان طوبالانیر ، توپروغنی یوکسک طونار و دائماً صالار . بالآخره

کوزلر معاینه اولنور . حیوانک کوز اوکنه برال یا قلاشدیریلنجه حیوان الک الوفاق حرکتی حس ایدرک کوزلری قهالی ، قپامایدیر . کوزدر و ننده کی مایات شفاف اولمی و حیوانک کوزلری بر مدت ال ایله قالی طوتهرق سوکرا آچیلدینده کوز بیکنک یا واش یا واش کوچلدیکی مشاهده اولمایدیر . بالاده بیان اولنان تشکلات بدنیسه و اوصاف طبیعیه عموم بیکیرلده نظر دفته آنور . بیکرلرک ایضا ایده جکلری خدمتار ایچون آرانیه جق بر طاقم خصوصی تشکلات دها واردر .

بینک بیکیرلرینک معاینه سی — بینک آنلری پک آغیر جئه لی اولیوب . نسبتاً بویلی یوکسک ، مزاجاری عصبی ، بیونلرینه نسبتله بویلی کوچک ، بیونلری اوزون و آزعضلی اولمایدیر . باش و بوی ماکنه ، بیون حیوانک دومنی در . داتما مرکز تقاتک تبدیلنه خدمت ایدر . بیونلری قیصه حیوانلر سرعتی یورویشارده قولایاقله ضبط اولنه ماز ، سوارینک اوکنده بر دره ، براوچوروم اولورسه یووارلانیرلر .

حیوانات بقرینه نک معاینه سی — بونلرده ده جهاز هضم و جهاز تنفسک معاینه سی عین صورته اولور . قره صیغیر حیواناتی ، ات ، سوت و یرمک ، خدمت ایتمک ایچرن استیخدام اولور . کرک سوت و کرک خدمت ایچون قوللانیلان صینیرلر نهایت عمرلری سلخانلرده اکول ایده جکلرندن حیوانات مذکورده نک اک اول واک زیاده قصابلق نقطه نظرندن ات و یرمک استمدادلری نظر دفته آنمایدیر . اوروپالیار فن سایه سنده براو کوزی ( دورهام قبیله سنده اولدینی کبی ) ۱۶۰۰ کیلو ققلته قدر سمیرده بیامشلدر .

حیوانات بقرینه نک کیمکلری انجه و نازک ، باشلری اوقاق ، آیاقلری قیصه و کوچک و قیلاری قیصه و بارلاق ، دریلری هوشاق و متحرک و اتسندن قابل تفریق بر حالده بولنمه لی و سمیرتمک ایچون عصبی اولیان لغاوی حیوانلر انتخاب اولمایدیر . بویله اولان حیوانلرک

سمیرمه استعدادلری زیاده و قیمتلری فضله اولور. صیغیرلرک هر ناحیه سنده بولنان انک قیمتی بردکلدر. ممالک تمزک عادتته کوره تخلف ایدر. سودلی اینکارک معاینه سی — سوت ویرمک استعدادینک معاینه سی هر حیواندن اهمیتلیدر. حیوانات فرسیه نك سودندن استفاده ایدلدیکی حالده. بیله دامزلق انتخابنده انک زیاده سوت ویرن قیصراق ترجیح اولور. زیرا سودلی حیوانات یاورولری انک ای بسرلر. حالبوکه حیوانات بقریه وغنمیه نك آیریجه سودلرندن ده استفاده اولدیغندن بالطبع بو خاصه نك دهها زیاده اعمیته آرائسی اقتضا ایدر.

چوق سوت ویره جک اینکلرک مملری بالنسبه بیوک اولوب مملرک ایبوکلکی کوزله اکلایشیلدینی کی اشغی طوغری صارقیق اولیوب اینکلرک قارننک آلتنه طوغری قالقیق اولمسیلده تفریق اولور. اینکلرک مملرک (حلیمه لر) متعدد و بربرندن متفرق ونسبه رقیق اولمیدر. اینکلرکده مملرک عددی درندن سکزه قدر بولنورسه نه ایکسندن سوت چیقماز. سوتسز اینکارک مملری اتلی و سرت اولور وال ایله صیقلدینه نه مقاوت ایدر. سودلی اینکلرک مملری بالعکس سونکر کی یومشاق اولور.

معلوم اولدینی اوزره سوت قانندن تفریق اولدیغندن عین زمانده مملدن جریان ابدن قانک مقداری نه قدر فضله اولورسه مملرک سودیده اول قدر زیاده اولور. بونک ایچون انک زیاده مملرکده دوران ایدن قان طمارلرینک جسماتارینی معاینه ایتمک لازم کلور. حیوانک آرقه طرفنی تعذیه ایتدکن صکرا سیاه قانله مملو اولدینی حالده مملرک اوک طرفندن قلبه عودت ایدن قان طمارلری ایکی یه آیریلر ق متقابلاً و حیوانک قاننک ایکی طرفنی تعقیباً کوكس کیکنک نهایت بولدینی یرده باب لئن تعیر اولنان پرردلیکدن جوف صدره داخل اولورلر.

دوغوران و زیاده سوت ویرن اینکلرکده بوداملرلر قبه واری قالین و شیشکین بولنور. حتی اووقت کوزله بیله مشاهده اولنه یلیر. کوزله

فرق اوله مازسه تالیانی پازیتی اوجیهه معاینه اولتور. اجرا اولنان تجربیه نظرآ باب لبن دنیان دلیک نه قدر کنیش اولورسه بالطبع اورادن کجه چک طمازک قالیانی ده انکجه متناسب اوله جمندن اینک اوقدر سودلیدر. هنوز دوغور مامش دوولرده بو طمازلر اوقدر قالیلاشمیدینی حالده باب لبن کنیشلکنی محافظه ایده جکندن بوندن دوران دمک شدت ونعالیتی کشف اوله بیاه جکدر.

دقت اولورسه کورباورکه صیغیرلرک بوتون وجودینی احاطه ایدن قیلا هر ناحیه ده یوقاریدن اشاغی به طوغری متوجه اولدینی حالده مملرک آرقه طرفنده شرح ایله فرج بیننده کی قطعده بالمعکس اشاغیدن یوقاری به طوغری متوجهدر. بوقطعه یه (آینه لبن Écusson) تسمیه اولور. براینکک سودلی اولسی آینه لبن کنیش اولسییه متناسب اولدینی هنوز شو صوک سنه لرده کشف اولمشدر. زیرا فنا اکلاشلمشدرکه سوت تفریق ایدن تان طمازلری ان زیاده بو ناحیه ده دوران ایتمکدهدر. دوغورمش اولان اینکارده بو ناحیه نیک جلدی بوروشیق ویولیدر. هنوز دوغور مامش دووه لرده ناحیه مذکورنه نیک جلدی کرکین طورر. حاصلی سوت ایچون انتخاب ایدیلجهک براینکده بالاده کی اوصافی آرامتله برابر باشنک کوچک بویوزینک سیوری و نازک و بویوزنک اینجه و اولک طرفنک آرقه طرفندن اوافق قطعده اولسنی و فقط عصبی المزاج و بویزه مشابه اولمامسنی بالخاصه نظر دقته آملیدر.

اسماعیل افندی : مغازه سی حایم اغا چارشوسوندهدر. قورو اوزوم،  
اینجیر و توتون تیجاری اولوب اوروپا ایله معامله ایدر.

خانجی زاده محمد صبری افندی : مغازه سی یمش چارشوسوندهدر.  
اوزوم، اینجیر قومیسو نیجیسی در.

- ۴ -

## زیتون حقتده بر مطالعه

آیدین ولایت جلیله سنک نقاط مختلفه سنده زیتون یتشدیر بیله رک میدان تجارتده کرک سالانوره سی، کرک یاغلی صرف ایدلمکده اولدینی معلومدر؛ ثروت عمومیه منزک واستهلاک آنزک بر قسمتی اشغال ایدرک بر محصولک طوبلانمی، یاغ چیقارلمسی، اصول محافظه سی فنک حال حاضرینه توافق ایتمه مکده و بویوزدن اهل زراعت و تجارت خلی ضررلره کر قسار اولمقده بولندیغندن بوضیاعدن ذوات عانده سنی و تپایه ایتک ایچون ترقیات حاضرده فیه تک ایجاب ایتدیردیکی تفصیلات آتی، بی من غیر حد اعطایه مسارعت ایلیورز:

زیتونلرک طوبلامه زمانی، مملکت، اقلیم و نوع نقطه نظرندن دکشیر. بحر سفید منطقه سنک بعض یرلرنده، دنوز یشیل اولدقلری حانده طوبلانیر، اوروپای جنوبیده تشرین نانی و کانون اول آیلرنده، قورسیقا، ایتالیا و موره طرفلرنده ایسه زیتونلری تمامیه کاله واصل اولوب کندی کندینه سقوطه باشلا نجهیه قدر بکارلر؛ شو حانده زیتونلرک طوبلانمی، خیلی مدت، حتی نپسان مایس آبارینه قدر دوام ایده بیلیر. زیتونلردن ممکن مرتبه زیاده یاغ استحصالی مطلوب اولدینی تقدیرده، زیتونلرک تمامیه کال بوللرینه قدر بکله مک فائده لیدر؛ حقیقه بولریشیل ایکن یوزده: ۷۰ - ۶۰ مقدارنده صو و آزر مقدار زیتون یاغنی محتوی بولورلر. چونکه نسغ نبات میوه لرک کاله قدر تدیرجاً زیتون یاغنه تحول ایدر. و اولملری یقین بولان میوه لرکده انجق یوزده ۳۰ - ۲۵ مقدارنده صونی تناقص ایدر، فقط بونک یرینه یوزده: ۷۰ - ۵۰ قدر مواد زیتیه قائم اولور.

زیتونلرک تماماً کاله و صولندن صکره طوبلامه دن ایسه هنوز کاملاً اولمامش اولدقلری حانده طوبلانملری ترجیح اولور؛ بوسورتله کرچه بر مقدار



ياغ ضايع ايدلمش اولور ، فقط محصولك نوعى ياخود نفاستى اعلا ايدلمش بولنور؛ حقيقتاً بوصولته غايت نفيس. ياغ ويمك ايچون غايت لذيد و مقبول بريوه استحصال اوانور. زيتونلر كطوبلانمى آز وقت ايچنده اجرا ايدلميدر. بونلر برچوق يوميه يي مستلزم اولور. زيتون منطقه سنده كى اهالى زراعت ايچون شوصره لرده برقاچ آي زيتونلرله اشتغال باشليجه امور بيته لرينى تشكيل ايدر. زمانزده اسكيدن اولدينى كى، قادين چوجوق واختيارلر بو خصوصده بك زياده ايشه يارارلر؛ بناء عليه طوبلانمه عمليـاتنك بر آن اقدم اجراسى ايچون چوق دفعه خارجدن عمه تدارك نه مجبوريت حاصل اولور؛ اوروبانك زيتون يتشه ن منطقه لرنده كى چفتلك عمه سى، زيتون حصادى مدنجه چفتلكلردن، شورادن بورادن طوبلانلرلر. انجق ۵-۴ متر ارتقاعنده زيتون اغاجلرينك بولندينى يرلرده، حصا ال ايله يايلىمايه بيلير. زيتونلر يتشدكجه برقاچ دفعه ده تكرر ار تكرر اغاجدن زيتون طوبلايه جفته بوصولته برالدىن چيقارلمش اولور. چوجقلار اغاجك اوستنه چيقار و قادينلر، دخى مرديون ياخود اسكله واسطه سيله اغاجك اطرائنى دولاشه رق سهولته طوبلايه يه بيليرلر. طوبلانان زيتونلرى، بله آصيلان سبتله قوي مقدن ايسه، بعض كره اغاجك آلته غايت كنيش چارشانلر سر بيلير وال ايله طوبلانمش اولان زيتونلر اورايه دوشورباير.

ايتاليا و اوروبانك بعض جنوبى منطقه لرنده اولدينى كى اغاجلر غايت يوكسك اولورسه، مجبوراً صيريقلره مراجعت ايديلير عمه اوزون صيريقلرله اولمش اولان ميوه لرى دوشوره جك صورتده خفيفجه دالره اورور؛ اغاجلر ك غايت يوكسك بولماسدن، فنانى ظاهر اولان بو اصوله مراجعت ايدلمك ضرورى ايسه ده ممالك شاهانه نك برچوق يرلرنده از جمله ولايتمز داخلته وردوس جزيره سنده اغاج يوكسك اولسون، اوفاق بويلى بولسون، دائماً صيريقله حصادى اجرا ايدرلر. بوصولته طوبلانان زيتونلر ك چوغى

زده لیره، سهولته بوز و لوز، بوندن بشته عمله نك بوخسوصده نماه ارلامه سندن  
 سنه آتیه محمولانی نأمین ایده جك اولان دانلرله سزوی فیلز و طسور جتارک  
 میوه لریله برابر دوشورلدیکی واناجک انجق ایکی سنه ده بر محمول ویره یله جک  
 بر درجه ضعفیه کرفار اولدینی اکلشلمشدر. مع مافیه بواسه و لک نه قدر  
 مؤسف و آجیق اولدینی اکلماق ایچون، حتماددن صکره بردنمه اناجک  
 یانندن کچمک کافیدر. طوبراقی فیلز لرله، قسماً بیرتمش، قیرلمش، اصلمش  
 داللرله، اناجک اطرافه دوشه نمشدر. شو حالده صیرقارک سهو نأیری  
 اناجار ایچون، غیر محدوددر. رومالیارک زیتون اناجارینی بلا ماذویت  
 صیریقلاوق صورتیله میوه طوبلامسنی قانوناً منع ایتمکاری تدرده واردر.  
 برنجی نوع زیتون یاغی استحصالی ایتمک ایچون ال ایله طوبالانان  
 زیتونلری، طوبراغ، دوشن و اکثریته طوبراغه بو مالان و آزیچوق متغیر  
 بولان زیتونلرله قاریشدر ماده اعتنا ایلملیدر. زیتونلر ازیلمه دن مقدم،  
 ایچلرنده قاریشیق بولنه بیان قابوق بقایاری، نیلز بارچهلری واناج یاراقلرندن  
 تله برایلمک اوزره ائتمه ایدر؛ یارقلریاغه بعضیلرینک خوشه کیدن بر نوع آجیق  
 ویردکلرندن شو حالده یاراقلری زیتونلردن آمازلر. بوجیت مزاجه نابهار،  
 فقط زیتونلرک بر مدت بیغین حالده بولن بر امامسی شایان اهمیتدر. زیرا  
 تیزیشیر، وینینک اوزره سنده درطال خنیجه بر تخمیر باشلارک بوجانه کوزار  
 اولان زیتون دانلرندن اکیمیستراق و ناخوش لذتی یاغلا استخراج ایلملیر.  
 زیتونلرک قوری و هوادار بر محله دوشه مه اوزرینه انجه طبقه حالده آز بر  
 مدت بولنمه لرینه انجق جواز ویر یله بیلمر؛ دکر منلره کوندر لیه دن بر تاج کون  
 قالمق، بکله مک لزومی حسن اولدینی تقدیرده، آراضیرا کورکله بیغینی  
 قاریشدر مالی. زیتونلر طوبالاندقارینی متعاقب یکریمی درت ساعتی تشاروز  
 ایتمه دن، یاغاری چیتاریلیرسه ده ای اوله جغه شبهه بو قدر.  
 ممالک شاهانه نك زیتون یتشه من منطقه سنده دکر منلرک وقت و زمانیه کنشاد  
 ایلمه سندن و مالزمارک یولسزلقارندن، اکثریا یکریمی اوتوز کون قدر

بارداجی اوغلی دیمتری : قهوه ، شکر ، پرنج تاجری . اناتولی ایله قومیس-یونجیاق صورتیله معاملہ سی واردر . اداره خانہ سی چاغری چارشوسندہ در .

زیتونلرک بیغین حالنده بولوندرلدینی مع التأسف کورلمشدر! بوسورتله محافظه ایدیلن زیتونلرک یاغی دائماً قوقولی وعادی نوعدن معدود بولنور . یاغ چیقاریلان دکرمن آلات وادواتنده نظافت کامله نك جاری بولنمی لازم غیرمفارقدر . شو حالده یاغ استخراجنده مستعمل اولان آلات وادواتک کافه سی صیجاق صو ایله بیقنوب تمیزلنمه لیدر . عادی یاغلرک استحسانده قوللانیلان سبت ویا زنبیلر ایی یاغ استخراجنده استعمال ایدلمه ملیدر ؛ استخراج اولان یاغله ناخوش برلنت و رایحه اعطا ایدن یکی طور بالرک استعمالندن دخی اجتناب اولنق لازمدر .

اوروپاده برچوق زیتونجیلر ، کندیلرینه برسنه کفایت ایده جک زیتون یاغنی دکرمن واسطه سیله استخراج ایدرلر . یاغی میدان اخذ و اعطایه وضع ایده جکنه اثنای حمادده زیتونلرک تجارلره ساتیله سی ترجیح ایدیورلر . بو زیتونلر ، کلیتی مقدار زیتون ساتون آلان فابریقه جیلر طرفلرندن ساتون آلنرق یاغلرینی بالذات استخراج ایدرلر . اول امرده زیتونلر ، بیکیر یاخود قاطر ویا بخار قوتیله عموداً دوران ایدن وکار کیر برنوع حوض اوزرنده موضوع اولان دکرمن طاشلریله ازیلیر . بوسورتله حاصل اولان خمور ، درحال طور بالره طولدیریله رق ، بونلرک ۳۰ - ۲۰ عددی بربری اوزرینه قویق شرطیله ویده ویاخود صو جندره سنک دینه یرلشدیریلیر . تضییق غایت تدریجی بر صورتده اجرا اولنور . و آآن یاغ اولوقدن کنیش برقاشیقله

کراسته جی جهان بک : کراسته تاجری اداره خانه و مفازہ سی کراسته جیلر ایچنده در .

آلیر، بو برنجی تشییق اکیال ایدلیدیکی وقت، کوسبه چپالتوب قبارتیلیر و قاینار صو ایله ایصلادیلیر. بعده طور بایه بربری اوزرینه چندرده تکرار قونور. بو ایکنجی تضیقدن صو ایله قاریشیق یاغ چقار و قابده، کانتاری صراسیله برلرندن آریلیرلر؛ صونک اوزرنده یوزن و سه ورتنه طوبلان یاغار، صرف ایدیلن عادی یاغاردن معدوددر.

بو ایکنجی تضیقدن صکره، طور باده قالان یاغ و اولوب زیتون کوسبه سی، صاریتمراق رنگده چکر دک پارچیلر، کوسبه سی ایله برلرندن قیقان اسمر بر ماده ایله برلشتمشدر. زیتون کوسبه لری یوزده ۱۵-۱۰ قدر یاغی حاوی بولورلر؛ بونلر صو داخلنده میخانیکی برکومو عملیاتنک یا ایدیلنی دکر منلره کوندربلیر، تیریلان چکر دک پارچه لری اوزرلرندن تضیق اولور. اگ آغیر اولان چکر دکلر حوضک دیننده طوبلا. نیرکه بونلر بالا سزه مواد احتراقیه مقامنده قوللانیلیر. اوزلردن یعنی میوه اتلرندن مرکب و سانخ اولان قسم قاینار صو ایله معامله ایدیلرک تضیق اولور؛ بوصورتله صولک بر یاغ دها چقارلش اولور. یوزده ۳۰-۲۰ مقدارنده یاغی حاوی اولان یکی بقیه یا خود اوز کوسبه سی، کبریت قاربونله معامله ایدیلرک جذب اولور. نهایت بقایای مذکورده طور توسی ثابت اسمر رنگلی اولوب بعضاً زیتون انجلی بنک کورلتمشند، کوربه کی قوللانیلیر، نقط اکثریتاه چکر دک بقایا لری (پیرینا) نامیه احترا تانده قوللانیلیر که ادارلی برکور توزی مقامنده در. بعضاً ده مدالی و آیوالق کبی بعض یرلرده، پیرینادن دخی یاغ چقاروب خصوصات خلطیده و بر نوع صابون اعمالاننده قوللا. نلق اوزره بر طاقم فابریقه لر کشاد ایدلشد.

میساق مورقیان و شرکاسی اذ باقیه معاملاتی و باجمله بورسهرلرده مبابیه جیاق ایله اشتغال ایدر. «اونیون فرانسز» حیات سیغورطه قومانیه سنک آیدین و جزائر بحر سفید ولایاتیه سیسام جزیره سنک عمومی اجته سیدر.

قدیمدن بری معلومدرکه بالکیز اوزدن استحصال اولانان یاغ، زیتونلرک چکر دکلریله برابر از یلسندن متحصل بولانان یاغدن ددا آییدر. بوندن طولایی خصوصی بر طاقم ماکنهلر ایجاد ایدلمشدر، که چکر دکلرک اوزدن تفریقنه و ارل امرده اعلا نوعدن صاف بر یاغ استخراجنه یارارلر. چکر دکلرکده دخی بر یاغ و ارسده اوزککنه نسه آشانغی صایلیر چکر دکلرکده متناقبا آریجه از یلیر و هنوز یاغی چیقارلمش اولان اوزه قاریشدیریلیر. بو یکی خموری حاوی اولان و چندره یه یرلشدیرلمش بولانان طور بالره قاینار صو علاوه و تضیق اولتمق صورتیه، صرف و استعماله صالح بر نوع یاغ استحصال اولنه بیایر. بواصول سایه سنده خام زیتون یاغک حد اعظمیسنه قدر استحصالی نقطه نظرندن فائده بخشدر. بنا علیه بو صورتله الله ایدیلن محمول مدت مدیده شائظه اوانه بیلور، زیرا چکر دک یاغی ضایت سریع بر صورتده بوزاق محذوری حازدر. اصلاح اولتمش اولان بواصول هنوز تععم ایتماش و کفی السابق اوز چکر دکدن مرکب بر خور تشکیل ایدن زیتون دانلرینک از یلسنه دوام ایتمکده بولمشدر.

خلاصه، یمکلرده و صنایعده بونلا ترق اوزره، زیتوندن درجات مختلفهده یاغ چیق آریلیر؛ عادی یاغلر، هر نه قدر یمکلرده قوللانیرله منزلر ایسهده تنویرانده، ماکنهلری یا شلاقمده، یوک بیقماقمده و صابون یا مقده کثیر الاستعمالدر.

زیتونلرک انواعی، صور استحصالیهلری و اقالیم، یاغک نفاسقی اوزرینه تأثیر ایدر زیتون یاغی شفاف و مایعدر. رنگی آلتون صاریسندن صولوق صازی یه قدر تخلف ایدر، بعضاً یاغی یشلیمتراق بر رنگده اولور که بو حاده

خانیف و پولاتو تجار تخانه سی — سنه ناسی ۱۸۴۰ عشاق، کوردوس، توله و مالک شانانک اطراف سائر سنده چیقان خالی و سجاده بیوک صایحیدر. دنازه سی نرنک محله سنده کاشدر.

اولان زیتون یاغلارنده (ویریدین) نامیله یاد ایدیلن بررچینانک محلولاً بولمسندن ایلمری کلیر. آیدین حوالیسی ایله ردوس جزیره سنده یشیل زیتونلری فروزلرده قاوردقدن سکره یاغنی چیقارلرکه بوقیل زیتون یاغلی هم قویو سیاه برنک و هم ده بهغیلری یاتیق برقوقو حامل ایدر. بوندن بشقه استخراج ایدیلرک یاغک مقداری کایتله تناقضه اوغرایور؛ بالطبع عالم تجارتده رنک و رایحه غیرطبیعیسی حسدیله بویاغلر، دون برقیمت اخذ ایدیورلرکه ضررلی و ترکه شایان بر اصولدر. مدالی حوالیسنده پک فنی دکلمده هر حالده مقول و طبیی اولاررق آتخا ایدیلن اصول سایه سنده کجه یاغنی لذت و طعمی حاز و (آن غرو لادو) نامنده نفیس زیتون یاغلی معلومدر. ای زیتون یاغلرینک لذتی طاتی و براز میوه نکلذتی آکزیور، کثافی درجه حرارتله تخلف ایدر.

۱۵ درجه حرارتده ۰،۹۱۸؛ ۲۵ درجه حرارتده ۰،۹۱۰؛ ۵۰ درجه

حرارتده ۰،۸۹۵

زیتون یاغی تحت الصفر بر قاج درجه برودنده دونار و ۳۲۹ درجه حرارتده قایزار؛ حاض آزوتی بخاراتی نائیریه سهولتله تصلب ایدر. صرف ایدلک اوزره میدان اخذ و اعطامده تداول ایدن زیتون یاغلی شوایتناح ایلدیکمز خصوصاتی حاز بولمزلر ایسه، اکثریا خاشخاش، سیسام، جوز یاخود یرفستقی یاغریله مخلوط اولدقلری اکلاشیار.

شکر جی چتال دقال و اوغلاری مغازه سی — شکر جیلر ایچنده کاشدر. شهریمزک انک بنام و انک اسکی شکر فابریقه لرندن در. اعمال کرده سی اولان شکر لرک نفاست و لذتی شهر من حمیده صنایع مکتبی سرکیسندن برنجی درجه ده تقدیر نامه و (ریس)، (بورده) بلده لرینک ۱۹۰۳ سنه سی سرکیارندن مشهور «غران پری» مدالی نری و یونانستانک ۱۹۰۳ سنه سی سرکیسنگ لیاقت مدالی سیله مظهر تقدیر اولمشدر.

شورآسانی سزیدکه مجبورزکه برقچ سنه دنبری زیتون یاغلی نفاستلری ضایع ایلمشدر؛ رنکی زائل اوایور، کثافتی زیاده لشیور یعنی قویولاشوب اسکیدکه اکشیمتراقی بر لذت پیدا اییدیورلر. شو حانده، هوایه معروض اولان زیتون یاغلینک بوسورتله بوزوله جقلری بیلیمک احمدر. پیدا اوله بیلان بوتیمضه مانع اولمق ایچون زیتون یاغنک محافظه سنه تخصیص ایدیبان طوبراتی وایچی صیرلانمیش دستیلرک آغزلیری محکمه جه قبالیدر. آغزلیری دار، جام قابرده بولندیرلمسی دخی دهها زیاده ترجیح اوله بیلور. زیر شو حانده زیتون یاغنک هوا ایله اولان تماسی هیچ مثابه سنده قالیر.

زیتون یاغی نقیاتی خصوصنده جام قابار، قیرلمق تهاکه سنه مین، استعمال اولماز. مع مانیه تنکه قابرله اخشابدن معمول فوجیلرک استعمالی ترجیح ایدیلیر. زیتون یاغندن متأسر اولان چنقو ویاخود باقر قابرک استماتندن داتما اجتاب ایتمک لازمدر؛ بناءً علیه اداره یتیه ده استعمال اولمقی اوزره بولندیریلان زیتون یاغلینک خلاف واقع اوله رق بوکی قابرده محافظه سی، و خاتمی تضالره سبب اوله بیلور. زیتون یاغی قابری درجه حررتی اسلا یوکملیمان سرین یرلرده بولندیرلملیدر. نهایت تحت محافظه یه آلان زیتون یاغلی بر مدت صوکر اشاعیده کی عادی زیتون یاغی طبقه سندن تفریق ایتمک اوزره، دیگر قابره اقطارلمسی فائده لیدر.

زیتونلرک درجه اهمیت سقنده برنکر پیدا ایتمک ایچون، اخیراً یابیلان براستانستی درج ایده جکیز. ممالک شاهانه ده کی زیتون اناچلرینک مقدارینی نمداد ویا انسال ایلدکاری وسعت اراضی بی تمین ایتمک غیر قابدر، زیرا زیتون اناچلرینک نشو و نما بوله بیلدیکی منطقه لرده یانی حانده اورمانلر تشکیل ایتمکده در مع التأسف استحصال اولان زیتون یاغی مقداری حقنده براستانستیه دسترس اوله مادیق. بناءً علیه دیار اجنیده یتشدیریلن زیتون اناچلرینک محصولیه اشغال ایلدکاری مقدار اراضی بی تمین ایستانستیق بوجه زردر:

بجارت شرکتی : — مرکز اداره می برداشته . از میرده شبه سی امکی  
حکمه او کرده در . به موط و بناً اناطولی محمولاتی افرامات و بجارته تابه  
صنایع عامر اشیاک بجاریه ماییده امتثال ابر .

فرانسه ده ۱۸۹۵ سنه سنده ۱۳۳,۴۲۰ هکتار زیتون موجود اولوب  
۲,۱۶۰,۶۴۴ هکتو لیتر یاغ حاصل اویش و بودخی ۳۱,۴۴۱,۸۱۹ فراتی  
قیمتده بولنشدر . ۱۸۸۲ ده ۳۲,۲۵۴,۱۳۴ فرانغه قدر چیمشیدی . ۱۸۹۶ ده  
مقدار مذکور ۲۳,۰۰۱,۲۲۰ فرانغه نزل ایشدر . برهکتو لیتر زیتونک  
قیمتی ۲۰ - ۱۵ فراتی آرسنده تخاف ایش و برهکتو لیتره زیتون یاغک  
قیمتی دخی ۵۵ فراتقدن ۱۲۸ فرانغه قدر چیمشدر .

جزاژده مفررس اولان زیتون اغاجارندن ۱۵۰,۰۰۰ هکتو لیتره  
زیتون یاغی استحصال ارنقده در . تونسده محصول ویرن ۱۰,۷۵۰,۰۰۰  
زیتون اغاجی وجود اولوب بولردن ۱۸۹۱ ده ۲۷۰,۰۰۰ هکتو لیتر  
زیتون یاغی آیشدر .

اسپانیاده ۲,۱۵۳,۸۲۰ هکتار وسعتده کی زیتونلقدن ۱۸۹۴ ده  
۱,۸۳۸,۴۰۰ هکتو لیتره یاغ آیش و ۱۸۹۵ ده ایسه مقدار مذکور  
۳,۲۱۷,۴۱۰ هکتو لیتره به ارتقا ایشدر .

برازده زیتونلرک تربیه سندن و محافظه سندن بحث ایدلم : زیتونلر  
بالکنز یاغ ویرمک صورتیه فائده بخش اولیوب هرکسجه مقبول و مایه بر  
غدا اولان سالاموره زیتونک استحصالیه دخی خدمت ایدرلر ، فقط بونلرک  
بدایت امرده بعض استحضارات و عملیاته تابع طوتلملری لازم کایر . زیرا  
حال طبیعیارنده حاوی اولدقلری آجیلقدن طولای اکلده صالح بولمز لر . بویولده  
صرف اولنق اوزره ترک و تخصیص ایدیلن زیتونلر ، یشیل اولسون تماماً  
کاله ایرمش بولنسون ، اغاج اوزرنده ایکن انتخاب اولمیلدر . شورایی ده  
شایان تذکاردرکه هر نوع زیتون ( قوندروه ) به یاراماز . بزده بوجهته پکده



دقت اولئما، مقدمه ایسه ده فرایسه ایله اوروپای جنوبیده اک منتخب اولانلر (وهردال) ، ( لوك ) ، ( سورین ) ، ( آپولو ) و ( رووایل ) در.

بو خصوصه تخصیص اولنان زیتونلر، ایلولده طوبالانلر، بونک پوتاس ویا سودا ایله ۶ درجهیی تجاوز ایتمک اوزریم، قلوبی بر محلول ترتیب ایدیلیر. محلول مذکور صابونخانلره قریب بولندقلری یرلرده سهولتله تدارک و استحضار اولنه بیلیر؛ فقط اکثریتله (۴) قسم اودون کولیله بر قسم یاغلی کرچدن مرکب اولان محلول بایلوب قوللانلده در: زیتونلر قلوبیتسک درجه سنه کوره، لا اقل ۲۴ ساعت قدر بو مایع داخانه غطس ایدیلیر. و میوه نك آتی چکر دکندن سهولتله آیرلدینی و یا اقسام خارجییه سی یعنی ینه چک قسمی صاریعراق بر رنگ آلدینی تقدیرده چیقاریلیر. بوندن صکره زیتونلر، درت بش کونده بر صوبی دکیشدیرلمک اوزره، صاف صوبی حاوی قابلرده بولندیریلور. بو صورتله مص و جذب ایلمش اولانلاری مایع قلوبی استخراج اولنور؛ بالاخره بر کیلو غرام زیتون ایچون ۸۰۰ غرام صو و ۶۰ غرام طوزدن عبارت محلولی حاوی اولان فوچی یا خود آغزی کنیش شیشه لره طولدیریلور. و محلول مذکوره تعطیر ایلمک اوزره بر مقدار رازیانه ایله دارچین پارچه لری علاوه ایدیلیر.

غایت قولای و چارچابوق زیتون احضار ایدن بر اصول دها واردرکه بزده بواسول پک منتشردر؛ بوده اناج طوقاقله زیتونلره اوره رقی اتی یاروب ازمکدن و بیاقله یارمقدن عبارتدر. بعده آجیانی چیقارمق ایچون صوبه دالدیریلیر و بر قاچ کون نهایتنده صوبی دکیشدیریلدرک، رازیانه ایله تعطیر ایدلمش طوزلی سالامورده بی حاوی اولان کنیش آغزی شیشه لره قونور. بو صورتله استحضار اولتمش بولنان زیتونلر، مدت مدیده محافظه اولنه مازلر. بونلر همان صرف ایلمک اوزره یمکه تخصیص ایدیلیر. زیتونلر بر وجه آتی اصول وجه اوزره تیخی استحضار اولنه بیلیر. بونک

ایچون زیتونلرک تماماً اولملرینه بییاهلاشوب بوروشملرینه قدر بکله نیر. شو  
 حانده تشرین نایسده طوبولانیر و نایکینه اوجیه زیتونلر برر برر داینه رک  
 طوزلانیر یا خود کونشه معروض بولانان قفسلر اوززینه قونهرق، حاوی  
 اولدقلری آجی سولرینی تماماً ضایع ایدیلدییه قدر قوریدیلیر. بالاخره بونلر  
 تمیز، آغزی کینیش شیشه لره قونور و اوزرینه بر مقدار زیتون یاغی علاوه  
 اولنهرق مص ایتدیریلیر؛ دهاسکره، سرکه ایله برابر تعطیر ایچون بر قاج  
 دننه یا یاغی علاوه ایدیلیر و کال احتیاطله شیشلر ساللانهرق مخلوطی کوزلجه  
 قاریشدیریلیر. بونکله برابر زیتونلرک زیتون یاغی سابقه سیاه تماماً احاطه ایدایش  
 اولملرینه دقت لازمدیر. یئک ایچون استماله باشلانیدننده بر مقدار قره بر  
 علاوه اولور.

خایم لوی ائیدی — مغازه سی میرکلام اوغلی خانسده در. ذخیره  
 و اخراجات تاجریدر.

بنسیون بونومو و شرکستک تنظاری اوغلی خانی وسیدی فرخانده سنده  
 خرداراجی و تخافچی مغازه سی — نومرو ۳۹ خرداراجیلنه و تخانییه متعلق  
 هر دواز اشیا طوبدن و پراکنده فروخت ایدیلور.

## پاموق حقنیه

پاموق زراعت و تجارتی ، پک اسکی زمانلردن بری معلومدر . میلاد عیسادن درت بچق عصر اول یازمش اولدینی بر اثر نده مؤرخین قدیمه یونانیهدن ( هرودوت ) و آندن یاریم عصر اول یاشامش اولان ( سترابون ) هندیلرک پاموقدن غایت کوزل مابوسات اعمال ایتدکلرینی خبر یردکلری کبی ( پهلین ) ده پاموغلک اسکی وقتاردن بری متبر عیایاده معلوم اولدیغنی و عربلرک پاموق زراعت و تجارتیه اشتغال ایتدکلرینی سویله یور . هندیلرک اوتهدن بری تجددی سومه مکله مشتمر بر قوم اولدقبری و بونلرک مؤرخین طرفندن خبر ویرلدیکی وجیهه پک اسکی زمانلردن بری پاموق ممولاتی باهیلدکلر نظر اعتباره آلیرسه پاموق زراعت و تجارتنک مؤرخینک خبر ویره ییلدکلری زمانلردن بر قانچ عصر اول بیاه معلوم اولدیغنه شبهه قالماز .

پاموق ، متنوع قائلر ، مالیطا طورهلر ، قایله لرکی بر چوق منسوجانک اعمالده استعمال ایدیلر . اوررپا ایله امریقانک هر طرفنده بر چوق پاموق قابریقلری وارد و هر بریده بیکلرجه عمله ایشلر .

پاموق باهیلدیجه مالک محروسه شاعانده و آمریقانک جنات مختلفه سنده ، هندستانده بره زیایاده ، روسیهده و جنات سائرده چیقار . آمریقانده پاموق حاصل ایدن مللار ، چیقاردقاری مقدارک درجه اهمیتی اعتباریه آتیده کیلردر : میسیسیپی ، زه نوزیا ، ارقانساس ، آلاباما ، شمالی قارولینا ، لویزیانا ، جنوبی قارولینا ، تینسی ، ارفلاداما ، هندیان تریتوری ، کلوریدا ، میسوری ، ویرینیا و ساره .

بو یرلرک حال ایتدکلری پاموق مقداری حقنده بر فکر ایدینه بیلیمک ایچون خبر ویردم کد ۱۹۰۳ - ۱۹۰۲ سنه سننده ( تیکساس ) ایکی میلیون

اوجوز آلنی بیك ؛ ( میسیسی ) بر میلیون در تیوز یکر می التی بیك ؛  
( زه نورژیا ) بر میلیون اکیوز طقسان سکنز بیك ؛ ( ارقانساس ) بر میلیون  
اوتوز سکنز بیك ؛ ( آلاباما ) بر میلیون یکر می یدی بیك بالیه محصول  
ویرمشلردر .

بتون آمریکا پاموغنک سنوی محصولنی اکلامق ایچون دده ۱۹۰۲ - ۱۹۰۱  
سنه سنده ده اون میلیون در تیوز یکر می بش بیك یوز قرق بالیه بالغ اولدیغنی  
خبر ویرمک کافیدر .

هندستان محصولی ایسه ۱۹۰۲ - ۱۹۰۱ سنه سنده اوچ میلیون یدیوز  
طقسان بش بیك و ۱۹۰۳ - ۱۹۰۲ سنه سنده اوچ میلیون سکنز یوز اون بش  
بیك بالیه بالغ اولمشدر .

بره زلیلیا ، ۱۹۰۲ - ۱۹۰۱ سنه سنده ۵۴۲۰۰۰ و ۱۹۰۳ - ۱۹۰۲  
سنه سنده ده ۵۳۳۰۰۰ بالیه محصول ویردی .

مصرك سنوی پاموق محصولی بش بحق ایله التی بحق میلیون قطار  
آراسنده در .

ممالک محروسه شانمانه ، روسیه ، چین و جیات سارده حاصل اولان  
پاموغک مقداری بر میلیونی تجاوز ایتدیکی ادما ایدیلیور .

ولایتزده حاصل اولان پاموق دنیاک حاصلات و صرفیانه نسبتله حوله  
صفر قبلندن ایسه ده تجارت خارجی مزه یاننده اک قیمتدار و مهم اتمه مزدن  
برینی تشکیل ایدر . ولایتزک سنوی محصولی ۱۳۱۹ سنه کنجهیه قدر  
بحساب وسطی ۳۰ بیك بالیه راده سنده تخمین ایدمکده و بوده از دیر مزده  
تخمیناً ایکی یوز الی ، اوجوز بیك لیرالق بر معامله دوران ایتدیرمکده ایدی .  
نقط او سنه شهریمز تجارت اوطه سی طرفندن ملحقات ولایتک هر طرفه  
کوندریلان تهریرات عمومی ایله اجرا ایدیلن تشویقات و ترغیبات نتیجه سی  
اوله رق رنجبر لیمز پاموق زراعتنه دها زیاده وسعت و اهمیت ویردکارندن

اوسنه کی محمول قرق بیک ایران تجاویز ایش و بر طرفدن محصولک تزیاد ایشی و دیگر طرفدن ، اوسنه امریقا محصله و لک قاتی نتیجه سی اوله رق ، فیأثر بالترق پاموغنک بشیوز بکرمی غروشه صائلمش اولسی پاموق یوزندن شهریمزده دوران معامله نك دها بیوک و دها زیاده موجب استفاده اولسنه خدمت ایشمدر.

ولایتمزده حاصل اولان پاموقدن باشقه برده بوراده و یاخود مرسینده تسایم اولمق شرطیه تخمیناً اون بش بیک بالیه دها اطنه مالی اخراج ایدیوزر که بو یوزدن یا بیلان چیر و دخی یوز اوتوز ، یوز الی بیک لیرا راده سنده تخمین ایدلمکده در.

شهریمز تجارت اوطه سی طرفدن نشر ایدیلن ایستانستیکاره نظراً از میر طریقیه اخراج ایدیلن پاموق اسپانیا ، اوستریا - مجارستان فرانسه ، یونانستان ، انگلتره ، ایتالیا ، باغارستان روسیه ، فلسنک ، بلجیقا ، المانیایه و رومانیایه کیدیور.

بتون دنیاده حاصل اولان پاموق ، بر قاج سنه دن بری کاملاً دکاسه بیله یوزده بش اون اون نسبتنده اکسیک اولماق اوزره صرف اولمقده در. ممالک محروسه شاهانه ، مصر ، بره زبایا ، هندستان ، روسیه و چین محصولاتی ده هر سنه یا تمامیه صرف اولنور و یاخود یوزده ۶-۳ راده سنده مال قاهره رف سنه آتی به دور ایدیلیر.

صرفیامک مقداری حقنده ده بر فکر ایدینه بیلیمک ایچون یا لکنز آمریقا پاموغنک صرفیاتی مین اولان آتیده کی جدوله مراجعت ایتمک کافیدر :

محل -	۱۹۰۱-۲ سنه سنده بالیه	۱۹۰۲-۳ سنه سنده بالیه
انگلتره ده	۲۰۷۱۳۰۰۰	۲۰۶۷۱۰۰۰
ایروپاده	۳۰۶۶۷۰۰۰	۴۰۰۰۵۰۰۰
ژاپونیا ، هندستان	۴۰۱۱۶۰۰۰	۴۰۰۹۵۰۰۰
یکوز	۱۰۰۴۹۶۰۰۰	۱۰۰۷۷۱۰۰۰

جنس و نوع اعتبارینہ کاغذیہ : امریتان پاموخی مالینا طورہ ایچون  
فوق العادہ این اولدینی کی مصر پاموخی دہ ایچکی بہ یقین مالرا ایچون صالحدرہ .

۶

### — پاموق او یونی —

شہریمزده کندی محصولز اولان پاموق اوزرینہ جریان ایدن معاملات  
تجاریہ دن باشقہ برقاچ سندن بری « نیورق » و « لیورپول » بورسہ لرنده  
آچقندن پاموق آلوب صائمق مراقی اربانمش و بومراق کیندککہ تراید و توسع  
ایتمکده بولمشدز، کہ بو حال شہریمز ایچون اکثریتہ بیوک ضرر لرلی موجب  
اولمقده درہ .

مسلاک تجارتده موفقیت و ترقی انجق کیریشیلن معاملہ نك تکمیل کنہ  
وغواہضنہ واقف اولمق و آلنوب صانیلان مالک ہرہانکی برسیدن طولای  
دوچار اولہ بیلہ جکی تبدلاتی دائم کوز او کندہ طوتوب اکا کورہ تحریک  
چرخ معاملات اپلککہ تأمین ایدیلہ بیسایر ایکن (نیویورق) بورسہ سندنہ  
پاموخی هرکون فوق المأمول بر طاقم تبدلاتہ اوغرادان امریقایلر کی  
بورسہ آرسلانلرینک قارشوسندنہ پاموغک امریقادہ ہر دقیقہ معروض اولدی  
انتریقہ لر و انک اوزرینہ اویناشیلان روللر حقندہ پک ناقص معلوماتی ارلان  
ازہ ییرلیر زیان ایتمکدن باشقہ نہ یاپہ بیلیر لر ؟

آمریقایلیر پاموق تجارتسندنہ - تعبیر جائز ایہ ۴ - کوسہ تردنگری  
نوق العادہ آنارذکاودہاسایہ سندنہ، اتمدار و مرارتلری استحقار ایدیلہ میہ جک  
برادہ دہ اولان انک بزلری بیلہ شاشیرتہ رق مرسنہ یوز بیکلر جہ لیرالری چککہ  
موفق اولدقلری حاندہ زازہ ییرلیر نصل اولورده آمریقایلیردن پارہ قازانہ بیلرلز؟  
« نیویورق » و « لیورپول » بورسہ لرنده پاموق آلوب صائمقلہ مشہول بولان یوز-  
لر جہ ازہ ییرلیردن برقاچی استثنا ایدلدیکی تقدیرده کریدہ قالا نلر دن همان جملہ سنک پاموق  
حقندہ ہیچ برطوغری، ثابت فیکر لرلی یوقدرہ . ازہ ییرلی، پاموق معاملہ سنہ انجق،

آندن بر ذرق طویان و یا خود بر فائده بکله بن کیمه لک تشویشانه ، یالان یا کاش  
اخبارات و انشاء آتیه و یا خود دهنه یرلش دیردیکی طابلی امیدلره ، کار  
خوایارینه قاپیلارقی کیریشیور .

شهر بمزده حقیقی معلوماته ، دیرین بروقوفه ، مصیب بر ملاحظه استناداً  
پاموق آلوب ساتان یوقور دیرسه ک یالان سویناش اولورز . نه حاجت !  
ایشلری کوچلری صرف پاموقدن عبارت بولنسان آجته لریله هر وقت  
پیاچهنک آتییی حقیقده اولدجه طوغری پرفکر ویره میورلر . اکثریتله  
واقع اولیور ، که آجته پیاچهنی ترقی به میال بیارک - آمریقاده کی مخبرینک  
ایشنه اوبله کلیورده ازیله خبر ویریور - مشترینه پاموق آلمنی توصیه  
ایتدیکی حایده بر تاج کوندن صکره « نیویورق » و یا خود « لیورپول » دن  
کلن بر تلغزاند ، دهشتلی بر تندی خبر ویریور . نته کیم اولدی سنه پاموق  
طقه رز ( پنا ) ده اولدینی حایده هرکس اون ، اون ایکی ( پنا ) به قدر  
حقیقه جق خوایارینه پاموقلری الدن چیقارمادی ده صکره پیاچه ، بتسون  
امیدلرک خلافتده اولهرق ، دوشیوریدی واز میری ایکی اوچوز بیک لیرالق  
برزیانه صوقدی .

ایش عکسنده اولیور : آجته تدنی بی کوزانه لک صاندیریورده صکره  
پیاچه ترقی ایدیوریور . بوزلری سو بلدی کمز دن طولانی پاموق آجته لرینک  
طوغری بلقلرندن شه لیسور ژطن ایدلسون . خایر ! هر ایشده هر شعبه تجارنده  
اولدینی کبی پاموق آجته لری ایچنده ده طوغری بلقلرندن شه لری آدما  
بوله بیلدیکی کبی طوغری اولانلری ده اکسینک اولدینی بیلمه یلردن دکلز .  
بز یا لکنز آجته لرک بیله پیاچهنک آتییی حقیقده دایما طوغری پرفکر بیان  
ایده یه جکلرینی آجیقدن پاموق آلوب صاتمهنک اکثریتله طالعه ، تصادفه  
باغلی بر معامله یا بقی دیمک اولدینی ، ده طوغریسی پاموق قیلک تجارت  
پرده سی آلتنده اورته یه آتیلش قمارک کبار نوعدن بشقه برشی اولدینی  
اکلامق ، اهلیمیزی بو باده متفقانه حرکتیه دعوت ایتک ایتیه یورز .

دول متمدنه دن به ضیلمینک پاموق وارقاداشلری کبی بورسہ معاملاتہ غیر مشروع برتجیبارت نظریله باقیسی و بو یوزدن تحدث ایدن اختلافات و اقامہ ایدیلن دعاوینک محاکمہ طرفدن قطعاً نظر اعتبارہ آلماسی صدق مدعاخرہ بردلیلرہ.

واقعا پلاموط ، اوزوم ، آرپہ ، اینجیر و سائر اتمعه تجاریہ مثلاً پاموق دخی عرض و طلب ، مقدار استحصالات و درجه احتیاجات کبی قوانین و تأثیراتہ تبعاً اینر چیقار برشی ایسهده امر یقادن پاموق اوزرینه جریان ابدن « سیتقولاسیون » معاملہسی پیاجہ تک دائرہ انتظامدن چیقوب درلو درلو تحولاتہ ، تبدلاتہ اوغراسنہ سنب اولیور.

« سولی » [۱] کبی « امدان » کبی سیتقولاتورلر پاره قازانق ایچون اوله آویونلر، اوله روللر چو بریورلر که آنلرہ عقل ایردیرمک ، اولدن کشف ایدوب ایکا کوره حرکت ایلک اک بیسوک ذکالرہ ، اک ماہر کشانلرہ ، اک مشهور فالجیازہ بیله نصیب اولامیہ جق بختیاریقلر دندر . پاموغی کاه فوق العاده بر فیانہ چیقاروق ، کاهده مصارف استحصالیہی بیله قورنارہ میہ جق بر فیانہ ایندیرمک سیتقولاتورلر ایچون ہیچ حکمندهدر . نتہ کیم یکن سنہ « سولی » پاموغی ، فابریقہ طورلری اعمالات مقدارینی یوزده یکریمی نسبتده تنقیصہ مجبور ایدہ جک درجہده یوکسک بر فیانہ چیقارمش و بوفیانہ چیقاردقین صکرہ دهشتلی بر صورتده ایندیرہ رک اولجہ اوتہده بریده و بومیاندهده ازمیرده کار ایدیلن بینکلر جہ لیرای بر قاچ ساعت ایچنده ، یوزده بیلیم قاچدن فائزہ برابر استرداد ایلشدر .

[۱] « سولی » اخیراً افلاسه مجبور اولمش بر سیتقولاتوردر . آجینی بر قاچ میلیون دولارہ بالغ اولنده بولندین و کندینک پاموق سایه سنده قازانمش بر قاچ میلیون سرمایہ یهده مالک اولدین نظر اعتبارہ آلتزه درچار اولدین ضرورلرک نہ قدر دهشتلی اولدین اکلشیلر . روایت ایدلیکنہ نظراً « سولی » اولکی سنہ بیل باشی یورطیسندہ فنرای اطفالہ ایونجیق تدارکی ضمنده قرق الی بیک لیرا ہدیہ ایش ایمن . اولہ یا : ایونجی پارهی ایونجیقن بشقہ نرہ یه برر ؟ !



اما «سوالی» نهایتاً ینه باشه چیقامیهرق اعلان افلاسه مجبور اولاش!  
نه اهمیت وار؟ بوکون میایونز ایکن یارین فقیر اواز، صباح پورسه قرالی  
عنوانیله تفاخرایدرکن اقسام مفاسلر دفترنده یازیلی بولمیش آمریقایلر اینون  
اهمیتی حائز اولدن دکادر. آمریقایلر ایچون مطلوب، کندی کیفی  
«قاپریچو» سنی یاقمدر. او اولدقن صکره هر چه باد آباد هیچ اولد  
ضرری یوقدر!

پاموق بورسهلرنده وقوعه کلان تبدلات و تهولاتک تولید ایندیکی  
نتیجه لر حقدنه بر فکر ایدینه بیلیمک ایچون بوبادنه قارئین کرامت بعض معلومات  
ویرمک لازمدر:

پاموق، معین بروعدده مثلا نیشان - مایسده، تموز - آغستوسده،  
کانون اول - کانون نایسده تسلیم ویا تسلیم ایدمک اوزره آلنوب صایلیر.  
آله جق ویا خودصایله جق اولان تدارک هر حالده یوزباله دن امانی اولمامسی  
شرطدر. یوزباله دن دون بر مقدار ایچون معامله پایسده من. یوزباله نیورقده الی  
بیک، لیور بولده نه قرق سکز بیک لیر اتمین ایدیلیر. بر لیرم تخمیناً ۱۴۴۱ در همدر.  
لیور بول بورسهنده استعمال ایدیلن پاره پنا (۳۴۰ پنا برانکلیر لیر ایدر)  
اولوب هر بر «پنا» یوز «پونط» منقسمدر. هر بر «پونط» یوز باله ده  
ایکی انکلیر لیر اسی فرق ایدر. یعنی پیاجه مثلا ۲۰ پونط دوشدیکی وقت  
الده یوز باله سی بولنان بر آدم قرق لیرا غائب ایتمش ویا خود مثلا ۱۰ پونط  
چیقدیکی وقت یکر می لیرا تازامش اولور. نیویورقده پونط برینه «سنج»  
استعمال ایدلمکده وایکی سنج بر پونطه مادل طو تلقده در.

هر هانکی وعده ده تسلیم ویا تسلیم ایدمک اوزره آلنوب صایلان پاموق  
ایسته نیلدیکی ساعتده (لیکیده) ایدیه بیلیر یعنی قاپاندر یلوب تسویه حساب  
اولنه بیلور.

پاموق آلوب صامق ایچون چکیلن تلغرافلرک بدلی مشتری (آلان یا

صانان) طرزندن تويه ايدلديكي كې آلمان ويا سانيلان، قنداراي «ايكيدە» ايدلديكي تاريخىدەكى نيات اوزرندن اتمان جموعەسى نەپە بانغ اولور ايسە او قنداردن يوزدە بر حسابيلە آختەمە تويەسون ويرباير. آختەمەك قوميسيونى دا ئا ثابەتدەر؛ مەملىكەت نەتىجەسى كار و يانايان اولسون آختە مەرحالە يوزدە برىي چىكەككەدر .

دنيادە موجود بولغان «نيو يورق»، «نيواورلەئان» كې پاموق بورسەلىرى ايجىندەك بيوكى وانك اهميتلىدى نيورق كككىدر . نيورق بورسەسى بتون دنيادە موجود پاموق پياچەلر نيك حاكمى ، بارومتروسيدەر . ازەير، اك زيادە ليورپول بورسەسىلە مەملىكە ياقمقەدەر . بونك سەببى «نيو يورق» ايجون تەلغراف ايجرتى سەهر ككە ايجون ۲ نرائق ۳۵ سائاتيم اولدغىي حانە ليورپول ايجون يالەكز يتمش برسانتيمدن عبارت بولمىدەر .

## ۸

## — آفيون حقنەدە —

آفيون، تجارت خارجه مەن ميانەدە الە مەم موقەلردن برىي اشغال ايله مملەكەتمەزە مبالغ ككيرە دخولە و بوسەورتلە ثروت عمر مەمە مەزاد ترقى و ترايدىنە خادم اولان قيمتدار محصوللار مەزندن برىدەر . ممانك مخرسە شانەدە آفيون حاصل اولان مخرلار، چىقارموقلرى مەقدارك درجە كثر و اهميتى اعتباريلە بروجە آتيدەر : بروسە ، قونيه ، سلائيك ، آطنە ، آلقرە ، سيواس و معمورة العزيز ولايتلر يدر . برسەلك محصول يدى بيك سەپتى تجاوز ايندرسە اورتە حانە تالمش اولوب درت بيك بشيوز سەپتە بالغ اولماز ايسە محصول كوچك و سەكز بيك ، سەكز بيك بشيوز سەپتە چىقارسە بيوك اولمش اولور . ۱۹۰۲ سەپتى محصولى اون

بيك بشيوز، ارن يربيله، سېته بالغ اولدى اينهده بر، هو الرك صوك درجهده مساعدر برصورتده دوام ايمسندن ايلرى ككش، احوال نوق العاده دندر. ۱۸۸۱ سنه سندنبرى بويلا، مبدول برصه صوك، مثلى نامسبوق ايدى.

ازمير پياچه سنده آفيون «اسلام كوى»، «ينادىچ»، «يرلى»، «سچمه قره حصار»، «عادى قره حصار» نامر بله سانيلير. بونلردن ماعدا برده اشاغىلق نوعى واردركه اكاده «چيقتى» نامى ويريلير. محتوى بواندينى «مورنين» كدرجه كترى اعتباريله الك ابى آفيون، آقره ولايننده حاصل اولانى اوارب آندن سكره سلايك آفيونى كلير. سلايك آفيونى (مورنين) دن بئته برده آزر با جوق مقدارده (يقوتين)ى حازى برلندن بى ايچون ديكر آفونلر موزه مرجع دندر. و دائماً يوزده اون بش، يكرمى فئله سيله صايبير.

«اسلام كوى» و «ينادىچ» آفونلرى كدرل مقدارده (مورنين)ى محتوى بولمغه مشهور ددرلر. «يرلى» صايب سايلان آفيون عناق، چال، قره اناج و اسط. برلرده حاصل اولانلير. «قره حصار» نوعى قره حصار و جوارلر نده حال اولور. «باد» ديه سايلان آفيون ابسه بكشبر، قويه، سيدى شهر، اچ اسط. برلردن ساير.

ممالك محروسه شاهانده اصلا آفيون بونلر ايوپ جيسى ممالك اجنبيه اخراج ايدباير. و اخراجات سنويه بش بيك بش بونلر الق بيك سېته بالغ اولور.

آفونلر كدره زياده امريكا و انكلتره يه كيدر. فرانسه، اوسمانلى، بخارستان، االيا، ايتاليا و دها بئته برارده آفيون كيدر اينهده امريكا و انكلتره يه نظراً اهميتسزدر.

بيوك صرفيات پياچه سنك انكلتره اولدينى ظن ايديلير سنده حقيقت حال اويله دكلدر. انكلتره يه كيدن آفيونك قسم اعظمى امريكا يه سرق ايديلور و بوضورتله برنجيلىك امريكا يه قايير.

از میر پیاه سنده آفون چکی ایله (بر چکی ۲۵۰ در تیدر) و مجیدیه  
یکرمی غروش حسابیه داتیلیر . ولبرای عثمانی یوز غروش اعتبار ایدیلیر .  
ممالک محروسه شاهانده ال بیوک آفون پیاجه سی ازیدردر . ازیدردن  
صکره در سعادت چکرکه ، بوراده باشایجه انقره ، سیواس ، و مسوره العزیز  
ولایتلری آفونلرینک بازار دادوستد ایدر . سلائیک کندی محتوانی  
طوغریدن طوغری به صرئیات پیاجه لرینه سوق ایدر .

آفون ، ازیدردن ممالک اجنبیه کر استه دن معمول وایکی تنه ایله  
اورتولی ۵۲ الی ۶۰ قهلق صندوقلر دروننده اخراج ایدیلیر .  
از میرده نادیات ، برنصفی صانیشی تعقیب ایدن ایلمک جمعه ایرتسی کونی  
و دیگر نصفی ده آندن صکره کی جمعه ایرتسی کونی ویراک اوزره ، ایکی  
تقسیمده یایلیر .

آفون اولجه ۲۰۰ غروشدن ۳۰۰ غروشه قدر صاتیلیر ایکن اون ،  
اون ایکی سنده زپری کیندیکه دوشمکده والیوم وسطی اوله رق تیش ، سکسان  
غروش صاتیلیمده بولونمشدر . بوده اسباب آتیه به مبتیدر :

۱ . — محصولک ، صرفیانه نسبتله ، تراید ایتدی . اولجه آفون ، بالکیز  
ممالک محروسه شاهانده حاصل اولور و سنوی محصول اوچ ، درت بیک  
سپت راده سنده ذالیر ایکن عجمستانده و مؤخرأ سلائیکده دخی آفون زراعت  
رغبت و بوضورتله محصول ، صرئیات مقدارینی کچه جک درجه ده چوخالسیدر .  
الیوم عجمستانده سنوی ۴ الی ۶ بیک سپت آفون حاصل اولمقده  
و صرئیات محللرنده عجمستان آفونی ددا زیاده مقصدارده مورفینی محتوی  
اولسنه و مواد اجنبیه دن عاری و صاف و خالص اوله رق اخراج ایدلمکده  
بولونسنه مینی ؛ ددا زیاده رغبت کوسترا مکده در .

۲ . — آفونک متعدد صاتیجیلرک اللرینه کیمش اولسی و بونلرک  
ایچنده ، عندالایجاب ، آفونلری صاتمایوب برمدت مغازه لرینده طومغه مقصدر  
یک آزا احتیاج سرمایه بولمنسی .

شهری مزده ایکی یوز قدر آفیون صایجیسی بولوندیغی حالده بولردن بر قاجی استتا ایدیلیرسه متبایسی تمامیه بش غروش سرمایه ایله بیک غروشاق ایش چوبرمکه چایشان سرمایه سز طاقمنددر . آفیون پاره قدر قیمتدار بر متاع اولاق حسبله دائماً زنکین الارده بولونمق ایجاب ایدر ایکن معائنات-ف، بش اوزن کون آلیجی بولمادق لری تقدیرده - که بوده اکثریتله واقع اولور - در حال آفیونلر بر مؤسسه مالیه ترهینه وبالآخره قیمتده، آتینه باقیهرق هر نه نیانه اولور ایسه اولسون صاتمغه مجبور اولان ضعیف، همده پک ضعیف الارده بولمقدهدر. آفیون دیدیکمز کبی صاعلام وزنکین شبارک الارنده بولنسه ایدی، قابل دکل، یوز غروشدن اشاغی دوشمز ووقته کوره یوز غروشی بیله تجاوز ایدر ایدی. فقط سرمایه سز صایجیلرک مضایقه دوچار اولملری نتیجه سی اولهرقی الارنده کی آفیونلری صاتمغه قاتشماری اوزرینه آفیون پیاجه سنک طوتولدی امکان خارجه چیقیور . وبوندن طبیعتیه هم خزینه جلیله وهمده ثروت عمومیه ضرر دیده اولیور .

۳. - آفیون اخراجاتک یدواحدک انحصارنده ذریه جک درجه ده بر ایجینک الیده بولونمسیدر، که بونک ایچونده اه جمله په کار آچیمانی ورسون دناسنی اوقومقدن بشقه چاره یوقدر .

ممالک محروسه شاهانه ایله عجمستانان ماعدا برده هندستانده بر مقدار آفیون حاصل اولور که بوده، دیگر آفیونلره نسبتله، پک اشاغیلقدر .

### آمریتالیر اینجیر یتشدیرمه بیله جکمی ؟

—\*—

بومسئله آزاده برغزتالرده موضوع بحث الیور . بعضاً برغزتاجی «قالینورنیا» جهتده اینجیر یتشدیرلدیکنی برغزتده اوتویویورنجه برذن

کندیسی بردهشت استیلا ایدر. اینجیر تجارتمز محو اوله جق دیه نائزله غرق اولور؛ بوتأثر ایچنده هیجانلی، یأس آوز مقاله لر یازمغه باشلار. لکن قورقغه، مایوس اوامنه حاجت یوتدر. آمریقایلر - علوم و فون و سنایده کی مینارت و ترقی خارق الماده لرینه و پتمک، توکنمک بیلمدین پاره لرینه و سیمی زغیرلرینه رغماً - اینجیر تجارتمز بزدن هیچ بر وقت آلهیه جقاردر.

اینجیر، ید ساجره قدرتك بالکنز بزه، یالکنز شو مبارک طور اغه مخصوص بر احسانیدر. ید بدیهه نمای قدرتك اثر فیض و برکنی اولان شو محکوله تاپ شو ایسه صنعت بشرک - نه قدر مترقی اولورسه اولسون - رقابت ایدیه بیلیمی قابل دکندر. آمریقایلر نه ناپسه یته ناغنه! .. بتون امریقا ارباب فن و صنعتی برارایه کاسه ده بتون ذهنلرینی، بتون صنعتلرینی، بتون ایتدارلرینی، بتون مساعیرینی صرف ایتدیلر و پوزلرک یاننده ده بر قاچ میابون و مبارک دولار فدا ایتدیلرینه بزم او مشهور اینجیرلر مزه دکل رقابت ایدجهک، حاکما بکنه میدنک اینجیر بیله یتشدیره په چکنر.

بوونی بر امریقا حال سمدق ایلور:

۱۸۹۴ سنه سنده امریقا ایلیزیتدیردک چاره نی بولاق ایچون نولک سرطایله بر شرکته کل آیش و بر شرکته ولایه اینجیرلری حقیقده تاشقاده بولمق ارزرد ماستر رابا ردن) ناندده برینجی، ایلور نهمین ایش ایدی. ماستر (دنن بورای کلیدی. آیدین، نازالی و دهها اینجیر حال اولان مولاری ایچیه کندی، طولاشدی طبیعتی، اقلیمی کوردی، هوایی تنفس امدی، طویراغی، صوینی اینجه ن اینجیه تایل و تریق ایله. و نندیه قیفا ده اکلای ک آیدین اوردنک هوایی، طویراغی طبیعتی، اقلیمی، صوینی عینله ان امین امریقایه نقل ایدلده که امریقا ده قابل دکل، از مبر اینجیرلری بکشایدیرله میده چکنر. حتی مونس ایله بوکا او درجه قناعت

حاصل آیمش ایدی، که بورادن نتیجه تحقیقاتی تمامیه شرکتک انظار دقته عرض ایدرک آئی فکرندن، تشبثشدن، بهبوده یره پاره صرف ایتمکدن راز کچیرمک فکرونیته ایرلمش ایدی.

نقطه آمریقالیلر عزم متین صاحبی آیمش، تشبث ایستدکری ایشک قولای، قولای یتنه سنی قویویرمزله، بوباده بر خلی ادک، بر قچ مایون دولار صرفندن، طبیعته قارشو فن و صنعتلیله رقابت ایده بیلمک ایچون اولانجه قولایله بر دوزییه چالشمقندن چکنمزله آیمش! . . . بزه قالیسه هیچ اهمیتی یوق! . . . ز قدر چالیشیرلر ایسه چالیشونلر، ینه ازهیر اینجیری یتشدیرمه جک، او طوبراق، او هوا، او طبیعت او اذیم، او صو آنلری ممنون ایده میه جکدر.

فرض ایده، که آمریقالیلر مقصدلرینه موافق اوله رق ازهیر اینجیری یتشدیرمه بیلمشلر! . . . بزم اینجیرلر مزه نصل رقابت ایده بیله جکدر، که بزه اینجیرک قیمتک اهیتمسز برشیده، بر قچ غروشه مال اولدینی حانده آنلره بر قچ دولاره مال اوله جق! - بزم رنجبریمز، محصولی کندیمی، چولاق، چوجغیه، برابر چالیشه رق پک آز بر مصرفله وجوده کتیرر. فقط آمریقاده اوله دکدر. آمریقا رنجبری بزم رنجبریمزه بکزدمنز. عمله ایسه هیچ. آمریقاده صنعت یولنی آلمش فوق العاده بر سرعتله ایلرولور. ممالکت باشند باشه قایر قتلرله طولو. اوجانلردن چیقان توزلر، دو مانلر عملدینی مقناطیس کبی، جذب ایدیور. . . ایش چوق - کیدوبده اینجیر ترلاسنده قانلی ترلر دو کدرک بر قچ غروش کونده لکه قناعت ایده جک آدم نروده که اینجیری اوجوز مال ایدوبده بزه رقابت ایده بیلمونلر!

~~~~~  
 قنات